On vote aujourd'hui dans Hull et Carleton

(Voir pp. 4 et 20)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Demain Plus doux

LE SENAT
7-354-1JANV49
OTTAWA ONT

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 13

36e année — No 293 | OTTAWA, LE LUNDI, 20 DECEMBRE 1948 | Le numéro: 5 sous

"ACTION DE POLICE" MENÉE EN INDONÉSIE

"Le Conseil de Sécurité n'a pas à intervenir", pense la Hollande

"Votre intervention sera inutile", déclare un mémoire remis par les Pays-Bas aux Nations Unies— Le Conseil de sécurité s'est réuni ce matin, mais n'étudiera la question que mercredi.

PARIS (PA) — La Hollande a informé le Conseil de Sécurité des Nations Unies du fait que son intervention serait inutile en Indonésie. Le mémoire spécial fut présenté au Conseil qui s'est réuni d'urgence pour discuter de l'affaire puis a ajourné jusqu'à mercredi à cause de l'absence des délégués russe et ukrainien.

Les représentants américain et australien ont soulevé la plainte contre la Hollande, à la suite d'une triple offensive hollandaise, par air, terre et mer, contre la république de Java et Sumatra.

Dans le mémoire, la Hollande dit qu'elle a donné au haut-commissaire en Indonésie les pouvoirs de prendre les mesures visant à établir la stabilité aux Indes orientales.

"Aucune intervention de la part des organismes internationaux des puissances amies n'aiderait la cause", dit le mémoire soumis par Jan Herman van Royel, délégué hollandais aux Nations Unies. La déclaration ajoute que d'autres pourparlers avec les autorités de la République indonésienne furent vains, puisque les républicains n'ont pas coopéré dans la mise en pratique des accords sti-

(Suite à la page 12, col. 3)



M. Philippe-Auguste Choquette, ancien sénateur et journaliste, puis juge de la Cour supérieure de Québec, est décédé à Québec, à l'âge de 94 ans.

Gains des insurgés dans le Costa-Rica

MEXICO (AFP) — Selon des informations parvenues dans la nuit aux milieux costaricains de Mexico, les insurgés, qui seraient toujours appuyés par des éléments nicaraguayens, continueraient à avancer à l'intérieur du territoire costaricain dont ils occuperaient actuellement quelques 200 milles carrés au nord-ouest de la petite république, et dont la pointe avancée serait la localité de Santa-Rosa.

Le chef du gouvernement, M. Jose Figueres, bien qu'ayant achevé de mobiliser toutes les forces militaires, attendrait la fin des travaux de la commission d'enquête de l'organisation des Etats américains pour lancer éventuellement une contre-offensive.

Renforts à la flotte turque

ANKARA (AFP) — Une mission navale américaine, sous le commandement du vice-amiral Redford, est arrivée ce matin à Ankara. Elle comprend notamment le sénateur Robertson, membre de la Commission des forces armées, deux amiraux et plusieurs officiers supérieurs. La venue de cette mission a trait au projet américain d'accroître la puissance de la flotte turque.

Tempête au Canada; 12 morts aux E.-U.

(PC) La neige couvre maintenant tout le Canada à la suite de tempêtes qui se sont abattues en fin de semaine; les météorologistes prédisent d'autres chutes de neige notamment dans la région des Grands Lacs.

Une tempête se dirige vers l'est après avoir endommagé plusieurs circuits de communication entre Calgary et la côte du Pacifique. On croit qu'elle s'abattra sur Ontario, demain après-midi ou mercredi.

Les parties méridionales de l'Ontario ne se plaindront pas que Noël

(Suite à la page 12, col. 1)

Les routes bloquées pour Noël en T.S.?

Par James M. Long

JERUSALEM (PA) — Pour la première fois depuis l'époque des Saracènes, les pèlerins chrétiens ne pourront pas à l'occasion de la fête de Noël prendre la route de Jérusalem qui conduit à Bethléem, lieu de naissance du Christ.

Il ne reste plus que quatre jours avant la fête et les routes qui constituent les lignes de front des armées juives et arabes sont encore fermées aux pèlerins.

Cependant, on espère encore qu'une entente permettra la procession annuelle sur la route tortueuse de six milles qui conduit de la Ville sainte au lieu de la Nativité. Un porte-parole des Israélites a laissé entendre que les Juifs sont prêts à dégager la route de toutes entraves et les Arabes y ont également acheté "en principe", mais il faut pour cela l'autorisation du lieut-colonel Abdullah Et Tel, commandant de la Légion arabe de Transjordanie, dont l'armée contrôle la route.

Si le pèlerinage a lieu en définitive, ce sera le moins populeux que l'on ait vu depuis plusieurs années.

Nehru dénonce les actes des Pays-Bas

JAIPUR, Inde (PC) — Le premier ministre Jawaharlal Nehru a dénoncé hier soir "le geste policier" des Pays-Bas en Indonésie et lancé l'avertissement que l'Inde ne peut ignorer la lutte que poursuivent les Indonésiens pour leur indépendance parce que "nous nous sommes engagés à mettre fin à la domination étrangère en Asie".

Dans un discours qu'il a prononcé au congrès du parti national hindou, Nehru a déclaré que la reprise des hostilités hollandaises en Indonésie "aura de sérieuses répercussions dans l'Inde, en Asie et peut-être en d'autres pays".

Lorsqu'il a dénoncé le geste hollandais qu'il dit être "contraire

(Suite à la page 12, col. 5)

Gardiner a subi un échec à Londres

LONDRES (PC) — M. James Gardiner, ministre canadien de l'Agriculture, s'est embarqué aujourd'hui à bord d'un avion pour le Canada où il conférera avec ses collègues du Cabinet avant d'annoncer le prix que la Grande-Bretagne paiera pour le blé canadien en vertu de la quatrième et finale année du contrat relatif au blé qui échoie en 1950.

Selon l'agence de presse Reuter, M. Gardiner n'a pas réussi à conclure une entente au sujet du prix que la Grande-Bretagne doit payer le blé canadien. Reuter attribue son information à des sources canadiennes.

(L'agence précise que, selon une source britannique, le règlement de la question aurait pu être retardé jusqu'au mois prochain alors qu'une nouvelle tentative sera lancée en vue d'en arriver à une entente internationale relativement au prix du blé.)

(Suite à la page 12, col. 5)

La Conférence de la Ruhr va prendre fin

Il semble que les divergences de vues aient été aplanies, et qu'après différents compromis, les trois Alliés et Bénélux se soient mis d'accord sur le contrôle international de la gestion

Par Pierre DUREL

LONDRES (AFP) — Commencée le 11 novembre, la Conférence sur la Ruhr se terminera vraisemblablement mercredi ou jeudi prochain. Depuis une semaine, les délégués des trois Grands et des pays de Benelux ont siégé au Foreign Office dans le dessein de terminer leurs travaux avant Noël. La discrétion la plus complète entoure leurs réunions. Il y a toutefois lieu de penser que d'ores et déjà on est parvenu à un compromis sur une question qui risquait de constituer la pierre d'achoppement de ces entretiens, celle du contrôle international de la gestion.

Toutes les délégations, après un long échange d'arguments et d'hésitations prolongées, surtout du côté américain, ont consenti à lâcher du lest. Les six se seraient mis d'accord, croit-on, pour que les pouvoirs du contrôle de gestion des industries de la Ruhr soient répartis à la fin de l'occupation alliée, entre l'agence interalliée de contrôle de répartition de la production de la Ruhr et l'Office de sécurité militaire dont on élabore actuellement le statut à Berlin.

La France obtiendrait donc gain de cause dans une grande mesure. Elle aurait par ailleurs fait preuve d'un esprit de compromis en n'insistant pas pour que l'Agence interalliée soit immédiatement dotée des pouvoirs de contrôle qu'elle souhaitait lui voir dévolus. Sa thèse semble

(Suite à la page 12, col. 1)

Quel sera le vainqueur: GEORGES BILODEAU (à gauche) ou ALPHONSE MOUSSETTE? Ce sont les électeurs de la ville de Hull qui tiennent la réponse et on verra ce soir de quel côté la majorité a fait pencher la balance. Ces photos des deux candidats font voir des hommes confiants en la victoire mais tout de même les boîtes de scrutin ne révéleront leur secret qu'après 6 h. ce soir soir, quand on commencera le comptage des bulletins.

(Photos par Florian Thibault)





Tien-tsin en danger?

Paix avec l'Autriche

LONDRES (AFP) — C'est vraisemblablement à Londres, au début du mois de février, que se réuniront les suppléants des ministres des Affaires étrangères pour reprendre l'examen du traité d'Etat autrichien, apprend-on de source anglaise bien informée.

Nouvelle menace directe contre Nankin, la capitale

De faibles unités rouges se portent à l'attaque dans la région du fleuve Bleu.

PEKIN (AFP) — Les troupes nationalistes ont abandonné Tchoun-liang-tching et Yang-lion-tching, stations ferroviaires situées respectivement à 10 et 6 milles à l'est et à l'ouest de Tien-tsin, annonce-t-on officiellement. On signale également que les combats ont repris ce matin dans les secteurs nord et nord-ouest de la banlieu de Tien-tsin.

NANKIN (PA)—La bataille fait rage sur les plaines environnant Tien-tsin, métropole du Nord. Les troupes communistes ont rompu toutes les communications ferroviaires et télégraphiques entre cette ville et son port de Tang-kou, à 27 milles plus au sud. Tien-tsin et Pékin, à 90 milles au nord-ouest, sont isolées.

(Suite à la page 12, col. 4)

L'arsenal de Valcartier est détruit dans un incendie

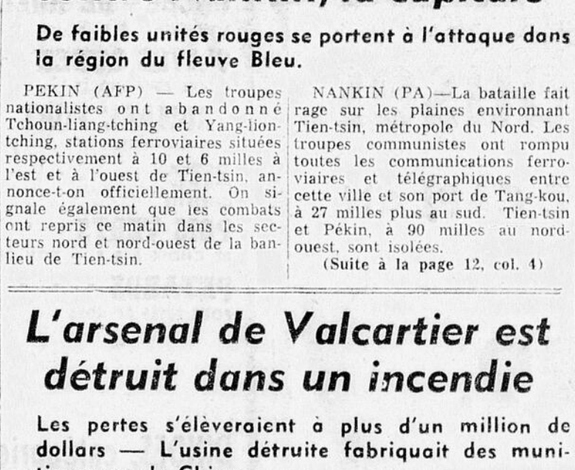
Les pertes s'élèveraient à plus d'un million de dollars — L'usine détruite fabriquait des munitions pour la Chine

VALCARTIER, Qué. (PC) — L'usine de fabrication d'obus de l'arsenal canadien dont la construction avait coûté plusieurs millions, édifice de 1,000 pieds de long et comprenant diverses annexes reliées par des corridors, est aujourd'hui déclarée "perte totale" par les pompiers après qu'un incendie spectaculaire l'eut transformée, après 24 heures, en une masse de débris et de fer fondu.

Les dégâts causés, y compris la machinerie et une aile récemment construite, sont estimés à près d'un million de dollars. Personne n'a été blessé. Les flammes ont été combattues par la brigade des pompiers de l'armée à laquelle étaient venus s'ajouter une quinzaine de pompiers de la ville de Québec.

Le feu a éclaté vers les 10 h. samedi soir. Bien que l'on n'en ait pas encore établi la cause, on croit que le feu a éclaté dans les

(Suite à la page 12, col. 6)



M. LOUIS P. CECILE, de Hawkesbury, ministre ontarien du Tourisme et de la Publicité, et M. AURELE CHARTRAND, député libéral d'Ottawa-est, viennent d'être nommés conseils du roi.

Syndicalistes détenus ici?

LONDRES (PC) — Le journal communiste **Daily Worker** publie en première page aujourd'hui une nouvelle citant la déclaration de deux syndicalistes britanniques voulant qu'ils aient été détenus à Halifax pendant sept semaines par les autorités canadiennes de l'Immigration et "traités comme de véritables criminels".

Un nouveau cabinet constitué en Chine

Nankin (PA) — Un Cabinet qui s'engage "à lutter jusqu'à ce qu'une paix définitive et honorable soit établie" a été formé aujourd'hui par le premier ministre Sun Fo.

Ce dernier n'a pas rejeté la possibilité d'un compromis avec les communistes.

Sun a déclaré que le choix qu'il a fait sera soumis au président Tchang Kaï Chek ce soir et les noms des nouveaux membres du Cabinet seront publiés demain.

Au début de la journée, le secrétaire de Sun avait annoncé que celui-ci avait exprimé au président ses craintes de ne pouvoir former un Cabinet solide.

On se demande un peu partout qui fut choisi pour faire partie de ce nouveau ministère.

Le général Wu Te Chen, secré-

(Suite à la page 12, col. 5)

Deux candidats au Portugal en février

LISBONNE (AFP) — Le maréchal Carmona a été désigné candidat de l'Union nationale à la présidence de la république portugaise.

C'est le secrétariat national à l'Information qui a publié le communiqué annonçant que le maréchal Carmona était désigné candidat à l'Union nationale pour les élections présidentielles de février 1949.

Le communiqué ajoute que le maréchal a accepté, à la suite d'une visite personnelle du président Salazar qui lui a transmis hier la décision du comité central de l'Union.

Par ailleurs, la Cour suprême a décidé de valider la candida-

(Suite à la page 13, col. 8)

Les Hollandais ne rencontrent qu'une opposition très minime

La censure militaire établie sur toutes les nouvelles — Purworedjo occupée par les Néerlandais. — La prise de la capitale n'a coûté que six tués et huit blessés aux envahisseurs.

BATAVIA (AFP) — Les fusiliers marins hollandais, qui ont débarqué hier sur la côte nord-est de Java, ont atteint les faubourgs du centre pétrolier de Tjepoe, annonce un communiqué militaire hollandais. Les troupes hollandaises ont occupé Toeren, à 15 milles au sud-est de Malang, dans l'est de Java. Au centre de Sumatra, les Hollandais se sont emparés de Solok, au sud du lac Singkarak, à 40 milles au sud de la capitale républicaine du Sumatra.

BATAVIA (AFP) — La censure hollandaise a été imposée sur toutes les nouvelles militaires. Les correspondants ont été informés que seules les nouvelles militaires figurant sur les communiqués officiels pourront être cablées. Aucun commentaire n'est admis.

Les troupes hollandaises ont occupé hier la ville de Purworedjo, à environ 20 milles à l'ouest de Djokjakarta et à 25 milles à l'est de l'ancienne ligne de démarcation, annonce le communiqué militaire hollandais.

L'occupation de Djokjakarta n'a coûté aux Hollandais que six tués et huit blessés, ajoute le communiqué qui confirme que le général Sudirman, commandant en chef des forces républicaines, a été arrêté hier à Djokjakarta.

Hier, les troupes hollandaises ont occupé Djokjakarta, capitale républicaine.

Les troupes hollandaises ont dépassé, au cours de leur avance, Kebumen à 55 milles à l'ouest de Djokjakarta, annonce un communiqué militaire hollandais daté d'hier. Dans l'est de Java ils ont occupé Kepandjeng à 6 milles au sud de Malang. Dans le nord de Sumatra, ils se sont emparés de

(Suite à la page 12, col. 3)



L'hon. J. G. Gardiner sera de retour au pays dans la soirée. Il semble que sa mission à Londres ait échoué.

Un commandement unique pour l'Ouest

LONDRES (AFP) — Complétant les informations publiées hier dans la presse britannique au sujet de la création d'un commandement unique des forces américaines d'occupation et des forces des pays de l'Union occidentale en cas de crise en Europe — commandement dont serait chargé le maréchal Montgomery — le correspondant du **Daily Telegraph** à Washington révèle que ce projet a été étudié au début du mois de novembre dernier au cours de conversations entre Lord Montgomery et les généraux Clay, de Lattre de Tassigny et Robertson.

On souligne à Londres que ce projet n'aurait pas de caractère permanent. Il tend uniquement à fournir un mécanisme de défense efficace, destiné à parer toute crise

(Suite à la page 12, col. 4)

P.-A. Choquette est décédé à Qué.

QUEBEC (PC) — M. Philippe-Auguste Choquette, sénateur à sa retraite et naguère juge de Québec, est décédé ce matin, à sa demeure, à Québec, à l'âge de 94 ans.

M. Choquette, collaborateur de feu sir Wilfrid Laurier et journaliste de renom, était le père de Ferland Choquette, éminent avocat de Québec, et ancien député libéral à Québec.

En janvier dernier, à l'occasion de son 94e anniversaire de naissance, M. Choquette reçut du gouvernement français la rare médaille Jacques-Cartier en reconnaissance des services rendus à la France du-

(Suite à la page 12, col. 5)

La guerre en T.S. terminée - Bunche

NEW-YORK (PA) — La guerre en Palestine "est maintenant terminée" et la solution finale des problèmes relevant de la création du nouvel Etat d'Israël est sur le point de s'effectuer. C'est ce qu'a déclaré le Dr Ralph Bunche, médiateur des Nations Unies.

A son retour aux Etats-Unis hier, le Dr Bunche a souligné que le nouvel Etat juif est "fermement établi" et le combat en Palestine ne représente que des "incidents locaux qui peuvent se poursuivre encore quelque temps mais qu'on ne doit pas prendre trop au sérieux."

Le Dr Bunche envisage un "bel avenir" pour l'Etat d'Israël ainsi qu'une "ère de paix pour la Palestine dès que des relations amicales auront été reprises entre l'Israël et les Etats arabes avoisinants."

Crue des eaux; 200 disparus

TEHERAN (Iran) (PA) — Le journal **Ettalaat** mande aujourd'hui que 200 personnes manquent à l'appel et que des centaines de maisons se sont écroulées lorsqu'une inondation a endommagé cinq villages près d'Isfahan, dans le Centre.

Plus de 20,000 personnes sont sans abris et presque sans nourriture.

Quatorze morts durant la fin de la semaine

Le bilan tragique est relativement peu élevé cette fin de semaine — Huit personnes ont perdu la vie en Ontario—Une noyade dans la rivière Outaouais, malgré des tentatives héroïques de sauvetage menées par un scout

(Presse Canadienne)

Quatorze morts violentes, dont une noyade à Ottawa, constituent le bilan des accidents mortels qui se sont produits dans l'Est du Canada durant cette dernière fin de semaine avant la fête de Noël.

Une noyade dans la rivière Ottawa dans laquelle un jeune scout a vaillamment tenté de sauver la vie d'un jeune Brian Upham, âge de 11 ans, est l'une des huit morts accidentelles en Ontario seulement.

Le jeune scout, Lawrence Leafloor, 14 ans, a plongé à deux reprises dans l'eau glacée de l'Outaouais après que le jeune Upham eut enfoncé à travers la glace, dimanche, pendant une partie de hockey. La jeune victime lui échappa lors de la première tentative.

Le seul accident mortel survenu dans les Provinces Maritimes marqua la mort de Mme Fred England, 7 ans, qui fut surprise dans les flammes qui ont détruit sa maison à Alberton, Ile-du-Prince-Edouard. Elle était seule au foyer lorsque le feu éclata dans une pièce du rez-de-chaussée.

Julius Fehryer, 36 ans, enfonça au travers la glace sous les yeux

(Suite à la page 12, col. 1)

CKCH ÉLECTIONS, CE SOIR

CKCH donnera ce soir les résultats des élections municipales dans Hull et de l'élection complémentaire fédérale dans Carleton.

Asphyxié dans son appartement, rue Bay, à Ottawa

Georges Tréau, 24 ans, a trouvé la mort, samedi matin, lorsqu'il fut asphixié dans son appartement de la rue Bay, à Ottawa.

M. Tréau a été trouvé inerte dans une chambre de la maison située au no 284, rue Bay, peu après 7 h. samedi matin, par le propriétaire du logis, M. Christopher Doucet. En passant près de la chambre de Tréau, il s'aperçut que la porte et la vitre de l'appartement étaient noircis par la fumée. La porte elle-même était si chaude qu'il ne pouvait y toucher.

Ouvrant la porte, il vit Tréau qui gisait inerte près de son lit. La victime fut transportée à l'hôpital municipal dans le véhicule d'urgence du département des Incendies. A son arrivée, les autorités déclarèrent que M. Tréau avait déjà succombé depuis quelque temps.

Le jeune homme occupait la chambre depuis une semaine seulement, et il était sorti très tard vendredi soir. Des bruits insolites avaient été entendus vers 3 h. samedi matin, mais l'on ignore ci c'était Tréau qui revenait chez lui ou si c'était le bruit qu'il fit en s'affaissant sur le plancher.

L'inspecteur Norman Green, du bureau de prévention des incendies, qui fit l'enquête, a déclaré qu'il était d'avis que l'accident fatal avait été cause par une cigarette.

Les policiers Henry Tapp et Arthur Rondeau qui firent l'enquête d'usage pour la police d'Ottawa, ont averti aussitôt la mère de M. Tréau, à Gatineau.

M. Tréau, fils de feu M. Louis Tréau et Ira Morin, était natif de Windsor, Ont. Avant d'élire domicile à Ottawa, la semaine dernière, il demeurait à 350, rue Frontenac, à Gatineau. Il était employé comme fumiste à la Canadian International Paper.

En plus de sa mère, M. Tréau laisse dans le deuil son beau-père M. Conrad Chénier, de Gatineau.

Les funérailles auront lieu mercredi. Le cortège funèbre quittera sa demeure, 350, rue Frontenac, pour se rendre à l'église St-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Enfant de 11 ans noyé à Woodroffe

Brian Upham, 11 ans, fils de M. et Mme W. James Upham, de l'avenue Deschênes, à Woodroffe, s'est noyé hier après-midi dans les eaux glacés de l'Outaouais, à proximité de l'avenue Crescent, en dépit des efforts courageux d'un jeune scout de 14 ans qui a risqué sa vie dans l'espoir de sauver de l'onde le petit Brian.

Lawrence Leafloor, chef de patrouille de la troupe 37e, à Woodroffe, est venu près de perdre la vie en tentant de retenir le jeune garçon à la surface.

Brian était à jouer au gouret avec son jeune frère lorsque la mince couche de glace qui couvrait la rivière céda sous ses pieds.

Le brave scout avait saisi Brian mais ne put garder prise. Déterminer à sauver le jeune homme de l'onde, il plongea dans la crevasse pour tenter une seconde fois de le ramener à la surface.

Finalement, hors d'haleine, Lawrence s'agrippa à l'échelle qu'on avait placée au-dessus de la glace brisée.

Le corps du jeune bambin fut retrouvé à quelque 25 pieds du rivage par les pompiers John Foster et Harry Couillard du canton de Nepean, vers 4 h. 30, soit une heure et demie environ après que la glace eut cédé sous ses pieds.

Le Dr W. T. Kendall, coroner, a examiné le corps sur la scène de l'accident et a déclaré qu'il n'y aura pas d'enquête.

C'est la deuxième tragédie du genre qui frappe la Capitale en moins d'une semaine. La dernière victime fut Robert William Richards, 4 ans, 31, rue Chestnut, qui s'est noyé dans les eaux de la rivière Rideau, à proximité de l'avenue Springhurst.

Brian laisse dans le deuil ses parents, un frère, Neil, et une soeur, Lynn.

Conférence du R. P. P. Gay, c.s.sp., au club d'Esculape

"On a bien raison de déplorer la silicose de St-Rémi d'Amherst dont les effets meurtriers peuvent être matériellement observés. Il en est une autre, la silicose des âmes, qui résulte d'une poussière autrement fine, dans une atmosphère aux miasmes délétères autrement ténus, je veux dire la mentalité nouvelle et quasi païenne que les revues et magasines immoraux sont en train d'inoculer à la jeunesse pour tuer son âme à échéance plus ou moins longue". C'est en ces termes que le R. P. Paul Gay, c.s.sp., président du Service de Presse et de Cinéma du diocèse d'Ottawa, décrivait la vague d'immoralité qui sévit présentement dans le monde par les livres et les films dangereux, devant les membres du club Esculape réunis à l'hôtel Standish Hall, samedi midi.

Une trentaine de médecins d'Ottawa et de Hull assistaient au déjeuner, sous la présidence du Dr Gérald Brisson, de Hull. Le R. P. Gay fut présenté par le Dr Horace Viau et remercié par le Dr J.-Armand Dufresne.

Le R. P. Gay dit d'abord son plaisir de venir entretenir les disciples d'Esculape des grandes questions de presse et de cinéma. "Ces sujets vous intéressent au plus haut point, dit-il, puisque vous possédez, la plupart, de magnifiques bibliothèques ou la richesse et le luxe des reliures le disputent à l'art et à la pensée de l'écrivain. J'en sais parmi vous qui sont de grands liseurs et qui se distraient le soir, du scalpel et du pauvre corps humain, en prenant le coup d'aile vers l'idéal, vers l'âme, dans la pensée d'autrui".

"La nécessité et l'habitude, continua-t-il, vous forcent parfois à prendre un sang-froid imperturbable qui peut vous faire perdre jusqu'aux apparences de la sensibilité: mais derrière cette maîtrise de soi, continue à battre un coeur humain ardent à soulager la misère, se dresse une intelligence qui veut monter vers les sommets par la fréquentation des grands maîtres de la pensée. Certes, il peut y avoir des charlatans dans votre profession — il y en a hélas! dans tout métier — il y a partout de "sales dessous"; mais il est vrai d'affirmer, avec le livre si discuté de Van der Meersch "Corps et âmes", qu'il ne faut pas attribuer à un groupe des tares individuelles".

Le R. P. Gay souligne ensuite le danger des poisons pour l'âme comme pour le corps. "Mais, vous le savez mieux que moi: on ne s'amuse pas avec les poisons, pas plus avec ceux qui pénètrent dans le sang que ceux qui troublent l'âme. Médecins catholiques d'un pays catholique, vous savez comment il faut faire attention aux écrivains qui ébranlent votre foi. Oh! pas d'étroitesse d'esprit! Vous êtes souvent agacés — je le sais — par des condamnations sans nuance et sans appel; et votre goût, vos aptitudes, votre jugement, protestent contre une morale intempestive. Sachons bien faire la part des choses. Il serait erroné d'ériger en système de critique littéraire le seul prestige de la cote morale. Cependant, l'aspect artistique et littéraire d'une oeuvre est loin d'être fermé aux critiques authentiquement catholiques et aux catholiques authentiquement critiques".

Le R. P. Gay fait ensuite un exposé clair et précis des relations de l'art et de la morale. "Quand une oeuvre d'art est pleine d'idées, dit-il, c'est avec des idées qu'il faut critiquer les idées, et c'est avec le goût qu'il faut apprécier sa valeur artistique. Jugeons l'art d'après l'art et la morale d'après la morale. Et par morale, j'entends ici toute philosophie, toute conception de la vie, tout système théologique qu'on pourrait rencontrer".

"Le droit de la morale ainsi comprise s'avère légitime, nécessaire même. Tout courant littéraire important, dit fort judicieusement M. René Jasinski, suppose un mouvement d'idées original. Une esthétique ne se crée pas à priori". Parce que l'art plonge ses racines dans la vie, dans la société, il ne peut pas se séparer de la morale. L'art pour l'art est une conception philosophique radicalement fausse".

Le conférencier fait remarquer: "Si on se trompe en jugeant une oeuvre d'idées uniquement d'après la morale, c'est errer encore davantage que d'établir sa valeur adéquate d'après les seuls principes de l'art. Il est clair que ceux qui interdisent à la morale son droit de contrôle sur l'oeuvre d'art sont des sceptiques pour lesquels se pose éternellement le problème de la certitude et de la vérité philosophique et religieuse. De très grands écrivains — et c'est le mal actuel — lancent des affirmations qui ne sont pour eux que des interrogations, qu'ils se gardent bien d'ailleurs de résoudre. Chez la plupart des grands écrivains contemporains, il y a un contraste singulier entre la forme qui est pure, nette, classique, et la pensée plus ou moins fuyante".

"C'est notre devoir le plus sacré, de conclure le R. P. Gay, de défendre le peuple chrétien, de répondre aux idées par des idées et de montrer à ces maîtres qu'ils ne sont que des hirondelles qui se cognent le bec aux vitres lumineuses, croyant rencontrer l'espace, qui virevoltent d'une façon artistique sans doute, mais qui devraient s'abaisser pour se lancer enfin, par la fenêtre ouverte, à tire-d'ailes dans l'azur! C'est pour cela que l'Eglise a institué l'Index; c'est pour cela qu'Elle condamnait récemment Jean-Paul Sartre d'une façon toute spéciale. Le Service de Presse et de Cinéma de l'Université d'Ottawa a été créé pour être la vigie, ici dans le diocèse, au-dessus de l'océan des livres, des revues et des films".

En terminant, le R. P. Paul Gay fit appel à l'aide de tous les médecins dans la tâche difficile que le Service de Presse et de Cinéma a entreprise dans la région.

"Nous ne sommes pas de ceux qui veulent l'anéantissement des livres, des magazines et des films, dit-il. Non! Nous pensons que l'humanité, bien dirigée, peut progresser. Les intellectuels — l'élite dont vous êtes — finiront par imposer les valeurs humaines et spirituelles aux entreprises commerciales".

Production de beurre plus forte ce dernier mois

Par exception, c'est le cas de le dire, le mois de novembre a été marqué de l'augmentation la plus forte enregistrée cette année pour la production beurrière: 6,388,614 livres en regard de 5,452,999 livres fabriquées en novembre 1947. L'augmentation est de 17.2%.

De janvier à novembre la production du beurre s'établit à 92,403,562 livres ou 2.8% de moins que durant la période correspondante de l'an dernier.

La production du fromage à 189,603 livres, opposée aux 315,017 livres fabriquées en novembre 1947, accuse une baisse de 39.8%.

Les stocks de beurre en entrepôts au 1er décembre sont inférieurs de quelque 5 millions de livres à Montréal et 500,000 livres à Québec, à ceux qui étaient rapportés au 1er décembre de l'an dernier.

(La Semaine agricole du Québec)

Ecole bilingue inaugurée hier

TORONTO (PC) — Une nouvelle école bilingue a été ouverte hier par Son Exc. le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto. Seule école de la ville où l'on enseigne sur un pied d'égalité le français et l'anglais, l'école du Sacré-Coeur remplace l'ancienne école bilingue qui fonctionnait depuis 60 ans.

CONSEILS DU DOCTEUR

(Reproduction interdite)
(Par le Dr ELME)

L'HYGIÈNE DE L'HIVER

No 43

La terrible retraite de Russie a doté l'hiver d'une néfaste réputation. Sur les 400,000 hommes qui formaient la Grande Armée à son départ, quelques milliers seulement revinrent. Les malheureux tombaient, anéantis, frappés de congestion, les membres gelés ou gangrenés. Le surmenage, la misère, la détresse morale furent cause de tous les maux.

L'hiver est une saison dangereuse pour les faibles, les tarés, les vieillards, les malheureux et les imprudents. Mais si l'on se conforme aux règles élémentaires d'hygiène, la saison froide est saine et bien tolérée.



Les explorateurs dans les expéditions polaires supportent couramment des températures de 35 à 45 degrés au-dessous de zéro. Lorsque la température baisse, l'organisme pour subsister, augmente sa température interne, c'est-à-dire ses combustions. C'est pourquoi nous mangeons plus en hiver pour alimenter nos combustions, de même que l'on met plus de charbon dans le poêle pour augmenter le chauffage.

Pour que la combustion soit bonne, il faut prendre de l'exercice, faire jouer les muscles, intensifier la respiration dans l'air froid qui est pur.

Protégeons-nous contre les changements brusques de température et contre l'humidité, en restant bien couverts. Avec de la prudence, de l'énergie, une bonne alimentation et les règles habituelles de bonne vie, disons-nous que la saison froide est encore plus hygiénique que l'été.

La mode de Gallup fait fureur. Il serait d'ailleurs vain de nier le bien-fondé de ces institutions. Malgré quelques échecs retentissants, ils donnent souvent des indications utiles sur l'évolution de l'opinion.

Oui, mais on a pris l'habitude de sonder le public un peu sur tous les sujets plaisants ou sérieux. Et l'hebdomadaire satirique anglais PUNCH raille cette manie. Il met en scène un enquêteur du moyen-âge qui interroge les gens à l'entrée de l'église. Résultats: 7 pour cent croient que la terre est ronde, 64 pour cent cent disent qu'elle est plate, 29 pour cent n'ont pas d'opinion.

(L'Alerte)

Le Québec envoie plus d'animaux sur les marchés

Dans tous les secteurs du commerce des bestiaux, les animaux d'origine québécoise, expédiés aux cours à bestiaux et aux salaisons, montrent de fortes augmentations cette année. Voici les chiffres extraits des rapports émanant du Service fédéral des marchés, pour les 10 mois de janvier à novembre 1948:

Bêtes à cornes 70,729 têtes, augmentation de 46.7% sur la période correspondante de 1947; veaux 222,395 ou 25.5% de plus; porcs 712,835 à mettre en regard de 493,876 l'an dernier, soit 44.3% de plus; moutons 148,516, 56.7% de plus.

Ces augmentations pour le Québec se comparent à des excédents de 35, 23, 12 et 6% respectivement dans les ventes d'animaux sur les divers marchés canadiens.

C'est là une précieuse contribution aux approvisionnements mondiaux de vivres lesquels sont encore insuffisants pour répondre aux besoins des populations.

L'abondance de la dernière récolte au Canada et aux Etats-Unis laisse prévoir que la situation continuera de s'améliorer pourvu que les relations internationales ne s'aggravent pas davantage.

Vente de blouses

MARDI, CHEZ CAPLAN

3.99.

Valant jusqu'à $10.95



350 blouses échantillons, solde de fabricants et surplus de production d'un fabricant canadien bien connu. Vous en voudrez plusieurs lorsque vous verrez les extraordinaires occasions que nous offrons!

- Sheers
- Crêpes
- Batistes
- Piqués
- Satins
- Modèles d'apparat
- Genres unis
- Parfaitement confectionnées
- Blanches
- Roses
- Bleues
- Grises
- Vertes
- Rouges
- Jaunes
- Turquoise
- Unies
- Imprimées
- Fleuries
- Pois
- Plaids
- Manches courtes
- Manches longues
- Tailles 14 à 40

Rez-de-chaussée

Vente!

Echarpes pour dames 1.59

Attrayants sheers, soies et satins, jolis dessins fleuris. Ravissantes teintes pour assortir tout ensemble. Rég. jusqu'à 5.98

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

Empressez-vous

Commandez du

Stubby

MAINTENANT

pour

Livraison à Noël

24 bouteilles de 7 onces

Votre choix de 6 saveurs livrés à votre porte.

$1.45 plus le dépôt

Donnez votre commande maintenant à votre magasin local



La Joie de Noël commence chez A&P



ESTABLISHED 1859

parce que VOUS ACHETEZ PLUS POUR MOINS!

MELANGE YULETIDE BONBONS A & P	lb	35¢	
GELEES DE NOEL BONBONS A & P	lb	35¢	
OLIVES QUEEN KOURI ESPAGNOLES	jarre 16 ozs	45¢	
FROMAGE FORT BON CANADIEN	lb	47¢	
RITZ CHRISTIE	pqt 8 ozs	19¢	
POIS VERTS DE CHOIX A & P — NON CLASSES	2 btes 20 ozs	31c	
PETARDS POUR FETES DE NOEL	btte	59¢	

MINCEMEAT MAPLE LEAF	bte 2 lbs	35¢	
PLUM POUDING CLARK	bte	33¢	
GINGER ALE YUKON CLUB (Contenu seuelement)	btle 30 ozs	12¢	
PAIN AU LAIT ANN PAGE — BLANC OU BRUN	pain 24 ozs	10¢	
CAFÉ BOKAR A & P MOULU SUR DEMANDE	lb	51¢	

DINDES, catégorie "A"	du gouvernement.	Lb	73¢		
POULETS pour rôtir	nourris au lait, catégorie "A" moyenne de 5 à 6 lbs.	Lb	61¢		
VOLAILLES pour bouillir	Catégorie "A".	Lb	47¢		
JAMBON porc frais, entier ou moitié.	Lb	45¢	JAMBON FUME, prêt à manger.	Lb	59¢
ROTI "Prime Rib", 5 première côtes.	Lb	57¢	Huitres de choix, demi-chopine.		65¢
EPAULES DE PORC, sans gigot, fumées.	Lb	47¢	ROULE DE SAUCISSE porc pur.	Lb	47¢
BACON FLANC, fumé, tranché.	Lb	59¢	CISCOES, légèrement salés.	Lb	53¢
SAUCISSE DE PORC pur.	Lb	49¢	FILET DE SOLE de choix.	Lb	47¢

CATSUP AYLMER	AUX TOMATES	btle 11 ozs	17¢
TOMATES DE CHOIX A & P		2 btes 28 ozs	37¢
SAUGE OR PUR POUR APPRETS DE VOLAILLES		jarre	9¢
DATTES DE FANTAISIE DESNOYAUTEES		lb	25¢
ANANAS MORCEAUX DE CHOIX		btle 28 ozs	39¢
COOKIES ANN PAGE — A L'ANCIENNE FACON		pqt	25¢
BISCUITS PARKER — ENV. CELLO		pqt 8 ozs	17¢
JUS DE FANTAISIE	DE PAMPLEMOUSSES	btle 20 ozs	10¢
GRAISSE PURE MAPLE LEAF		lb	33¢
MELANGE TILBEST POUR PAIN AU GINGEMBRE		pqt	27¢

PANIERS A FRUITS POUR CADEAUX PRIX POPULAIRES

JUS D'ANANAS DE CHOIX		btle 20 ozs	19¢
SOUPE CAMPBELL	AUX TOMATES	2 btes 10 ozs	21¢
BLE D'INDE crème, 20 oz.		2 boites	37c
POUDRE DE GELEE JELLO		3 pqts	25¢
RAISINS SANS PEPINS		2 lbs	29¢
NOIX CASHEW FRAICHES — SALEES		jarre 4 ozs	39¢
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE A & P		2 btes 20 ozs	19¢
SAUMON SOCKEYE DE FANTAISIE		btte ½	39¢

VALEURS EN FRUITS ET LEGUMES

PAMPLEMOUSSES	sans pépins, des marais du Texas, gros. 96	douz.	45c
Oranges	navel de Californie, sucrées, juteuses, gros 288	2 douz.	55c
RAISIN EMPEROR	rouge de Californie, grosses grappes	2 lbs	25c
TOMATES	fermes, mûres, importées	pqt cello minimum 14 oz.	19c
OIGNONS	no 1 du Canada, jaunes, pour cuire	3 lbs	15c
NAVETS	no 1 du Canada, lavés et cirés	lb	4c
POMMES ROUGES	délicieuses, de fantaisie, C.-B., gros. 138	6 pour	25c
CITRONS IMPORTES	pqt cello, gros. 300	pqt de 4	15c
PATATES	no 1, I. P.-E., Canada, empaquetées d'avance	10 lbs	25c
LAITUE ICEBERG	gros. 60	le pied	14c
COEURS DE CELERI	gros paquet	chacun	29c

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)

SIEGE SOCIAL: 368, RUE DALHOUSIE

TELEPHONES: OTTAWA 3-4061, CKCH 2-1701

Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE, AGENCE FRANCE-PRESSE et REUTER, Abonné à la CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

LUNDI, 20 DECEMBRE 1948

Pourquoi s'arrêter en si bon chemin

Les journaux ont publié récemment de substantiels résumés du rapport du commissaire spécial H.-Carl Goldberg, chargé d'enquêter sur les monopoles dans l'industrie de la boulangerie dans les trois provinces de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-canadienne. La preuve condensée dans ce rapport établit nettement la culpabilité de cinq compagnies et de deux associations de boulangers à l'encontre de la loi relative aux coalitions en matière de commerce.

En étudiant le cas de ces cinq compagnies, le commissaire révèle qu'elles dépendent de trois grandes meuneries du pays. En effet, ces cinq compagnies sont les suivantes: "McGavin Bakeries Limited", "McGavin Limited (Alberta)", "McGavin Limited (British Columbia)", "Canadian Bakeries Limited" et "Weston's Bread and Cake (Canada) Limited".

A l'égard des trois premières, le commissaire cite le témoignage de M. Allan McGavin, fils: "Nous assurons, dit-il, le fonctionnement de "McGavin Bakeries Limited", qui est contrôlée dans la proportion de 95 p.c. par "Ogilvie Flour Mills...". Par ailleurs, des 5,000 actions de "McGavin Limited (Alberta)", Ogilvie en détient 2,250, soit un peu moins que la moitié, et des 6,000 de "McGavin Limited (British Columbia)", la même firme Ogilvie n'en détient que 600. Par conséquent, de la série McGavin, Ogilvie contrôle donc entièrement la première, presque la moitié de la seconde et dix pour cent de la troisième.

D'autre part, à l'égard de "Canadian Bakeries Limited" et de "Weston's Bread and Cake (Canada) Limited", voici ce que dit le commissaire Goldberg: "Le développement de "Canadian Bakeries Limited" s'est effectué sous le contrôle financier de "Maple Leaf Milling Company Limited". La majorité des boulangeries que dirige maintenant "Weston's Bread and Cake (Canada) Limited" furent primitivement organisées en une chaîne d'établissements par "Lake of the Woods Milling Company Limited" par l'intermédiaire de sa subsidiaire "Inter City Western Bakeries Limited". "Weston's" acheta ces boulangeries de "Inter City en 1938".

Le tableau est donc complet: "Ogilvie Flour Mills", "Maple Leaf Milling" et "Lake of the Woods Milling" sont à l'origine des cinq compagnies déclarées coupables d'infractions à la loi des coalitions commerciales.

D'ailleurs, il le signale lui-même dans son rapport: "Les chaînes de boulangeries de l'Ouest furent primitivement organisées dans une large mesure sous le contrôle financier de meuneries qui, on peut le supposer, désiraient ainsi se créer des clients permanents pour l'achat de la farine."

Mais alors se pose inévitablement une autre question: si ces compagnies ont pu s'entendre entre elles afin d'appliquer de concert des mesures susceptibles de supprimer la concurrence et d'entraver sérieusement la liberté du commerce, pourquoi les trois compagnies-mères, les trois meuneries qui ont donné naissance à ces cinq autres compagnies ne pratiqueraient-elles pas le même jeu?

Sans aucun doute, la vérification, de ce côté, serait plus difficile que dans le cas des cinq boulangeries, car elle porterait sur un degré supérieur de l'industrie. Et qui sait même si elle ne déborderait pas les frontières du pays?

Justement, une fois qu'on a mis le doigt dans cet engrenage du contrôle des méthodes monopolisatrices, il n'y a plus moyen de s'arrêter, du moins, si l'on veut être conséquent avec soi-même. Et cela nous conduit directement à la surveillance internationale des monopoles et des cartels. C'est dans la logique du système! Pourquoi s'arrêter en cours de route?

Georges-Henri DAGNEAU.

La margarine et l'autonomie provinciale

Le jugement de la Cour suprême du Canada sur la constitutionnalité de la fabrication et de la vente de la margarine est d'une grande portée. La majorité des juges a reconnu que la fabrication et la vente de la margarine relevaient non du pouvoir central, mais des provinces. Le jugement constitue une victoire pour les tenants de l'autonomie provinciale.

Ce qu'il y a de particulièrement intéressant dans cette décision, c'est l'opposition des deux thèses libérales, celle de la centralisation et celle de l'autonomie provinciale, au sujet du partage des pouvoirs législatifs entre le fédéral et les provinces dans la Confédération canadienne. M. le juge en chef Rinfret a soutenu la thèse de la centralisation et M. le juge Robert Taschereau, fils de l'ancien premier ministre du Québec, celle de l'autonomie provinciale.

On retrouve l'opposition de ces deux thèses au sein du parti libéral. La thèse autonomiste est la thèse traditionnelle des libéraux de langue française. Ce fut celle de Laurier, de Cardin, de Gouin, de Taschereau. Cette thèse a perdu du terrain chez les libéraux de langue française au cours des derniers dix ans. La thèse centralisatrice, pour laquelle les libéraux de langue anglaise ont toujours eu un penchant secret, a prévalu au sein du parti. Mais, devant l'attitude manifestée par la population du Québec aux dernières élections générales de cette province, bien des libéraux chez les Canadiens de langue française doutent maintenant de la sagesse de la nouvelle tendance de leur parti, du moins au point de vue électoral.

Ceux qui s'y connaissent disent beaucoup de bien du rapport de M. le juge Robert Taschereau. On se rappelle l'attitude sainement autonomiste de son père, M. Alexandre Taschereau, ancien premier ministre de la province de Québec. Ce sont les mêmes idées que son fils a défendues dans son rapport.

"Ce n'est que dans les cas très exceptionnels, dit-il, que le parlement fédéral acquiert l'autorité nécessaire pour adopter des lois qui sont normalement du ressort provincial. Il est très heureux qu'il en soit ainsi, car autrement les droits des provinces que l'on croyait inviolables ne seraient qu'illusoires et les assises mêmes de la Confédération canadienne seraient en péril. Sous le prétexte facile de légiférer pour "la paix, l'ordre et le bon gouvernement du Canada", le pouvoir central aurait dans tous les cas l'autorité nécessaire d'intervenir dans le domaine provincial et le résultat évident de cette théorie, si malheureusement elle était admise, serait de modifier fondamentalement la distribution des pouvoirs législatifs attribués par la constitution de 1867 et par conséquent méconnaître non seulement la lettre, mais aussi l'esprit de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, tel que l'ont compris ceux qui en furent les inspirateurs."

Cette thèse est la thèse traditionnelle que les Canadiens français ont soutenue communément, au-dessus des divisions politiques, à venir jusqu'à ces dernières années. Il fait plaisir de voir que la majorité des juges de la Cour suprême du Canada l'a confirmée dans son récent jugement sur la constitutionnalité de la fabrication et de la vente de la margarine.

Camille L'HEUREUX

Trop tard, maintenant!

La récente déclaration de notre ministre de l'Agriculture, M. J.-G. Gardiner, a toutes les apparences d'une conversion aux idées depuis longtemps préconisées... par ses adversaires! C'est d'autant plus plausible que le ministre a préféré mettre 3,000 milles de distance entre lui et eux pour effectuer sa confession publique!

La non-convertibilité des devises entre le Canada et la Grande-Bretagne nuit au commerce. Aucun plan n'existe suivant lequel ces pays pourraient échanger leurs surplus de production respectifs.

Afin de ne pas tourner le fer dans la plaie, contentons-nous de jeter un coup d'oeil sur les remèdes proposés par M. Gardiner. Ils se ressentent passablement de son amertume, assez explicable, dans les circonstances: suspendre les séances de l'ONU pour régler le problème des devises ou porter la population du pays à 40 millions d'âmes afin qu'il consomme ses propres surplus!

C'est magnifique, mais ça ne peut se réaliser en criant lapin, comme dirait Séraphin. D'abord, les 40 millions d'habitants n'arriveront peut-être pas avant cent ans. Et même alors, ils produiront assez pour qu'il y ait encore un surplus à absorber.

Quant à suspendre les séances de l'ONU afin que des experts anglais et américains étudient la convertibilité des devises et l'adoptent, c'est un peu naïf. Car, ce sont ces mêmes experts qui, au Fonds monétaire international, se sont lancés dans un système excluant définitivement cette solution. Pourquoi la suspension des séances de l'ONU les ferait-elle changer d'idée? D'ailleurs, pourquoi le Canada n'a-t-il pas protesté lorsque cette décision fut prise, en sa présence? C'eût été le moment, alors? Aujourd'hui, il est trop tard! Nous avons mis tous nos oeufs dans le même panier! Subissons-en les conséquences!

G.-H. D.

AU JOUR LE JOUR

Le Parti ouvrier-progressiste reconnaît que ses efforts pour enrôler les personnes déplacées d'Europe ont été vains. C'est la conclusion qui ressort d'une entrevue accordée par William C. Ross, leader provincial de cette formation politique au Manitoba. Si vraiment il en est ainsi, il faut reconnaître que le choix des personnes déplacées auxquelles on a permis d'entrer au pays a été bien fait en général.

* * *

Bien des gens se demandent ce qu'ils pourraient bien acheter comme cadeaux de Noël ou du Jour de l'an à leurs amis. Voici une suggestion. Ils n'ont qu'à leur envoyer un exemplaire du "Congrès marial d'Ottawa". C'est un magnifique volume de 350 pages, agrémenté de nombreuses photographies des principales scènes de ces grandes fêtes. On peut se procurer le volume en s'adressant à l'archevêché d'Ottawa. Nous connaissons une personne qui vient d'acheter plusieurs exemplaires en cadeaux à ses amis. Nous proposons aux catholiques du diocèse d'imiter cette personne.

* * *

La mère de Barbara Ann Scott, championne mondiale du patinage de fantaisie, a déclaré dans un interview que, s'il n'en dépend que d'elle, sa fille ne se fera pas une carrière réelle et définitive du sport qui l'a rendue si célèbre. Elle préfère de beaucoup qu'elle étudie soit le drame, le ballet ou le chant, voire les arts ménagers, et même qu'un jour elle se marie, selon la vocation ordinaire de la femme. Peu importe l'argent, dit-elle. Voilà une mère qui parle en tout bon sens.

La petite histoire des Jardins de Versailles

(ARTICLE INEDIT DU S.I.F.)

Tout a été dit, ou peu s'en faut, sur la distribution, l'ordonnance générale et les oeuvres d'art qui ont fait du parc de Versailles un chef-d'oeuvre d'art paysagiste, et l'on ne saurait ajouter que des détails à l'histoire écrite par des auteurs récents comme Pierre de Nolhac, M. Maricheau-Beaupré, ou M. Gaston Brière. Mais la petite histoire pittoresque et révélatrice de ces jardins avait été très négligée jusqu'ici. C'est cette lacune qu'a voulu combler M. Henri Lemoine, archiviste en chef de Seine et Oise, à l'aide des renseignements puisés dans les **Comptes des Bâtiments du roi, de 1664 à 1715.**

Et d'abord, André Lenôtre, l'auteur illustre de ce parc et de tant de jardins qu'on lui attribue, est-il l'unique créateur de ces merveilles?

Il semble que sa gloire ait quelque peu éclipsé, pour la postérité, les noms d'autres paysagistes contemporains, alors très réputés, dont les appointements, — détail significatif — n'étaient pas inférieurs aux siens, et il est caractéristique que les **Comptes des Bâtiments,** dont on ne saurait récuser le témoignage, font relativement peu mention de ses travaux à Versailles. Même comme dessinateur, Lenôtre eut des rivaux: d'abord Claude Mollet, qui appartenait à une famille où l'on était jardinier de père en fils, comme chez les Lenôtre; après lui Desgots; puis un prêtre flamand du nom de Livinus Cruyl. Il ne fut pas seul non plus pour oeuvrer sur le terrain; d'autres paysagistes collaborèrent avec lui et le remplacèrent sur un pied d'égalité.

Il faut souligner que la création de ces jardins fut d'abord une vaste entreprise de terrassements, car le sol était marécageux et en grande partie sablonneux, somme toute peu propice à l'aménagement de jardins. Les dépenses de terrassement s'élevèrent à plus de 3,300,000 livres.

Colbert, le parcimonieux Colbert, réclamait des fleurs à l'Intendant des galères de Marseille, et au Directeur de la Compagnie des Indes. Il n'hésitait même pas, pour satisfaire les goûts de magnificence de son souverain, à en faire venir de la Hollande, alors ennemie.

Ces fleurs à oignons cultivées en pots, permettaient de varier fréquemment les couleurs des parterres. Tel massif de jacinthes bleues pouvait être transformé en un parterre de jonquilles jaunes: il suffisait d'une substitution de pots. L'on faisait naturellement de ces poteries une consommation énorme: 125,000, en 1687, pour Trianon, 100,000 l'année suivante, pour Versailles.

La majorité des arbres arrivaient en petits plants: en 1668, 47,800 ormeaux; 14,300 châtaigniers; 6,350 chênes; 10,340 ormes. Certains étaient amenés dans des chariots spéciaux, alors qu'ils avaient déjà 8 à 10 mètres de haut! On les faisait venir de la forêt de Compiègne, de celle de Lyons, en Normandie; même du Dauphiné.

Ces premières plantations durèrent environ un demi siècle. Au milieu du règne de Louis XV, le parc était délabré. Si bien que de 1770 à 1789, le parc fut délaissé pour Trianon.

Au XIXe siècle, l'apparition d'arbres comme le platane, changea encore l'aspect des jardins. Ceux-ci ne ressemblent donc plus que par leur dessin magnifique, au parc sur lequel Louis XIV promenait orgueilleusement ses regards.

Robert LAULAN

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 20 DECEMBRE 1928

La propriété 133-135 de la rue Sparks, Ottawa, est vendue à Adolphe Sharman pour $114,000.

On a commencé hier, à Rome, les fêtes du 50e anniversaire d'ordination sacerdotale de S.S. Pie XI.

M. Harold Fisher, ancien maire de la ville d'Ottawa et ancien député d'Ottawa-sud à la Législature ontarienne, décède à l'âge de 52 ans, de pneumonie.

"Par la notion de l'infini, le surnaturel est au fond des coeurs. Or, l'idée de Dieu est une forme de l'idée de l'infini. Tant que le mystère de l'infini pèsera sur la pensée humaine, des temples seront élevés à son culte, et sur les dalles de ces temples vous verrez des hommes agenouillés, prosternés, abîmés dans la pensée de l'infini." — Pasteur.

L'ORGANISATION INTERNATIONALE POUR LES REFUGIES

Allocution de S.E. M. Désy à Rome

A Rome, le 7 décembre, en présence du comte Sforza, ministre des Affaires étrangères d'Italie, représentant son gouvernement, s'ouvrait la réunion régulière du comité exécutif de l'Organisation internationale pour les Réfugiés. S.E. M. Jean Désy, ambassadeur du Canada auprès du gouvernement italien et président de ce comité exécutif, prononça alors l'allocution qu'on lira ci-dessous. A noter qu'elle répond à la bienvenue du comte Sforza et surtout qu'elle expose magnifiquement le but, les moyens et les résultats du travail de l'Organisation et rend un hommage désintéressé à l'oeuvre du Vatican dans le secours accordé aux réfugiés. Enfin, S.E. M. Désy termine en soulignant par des paroles profondément chrétiennes le rôle essentiel de la charité dans cette difficile entreprise.

Monsieur le Ministre,

Au nom du Comité exécutif de l'Organisation internationale pour les réfugiés, au nom de l'Organisation elle-même, au nom des pays qui y sont représentés, je remercie Votre Excellence des paroles de bienvenue qu'elle a prononcées et des souhaits qu'elle a formulés.

L'hospitalité magnifique que vous nous offrez dans votre capitale, 'magna parens frugum, Saturnia tellus, magna virum' est un nouveau témoignage non seulement de l'intérêt que vous portez à notre oeuvre, mais encore de la générosité avec laquelle vous y participez. Vous nous avez accordé une collaboration qu'il m'est un agréable devoir de reconnaître. Votre Gouvernement a ouvert et organisé, particulièrement dans l'Italie du Sud, de nouveaux camps d'assistance aux réfugiés; il a, de plus, accepté l'entrée temporaire de plus de 5,000 réfugiés en transit ou attendant leur embarquement vers les pays d'accueil, notamment vers le Canada. Il a accordé d'exceptionnelles facilités de transport par chemin de fer aux rapatriés de divers pays d'Europe. En toutes circonstances, nous avons trouvé, chez vous, la meilleure bonne volonté, la plus grande sympathie et le concours le plus empressé, et, cependant nous savons que vous avez à résoudre sur votre propre territoire et pour votre propre population des problèmes très graves d'assistance, d'entretien, de santé, de logement, de travail. Avec un dévouement que vous me permettrez de qualifier d'apostolique, vous avez étendu vos bienfaits aux étrangers que vous avez accueillis et recueillis. Vous l'avez fait dans un sentiment d'humanité, et votre démocratie s'est accordée à l'esprit des anciennes lois romaines aussi bien que des Conciles qui, depuis le VIe siècle et jusqu'aux accords de Latran, sanctionnent le droit d'asile.

L'on définissait et l'on délimitait autrefois le territoire immuniste, les lieux de refuge, les lieux sacrés. Ces notions ont été élargies en ce sens que des pays entiers, comme c'est le cas de l'Italie, sont devenus lieux d'asile, ouverts aux victimes de la guerre, de la persécution, de la déportation.

C'est cette conception élevée que nous trouvons dans l'allocution que le Souverain Pontife adressait au Sacré Collège le 22 février 1946. Celui-ci, en effet, condamne l'impérialisme moderne "qui recherche non l'homme en lui-même mais les objets matériels et les forces auxquelles il assujettit l'homme"; il flétrit "les expatriations forcées, les déportations qui arrachent les populations à leur patrie, à leur foyer, qui séparent par la force les ménages, les familles et réduisent les individus à l'état dégradant de masse informe". De nouveau, le Saint Père reconnaît le droit d'asile à ceux qui, pour des motifs graves, veulent fixer leur domicile à l'étranger. Ce que proclame le message du Pape c'est non seulement le droit d'asile matériel mais surtout le droit d'asile spirituel pour tous les hommes "fiers de leur dignité personnelle et de leur saine liberté, jaloux à juste titre de l'égalité avec leurs frères en tout ce qui touche aux bases essentielles de la dignité humaine".

Le Saint-Siège ne s'en est pas tenu à ces affirmations de principe. Le territoire du Vatican a été non seulement un lieu de refuge, mais dans plusieurs pays, notamment en Amérique latine, le Vatican est intervenu, et, par l'entremise des groupements religieux, les gouvernements ont été moralement et matériellement encouragés à recevoir comme immigrants des réfugiés et des personnes déplacées. En Amérique du Sud, des comités représentant des groupes nationaux se sont formés et ont apporté leur concours aux services d'immigration pour l'orientation professionnelle, le logement, l'embauchage des nouveaux arrivés, pour l'éducation de leurs enfants, créant ainsi un climat favorable au rétablissement. Durant l'année qui vient de s'écouler, et pour ne parler que de l'Argentine, 10,000 réfugiés ont bénéficié de ces secours. Tout cela a pu être accompli sous l'inspiration du Souverain Pontife et des hautes personnalités qui représentent en Italie et à l'étranger les services de migration du Vatican qui ont maintenu avec notre Organisation les contacts les plus étroits et les plus fructueux.

Il y avait à la fin de la guerre 8 millions de réfugiés et de déplacés, survivants de la catastrophe, sans compter un demi-million de réfugiés de la première guerre mondiale et de victimes des persécutions et des révolutions qui la suivirent. A la fin de 1946, environ 7 millions de personnes avaient été rapatriées, mais il en restait encore de par le monde plus d'un million et demi qui avaient besoin de protection. Lorsque la Commission préparatoire de l'Organisation internationale pour les réfugiés, créée par l'Assemblée générale des Nations Unies, entra en fonction le 1er juillet 1947, elle prit à sa charge l'entretien de 704,000 réfugiés et déplacés qui se trouvaient surtout en Allemagne, en Autriche, en Italie, dans le Proche et l'Extrême-Orient. Elle devait en outre assurer la protection des intérêts d'environ 900,000 autres réfugiés. Avec des moyens réduits, la Commission assuma de très lourdes responsabilités et réussit par l'exécution de son programme de rapatriement et de rétablissement à limiter à 598,000 les bénéficiaires de l'entretien et de l'assistance.

Les réfugiés se trouvent principalement encore en Allemagne, en Autriche, en Italie. Ils viennent pour la plupart de: Pologne, Pays Baltes, Ukraine, Yougoslavie, Roumanie, Hongrie.

Le 28 août 1948, 15 nations ayant accepté la Charte de l'Organisation internationale, celle-ci entra en vigueur. Le Conseil général se réunit pour la première fois en septembre 1948 et le Comité exécutif composé de neuf Etats membres, élus pour deux ans par le Conseil général, tient aujourd'hui une session régulière à Rome.

De juillet à décembre 1948, l'Organisation a rapatrié ou ré-établi 94,000 personnes. Il reste à sa charge 525,000 réfugiés assistés.

En dehors de certains actifs hérités des organismes prédécesseurs, les ressources de l'Organisation proviennent des contributions des pays qui ont ratifié la Constitution, et nous sommes reconnaissants à S.E. le comte Sforza d'avoir bien voulu nous annoncer que le Parlement italien a été saisi par le Gouvernement d'un projet financier de contribution. Nous tenons à en exprimer au Gouvernement italien notre profonde gratitude car nous savons ce que cette contribution représente de sacrifices accrus, et nous apprécions le motif qui les dicte. Comme le disait, tout à l'heure, M. le ministre des Affaires étrangères, l'Italie veut offrir ainsi une nouvelle preuve de la féconde fusion des idées et des buts pour l'élimination de la plus douloureuse conséquence de la récente guerre.

En effet, la ruine morale est plus tragique que la ruine matérielle. Des bras humains qui se tendent sont plus pitoyables que des pans de murs calcinés. Certes, il est facile de détruire, de tuer, de semer le désespoir. Il est difficile de fonder, de faire vivre, de rallumer l'espérance. Et pourtant c'est notre devoir de charité, car il faut que, par esprit de solidarité, la charité de l'homme rachète le crime de la malice de l'homme; la charité qui attire à elle les détresses, les souffrances, les misères; la charité qui ramasse, qui soigne, qui console, qui redonne la vie; la charité qui est, suivant le mot de Péguy, la mère ardente qui aime avec sollicitude et tendresse. C'est cette charité qui permettait à saint Augustin d'appeler les pauvres gens de son diocèse d'Hippone ses chers créanciers. "Nous sommes vos débiteurs, leur disait-il, aussi longtemps que nous vivrons car nous ne vivons que pour vous... Je vous appelle mes très chers créanciers; sans la charité le créancier est odieux, mais pour qui a la charité celui qui réclame est aimable et la charité rend léger, annule presque le travail exigé" Et c'est par cette vertu de charité que non seulement les Etats membres de l'Organisation internationale pour les réfugiés, mais tous les Etats civilisés, membres ou non de notre Organisation, pourront résoudre dans son entier le problème des réfugiés. C'est un cas de conscience où se trouve engagée notre responsabilité individuelle et collective. C'est la charité qui rachètera nos fautes contre l'esprit chrétien. C'est elle qui mettra l'éclat d'une fleur sur la malédiction des décombres et l'éclat d'un sourire sur la désolation des pauvres figures d'hommes, de femmes et d'enfants confiés à nos soins.

Rome, le 7 décembre 1948.

EN MARGE DE L'ANNEXION DE TERRE-NEUVE

Le baron Edward Patrick Morris

LE FILS D'UN PECHEUR DEVIENT LORD D'ANGLETERRE —UN ANCIEN ELEVE DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA

L'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne ramène sur le plan de l'actualité de nombreux souvenirs au sujet de cette île fameuse.

Comme le Canada, Terre-Neuve a été une colonie française. Son histoire, pendant longtemps, fut mêlée à celle de la Nouvelle-France. Utrecht, le dernier grand traité sous Louis XIV — le 11 avril 1713 — échangeait, en faveur des Bourbon, la Baie d'Hudson, l'Acadie et Terre-Neuve, pour le trône d'Espagne. C'était le fruit des plus belles campagnes d'Iberville qui servait de monnaie au trafic des couronnes.

"Pauvre d'Iberville! Tu sais avec quel intérêt nous te suivons, à travers le petit manuel d'histoire. Tes victoires étaient les nôtres. Et quand vint le traité qui donnait tes glorieuses conquêtes à ceux que tu avais battus, c'est comme si l'on nous avait enlevé notre propre butin. Nous allions jusqu'à nous réjouir de ton décès prématuré. Au moins, disions-nous, tu n'étais plus ici pour t'attrister sur un piteux marchandage. Ton nom et tes exploits n'en ont été que mieux gravés dans notre esprit et notre coeur."

Je faisais ce retour dans notre histoire, en écoutant le reportage que la radio diffusait, il y a quelques jours, au sujet de l'annexion de Terre-Neuve au Canada. Et je me disais que c'est un peu de la gloire d'Iberville qui nous revenait.

Par l'association des idées, je me rappelais encore une autre figure de jeune homme: le fils d'un pêcheur terre-neuvien, qui, par son travail et sa détermination de réussir, est parvenu jusqu'à la Chambre des lords d'Angleterre, après avoir passé, comme étudiant, à l'Université d'Ottawa.

Edward Patrick Morris est né à Oderin, près St-Jean, Terre-Neuve. Il aimait les pêcheurs et leur rude métier; mais il ambitionnait de monter plus haut dans l'échelle sociale. Il commença ses études au collège St-Bonaventure, à St-Jean; puis il vint les finir à l'Université d'Ottawa.

En juin 1879, il retournait dans son île avec le parchemin qui lui ouvrait la profession du droit. Son ascension fut rapide. Admis au barreau en 1885, il était élu député la même année; il le sera jusqu'en 1919; il aurait pu l'être toute sa vie.

En 1890, il devint solliciteur général; et cinq ans plus tard, il faisait partie de la délégation terre-neuvienne, qui vint à Ottawa, pour discuter le projet de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. Remarquez bien qu'il n'avait que trente-six ans. D'ordinaire, on abandonne les décisions qui comportent de telles conséquences à des hommes d'un âge beaucoup plus avancé. Mais Edward P. Morris s'était fait remarquer comme un légiste judicieux et savant. N'avait-il pas d'ailleurs, à temps perdu, si tant est qu'il eût du temps à perdre, commencé un travail d'haleine: la codification des lois de Terre-Neuve, pour la période de 1800 à 1900. C'est aujourd'hui les "Morris' Reports" si hautement appréciés des législateurs et des juristes.

Il était libéral en politique. Mais il n'était pas attaché au parti au point de lui sacrifier son indépendance et son franc parler. En 1908, il a déjà brisé ses attaches au parti. Il se présenta devant les électeurs à la tête du "Parti du Peuple". Il fut porté au pouvoir et devint premier ministre; il devait le rester jusqu'en 1918.

Rendu au faîte des honneurs, il se souvint de son père et de ses amis, les pêcheurs de la côte. Il passa une législation pour venir au secours des familles dont le chef a péri à la pêche, sur les bancs de morues. Il ne voulut plus entendre dire que les jeunes Terre-Neuviens eussent à sortir de l'île pour compléter leurs études supérieures. Il organisa un système complet d'éducation. Il définit les obligations des employeurs et mit sur pied tout l'organisme pour combattre les incendies et prévenir les conflagrations.

Comme premier citoyen de Terre-Neuve, il se crut obligé de servir d'exemple dans sa vie publique et dans sa vie privée. Sans ostentation, mais avec toute la fermeté d'un chrétien convaincu, il n'a jamais laissé ignorer qu'il était catholique romain.

Cela ne l'a pas empêché de parvenir jusqu'à la Chambre des lords. Bien peu de Canadiens y sont arrivés. Il fut créé premier baron Morris, et entra dans la jouissance de tous les privilèges de son titre de noblesse. Il vivra désormais dans son domaine, en Angleterre, participant aux affaires de l'Empire, et préparant son fils, Michael, à lui succéder dans sa baronie, avec tous les honneurs et les droits d'un pair anglais et les obligations d'un noble catholique.

Lord Morris est décédé le 24 octobre 1935.

L'Université d'Ottawa reste fière de son ancien élève.

Henri MORISSEAU, o.m.i., archiviste.

Ecrasons le perroquet!

par Louvigny de MONTIGNY

L'auteur a souhaité que ce divertissement inspire à notre jeunesse dorée, ambitieuse de se distinguer par ses qualités d'esprit et ses réussites dans le monde, le souci de se distinguer mêmement par l'honnêteté de son langage. Il recourt à l'histoire et parfois à la fantaisie pour étaler nos écarts de grammaire — de cet art de parler correctement — et les expressions que nous adoptons sans réflexion pour les avoir entendues dans la bouche des gens qui parlent mal.

Cet essai de l'un de nos écrivains les plus soigneux devra, en nous amusant et en nous instruisant, nous inciter à écraser le perroquet qui est en nous, donc à réfléchir un peu sur la signification réelle de maintes locutions qu'un déplorable usage a mises en cours chez nous, mais dont une oreille française ne serait pas contente.

ECRASONS LE PERROQUET! est un volume de 107 pages, en vente partout et à Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1).

L'Evangile vous parle

ENCORE QUELQUES JOURS

Aux foules qui venaient recevoir le baptême de ses mains, il disait: "Engeance de vipères, qui vous a enseigné à fuir la colère qui vient? Faites donc de dignes fruits de pénitence! Et ne vous avisez pas de dire en vous-mêmes: Nous avons pour père Abraham. Car je vous le déclare, Dieu a le pouvoir, des pierres que voilà, de susciter des fils à Abraham. Déjà la cognée est à la racine des arbres. Tout arbre ne produisant pas de bons fruits sera coupé et jeté au feu.

Luc, III, 7-9

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

20 DECEMBRE

JEAN MENAGE

(1684-1773)

Jean Ménage naquit à Québec, le 4 février 1684, de Pierre Ménage et d'Anne Leblanc. Ordonné prêtre, le 4 juin 1707, il fut immédiatement assigné à la desserte de St-Jean de l'Ile d'Orléans. Missionnaire à Rimouski, en 1712 et 1713, l'abbé Ménage prit l'année suivante la direction de la cure des Grondines avec desserte de Cap-Santé. Il permuta à la cure de Deschambault, en 1759, année de la bataille des Plaines d'Abraham, et il mourut dans cette paroisse, le 12 janvier 1773, à l'âge de 89 ans, dont 66 de prêtrise. Dans l'Histoire du Cap-Santé, par l'abbé Gatien, on rencontre une histoire fort typique assez révélatrice de l'apostolat énergique des curés de l'ancien régime. Le curé Ménage avait dans sa paroisse un cabaretier du nom de Groleau qui poursuivait son commerce sans s'occuper du mal qu'il faisait à ses semblables. Le prêtre s'exaspéra. Un jour, il dénonça du haut de la chaire toutes les calamités qui s'abattaient sur sa paroisse. "C'est ce maudit Groleau, affirma-t-il en terminant, avec son rhum et son tonneau qui est la cause première de tous ces scandales". Traîné devant l'intendant, le curé Ménage refusa de plaider sa cause. "Vous ne répondez rien à ce qu'on dit contre vous?" demanda l'intendant. —"Ce que j'ai à répondre, dit le curé, le voici: Notre Seigneur Jésus-Christ, qui ne voulait que le bien, qui n'enseignait que la vérité, a été cependant traîné de Caïphe à Pilate, de Pilate à Hérode, d'Hérode à Pilate; aujourd'hui, moi qui suis son disciple et son ministre, pour la même cause, je suis traité comme il a été traité" Le curé sortit, l'intendant servit un avertissement solennel au plaignant et tout en resta là.

N. B. Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, ils auront un précieux dictionnaire contenant des centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.

La composition d'un livre est comme celle d'un tableau: l'important n'est pas la perfection qu'on pourrait donner à une partie, mais le rapport exact de toutes les parties d'où naît l'effet général. (Alexis de Tocqueville)

Les contribuables votent nombreux à Hull

On croit à un vote considérable malgré le peu d'opposition à l'échevinage

Les vingt et un polls ferment à 6 h. ce soir—Résultat final à 8 h. au plus tard—Le poste CKCH a installé ses micros à l'hôtel de ville.

La tension électorale qui règne aujourd'hui dans la ville de Hull après une semaine de campagne très active aura son dénouement final vers 7 h. 30 ce soir. Les contribuables—environ 5,412 payeurs de taxes ont droit de vote, car à Hull seuls les propriétaires votent—sont allés aux urnes aujourd'hui et, comme la population de 40,000 âmes est contenue sur une superficie peu étendue, il est probable qu'à 7 h. 30 ou au plus tard à 8 h. on connaîtra les résultats définitifs et Hull se sera donné un nouveau maire, son vingt-sixième en soixante-treize ans d'histoire.

Cependant, il ne faut pas croire que tous les gens qui ont droit de vote se rendront à un des vingt et un bureaux de votation de la ville, car, à chaque élection, il y a toujours un certain nombre d'abstentions. D'autre part, à cause de la lutte très contestée faite par les deux candidats à la mairie au cours de la semaine, on croit qu'entre 75 et 80 pour 100 des contribuables exerceront leur droit de suffrage. Dans certains polls, le vote semblait lent dans la matinée tandis qu'à d'autres bureaux on estimait qu'environ 30 pour 100 des gens avaient voté dans la matinée. En 1946, 3,565 personnes d'un total de 4,976 contribuables ont exercé leur droit de vote. On croit que le vote sera dans la même proportion cette année bien qu'il y ait certains obstacles. En effet, neuf échevins ont été élus sans opposition et, dans ces quartiers les gens devront aller voter pour le maire seulement. On se demande si les électeurs montreront autant d'empressement que s'ils avaient à choisir les échevins de leur quartier en même temps. Cependant, MM. Georges Bilodeau et Alphonse Moussette, candidats à la mairie, se sont dits confiants aujourd'hui que les électeurs se présenteraient en grand nombre aux bureaux de votation. Tous deux, il va sans dire, ont exprimé leur confiance dans le résultat final. A 6 h. ce soir, le peuple aura parlé et les officiers rapporteurs et leurs adjoints commenceront le décompte des votes et feront rapport au président des élections, le greffier Léon Leblanc.

La température douce et le ciel clair invitent les gens à sortir prendre une bouffée d'air et à aller voter. Les organisateurs des candidats jouent le même rôle que les éléments de la nature et listes en mains, ils invitent également le contribuable à aller déposer son bulletin. De façon générale, les gens n'ont pas de longue distance à parcourir pour aller voter. Et d'ailleurs, quand c'est un peu loin les automobiles peuvent servir à quelque chose malgré qu'aujourd'hui la chaussée soit un peu glissante et électeurs et chauffeurs doivent faire preuve de prudence.

Environ 11,000 bulletins de votation ont été imprimés car on vote sur des bulletins séparés pour le maire et les échevins dans les cinq quartiers où il y a contestation.

Les échevins élus sans opposition sont: MM. Léo Labelle et Arthur Lavigne, de Val-Tétreau, Edmond Laramée, de Wrightville, Achile Morin, quartier Montcalm, Edmond Bernault, quartier Lafontaine, Ernest St-Jean et Henri Gauthier, quartier Dollard, Antonio Desjardins et Wilfrid Dussault, quartier Laurier; il y a contestation dans Wrightville où l'échevin Lionel Emond doit faire face à M. Paul Gagné, dans le quartier Montcalm où l'échevin Pilon fait la lutte à M. Louis Gagnon; dans Lafontaine, où l'échevin Emile Dompierre a comme adversaire M. Oswald Parent; dans le quartier Frontenac où les échevins Alexis Maurice et David Joanisse sont aux prises respectivement avec MM. Aurèle Martel et Donat St-Martin. Du fait que cinq échevins seulement ont des adversaires, la tension se tourne surtout vers les deux candidats à la mairie.

Dès la fermeture des polls à 6h. les micros de CKCH seront installés dans les bureaux de l'hôtel de ville et on donnera des résultats au fur et à mesure qu'ils seront remis au président des élections. Les candidats à la mairie et à l'échevinage de même que les échevins élus sans opposition seront invités à adresser la parole à la population à la radio. Le président des élections donnera le résultat final et officiel par CKCH dès qu'il l'aura en mains.

Peu d'accidents malgré la chaussée glissante à Hull

On ne signale heureusement pas d'accidents graves survenus à Hull en fin de semaine. Seule une fillette fut heurtée par une camionnette mais les blessures furent plutôt légères. Il s'agit de la petite Lise Delorme, 5 ans, demeurant à 25, Chauvreau, qui fut heurtée par le pare-choc d'un camion du magasin J.-A. Lalonde que conduisait Rhéal Bouchard, 104, rue Nicolet. L'adolescente qui s'infligea quelques coupures à la tête fut transportée chez elle où le Dr J.-E. Perras lui donna les premiers soins. Cet accident est survenu vers 4 heures samedi après-midi en face de la demeure de la petite victime qui s'amusait dans la rue avec un groupe de copains. A cause du pavé glissant M. Bouchard ne put pas l'éviter.

Une quinzaine d'accidents furent enregistrés en cette fin de semaine dont 11 sont survenus samedi et 4 autres dimanche. Mais la plupart de ces accidents sont dus à l'état déplorable des rues; les pertes sont relativement peu élevées. Plusieurs automobilistes qui ne pouvaient pas contrôler leurs véhicules sur la glace en mettant les freins frappèrent soit un poteau, une borne-fontaine ou une autre voiture.

MARDI 21 DECEMBRE 1948
356e jour de l'année
Lev. Ch.
Soleil 7.38 4.18
Lune 10.31 11.45

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

MARDI 21 DECEMBRE 1948
FETE:
S. Thomas, apôtre
QUARANTE-HEURES
Couvent de Thurso, 20, 21, 22

Quatre — HULL, LE LUNDI, 20 DECEMBRE 1948 — Pronostics: Plus doux

Vol raté chez Charron, sur la rue Dupont

Un vol audacieux a été raté aux petites heures, dimanche matin, grâce à la vigilance du constable Philippe Côté qui en faisant sa ronde régulière s'aperçut d'une anomalie au magasin J.-R. Charron, 91, rue Dupon, et mit tout probablement les voleurs en fuite.

Le constable Côté constata en effet en passant devant l'établissement qu'une fenêtre à l'arrière avait été enfoncée. Il se rendit donc sur les lieux pour constater que le coffre-fortt et la caisse enregistreuse avaient été déménagés et placés près de la fenêtre.

Le constable Côté ne vit pas les audacieux intrus qui probablement le virent venir de loin et s'enfuirent. La police a conclu qu'ils attendaient un camion pour transporter le coffre et la caisse qui contenaient de l'agent.

Quelques secondes après la constatation des agents arrivèrent sur les lieux à la demande du constable Côté pour faire les perquisitions. Les voleurs ne furent pas retracés mais les détectives Jacques Charron et Auguste Anderson ont été chargés de l'enquête qui se continue.

On demande aux enfants de ne pas jouer dans la rue

Il existe dans le code municipal une loi qui interdit de jouer dans les rues et si la jeunesse de Hull continue sur ce train à jouer au hockey et à patiner dans les rues la police devra sévir. C'est ce qu'a déclaré ce matin le directeur de la sûreté municipale, M. Adrien Robert, qui demande aux parents de bien vouloir coopérer davantage dans ce domaine. La loi municipale prévoit une amende de $40 pour les infractions de ce genre. Vu l'extrême danger qui existe présentement à cause de la glace qui recouvre les rues la vie des enfants qui jouent dans les rues est en danger.

Dépouillement d'un arbre de Noël en la salle St-Rédempteur, Hull

Plus de quatre cents personnes ont assisté, hier après-midi, en la salle paroissiale du Très Saint-Rédempteur, au dépouillement d'un arbre de Noël, organisé par la société des anciens élèves des frères des écoles chrétiennes de cette paroisse. La cérémonie était présidée par M. Nap. Patry et, parmi les assistants, on remarquait les membres du clergé de cette paroisse, le frère Marcel, directeur de l'école Larocque, le frère Bernard, directeur de Notre-Dame et plusieurs autres frères de Wrightville, de Hull et d'Ottawa.

De magnifiques prix furent distribués à environ 75 élèves de l'école Cauvin qui remportèrent des succès durant le premier trimestre. Des bonbonnières furent aussi envoyées aux anciens de Cauvin qui sont actuellement au Mont La Salle.

L'arbre de Noël avait été magnifiquement décoré par M. Nap. Patry, président de l'Amicale, et les membres de son exécutif. Les élèves de l'école exécutèrent deux saynètes de circonstance.

MM. les abbés Séguin et Farmer se firent les interprètes de tous les élèves et des parents qui assistaient et remercièrent les membres de l'Amicale de leur générosité en distribuant ces cadeau, et de l'intérêt qu'ils portent aux jeunes en organisant une fête semblable. La coutume d'organiser un dépouillement d'arbre de Noël existe depuis trois ans dans cette paroisse, et l'Amicale des anciens élèves se propose d'en faire une tradition annuelle.

Funérailles

M. I. Ducharme

Lundi matin, ont eu lieu les funérailles de M. Isidore Ducharme, époux de feu Eugénie Laverdure, décédé samedi, à l'âge de 87 ans.

Un long cortège a quitté la résidence du défunt, 81, rue Maisonneuve, à 9 h. 25, pour se rendre en l'église Notre-Dame-de-Grâce, ou le service a été chanté à 9 h. 30.

Le R.P. M. Brunet a fait la levée du corps. Le R.P. F. Laverdure a officié au service, assisté des RR. PP. A. Goyer et D. Ménard, comme diacre et sous-diacre. Aux autels latéraux, les RR. PP. R. Côté et A. Bastien, curé, ont célébré des messes.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame de Hull, où le R.P. Laverdure a récité les dernières prières.

Un héritage intéressant

GALT, Ont. (PC) — Un neveu, Matthew Wilks Keefer, vient d'hériter de la grosse part de la succession de $826,449 de Mlle K. L. Wilks de Blair, village avoisinant.

L'échevin Roney, d'Aylmer, a remis sa démission

L'échevin J. M. Roney, du conseil municipal d'Aylmer, a remis sa démission au conseil à cause de son mauvais état de santé; on sait que M. Roney souffre du coeur et qu'il a dû manquer quelques assemblées depuis quelques semaines. M. Roney a passé une partie de la semaine dernière à l'hôpital et sur le conseil de son médecin il a décidé de limiter ses activités. L'échevin démissionnaire a été élu pour la première fois en 1945 dans le quartier central où il y avait une vacance par suite de la décision de M. René Thérien de briguer les suffrages à la mairie.

En 1946, M. Roney était élu sans opposition et il en fut de même en juin dernier, et con mandat n'aurait expiré que dans un an et demi. Depuis trois mois M. Roney était maire suppléant et il occupait depuis son élection au conseil le poste de président du comité des finances. C'est grâce à sa coopération avec le maire Thérien qu'on a réussi à régler une dette avec le gouvernement provincial de façon à économiser $35,000 pour la municipalité d'Aylmer.

La prochaine assemblée du conseil doit avoir lieu le 3 janvier et ce n'est qu'à ce moment qu'on discutera de la démission de M. Roney. Comme le mandat de M. Roney n'expirerait que dans un an et demi il y aura très probablement une élection.

Devant le magistrat

Palma Desjardins, de Ste-Rose de Lima, accusé d'avoir causé du désordre dans un endroit public dans ce village samedi soir dernitr fut condamné à $5 d'amende et les frais ce matin, par le juge Rolland Millar. L'inculpé s'est reconnu coupable devant ce magistrat.

Eugène Champagne, 44 ans, de Montréal, qui a comparu devant le même juge a protesté de son innocence à l'accusation d'avoir volé une montre d'une valeur de $35 appartenant à M. Eugène Faubert.

Le juge Millar a fixé la date du procès de l'inculpé à mercredi prochain.

Voir autres nouvelles de Hull page 13

Westinghouse
Vente et Service
LEMAY ELECTRIC Reg'd
92, rue Principale, HULL — Tél: 5-7329

Avant d'acheter — Comparez nos prix!
10 à 27%
DE REDUCTION
sur toutes nos marchandises
LES PLUS BAS PRIX DES DEUX VILLES
L. GUINDON
127, rue Principale — HULL Tél: 3-3329

REFRIGERATEURS
APPROUVES — GARANTIS
Livraison immédiate
Comptant ou à termes
A. GENDRON
97, rue Dupont HULL

Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
MALADIES DES ENFANTS
CONSULTATIONS:
209, boul. St-Joseph: 2 à 4 p.m., 8 à 9 p.m.
108 rue Papineau: 7 à 8 p.m.
Tél. 2-4732

PAS DE NOEL SANS CHOCOLAT!
A la Biscuiterie Moderne, nous en avons pour tous les goûts.
• Neilson's • Ganong's • Moir • Willard
• Lowneys • Gold Seal • McCormick
• Fry Cadbury's • Viau • Jean & Charles.
Assortiment de bonbons miniatures pour les Fêtes
Clear Toy Candy, cannes de Noël, 2c en montant.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h. p.m.
BISCUITERIE MODERNE
H. LAUZON, Prop.
23, rue Du Pont HULL

Placez votre commande de
Crème glacée
dès maintenant pour les fêtes
Le gallon $1.55
½ gallon 80c
La pinte 42c
Briques: 2 pour 45c
Tartes à la crème glacée, 35c
Essences variées
Crème Glacée Jumbo
G. DENIS, prop.
73, rue Frontenac, Hull. 3-0606



Accessoires électriques "HOT POINT"
Magasin de Musique Myre
OUVERT TOUS LES SOIRS DU 20 AU 31 DECEMBRE
180, RUE PRINCIPALE HULL TEL.: 2-8923

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleur du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition bromo alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. $1.00 le flacon.
A. R. FARLEY, Ph.C., Hull
Tél. 2-7914

Service anniversaire
Parents et amis sont invités à assister au service anniversaire, le 1er, du décès de Mme Eugène Naubert, à 8 h., mardi le 21 décembre, en l'église Notre-Dame de Grâces de Hull.


JOS. PILON LTÉE
MANUFACTURIERS ET MARCHANDS DE BOIS
GEORGES BILODEAU, gérant.
Tél: 3-1116
71, Blvd Sacre-Coeur — HULL

DR NOEL COUTU
Chirurgien
Tél. 5-4787
307, Blvd St-Joseph, Hull
Cons. 2-4 — 7-8


OSWALD PARENT
ET COMPAGNIE
Comptables vérificateurs
Spécialité: Impôt sur le revenu
Tél. 2-0278
1051, rue Wellington, Ottawa
10, rue Leduc Hull

Service anniversaire
A St-Jean-Bosco, mercredi le 22 décembre, à 7 heures 30, il y aura service anniversaire de Gilles Robinson, époux d'Yvette Richard, fils de J.-F. Robinson, de Wrightville. Parents et amis sont prié d'assister sans autre invitation.

SOYEZ A LA PAGE
Embellissez vos planchers avec de la
TUILE
Estimé gratuit — Travail par des experts
• CAOUTCHOUC • ASPHALTE • MARBOLEUM
FERNAND PHILION
"Le centre des couleurs"
234, rue Montcalm, Hull Tél. 3-7294

BARDEAUX
CEDRE — ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
Bois de construction — Charbon et Coke
BOUCHER FRERES
30, rue St-Jacques, Hull. Tél. 5-7231

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

TREFFLE DESJARDINS
ENTREPRENEUR GENERAL — REPARATIONS
Estimations sur demande.
195, RUE ST-LAURENT — HULL
Bureau: 5-5390 Résidence: 5-2733

CKCH ÉLECTIONS, CE SOIR
CKCH donnera ce soir les résultats des élections municipales dans Hull et de l'élection complémentaire fédérale dans Carleton.

POUR ACCOMMODER NOS CLIENTS
CE MAGASIN SERA OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H. CETTE SEMAINE
A. L. Achbar Ltd
J.-C. BONHOMME, gérant
85-85, rue Principale, Hull Tél. 5-7259

FEUILLETON DU "DROIT"

"Le sorcier"

par HENRI GERMAIN

46 —

—Je vous le certifie, appuya de nouveau Maître Parois, enflant son organe aigrelet.

—Possible, Monsieur le notaire, mais je n'accepte point.

Ceci fut dit d'un ton si tranchant que le docteur Ménard se leva tout à coup, soulevé par la fureur et la déception.

—Il y a de votre part, s'écria-t-il, un parti pris évident de reculer indéfiniment le règlement de cette succession. C'est de la mauvaise foi!...

—Possible!

—Et ceci dans l'intention de me nuire personnellement!

—Pensez ce que vous voudrez, Monsieur le médecin, je m'en moque! Je refuse, voilà tout.

—Voulez-vous faire trancher la question par un tribunal? risqua imprudemment Maître Parois, perdant lui aussi le sang-froid nécessaire et sa placidité habituelle.

—Peut-être! fit Lourties d'un accent énigmatique.

—Eh bien! puisque vous le voulez absolument, nous nous adresserons à la Justice! clama Ménard.

—Je vous le conseille, Monsieur le médecin diplômé. Nous verrons de quel côté elle sera, cette fois.

Et soudain le rebouteux se leva, impassible, la physionomie impénétrable. Il fixa le médecin d'un long regard aigu, plein de défi et conclut simplement:

—Au revoir, et à bientôt, Messieurs!

Puis il partit, laissant ses interlocuteurs stupéfaits, atterrés.

—Nous n'en sortirons jamais, gémit le notaire en se laissant retomber d'un air accablé dans son fauteuil... Tout est à refaire. Cet homme est véritablement insensé!

—Oui, ce charlatan campagnard est une brute ignorante! clama Ménard, hors de lui. Et avec cela méchant à plaisir. Il me met dans un embarras extrême...

—Comment ça, cher docteur?

—Eh! parbleu, j'ai de grosses échéances d'ici deux ou trois jours et je ne sais comment y faire face.

—C'est fort ennuyeux.

—C'est désastreux!... D'abord je dois payer ma voiture...

—Ah! c'est vrai, vous avez une auto maintenant, fit le notaire, devenu songeur tout à coup. Eh bien! si je vous avançais cinq ou six mille francs, en attendant le règlement de cette satanée succession?

—Vraiment, vous feriez cela, mon cher maître?

—Pour vous obliger, oui, mais à une petite condition.

—Laquelle?

—Vous penserez à moi... pour les palmes.

—Soyez tranquille, fit Ménard, souriant imperceptiblement. Allons, allons, mon cher Parois, vous êtes un excellent ami, j'accepte.

Aussitôt l'officier ministériel rédigea un reçu en bonne et due forme, il fit signer au médecin et lui remit des fonds.

Ménard empocha les billets de banque d'un geste avide. Puis il remercia vivement et quitta le brave Parois sur une longue pression de mains où s'affirmait, semblait-il, sa gratitude condescendante, et la promesse de son influence... future.

Pourtant il demeurait soucieux. L'obstination étrange de Lourties devait cacher quelque piège, des desseins redoutables peut-être.

Avait-il revu la vieille Marton, dont le renvoi lui apparaissait maintenant prématuré et imprudent? La Normande, si simple d'esprit, avait-elle parlé, révélé leur commun et honteux secret? Comment le savoir? Ne serait-il pas habile d'aller faire un tour à Vierville, afin de connaître la retraite de l'ex-servante de Thommeré, de cette complice peu sûre? Oui, c'était une bonne idée.

Fort de cette résolution, Ménard prit dès le lendemain matin la route de Vierville-sur-Mer. Il passa une partie de la journée dans cette localité, s'évertuant vainement à obtenir des nouvelles de Marton.

Personne n'avait revu la brave femme depuis la mort de Thommeré.

Dépité, le médecin repartit pour Trévières, s'en remettant au hasard du soin d'éclaircir ce point d'interrogation troublant.

Il roulait maintenant à toute allure, un peu grisé par l'orgueil de se sentir maître de sa machine, par la vitesse acquise, par l'air pur, lorsqu'à trois kilomètres de la ville, il aperçut vaguement un tombereau lourdement chargé, attelé de deux chevaux. Il tenait le côté gauche de la route.

Ménard corna vigoureusement et si bien que le charretier surpris, troublé, s'efforça de reprendre aussitôt sa droite.

Mais tout en cornant, le médecin encore novice, négligea de freiner. Lorsqu'il y pensa, trop tard, le tombereau et ses chevaux barraient pour ainsi dire la route en travers.

L'automobile arriva comme un bolide, sur le massif véhicule, s'écrasa dans un choc effroyable, et, rejetée dans le fossé, s'y brisa en partie.

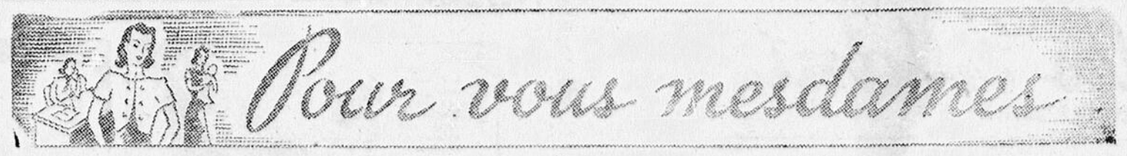
Ménard gisait à présent, inanimé, sous les débris de sa voiture.

(A suivre)



Une petite cape détachable rend cette robe aux plis souples très intéressante. Confectionnez-la de deux tissus qui font contraste.

On peut se procurer le patron dans les pointures de 12 à 20. Il coûte 25c Envoyez votre commande au Droit, en ayant soin d'indiquer la pointure requise, votre nom et votre adresse. Adressez ainsi: Service des Patrons, Le Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa



La Ligue de la Jeunesse donne ses "petits souliers"

La Ligue de la Jeunesse Féminine a distribué samedi à sa réunion annuelle des "petits souliers" de Noël, plus de 200 paires de souliers aux enfants des familles nécessiteuses d'Ottawa et de Hull. La réunion avait lieu à l'Hôpital Général où on avait installé un arbre de Noël et des décorations des fêtes.

Chaque enfant a reçu, en plus d'une paire de souliers, des bonbons, des fruits et un tricot. La présidente de la Ligue, Mme James Frawley, ainsi que les membres se sont occupées de donner aux enfants les bonnes pointures.

Les invités furent reçus par Mlles Armelle Brisson et Gertrude Boucher, présidentes conjointes du comité chargé de la fête.

Buffet froid

Pour les réceptions des fêtes et le réveillon de Noël, les réceptions au buffet offrent de grands avantages — Ce menu bien préparé fera les délices de vos invités

PATE A CANAPES

½ c. à thé de sel
1 tasse de farine
2/3 de tasse de graisse
6 onces de fromage à la crème

Tamiser la farine, mesurer et tamiser de nouveau avec le sel. Mettre dans un bol avec la graisse ramollie et le fromage défait en crème. Bien mélanger le tout et en faire une pâte ferme. Abaisser très mince, découper à l'emporte-pièce et faire dorer au four de 375° F. Ces canapés cuits et refroidis seront joliment garnis de pâte homard, de pâté de fois gras, de pâte de sardines et décorés avec du fromage, des olives, des cornichons.

ASPIC DE POULET

Mettre dans une marmite 1 jarret de boeuf de 2 livres et un jarret de veau de 2 livres également, 1 c. à tb. de sel, 1 oignon piqué de 2 clous de girofle, 1 feuille de laurier, quelques branches de céleri puis 4 pintes d'eau froide. Porter à l'ébullition et laisser bouillir 3 heures. A ce moment, y mettre 1 poulet de 5 à 6 livres préalablement préparé et laisser cuire doucement jusqu'à ce que la chair se détache facilement des os. Retirer du feu, laisser refroidir dans le bouillon au moins 1 heure, il aura plus de goût. Retirer de la marmite, désosser et mettre la chair de côté. Couler le bouillon. Laisser refroidir pour pouvoir le dégraisser facilement. Enlever la graisse qui sera figée à la surface et clarifier ce bouillon de la manière suivante: Faire chauffer et à chaque pinte de bouillon, ajouter 1 blanc d'oeuf. Agiter sur le feu à l'aide d'une cuillère et laisser bouillir doucement 10 à 12 minutes. Toutes les particules d'albumine, c'est-à-dire les petits grains, vont se fixer à la surface avec le blanc d'oeuf et le bouillon deviendra limpide et transparent. Couler de nouveau à travers un coton. Le bouillon est clarifié et prêt pour l'aspic. A chaque pinte de bouillon chaud, on alloue 3 c. à tb. de gélatine gonflée dans ½ tasse d'eau froide. Couler au fond d'un moule huilé et passé à l'eau froide, ¼ de pouce de cette gelée. Laisser prendre, faire un joli décor au goût sur cette gelée pour fixer le décor et quand le tout est solide, y mettre le poulet désossé. Couvrir de gelée jusqu'au bord et laisser prendre bien ferme. Démouler sur un joli plat entouré de persil ou de cresson.

HORS D'OEUVRE ASSORTIS:

SALADE DE POMMES DE TERRE

Faire cuire avec la pelure 4 pommes de terre moyennes, couper quand elles sont chaudes. Ajouter 1 c. à tb. d'oignon râpé, ½ tasse de persil et faire mariner dans la sauce française.

COLE SLAW

Hacher finement du chou tendres avec quelques filets de piments rouges ou vert.. Faire macérer dans la sauce française à laquelle ou ajoute de la menthe séchée.

CORNETS DE SALAMI FOURRES

Hacher finement du céleri, des olives et des cornichons, ajouter de la mayonnaise et en fourrer les petits cornets.

ROULADE DE CELERI

Défaire en crème du fromage au piment, assaisonner avec du jus d'oignons et en farcir un pied de céleri. Ficeler et faire refroidir au frigidaire. Tailler en tranches d'un ½ pouce.

SAUCE FRANCAISE

½ tasse d'huile
1/3 de tasse de vinaigre
1 c. à thé de sel
½ c. à thé de moutarde
1 gousse d'ail en macération
Bien agiter le tout.

GATEAU AU CHOCOLAT

Défaire en crème ½ tasse de graisse, y ajouter graduellement 1 tasse de sucre puis 3 jaunes d'oeufs l'un après l'autre. Bien battre. D'autre part, tamiser de la farine, en mesurer 1½ tasse, ajouter 2½ c. à thé de poudre à pâte, ½ tasse de cacao, ¼ de c. à thé de sel et ½ c. à thé de cannelle. Tamiser de nouveau la farine avec tous les ingrédients secs. Ajouter au premier mélange alternant avec ¾ de tasse de lait puis incorporer à la pâte les blancs d'oeufs bien battus. Verser dans un moule à gâteau bien beurré et faire cuire au four de 350° F. 45 à 50 minutes. Retirer du four, laisser refroidir et garnir avec la glace suivante:

Mettre dans une casserole 1½ tasse de sucre, 6 c. à tb. de cacao, ½ tasse de lait, une pincée de sel et 3 c. à tb. de sirop de maïs ou à défaut ¼ de c. à thé de crème de tartre. Laisser cuire jusqu'à obtention d'une boule molle ou jusqu'à 230° F. Laisser refroidir à 110° F. Ajouter 3 c. à tb. de beurre et battre jusqu'à ce que la glace garde sa forme. A l'aide d'une stapule, en décorer le gâteau.

CREME GLACEE AU MIEL

Séparer 2 oeufs, battre les jaunes jusqu'à ce qu'ils soient épais et y ajouter graduellement ½ tasse de miel. Ajouter 2 tasses de crème, 1 c. à thé de vanille et 1 c. à thé de gelatine préalablement gonflée dans une c. à tb. d'eau froide et dissoudre au dessous de l'eau bouillante. Bien mélanger à la crème et faire congeler. Renverser dans un bol froid, y ajouter les blancs d'oeufs non battus et battre jusqu'à ce que le mélange soit léger et bien mousseux. Remettre dans le tiroir du réfrigérateur pour congeler.

PETITS PAINS A SALADE

1 tasse de lait tiède
1 c. à tb. de sucre
1 oeuf
3 à 4 tasses de farine à pain
3 c. à tb. de végétaline
1 c. à thé de sel
1 à 2 carrés de levure.

Procéder comme pour la recette du pain excepté que l'addition de l'oeuf doit se faire après que la première tasse de farine est incorporée.

Carnet mondain

Corps diplomatique

M. Pami Malamaki, conseiller commercial à l'ambassade de Grèce, et Mme Malamaki, recevaient jeudi dernier quelques membres du personnel du ministère du Commerce.

* * *

Mlle Louise Williamson, jeune fille du colonel R. E. S. Williamson, attaché militaire à l'ambassade des Etats-Unis, et Mme Williamson, qui étudie actuellement au Skidmore College, Saratoga Springs, sera à Ottawa durant les Fêtes.

* * *

Le haut-commissaire du Royaume-Uni et lady Clutterbuck sont rentrés de Québec.

* * *

Le haut-commissaire de l'Union sud-africaine et Mme P. R. Viljoen, recevaient dans l'après-midi de samedi en l'honneur de M. C. T. te Water, ambassadeur spécial et envoyé personnel du premier ministre de l'Union sud-africaine, et Mme te Water.

* * *

Le haut-commissaire des Indes, l'hon. Sardar H. S. Malik, et Sardarni Malik recevront à leur résidence, 318, Lisgar Road, Rockcliffe, le lundi 27 décembre en l'honneur de M. et Mme Uday Shankar, danseurs bien connus des Indes.

* * *

Déplacements

M. George A. Browne, commissaire commercial du gouvernement à Karachi, Pakistan, et Mme Browne sont arrivés à Ottawa en fin de semaine. Ils sont les invités des parents de Mme Browne, M. et Mme Paul Leduc. Ils visiteront aussi les parents de M. Browne, M. et Mme G. A. Browne de l'avenue Delaware.

* * *

M. et Mme J.-Fernand Lecavalier et leur fils, de Montréal, seront à Ottawa pendant la saison des Fêtes, les invités de M. et Mme Harry Forbes.

L'hon. et Mme Thibaudeau Rinfret passeront la saison des Fêtes à Québec avec leur fils, le R.P. Jacques Rinfret.

* * *

L'hon. Milton Gregg, ministre des Affaires des vétérans, passeront la saison des fêtes à Williamsburg, Va.

* * *

M. et Mme G. McEntyre, leurs enfants, seront les invités de Mme Arthur Robichon, de Montréal, à l'occasion de Noël et passeront les fêtes du premier de l'An à Shawbridge, les hôtes de M. et Mme John McEntyre.

* * *

Le général et Mme A. G. L. McNaughton et leur fille, Christine, de retour d'Europe, passeront le temps des fêtes à Ottawa.

* * *

CERCLE VAILLANT

Sous la présidence de sa fondatrice, Mme F. Vaillant, le cercle Vaillant de la Société d'étude et de conférences tenait jeudi soir sa réunion d'ouverture.

Au nombre des invités à assister à cette première séance, on remarquait le directeur de la Société d'étude, le R.P. C.-M. Lachance, O.P., le R.P. E. Castonguay, o.m.i., curé de la paroisse du Sacré-Coeur; Mmes R. Vachon, J.-A. Rocheleau, Mlle Cécile Crépeau et Marguerite Dugas; et les membres du cercle, Mmes C. E. Lamb, L.-S. Bélanger, H. Domont, Mlles Suzanne Keyeux, Cécile Burroughs, Gisèle Alexis, Irène McNaughton, Hélène Courtemanche, Kathleen Greenwood et Gertrude Rochon.

Mme Vachon présenta Mlle Suzanne Keyeux qui lut un travail fort intéressant sur la Belgique, son pays d'origine. Elle en fit connaître l'histoire du point de vue politique, géographique, les habitants, Wallons et Flamands dont les qualités de coeur et d'esprit sont reconnues, les villes aux monuments superbes, les industries principales. La causerie fut suivie d'un programme musical exécuté par Mlle Cécile Burroughs, soprano, accompagnée au piano par Mlle Cécile Crépeau. Le R.P. Lachance remercia la conférencière et les artistes et rappela le but culturel des cercles de la Société d'étude. Le R.P. Castonguay à son tour exprima sa joie de voir se multiplier au sein de la paroisse ces "Cercles", moyens certains de développement intellectuel et spirituel. Un goûter fut servi et la soirée se termina dans une ambiance des plus sympathique.

* * *

Fiançailles

M. et Mme A.-H. Robillard annoncent les fiançailles de leur fille Claire à M. Reginald W. Hall, fils de Mme Percy Hall et M. Hall décédé. Le mariage aura lieu le 8 janvier.

Le Courrier de Jeanne

Q. Dactylo à Ottawa, j'ai toujours eu un profond amour de la campagne, des animaux, de la vie au grand air, que je connais trop peu. En vacances chez des cousins, j'ai fait la connaissance d'un jeune fermier (éducation moderne) et voilà qu'il me demande en mariage. Il me plait beaucoup ... et j'ai grande envie de dire oui. Pensez-vous que je pourrais m'adapter à cette vie si différente de la mienne et être, pour lui, la compagne utile qui lui est nécessaire?

PERRETTE

R. Pourquoi pas? Puisque vous aimez la campagne et les animaux, tout sera pour vous plein d'intérêt, vous aurez tant de choses à apprendre! Croyez-vous qu'il soit plus difficile de vivre au milieu des champs que dans les appartements d'un immeuble moderne au milieu des bruits de la ville? Donner à manger aux poules et aux lapins, préparer le beurre et les fromages est, à mon sens, plus passionnant que de taper à la machine. D'ailleurs, votre lettre si intelligente me prouve que vous le comprenez. Vous êtes courageuse et saurez, je n'en doute pas, vous adapter à être la compagne "utile". La bonne volonté fera beaucoup et l'amour fera le reste!

Q.— Je hais les boucles molles. Y a-t-il un moyen quelconque qui m'aiderait à bien articuler?

Lecteur du "Droit".

R.—Je ne suis pas professeur de diction. C'est la personne à qui il faut demander des exercices. Vous pouvez toujours lire à haute voix en articulant bien. Cela aide beaucoup.

* * *

Q.—Je passerai bientôt mes examens d'entrée. Je veux apprendre le métier de coiffeuse. Où pourrais-je m'adresser? J'ai 16 ans et je mesure 5 pieds 5½ pouces, quel est mon poids normal? Que signifie Florence?

Qui a hâte de savoir.

R.—Adressez-vous au département du personnel d'un salon de beauté. Tous les salons de beauté emploient des jeunes filles sans expérience qui, sans recevoir un gros salaire, apprennent ainsi le métier. Il y a aussi une école à Ottawa, où vous pourriez avoir des renseignements supplémentaires. Voici l'adresse: Marvel Hairdressing School, 72, rue Rideau. Votre poids normal est 125 livres. Florence signifie princesse.

* * *

Réponse à "Une amoureuse"

Je ne connais pas du tout ce monsieur, ou ce dont il s'occupe. Voyez la réponse à "Qui a hâte de savoir", ci-haut. Vous devriez peser entre 120 et 125 livres. Pour les horoscopes que vous me demandez, voyez un livre des Sciences occultes, un almanach (celui du Dr Chase, par exemple).



L'entamer c'est l'aimer

Piquante, rafraîchissante, adoucissante! Si vous aimez la menthe, cette tablette vous enchantera. Une rondelle de menthe crémeuse, délicieuse, dans une robe de chocolat dont seul Moirs a le secret.

Moirs Sans contredit ...le Meilleur

LES FOURRURES ONT ÉDIFIÉ CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
ÉPARGNES DE L'ATELIER À LA PORTEUSE

"Des Fèves pour souper! Oh! Chouette!"



Fèves Heinz CUITES AU FOUR AVEC PORC 57

S-88AF

Coopérative des Consommateurs de la Capitale
Administratrice de la
Central Dairies
LIMITED
"Lait et produits laitiers garantis"
Téléphone 8-4311

Certificats de cadeaux

La solution parfaite de tout problème des cadeaux à Noël. Les certificats de cadeaux de Birks se présentent en tout montant, et sont échangeables contre toute marchandise pour leur pleine valeur dans tous les magasins Birks, au Canada.



BIRKS
BIJOUTIERS

MURPHY-GAMBLE limited

Aubaines spéciales

Jupons-combinaisons de satin

2.98

Un attrayant jupon-combinaison de satin, splendide pour cadeau. Modèle en coupe droite ou en biais, joliment confectionné, d'autres agrémentés de broderie. Tous très bien faits, d'un ajustement parfait, avec bandelette ajustable aux épaules. Tailles 32 à 38. Une alléchante occasion à $2.98

Deuxième étage





Excellent article pour cadeaux

1.95

BAS NYLON

QUALITE SHEER DENIER-20

Diaphane de qualité de choix, bas splendides pour cadeaux. La texture denier-20 assure une jolie transparence si amincissante. Le magasin Murphy Gamble vous offre cette splendide qualité dans les plus nouveaux coloris à temps pour les étrennes de Noël. Prix $1.95

Murphy-Gamble — Etage de la rue Sparks

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Fête scolaire à Moose-Creek, Ont.

Cher oncle Jean,

Voici le succès de la petite séance littéraire que nous avons présentée le 29 octobre à l'occasion de l'Hallowe'en.

Mlle Réjeanne Racine présidait.

1—Prière d'ouverture et serment d'honneur à la patrie.
2—Rapport de l'élection lu par la secrétaire.
3—Elisabeth Legault récite "Le bon gite".
4—La classe chante: Le matin et le soir de la vie.
5—Questionnaire en Sciences Sociales par la présidente.
6—Dors, mon gas chanté par Edna Racine.
7—Récitation: Le renard et la cigogne par Thérèse Thauvette.
8—Chant: Le Credo du pêcheur, par Georgette Martin et Réjeanne Racine.
9—Un concours en composition française par Georgette Martin.
10—Espion du bon français par Georgette Martin.
11—Bouton d'or lue par Réjeanne Racine.

Au cours de notre séance nous avons eu quelques petits jeux afin de nous divertir. On se rappelle qu'Edna Racine a une grande adresse pour poser la queue à notre âne, même avec les jeux couverts. Les élèves avaient tous aidé à la salle de classe pour l'occasion. Notre séance s'est terminée par O Canada.

Cher Oncle Jean, soyez assuré que vos petits neveux ne vous oublient pas. Nous espérons vous revenir bientôt.

Vos neveux et nièces.
Georgette, Martin, secrétaire.
Edna Racine, vice-présidente.

Composition par Gilles L'Heureux

La nuit est noire comme de l'encre; le ciel a perdu ses petits diamants; la lune ne se mire pas dans l'étang mignon encerclé de quenouilles veloutées; tous les gens et même les animaux sont couchés. Sur le village, un silence de mort règne. Incapable de m'endormir, j'ai le pressentiment qu'un événement tragique va se produire.

Soudain, une lueur rouge apparaît par la fenêtre de ma chambre. Elle s'agrandit tellement que bientôt toute la pièce en est illuminée. Au dehors, des cris perçants retentissent: c'est l'alarme.

Je me précipite à la fenêtre juste à temps pour voir un homme galopant à l'épouvante sur un cheval sans selle crier: "Au feu! Au feu!" Enfilant à la hâte mes vêtements, je réveille Claude, Henriette, mon père et ma mère. Le feu est chez les Dubois. Nous arrivons là.

Spectacle terrible et inoubliable! La grange est déjà consumée par les flammes en même temps qu'une partie de la maison. Munis de haches et de pics, des hommes démolissent des poutres de la grange, tandis que d'autres font la chaîne avec des seaux d'eau pour éteindre le feu.

Tout à coup, une femme crie: "Mon enfant! Mon enfant! Il est là dans la maison. Secourez-le".

Un homme, se précipite dans la maison à demi consumée. Tout le monde retient son souffle, pendant que le sauveteur disparaît dans la fumée. L'homme apparaît soudain par la fenêtre, les mains et le visage brûlés, portant un panier qu'il descend avec une corde et dans lequel un bébé repose.

La foule en délire applaudit.

Fatigué et énervé après cette tragédie, je retourne au lit. Dès mon arrivée à la maison, on m'apprend qu'une cigarette était la cause du feu.

Depuis ce jour, je me rendis compte plus que jamais de la véracité du proverbe: "Prudence est mère de la sûreté."

Gilles L'Heureux, 8e année,
école Garneau, Ottawa.

A mes amis Guy Jeanne, Pauline, Claudette, Jacqueline, Lorraine, Bernard et Eva de Blue Water.

Sous ce titre, j'ai voulu dire un gros merci aux huit correspondants de Water, dont les noms embellissent maintenant le Royaume.

Un gros merci pour le geste délicat, pour l'intelligence des choses dites et faites devant la Croix de Cartier. Les pages que vous venez d'écrire sont d'un charme à part; elles vous font grandement honneur.

Merci à Jeanne, qui sait si bien dire merci.

Merci à Pauline, qui a retenu ce qu'il fallait retenir.

Merci à Guy, qui va donner son coeur au service de l'Eglise, de la Famille et de l'Ecole.

Merci à Claudette, l'une de mes plus fidèles interprètes et qui ferait une excellente directrice pour sections juvéniles.

Merci à Jacqueline, dont la piété envers la Croix se dit mieux inspirée et plus encouragée.

Merci à Lorraine, dont la gratitude pour les anciens maîtres et maîtresses est des plus émouvantes.

Merci à Eva, à qui je confie l'honneur de faire aimer davantage la Croix déjà tant aimée.

Merci à Bernard, qui me donne la joie de repenser à ses excellents parents.

Merci à tous mes petits amis que je serais si heureux de revoir à l'occasion des fêtes du nouvel an, surtout si j'avais le bonheur de les rencontrer tous à la sainte table, car c'est là qu'est la source de tout bien et de toute joie.

Et maintenant, voici de petites lignes (pas des vers, malgré les rimes) qui peuvent être chantées sur l'air d'O Carillon:

O Blue Water patrie de l'espérance,
En tes enfants tu gardes ta beauté.
Tu multiplies les charmes de la France
Et ses chansons si riches de gaieté.

Petit pays, royaume de la foi
Et des amours si nobles d'autrefois,
En te quittant, ô Blue Water chéri,
Je te redis: mille fois merci.

ONCLE JEAN.

A la section Goderre, Sainte-Anne de Prescott, Ont.

L'approche de Noël me permet de vous souhaiter d'heureuses fêtes du nouvel an. Ce que je désire pour chacun de vous, vos coeurs le savent: rien de plus et rien de moins qu'une vie toute consacrée à Dieu, à l'Eglise et à la Patrie.

Vous êtes jeunes, mais vous êtes à l'âge où il faut remplir vos coeurs de lumière et de force. Ecoutez les conseils de vos directrices et de vos prêtres, et pratiquez les vertus qui vous conviennent. C'est ainsi que vous vous préparerez à devenir de fils dévoués de l'Eglise et des serviteurs compétents de la Patrie.

Votre paroisse, votre village, vos familles, ayez tout cela dans vos coeurs. Aimez-les, promettez de les servir, de les honorer, de les faire plus heureux. Ambitionnez de leur rendre des services sans nombre, de devenir leurs chefs et leurs modèles. Par Fierté, faites cela et vous serez heureux, car on est heureux dans la mesure du bonheur qu'on donne.

ONCLE JEAN.

En pensant à Jésus de Noël

Jésus de Noël, c'était un tout petit être. Pas plus gros que le bébé qui vient de naître. Il était tout rose et tout frileux. Il ouvrait de grands yeux, presque toujours remplis de larmes. Ne faisait-il pas froid dans l'étable? Et quelle misère autour de lui, rien que la muraille sale d'un abri pour les bêtes. Le petit Jésus pleurait, sans avoir beaucoup le temps de sourire. Sans doute, à regarder Joseph, aux yeux adorateurs, et la Vierge, sa mère si belle et si pure, il se sentait aimé, aimé comme jamais enfant ne fut aimé. Mais, il voyait ses parents habillés comme les plus pauvres de sa race, et lui qui aurait pu naître dans le plus somptueux des palais, il était couché dans une crèche où l'âne et le boeuf avaient coutume de manger. Il n'avait pas même un berceau, et quelle mère est assez miséreuse en ce monde pour n'avoir pas à offrir un berceau à l'enfant qui doit naître? Jésus a souffert la pauvreté et l'humiliation. Il a souffert cela à cause de tant d'enfants riches mais de coeur dur, et d'orgueilleux qui fuiront l'humilité. Il a beau n'être qu'un poupon ressemblant à ce que nous avons tous été, il donne des leçons de salut. C'est bien de lui que dira le Père: Voici mon Fils, Celui en qui j'ai mis toutes mes complaisances, écoutez-le...

Promettez d'obéir à Jésus doux et humble de coeur.

ONCLE JEAN

Section Paul Tardif Ecole St-François d'Assise Ottawa, Ont.

Cher Oncle Jean:

Nous avions bien hâte de la voir arriver cette séance de vendredi après-midi en l'honneur du patron de notre Section dont nous sommes tous très fiers. Nous lui avons voté des félicitations, et nous lui demanderons un bon jour de venir nous dévoiler les secrets de ses beaux succès.

Oublions un moment notre conseil de ville pour vous faire connaître notre Conseil de classe:

Président: M. Gérald Carr,
Vice-président: M. Roger Quesnel,
Secrétaire: M. Gérard St-Louis,
Conseillers: Gérald Lessard, Albert Bigonesse.

Voici maintenant le programme exécuté vendredi, le 10 décembre:

1.—Prière d'ouverture par le président.
2.—Chant: Venez, divin Messie.
3.—Récitation par la classe: VOICI L'HIVER.
4—Histoire, par notre professeur.
5.—"To Our Lady", en guise de prière par toute la classe.
6.—Solo: "Noël des petits oiseaux" (Roger Quesney)
7.—Poème: A demain, par G. St-Louis et G. Lessard.
8.—Chant: Vous êtes belle, ô Vierge Immaculée (tous).
9.—La Cigale et la Fourmi (M. Marshall, A. Sabourin)
10.—O Canada.

Vos neveux de 6e année,
St-François-d'Assise,
Gérard St-Louis

(Le 10 déc. 1948)

Bonne Fête

20 décembre 1948
Baker, Pauline, 11 ans, Mattawa.
Bégin, Léonard, 12 ans, Eastview.
Bélanger, Lionel, 11 ans, Ste-Anne-de-P.
Bertrand, M.-Claire, 3 ans, Masham.
Boudrias, Roger, 2 ans, St-Albert.
Champagne, Jeanne-d'Arc, 13 ans, Lavigne.
Charron, Fernand, 9 ans, Gatineau.
Chenier, Jeannette, 14 ans, Alfred.
Coupal, Paul, 13 ans, Casselman.
Deschamps, Bernyse, 8 ans, St-Isidore.
Dorion, Serge, 2 ans, Eastview.
Dorion, Serge, 2 ans, Hull.
Girard, Cécile, 10 ans, Ottawa.
Larivière, Irene, Windsor.
Lepage, Lucille, 12 ans, Ansonville.
Marcil, Bernard, 4 ans, Ottawa.
Marentette, Marvin, 13 ans, Windsor.
Parent, Adréanne, Buckingham.
Rainville, Denise, 13 ans, Hull.
St-Gélais, Doris, 9 ans, Windsor.

21 décembre 1948
Bélanger, Georges, 12 ans, Windsor.
Brunette, Annette, 12 ans, North-Bay.
Cloutier, Gislaine, 8 ans, Montebello.
Desroches, Cécillia, 15 ans, Windsor.
Dubeault, Denis, 13 ans, Cache-Bay.
Gamache, Pierrette, 14 ans, Ottawa.
Laforge, Monique, 8 ans, St-Charles.
Lamarche, Huguette, 4 ans, Alfred.
Larocque, Jean-Marc, 11 ans, Mattawa.
Lavoie, André, 10 ans, Alfred.
Martineau, Gilles, 7 ans, Ste-C. de Masham.
Pasquin, Yvon, 11 ans, Pte-Gatineau.
Plouffe, Yvon 4 ans, Hull.
Roy, Aurèle, Masham.
Rozon, Françoise, 12 ans, Hawkesbury.
Bélanger, Lionel, 12 ans, Daikeith.
Varboncoeur, Thérèse, 16 ans, Sudbury.
Villeneuve, Conrad, 17 ans, Cyrville.

22 décembre 1948
Beauchamp, Maurice, 15 ans, Bourget.
Bédard, Léo, Windsor.
Burton, Lise, 13 ans, Ottawa.
Demers, Yvonne, 13 ans, Windsor.
Dubeau, Jean-Noël, Lavigne.
Ducharme, Rodrigue, 14 ans, Belle-Rivière.
Dumont, Carmen, 10 ans, Ottawa.
Godin, Jacques, 6 ans, Clarence-Creek.
Grenier, Madeleine, 15 ans, Ste-Rose-de-L.
Laflamme, Raymond, 9 ans, L'Orignal.
Lalande, Claudette, 4 ans, Navan.
Legros, Marie-Paul, 6 ans, Aldfield.
Quenneville, Jeannine, 13 ans, Windsor.
Roy, Jean-Louis, 13 ans, Orleans.
St-Onge, Gabriel, 10 ans, Cornwall.
Zannie, Géraldine, 15 ans, Estaire.

Petite science

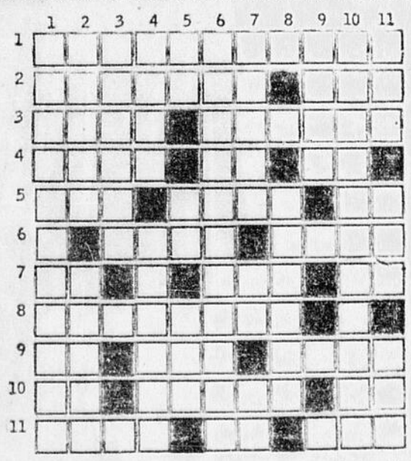
Aucun cultivateur n'ignore les méfaits que causent dans l'agriculture les coléoptères vulgairement appelés vrillettes, et dont il existe plusieurs variétés. Les unes s'attaquent au bois ouvragé (meubles), d'autres, en particulier la vrillette dite spéciale, ou à la dent, détruisent les branches de figuier, de vigne, etc., ou elles élisent domicile. Tous les moyens employés jusqu'à ce jour pour se débarrasser de ces parasites ne sont ni absolument efficaces ni très pratiques. C'est pourquoi l'invention de ce fermier du Kansas est peut-être appelée à jouer un rôle très important dans certaines branches de l'agriculture. A vrai dire, le mérite ne revient pas tant à M. Smith, qu'à ses enfants dont les jeux lui ont suggéré sa nouvelle méthode insecticide. Il vit en effet un jour ses fils s'amuser à retirer les vers du plancher à moitié vermoulu de sa modeste maison à l'aide des fils électriques branchés à la magnéto de sa voiture. Les vers quittaient électromagnétique et devenaient la proie facile des gamins. Le père s'empressa de reprendre cette expérience sur un orme, en se servant de deux clous comme d'électrodes. Au bout de quelques minutes, l'arbre était débarrassé de tous ses parasites.

Ainsi l'électricité se révèle une arme puissante dans la lutte contre les insectes nuisibles.

Bien parler le français est un honneur et un devoir

Oncle Jean

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Qui appartient au gibet.
2—Sécheresse — Mammifère rongeur.
3—Partie supérieure du corps humain — Genre de cryptogames vasculaires.
4—Exister — Article simple — Possessif.
5—Venue au monde — Verbe qui exprime la gaieté — Equerre.
6—Rayons d'une roue — Cavité.
7—Possessif — Pacha de Janina — Ancienne note.
8—Répondre vivement.
9—Préfixe — Pronom personnel — Dieu des vents.
10—En fer — Métal doré par la pile voltaïque — Parcouru des yeux.
11—Verbe qui exprime la gaieté — Sans ornement — Possessif.

VERTICALEMENT

1—Fabricant de chapelets, colliers, etc.
2—Os de certains poissons—Adverbe signifiant de cette façon.
3—Donner un titre.
4—Représentation d'une chose dans l'esprit — Disciple.
5—Marque la répétition — Du verbe rire — Petite pièce de monnaie.
6—Action d'utiliser.
7—Faire tort — Article simple — Parcouru des yeux.
8—Allonges.
9—Colères.
10—Ragoût grossier.
11—Saison — Possédâ — Possédés.

Solution du problème de samedi dernier

1	Z	O	O	B	I	O	L	O	G	I	E
2	Y	E	N	■	N	E	E	■	■	■	N
3	M	I	■	■	O	C	■	A	O	U	T
4	O	L	E	I	C	U	L	T	U	R	E
5	T	■	R	H	U	M	E	R	I	E	■
6	E	T	E	■	L	E	S	E	R	■	F
7	C	O	■	B	A	N	■	■	A	I	E
8	H	I	C	■	T	I	T	I	S	■	L
9	N	S	■	P	I	Q	U	E	■	R	A
10	I	O	N	■	O	U	■	■	P	A	T
11	E	N	■	A	N	E	C	D	O	T	E

YVES L'ENSEIGNE — par Don Dean



LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEVOY et STRIEV



ANNIE ROONEY la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



Radio-Cinéma-Musique

Cote morale du cinéma

Les notes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
* Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

HORAIRE DU CINÉMA

CARTIER — "The Street With No Name" (2) 12:55 - 3:51 - 6:47 - 9:43. "Urubu—The Vulture People" (?) 2:41 - 5:37 - 8:33. Dern. rep. 8:23.
CINEMA DE PARIS — "Madame et le mort (3) 6:28 - 9:56. "L'homme de la nuit" (2) 5:00 - 8:28.
CAPITOL — "So Evil My Love" (2) 12:17 - 2:35 - 4:53 - 7:11 - 9:29. Dern. rep. 9:00.
CENTRE — "Another part of the Forest" (2) 12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:20. Dern. rep. 9:00.
EASTVIEW — "Driftwood" (1) 6:45 - 9:36. "Vigilantes Return" (1) 6:30 - 8:30. Dern. rep. 8:30.
ELGIN — "Apartment for Peggy" (2) 1:25 - 3:25 - 5:25 - 7:25 - 9:25. Dern. rep. 9:00.
LITTLE ELGIN — "Apartment for Peggy" (2) 7:45 - 9:45. Dern. rep. 9:00.
FRANÇAIS — "The Guilty" (1) plus "Robin Hood of Monterey" (2).
IMPERIAL — "The Ox-Bow Incident" (2) plus "Second Fiddle" (1).
LINDEN — "Norah Prentice" (3) 6:10 - 9:30. "Murder in The Music Hall" (2) 8:00. Dern. rep. 8:00.
LAURIER — "Northwest Outpost" (2) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00. "Prince of Thieves" (1) 2:58 - 5:58 - 8:58.
MONTCALM — "Phantom Thief" (2) 5:17 - 8:15. "This Time For Keeps" (1) 7:27 - 9:25. Dern. rep. 8:15.
NELSON — "Stormy Weather" (1) plus "This is My Affair" (2).
RIDEAU — "Casbah" (3) 3:00 - 6:40 - 10:20. "The Woman in White" (2) 1:10 - 4:50 - 8:30. Dern. rep. 8:20.
REGENT — "Cry of the City" (2) 12:40 - 2:55 - 5:10 - 7:25 - 9:35. Dern. rep. 9:00.
SOMERSET — "Christmas in Connecticut" (3) 3:05 - 6:20 - 9:40. "Beyond Tomorrow" (2) 1:35 - 4:50 - 8:10. Dern. rep. 8:10.

Ce soir

C.K.C.H.	C.B.F.	C.B.O.	C.K.C.O.	C.F.R.A.
6 h. 00—Musical	Yvan l'Intrepide	Prgm. Summary	Newscast	Sports at Six
6 h. 15—Nouvelles	Radio-journal	CBC News	Santa Clause	Interlude
6 h. 30—Musical	L'actualité	Divertimento		Silver and Crystal
6 h. 45—Bout parisiens	En dînant	BBC News		
7 h. 00—Un homme et son	Un homme et son	Chico Valle	Guy Lombardo Show	Newest in News
7 h.15—En valsant	Metronome			Silver & Crystal
7 h. 30—Album de chanson.	Rolande Désormeaux	Robb Adams	Club 15	X-Mas
7 h. 45—Musical	Sérénade à la brise	Bob Saunders	Inside Story	Frank Parker
8 h. 00—Ralliement du rire	Northern Elec.	Northern Elec.	Musical Fill	Bostno Blackie
8 h. 15				
8 h. 30—Musical	Qui suis-je?	National Farm	West Indies C.W.I.Z.	Studio 88
8 h. 45—		Lux Radio		Stardust
9 h. 00—Concerts canadiens	Radio-Concert		Glen Osser	News and Sport
9 h. 15—				Lyric Quartet
9 h. 30—	Trio lyrique		Marterback Club	Thirty Novelties
9 h. 45—Le trio Lyrique				Carols
10 h. 00—Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Contented Hour	Let's Dance
10 h. 15—Discours	Union National	New Roundups		
10 h. 30—Plus belles oeuvres	Concert	T.B.A.	Susan Fletcher	Boxing
10 h. 45—Musical				
11 h. 00—Nouvelles	Adagio	Wally Wicken's orch.	News	News
11 h. 05—"Club 970"				Off the Record
11 h. 20—	Orch. Cavallero	Club Norman Orch.	Night Mayor	
11 h. 45—		News		
12 h. 00—Fermeture	Fini		News	News

MARDI

C.K.C.H.	C.B.F.	C.B.O.	C.K.C.O.	C.F.R.A.
7 h. 00—Au chant du coq	Opéra de quat'sous	Wake up	Lowe of CKCO	News
7 h. 15—Nouvelles à l'aube	Musique			Jamboree
7 h. 30—Horloge musicale		CBC News		News
7 h. 45—		Morning Melodies		Jamboree
8 h. 00—Nouvelles	Radio-journal	CBC News	News	News
8 h. 15 Elévations	Elévations	Devotional Period	Eddy Arnold	Jamboree
8 h. 30—Musique légère	Musique légère	Musical March	News	News
8 h. 45—			Breakfast Party	
9 h. 00—L'heure féminine	Nouvelles	CBC News	Morning Melodies	
9 h. 15—	Chansonnettes	Breakfast Club		News
9 h. 30—	Train du matin			Band Box
9 h. 45—		Musical		
10 h. 00—Quart d'h. d'Eastview	Sur nos ondes	Kinderzarten	El Rancho Grande	Glop Shop
10 h. 15—Musique sur demande	Entre nous	Musical	Stitchin Time	Variety
10 h. 30—Variétés	Titre s. v. p.	Hour of Prayer		
10 h. 45—Dame de notre temps	Drames du temps		Morning Matinee	Rainbow Ballroom
11 h. 00—Francine Louvain	Francine Louvain	Road of Life		Rainbow Ballroom
11 h. 15—Un peu de tout	Chansonnettes	Big Sister		
11 h. 30—Quart d'h. de la valse	Chansonnettes	What's Your Beef?		
11 h. 45—Cavalcade musicale		Laura Ltd.		
12 h. 00—En dînant	Jeunesse dorée	BBC News	Farm Broadcast	News
12 h. 45—Pol. — M. Moussette	Rue principale	Waltz	Knight of Air	Farmers Notebook
12 h. 30—Réveil Rural	Réveil Rural	Farm Bdcst.	Plantation Party	News
12 h. 45—				Luncheon Musicale
1 h. 00—Intermède musical	Quelles nouvelles	News	Show Time	Newest in News
1 h. 15—Radio-journal	Radio-journal	Happy Gang		Music for Today
1 h. 30—Tant Lucie	Vers le soleil			
1 h. 45—Détente	Détente	Waltzes		Music for Today
2 h. 00—Croisée de chemins	Grande Soeur	Bernice Braden	Flowers for Madame	Variété
2 h. 15—Variétés	Faire-part	Junior Story		
2 h. 30—Courrier de rad. Par.	Chansonnettes	Musically Yours	Band	Melody Matinee
2 h. 45—	Chansonnettes	Musically Yours	Songs	
3 h. 00—Ch.-d'oeu. mus.	Ch.-d'oeu mus.	Life Can Be	Love Letters	News
3 h. 15—		Ma Perkins	Movieland Review	Melody Matinee
3 h. 30—	Radio-Parent.	Pepper Young	Pop Concert	Melody Matinee
3 h. 45—		Right to Happiness		
4 h. 00—L'heure du thé	Heure du thé	Claudia	Teen and Twenty	Smith Falls
4 h. 15—Nécrologie	Pour les malades	Women's News		Rainbow Ballroom
4 h. 30—Radio-Collège	Radio-Collège	Young Artists		
4 h. 45—		From the Classics		
5 h. 00—Radio-Collège	Divertissement	Time To Remember	Silver Strings	Rainbow Ballroom
5 h. 15—Radio-Collège		Family Favour		
5 h. 30—Musical	Chansons	Mother Goose	Record Rambling	Children's Prog.
5 h. 45—Musical	Chansonnettes	Western Five		Silver and Crystal
6 h. 00—Musical	Radio-journal	Prgm. Summary	Newscast	Sports at Six
6 h. 15—Radio-journal	Actualité	CBC News	Santa Claus	King's Jestars
6 h. 30—Programme musical	En dînant	Divertimento		Silver and Crystal
6 h. 45—Chansonnettes	Un homme et son	BBC News	Musical	Newest in News
7 h. 00—Un homme et son	Metronome	Al Hawey	My Friend Irma	Silver and Crystals
7 h. 15—Maîtres chanteurs	Lucille Dumont	Jack Smith		
7 h. 30—Plus belles voix	Troubadours	Songs by Simone	Club 15	Gloria Carroll
7 h. 45—Mus. de l'Amér. lat.	Choc des idées	Points of View	Kenny Baker	
8 h. 00—Juliette Béliveau	Concert	Mystery Theatre	L.P.P. Talk	The Smiths
8 h. 15				U. N. Review
8 h. 30—La mine d'or'		Canadian Cavalcade	Concert Hall	Stardust
8 h. 45—				Right You Are
9 h. 00—Rad.-Théât. Larocque	Radio-Parent	Bob Hope		
9 h. 15	Statut Civil		Music Fill	Panel Discussions
9 h. 30—Radio parents	Robert Choquette	McGee & Molly		
9 h. 45			Big Town	South of Border
10 h. 00—Radio-journal	Jean Narrache	CBC News		Len Hopkins
10 h.15—Statue des Enf. de M.	Statut civil	Roundup	Harmony House	News
10 h. 30—Poésies A. Grandbois		Leicester Square		
10 h. 45—Rêverie Jean Narrache	Orch de danse		News	Off the Record
11 h. 00—Nouvelles		Eric Wilde		
11 h. 05—Club "970"	Adagio		Sammy Kaye	
11 h. 15—	Yvan l'Intrépide	Dance Orch.	Night Mayor	
11 h. 30—	Musical			
11 h. 45—	Radio-Journal	News	News	News
12 h. 00—Fermeture				

LINDEN — 3, ave Beechwood — 5-1681
Ann Sheridan, Kent Smith dans "NORA PRENTISS" (adultes) PLUS "MURDER IN THE MUSIC HALL" avec Vera Ralston
VAISSELLE "NEW SIERRA". CHOIX DU SUCRIER OU CREMIER

Cinéma de Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement
ALBERT PREJEAN, JUNIE ASTOR dans L'HOMME de la NUIT
En programme double
RENEE SAINT-CYR dans Madame et le Mort
Ouverture des portes Mer., 1 h.; autres jours, 4 h. 45

CARTIER
Dernier jour
"STREET WITH NO NAME" Mark Stevens, Richard Widmark
2e captivant film
"URUBU — The Vulture People" L'histoire fantastique d'un peuple sauvage dans une jungle d'amazones sauvages.

LAURIER HULL — "NORTHWEST OUTPOST" avec Nelson Eddy, Ilona Massey; "PRINCE OF THIEVES" avec Jon Hall, Patricia Morison
FRANÇAIS OTTAWA — "THE GUILTY" Pour adultes avec Don Castle — AUSS — "ROBIN HOOD OF MONTEREY" avec Gilbert Roland, Evelyn Brent

ELGIN — RETENU AUJOURD'HUI ET DEMAIN En couleurs naturelles "APARTMENT FOR PEGGY" Jeanne Crain, William Holden, Edmund Gwenn. Dessin animé — Nouvelles — Nouveautés
IMPERIAL — "THE OXBOW INCIDENT" Henry Fonda, Dana Andrews; "SECOND FLOOR" Sonja Henie, Tyrone Power
NELSON — "STORMY WEATHER" avec Lena Horne, Bill Robinson; "THIS IS MY AFFAIR" avec Robert Taylor, Barbara Stanwyck
RIDEAU — "CASBAH" avec Yvonne De Carlo, Tony Martin; "WOMAN IN WHITE" avec Alexis Smith, Sidney Greenstreet

L'heure Northern Electric

Les chants de Noël français et anglais seront à l'honneur au programme "L'Heure Northern Electric" ce soir. Soutenu par un orchestre de 40 musiciens, sous la direction d'Allan McIver, le choeur Northern Electric interprétera deux airs bien connus: "Il est né, le Divin Enfant" et "Nouvelle agréable", ainsi qu'une très jolie fantaisie de Ridout sur quelques vieux Noëls anglais.

Pour conserver au programme l'atmosphère gaie qui caractérise la saison des fêtes, le choeur chantera, en outre, quelques sélections de "Blanche-Neige et les Sept Nains" de Churchill, tandis que l'orchestre exécutera "Snow Goose" de Percy Faith, et des extraits de la "Suite Casse-Noisettes" de Tschaikowsky.

L'émission, qui sera diffusée par les postes français de Radio-Canada, sera transmise de Montréal. Le programme comportera:

1—Sélections de "Blanche-Neige et les Sept Nains" ..... Churchill
Le choeur et l'orchestre de concert Northern Electric.
2—"Snow Goose" ..... Percy Faith
L'orchestre de concert Northern Electric.
3—(a) "Il est né, le Divin Enfant"
(b) "Nouvelle agréable" ..... Arr. de McIver
Le choeur Northern Electric
4—Extraits de la "Suite Casse-Noisettes" ..... Tschaikowsky
5—Fantaisie sur des chants de Noël ..... Ridout
Le choeur et l'orchestre de concert Northern Electric.



Le célèbre pianiste Antonio de Roca entreprend actuellement une tournée de toute l'Amérique. Après avoir joué dans tous les centres nord-américains, il sera à Ottawa le 23 février prochain où il jouera accompagné d'une symphonie dirigée par Eugène Kash.

Festival du théâtre à Rome

ROME (CIP) — Un festival International de Théâtre sera organisé à Rome, à l'occasion de l'Année Sainte. On y représentera des oeuvres de Paul Claudel, pour la France, de Eugene O'Neil pour les Etats-Unis, de Thomas S. Eliott pour l'Angleterre et de Ugo Betti pour l'Italie. Chacun de ces auteurs présentera au Festival une pièce spécialement écrite à cette occasion.

SO EVIL MY LOVE — ADULT ENTERTAINMENT — AIR CONDITIONED — RAY MILLAND — ANN TODD · GERALDINE FITZGERALD — Capitol

CENTRE — Evelyn MARCH, Don DURYEA, Edmund O'BRIEN, Ann BLYTH dans "ANOTHER PART OF THE FOREST" — TODAY! EDMUNDS MOST SHOCKING PLAY! — Extra! "DAFFY DILLY", dessin animé en couleurs. Dernières nouvelles



CORNEL WILDE s'est révélé dans le rôle de Chopin dans "A Song to Remember" et depuis n'a cessé de gravir les échelons de la gloire. Son dernier film est "The Walls of Jericho" qui passe actuellement sur nos écrans.

Survivance française

Les directeurs du Comité de la Survivance se sont réunis hier à l'Université Laval, sous la présidence de M. Ernest Désormeaux, d'Ottawa. Celui-ci a fait rapport de la remise de la décoration de l'Ordre de la Fidélité française à Mgr Alfred Myrand, p.d., curé de la paroisse Ste-Anne, d'Ottawa. La cérémonie a eu lieu le 5 décembre au presbytère. S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, était présent et tint à féliciter le récipiendaire ainsi que le Comité de la Survivance française.

M. le notaire Henri Boisvert a déclaré qu'il était revenu très satisfait de l'assemblée tenue au début de décembre, à Montréal, par la Société d'Etablissement rural. M. Boisvert représente le Comité de la Survivance dans le bureau de direction de cette Société. Celle-ci se propose d'intensifier la propagande en faveur de la colonisation et de mettre sur pied divers organismes pour faciliter le retour à la terre.

Le secrétaire a annoncé que la vente du calendrier patriotique du Comité se poursuivait avec succès. Les trois-quarts de l'édition sont déjà écoulés. Les personnes qui désirent se procurer ce calendrier feront bien de s'adresser au plus tôt au Comité de la Survivance Française, à l'Université Laval, Québec.

Les membres ont étudié deux rapports assez considérables sur la situation des écoles franco-ontariennes et sur les paroisses nationales franco-américaines. Comme on le sait, le gouvernement de Toronto vient de placer un directeur anglais à la tête des écoles bilingues, concurremment avec le directeur français actuel, M. Robert Gauthier. Cette décision et d'autres faits suscitent des inquiétudes. En Nouvelle-Angleterre, les paroisses nationales viennent d'être l'objet, semble-t-il, d'une décision romaine insistant sur la discrétion à aporter dans tout changement affectant leur caractère national. Le Comité a aussi considéré la situation des communautés enseignantes franco-américaines au point de vue des titres universitaires.

Les membres ont tenu deux longues réunions d'études. Ils ont reçu à diner, leur collègue, M. Omer-Jules Desaulniers, à l'occasion de son élévation au poste de surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec. M. Desaulniers a fait rapport de la perception du Sou de la Survivance dans les écoles primaires de la province de Québec en 1948. Le montant recueilli s'élève à $8,610.10, soit une augmentation de plus de mille dollars sur l'année précédente. C'est un magnifique résultat. Au nom du Comité, M. Ernest Desormeaux en a remercié chaleureusement M. Desaulniers, le personnel du Département de l'Instruction publique, MM. les inspecteurs d'écoles, les membres du personnel enseignant et leurs élèves.

Le Comité a reçu un don de cinq cents dollars du Dr L.-O. Beauchemin, de Calgary, au Fonds Jean-Talon. Ce Fonds patriotique dépasse actuellement dix mille dollars. Les revenus sont affectés à des oeuvres patriotiques. Le Comité espère le porter à vingt-cinq mille dollars d'ici quelques années. Le bureau a appris avec satisfaction que le comité d'organisation du poste français de Radio-Edmonton avait pu engager un gérant canadien-français d'une particulière compétence et que les travaux d'érection du poste seraient entrepris au printemps de 1949.

Echevins élus à North-Bay

NORTH-BAY (Ont.) (DNC) — Lors des élections municipales à North-Bay, ou vingt-cinq candidats se présentaient, cinq des échevins qui faisaient partie du conseil pour l'année 1948 ont été réélus et trois anciens maires ont gagné une place à l'échevinage.

Les résultats étaient comme suit: J.-R. Garland, 2,678; Archie McLan, 2,046; J. L. Shaw, ancien maire, 1,928; Arthur Beattie, ancien maire, 1,917; Peter Palangio, 1,890; T. M. Palmer, 1,791; W. G. Bullbrook, ancien maire, 1,616; J.-W. Alger, 1,470; J.-A. Morland, 1,466; J. A. Stevenson, 1,456.

Les gens ont voté contre la question demandant que les échevins soient élus pour un mandat de deux ans au lieu d'un an. Le résultat a été de 1,713 voix contre 2,683.

Le maire Ced Price a été réélu pour une autre année lors d'une assemblée de nomination.

Une longue expérience m'a appris que le succès d'un livre est bien plus dans les pensées qu'avait déjà le lecteur que dans celles que l'écrivain exprime. — (Alexis de Tocqueville)

A la soirée de la Société d'Hypothèques et de Logement

Mlle Sheila Derrah . . . fut couronnée "Reine" de la soirée annuelle de Noël des employés de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement, qui réunissait 250 personnes hier soir à la salle du Winston Gardens. Le major-général H. A. Young, vice-président de cette Société, présenta une magnifique couronne à la nouvelle reine alors que ces deux dames d'honneur Mme Perry Larocque et Mlle I. Pigott, respectivement deuxième et troisième dans ce concours, lui offrirent une gerbe de roses et une épingle en or. Les deux concurrentes reçurent chacune un poudrier en or.

Au cours de la soirée M. D. B. Mansur, président de la Société centrale, offrit ses meilleurs voeux de Noël et du Nouvel An à tous les employés et il les féliita pour l'encouragement qu'il donnaient à l'Association Récréative de la Société.

M. P. W. Harvey, vice-président de l'Association Récréative, agissait comme maître de cérémonies au cours de la soirée et le programme musicale fut rendu par l'orchestre de Will Moore. L'organisation de cette soirée avait été confiée à MM. R. W. Harvey, G. E. Nussey, Roy Sheppard et Mme F. L. Wilkins.

M. A. D. Wilson, président de l'Association Récréative, présenta un briquet Ronson à M R. B. Corbeil, président sortant de charge, en reconnaissance de l'excellent travail qu'il rendit dans l'exercice de cette fonction et à l'occasion de son départ de la Société pour occuper le poste de directeur de personnel de la compagnie Signer de Thurso.

HEARST, (Ont.)

HEARST, Ont. (DNC) — Il n'y aura pas d'élection municipale dans notre ville en 1949. M. George McNee, maire, a été réélu sans opposition ainsi que les conseillers suivants: MM. H. Tessier, P. Philben, Fred Lecours, Fernando Charpentier, Léo Boutin et Thomas Flood.

Le 8 décembre est née une fille à M. et Mme Albert Samson (née Pauline Faucher). Elle fut baptisée le 15, sous les prénoms de Marie-Liliane-Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Faucher, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Rolande Faucher, tante de l'enfant.

SARSFIELD, (Ont.)

SARSFIELD (Ont.) (D.N.C.) — Le mercredi 15 décembre, en l'église St Hugues, à 9 h. 30, ont eu lieu les funérailles de Réjean Vachon, décédé subitement à la demeure de ses parents. Réjean était âgé de 9 ans et fréquentait l'école séparée de French Hill.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Gérard Charette qui a également chanté le service.

Les porteurs étaient quatre petits confrères de classe: Ronald Lemay, Marcel Lavergne, Roger Carisse et Ronald Raymond.

Tous les élèves de sa classe ont assisté au service, accompagnés de leur instituteur, M. Armand Ménard.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial, où M. l'abbé Charette a récité les dernières prières.

Récemment, M. le chanoine J.-A. Laflamme a passé quelques jours à Québec, où il a visité son frère dangereusement malade.

Bronchite
Vous obtenez rapidement un soulagement agréable quand vous employez le VICKS VAPORUB

PEPSI-COLA
Va droit au but
Pour vos réceptions des Fêtes
Achetez-le à la caisse $1.68 plus le dépôt
ou achetez-le au carton 29¢ plus le dépôt
"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

A.W. Kritsch LIMITED
Cadeaux pour l'homme que vous préférez
Faites-lui grand plaisir en lui donnant une de ces
ROBES DE CHAMBRE
Voici un cadeau qui lui plaira grandement à Noël! Une splendide robe de chambre en belle soie fleurie ou de flanelle unie. Un cadeau qu'il portera avec fierté et confort, quelque chose qu'il désire et que vous devriez lui procurer.
9.95 — 16.95

VESTONS DE FUMEURS
Un autre cadeau qu'il appréciera vivement. Vous serez enchanté de notre assortiment de vestons de flanelle chauds dans les teintes de bleu marine, marron et brun avec garniture de couleur opposition. 9 50 à 13 50

PYJAMAS
Une autre excellente suggestion pour lui à Noël. Broadcloth et flanellette de qualité. Un vaste assortiment de rayures de couleurs. Tailles A à E. De ..... 3.95 à 6 00

BAS
A votre cadeau principal ajoutez quelques paires de bas... Il ne saurait en avoir trop. Votre choix de jolies rayures, attrayants quadrillés et teintes unies. De ..... 1 00 à 2 75

FOULARDS
Foulards tout laine, blancs et jaunes, et riche choix de blanc et de fantaisie. Un très vaste assortiment au choix. ..... 1 50 à 5 00

COUPE-VENT
De tissu couverture tout laine et tissu à l'épreuve de la pluie. Votre choix de modèles doublés ou non doublés. Un cadeau idéal pour celui qui passe son temps au grand air, au foyer, au camp ou à la villa. 8 95 à 14 50

CHAPEAUX
Attrayants, par Morgan. Nouvelles teintes riches de bleu, brun ou gris. Pour quelle raison ne pas lui donner des certificats de cadeaux de chapeau et lui permettre de choisir son chapeau lui-même. 5 00 à 10 00

Chandails de hockey pour garçonnets
Couleurs des équipes de hockey de la ligue Nationale. Votre choix des couleurs du Maple Leaf de Toronto ou des Canadiens de Montréal 3.25

Bas golf pour garçonnets
De la marque Mercury bien connue. Votre choix de bleu, gris et brun avec garniture opposition. Prix ..... 1.10 à 1.50

Parkas pour garçonnets
Le cadeau le plus apprécié. Justement ce dont il a besoin pour le tenir confortablement. Bien doublé, capuchon détachable. Tan ou brun ..... 9.95 à 22.95

Chandails pour garçonnets
Vous ne sauriez acheter un cadeau plus acceptable comme supplément! Un garçonnet ne saurait en avoir trop. Choisissez les vôtres maintenant dans notre vaste assortiment de teintes unies et de fantaisie. De ..... 2.49 à 3.95

A. W. KRITSH LTD
ARTICLES POUR HOMMES ET GARCONNETS
92, rue Rideau. Signalez 3-7703

AJF

A. J. FREIMAN LIMITED
le centre des cadeaux de la
capitale du Canada



RENDEZ-VOUS COMPTE DE CES CARACTÉRISTIQUES AVEC LE PÈRE NOËL!



A. Les plus vastes assortiments de marchandises dans nos annales
B. La politique traditionnelle de Freiman d'aubaines insurpassables
C. Toutes les additions maintenant complétées et facilitées du magasin Freiman pour vos emplettes sont plus prononcées que jamais
D Plus de 1,600 employés entraînés pour voir à vos besoins durant cette période de Noël
E. Plus d'acheteurs entraînés que jamais pour vous assurer le meilleur service possible téléphonique ou d'achat personnels
F. L'ultime en facilités de stationnement
G Notre nouveau grill vous offre un splendide restaurant pour votre commodité
H. Une plus grande flotte de voitures de livraison modernes pour vous assurer un plus prompt service
I. Le fameux royaume des jouets chez Freiman. Un des plus vastes au Canada
J. L'A.J.F. streamliner pour enchanter les enfants
K. Le Père Noël qui parle sept langues
L. Plus de 20 préopsés au crédit pour assurer un prompt service dans les demandes de crédit
M. Service Charga-Plate pour faciliter vos emplettes
N. Comptes budgétaires accréditifs par paiements échelonnés pour les gros achats

CE NE SONT LÀ QUE QUELQUES RAISONS POUR LESQUELLES

le magasin Freiman triomphe ce Noël-ci

AJF

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de Noël
de la capitale du Canada

Téléphone: 2-6464. **Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., de lundi à samedi.**

Voyez le Père Noël au Royaume des Jouets, quatrième étage, tous les jours de 10 h. à midi, et de 2 h. 30 à 5.

Enfants, promenez-vous dans le AJF Streamliner: 10c la promenade, plus 2c de taxe d'amusement.

Ecoutez les aventures d'Alfie et Andy, avec le Père Noël et la Petite Marie, poste CKCO, à 6 h. 15 p.m., de lundi à vendredi.



Freiman a les assortiments!

Robes de chambre



POUR TOUS!

Un cadeau de Noël que tous les membres de la famille apprécient . . . le père, la mère, la soeur, le garçonnet, tous désirent une robe de chambre! Ici vous trouverez des modèles pour vous envelopper dans la chaleur et l'élégance des soirées froides . . . dans une grande variété, aussi!

Robes de chambre pour hommes

Illustrées, de gauche à droite :

Flanelle en quadrillés ombrés . . . douces et chaudes! Joliment confectionnés avec revers unis, poignets et ceintures pour assortir le fond quadrillé. Brunes, marron et bleues. Tailles petites, moyennes, fortes et extra fortes. Une robe de chambre reposante. **$25**

Autres robes de chambre de 10.95 à $40

Tout laine en quadrillés superposés . . . à l'épreuve du froissement, idéale pour le voyageur sur votre liste! Joliment confectionné, coupe ample. Bleues, vertes, et rouges. Tailles petites, moyennes, fortes et extra fortes. Une autre robe reposante qu'il appréciera! **32.50**

Robes de chambre pure soie . . . par Bonnington, une aristocrate parmi les robes de chambre! Riches dessins Paisley sur fonds bleus et marron. Tailles moyennes, fortes et extra fortes. **$40**

Autres robes de chambre de rayonne et pure soie, 9.95 à 49.50
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Robes de chambre

pour dames

Illustrées, de gauche à droite :

LAINAGE, et splendides! A la façon chinoise, avec petit collet, devant à boutons jusqu'à la taille et devant patte à glissière presque jusqu'au bas! A ceinture, manches longues et très chic! Teintes: bleu, vin, royal, turquoise et rose. Tailles 12 à 18. ..... **29.50**

CELANESE PIQUEE . . . jolis fleuris à semis sur fonds bleus, roses et rouges. Coupe ample, avec larges revers, poche plaqué, manches longues . . . entièrement doublées! Tailles 12 à 20. ..... **14.95**

BENGALINE et ravissante. Grosses fleurs à semis sur fond bleu royal ou noir. Collet châle, jupe ample avec devant patte à glissière. Ceinture en pareil. Tailles 16 à 20. **11.95**

Rayon des manteaux d'intérieur chez Freiman, deuxième étage

Robes de chambres

Illustrée, à l'extrême gauche:

Robe de chambre de flanelle de laine . . . teintes unies avec capuchon à même à doublure plaid. Avec larges revers, une poche, ceinture se nouant. Teintes: rouge foncé, poudre, aqua avec plaid oppostiion. Tailles 10 à 14x. Un cadeau auquel rêve une fillette! **15.95**

Illustrée à gauche proche :

Robe de chambre de flanelle de laine . . . avec garniture d'appliqués cousus. Collet châle, grande poche, ceinture se nouant. Teintes: rouge, poudre ou aqua. Tailles 12 à 14x. D'une belle apparence, qualité durable, chaude. **15.95**

Rayon pour fillettes chez Freiman, deuxième étage



Robes de chambres

pour garçonnets

Illustrée, à l'extrême droite :

Flanelle tout laine . . . couleur unie avec garniture cordée aux bords et à la poche. Collet châle genre enveloppant. Marine ou marron. Tailles 26 à 34. Un splendide tissu confortable et chaud! **12.50**

Illustrée directement à droite :

Flanelle tartan . . . genre enveloppant avec ceinture en pareil, collet châle. Plaids en teintes vives dans les nuances de rouge ou jaune! Tailles 26 à 34. Légère tout en étant chaude. Il l'appréciera! **9.95**

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

Magasin du sous-sol chez Freiman



FICHUS de pure soie

Imprimés et unis . . . cadeaux idéaux pour toutes les dames sur votre liste! Achetez-les pour vous-même . . . mettez-les d'une douzaine de façons pour votre élégance! Une grande variété de couleurs, unis et imprimés. Un très bas prix en pure soie, aussi! **1.95**
pour dames



Jupons-combinaisons

Modèles tailleurs ou d'apparat, coupe en biais pour le bel ajustement! Crêpe rayonne et taffetas. Jupons-combinaison splendides pour cadeaux! Blancs et rose-thé. Tailles 32 à 40. Bandelettes ajustables **1.69**

ROBE

nouvelle allure

De cotonnade de qualité de chech, avec boutons, sans attaches. Faciles à mettre, faciles à LAVER . . . se vendant grandement actuellement à New-York! Jupes rayées, corsages noirs. Tailles 12 à 20 ..... **5.95**



PEIGNOIRS

Rayonne brossée, bleue ou rose . . . avec encolure se nouant; manches courtes pour le confort. Un attrayant cadeau pratique. Tailles petites, moyennes, et fortes. **1.39**

Sacs de couchage

Pour solder à **1.98**

Rég. 2.98. Pour solder juste à temps pour Noël! De rayonne brossée douce, genre piqué, avec doublure de flanellette, devant à garniture de satin, capuchon à même. Roses, bleus, 6 moins à 1 an.



Bouffantes de "Rockord" tout laine pour garçonnets
Coupe ample, doublure en coton, genoux de cuir, passants à ceinture, 3 poches. Marine et gris seulement. Tailles 26 à 32. Au bas prix du sous-sol, de **5.95**

Couvertures de flanellette
Couvertures de flanellette de coton duveteux portant la réputée étiquette "Ibex" symbol de qualité et de longue durée! Ourlet simple. Bordures roses ou bleues, sur teinte crème. Grandeur 60 x 90 pouces. Un cadeau idéal pour la ménagère. La paire. **4.25**



Robes de chambre

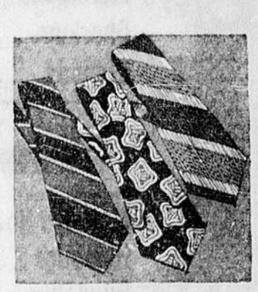
pour hommes
Flanelle tout laine, d'une fabrication confortable, genre enveloppant, avec collet châle, 3 poches, ceinture en pareil. Collet et poches garnis de cordé de rayonne. Vin, brunes. Tailles petites, moyennes, fortes. Splendide cadeau pour le père! **11.95**

Spécial!

CRAVATES

pour cadeaux

Rayonnes, popelines, foulards et laine en dispositions plaids, presque tous les dessins et couleurs désirables. Un cadeau que tout homme appréciera. **88c**





Chemises d'apparat

pour garçonnets

De broadcloth de coton, en rayures bleues, grises ou vertes. Joliment confectionnées, genre à col tenant, avec une poche. Pointures 12 à 14. Un cadeau appréciable. **1.59**

Robes de couvent pour fillettes

Spuns alpine, noires il va sans dire, genre régulier avec collet Peter Pan et poignets blancs, jupe plissée. Tailles 6 à 14. ..... **3.98**

Pantoufles cadeaux pour dames

Chevreau noir, agrafe métal brillant, à l'empeigne! Semelles de cuir dur, talons cubains bas en caoutchouc. Pointures 4 à 8. Un cadeau qu'il appréciera. **3.29**



1er *Anniversaire*
A OTTAWA

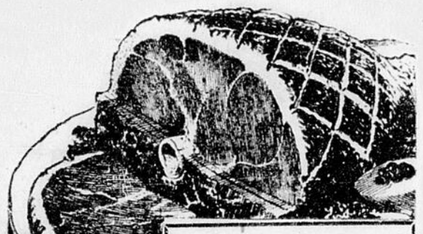
INGREDIENTS POUR UN JOYEUX NOEL

Steinberg offre actuellement les aliments de choix dont vous avez besoin pour fêter glorieusement la Noël. Voyez cette appétissante série d'aliments. Projetez le splendide dîner que vous donnerez à votre famille. Oui, il faut que ce régal soit le meilleur de l'année.

Heures du magasin: 9.30 a.m. à 6 h. p.m. de lundi à samedi.
Service de livraison: 10c de frais de livraison sur achats minimums de $3.00 dans le plus grand Ottawa.

Dindes "Festive Flock" Chez Steinberg





JAMBON
FUMES,
DANS LA FESSE

Pour les Fêtes—
JAMBON
Maple Leaf ou Swift Premium **49c**
Entiers ou gigots, lb.

Marque Royale, catégorie No 1.
Bacon tranché à déjeuner **30c**
Paquet cello ½ lb.

Viandes de première qualité de Steinberg

Roulé cottage	Maple Leaf	lb	59c
Marque Royale **Jambon**	pique-nique, sans gigot	lb	43c
Maigres, apprêtées, n'importe quel bout **Longes de porc**	rôti tendre	lb	47c
Genre Boston **Socs**	(butts) de porc, tendres	lb	47c
Rôtis paleron ou steak		lb	45c
Epaule roulée, désossé **Rôti de veau**	nourri au lait	lb	41c
Porc pur, pour dinde **Farce**	Brookfield, Visking	lb	39c

Porterhouse
T. Boné, pointe ou aloyau (sirloin) rôtis ou steak, meilleur boeuf marque rouge ou bleue. **63c**

Steinberg a tout pour le meilleur dîner de l'année

Qualité de fantaisie

Jus de tomates	Banquet, 20 oz	2 boites	25c
Fromage Gruyère	suisse Zingg, pqt 8 oz.		73c
Fromage Cheddar	fort can., cello 1 lb		49c
Pain au lait, blanc ou blé entier **Pain Big City**	pain enveloppé	24 oz.	10c
Ananas	Q.T.F., qualité de choix pressés d'Australie,	bte 20 oz.	29c
Ananas	tranchés, Gold Reef,	bte 28 oz.	45c
Honey Crop, qualité de choix **Pois**	Orchard King, gros. 3 20 oz	2 boites	29c
Qualité de fantaisie **Asperges**	Goodtaste, pointes,	bte 12 oz.	34c

OLIVES — CORNICHONS

Olives	Mayport Queen	Pot de 16 oz	43c
Olives	McLaren, pot 8 oz. 31c	pot 16oz.	49c
Olives	farcies McLaren, Manzanila, 6 oz.		31c
Olives	Grosses, Clubhouse, farcies, 16 oz.		75c
Marinades	mélange sucré Raymond 24 oz.		27c
Gherkins	sucrés, marque Rose, pot 16 oz.		39c
Oignons	marinés Primrose	pot 6 oz.	16c

NOIX

Grenobles	écallées, moitiés, pqt cello 8 oz.		50c
Amandes	dans écalles molles, cello 16 oz.		45c
Amandes	écallées	pqt cello 8 oz.	31c
Noix mélangés	de De Martini, bte 4 oz.		27c
Pistaches	cocktail Planters,	bte 8 oz.	45c
Pistaches salées		pqt cello 8 oz.	18c
Noix d'acajou	(cashew) rôtis, cello 8 oz.		49c

BONBONS

Bonbons durs

Mélange Noël	de Lowney	pqt 16 oz.	39c
Humbugs	dorés,	pqt cello 16 oz.	39c
Guimauve	(marshmallow) Angelus, lb		37c
Tire	Gaiety de Mack's	pqt 8 oz.	24c
Mélange	bridge Lowney, pqt cello 16 oz.		59c
Importation anglaise **Fondants**	de Hall	pqt cello 8 oz	35c
Jelly Bells		pqt cello 16 oz.	31c

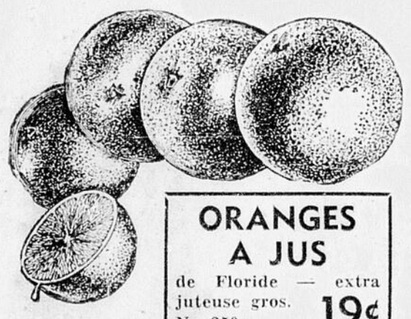
BISCUITS

Biscuits Viau	surfins,	pqt 1 lb assortis	39c
Biscuits	sandwich Weston, pqt cello 16 oz.		37c
Peek Freans	assortis, sucrés, bte 1 lb		79c
Peek Freans	Bourbon,	pqt ½ lb	30c
Biscuits Ritz	de Christie	le pqt	19c
Biscuits	Streamlined de Weston, pqt assorti		20c
Biscuits assortis	de Weston	pqt 1 lb	49c

Le magasin Steinberg a une grande variété d'épices de qualité telles que menthe, thym, persil, épices à pâtisseries, apprêt à volailles et sauge en saupoudreurs de verre. Aussi crème glacée en saveurs assorties, fruits et légumes congelés à notre rayon des aliments congelés.

Une variété de fruits et légumes frais pour Noël

CANNEBERGES fraîches Eatmor de première qualité. paquet cello, 1 lb. ..... **59¢**



ORANGE
Sunkist de Californie, navel, sans pépins, gros 288
2 douz. 45c

ORANGES A JUS
de Floride — extra juteuse gros. No 250. **19¢**

RAISIN ROUGE EMPEROR	de Californie, la livre	19¢
BANANES MURES, dorées	gros format, livre	16¢
PAMPLEMOUSSES de FLORIDE	sans pépins, juteux, gros. 96 **8** pour	25c
LAITUE ICEBERG de Californie	gros. 60's, le pied	12¢
POMMES McINTOSH, C.-B.	extra fantaisie, panier 6 pintes	69¢

FIGUES pressées
Calimyrna, de Californie, de fantaisie, paquet, 1 livre ..... **35¢**
Black Mission, paquet de 6 onces ..... **15¢**

McIntosh	extra fantaisie	lb	11c
Raisin	sans pépins, Sunmaid,	15 oz	21c
Dattes	Cairo	pqt 16 oz.	27c

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets é la fluctuation du marché à la hausse ou à la baisse

Vous trouvez les meilleures valeurs de la saison chez Steinberg

BEURRE CANADIEN	Field's O'Clover, 1ère qualité.	Lb	70¢
OEUFS FRAIS White Flock	Cat. "A" gros.	Douz.	57¢
	Cat. "A" moyens.	Douz.	51¢
RAISIN, grappes de fantaisie	de Californie.	Pqt 15 oz	35¢
TOMATES en boîtes, Rougemont	de choix. 28 oz.	2 btes	31¢

GRATUITE
UNE GROSSE BOITE DE FARCE "ASHWORTH" valant 39c
(Préparée en Angleterre) avec tout achat de dindes Festive Flock.

Festive Flock, catégorie "A", toutes les pesanteurs. **69c**

Dindes, catégorie "B", la livre. **67c**

Marque Good Taste
PRUNES ROUGES
Lombard ou Green Gage
Bte 20 oz **10c**
Qualité de choix, bas prix

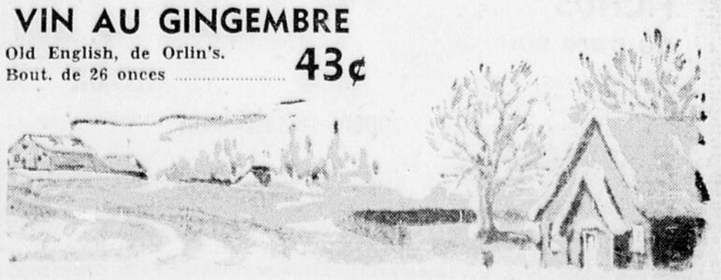
SAUCE AUX CANNEBERGES
Cape Cod, Ocean Spray,
bte 16 oz. **29c**

BREUVAGES

Dry Ginger Ale	Ice Castle, 30 oz	2 bts	27c
Canada Dry	(sparkling water) haut pétillant, bouteille 30 oz.		24c
Coca-Cola	bout. 6 oz.	carton de 6 bout.	36c
Dry Ginger Ale	Pure Spring, 30 oz.	2 pour	29c
Cream-O-Coffee	fraichement torréfié,	lb	49c
ThéCrown Derby	pkt ½ lb 45c	pqt 1 lb	89c
Jus d'orange	de Floride, 20 oz.	2 btes	25c
De Floride, sucré **Jus de pamplemousses**		bte 20 oz.	11c
Jus mélangé	sucré, Floride, 20 oz	2 boites	23c
Jus d'ananas	Dole	bte 20 oz.	21c
Jus de raisin	Welch, bt 16 oz. 25c	32 oz.	45c

VIN AU GINGEMBRE
Old English, de Orlin's.
Bout. de 26 onces ..... **43¢**







Situé chez **Steinberg's** **A.J. FREIMAN LIMITED**

Le centre des emplettes de la capitale du Canada.

Nouvelles de Sudbury, Ont.

Le Dr Rodolphe Tanguay élu président du club Richelieu-Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC)—Le Dr Rodolphe Tanguay a été élu président du club Richelieu-Sudbury lors des élections qui ont été tenues la semaine dernière par les membres de cette organisation. Il succède au Dr Gilles Desmarais, président sortant de charge et premier président de cette jeune organisation.

Le nouveau président aura pour le seconder dans ses travaux, M. J.-T. Paquette, vice-président; Osias Godin, secrétaire; Paul Adam, trésorier; Wilfrid St-Aubin, maitre de cérémonies; le Dr P.-E. Laflamme, l'avocat J.-E. Lacourcière, René Pelland, Auray Bertrand et le président sortant de charge, le Dr G. Desmarais, comme conseillers.

Jeunes libéraux

Mercredi soir, l'Association des Jeunes Libéraux du district de Sudbury tenait son assemblée régulière pour choisir un conseil qui dirigera les activités de l'association durant l'année 1949.

A. Les McDonald fut élu président; Paul Adam, vice-président; Philippe Simard, secrétaire-trésorier; Mlles Marguerite Cooper et Joyce Barry, Léo Corbeil, Fred Rinaldi et Rolly Clements agiront comme directeurs.

Succursale 598

Après une attente de trois jours, les résultats des élections de la succursale 598 de l'Union Internationale des ouvriers des mines, moulins et fonderies ont été dévoilés au public. Une campagne intense avait été faite avant les élections du 13 décembre entre deux blocs, l'un "Rouge" qui semblait plus que teinté d'esprit communiste; l'autre, "Blanc" qui fit une campagne anticommuniste afin de déloger le président sortant de charge, Nels Thibault, qui, à maintes reprises, a démontré qu'il est très favorable aux idées de Moscou.

Les voteurs, au nombre de 4,874, ainsi que le grand public durent attendre jusqu'à mercredi midi, avant d'apprendre que les candidats présentés et supportés par le président sortant de charge, avaient été tous élus par de fortes majorités.

En effet, Nels Thibault l'emportait sur son adversaire par un vote de 3,405 à 1,327. Elmer McVey avait été élu par acclamation.

Voici le nom des autres officiers: M. Solski, 3,020, vice-président; J. P. McCool, 3,079, secrétaire-financier; C. Nielson, 2,984, gardien; J. Charlebois, 2,971, conducteur; commissaires: S. Wilson, 3,211; J. Andrew, 3,117; A. Michel, 3,007; H. Labrosse, 3,000; M. Swiddle, 2,980.

"Un prêtre catholique, très actif dans les cercles ouvriers de Sudbury, doute de la sincérité de quelques membres du soi-disant "bloc rouge". "En effet, d'expliquer cet apôtre des ouvriers, je douterai de la sincérité et de l'honnêteté de ces hommes jusqu'à ce qu'ils puissent expliquer les raisons pour lesquelles Adams et Calford, qui avaient certainement été présentés comme candidats aux élections, ont été empêchés de se présenter comme candidats à l'élection.

Il a aussi condamné la manière du comptage des votes alors qu'il n'y avait que des représentants du "bloc rouge". C'est ainsi que les nouveaux élus, qui font tous parti du "bloc rouge" ont reçu leur soubriquet. Cependant, il espère que le nouvel exécutif continuera le travail qu'il a accompli durant son dernier terme de 1948, et qu'il laissera de côté toute méthode déloyale afin de travailler au bien-être, non seulement matériel, mais aussi au bien-être spirituel de ses membres.

Comité spécial

Les Révérendes Soeurs de St-Joseph qui ont entrepris la construction d'un hôpital à Sudbury, connu sous le nom de "Hôpital Général de Sudbury", ont organisé un comité-aviseur, en vue d'aider au bon fonctionnement du nouvel hôpital actuellement en construction près du lac Ramsay.

L'avocat P. J. McAndrew fut nommé président de ce comité; Son Excellence Mgr R. H. Dignan, évêque du Sault Ste-Marie, président honoraire; le Dr G. R. Jones, 1er vice-président; H. M. Claridge, 2ème vice-président; le Dr J. F. McCullough, 3ème vice-président; Geo. E. Collins, secrétaire.

Le comité médical comprend les docteurs G. R. Jones, S. S. Polack et J. McCullough et L. N. Fabbro; le comité des finances: A. McKinnon, Dave Bannon et Don Groom; le comité des relations: Mgr J. H. Coallier, P.D., V.F., W. S. Gemmell et A. McKinnon; comité de la propriété: H. M. Claridge, S.



LE Dr RODOLPHE TANGUAY

Silverman, R.P. J. C. Humphrey, V.G., et le Dr S. Polack.

Cette commission fut formée cette semaine, lors d'un souper tenu à l'hôtel Nickel Range. La Rvde Sr Joan, des Soeurs de St-Joseph. et directrice du nouvel hôpital, souhaita la bienvenue aux convives et se dit assurée de la coopération de tous pour le succès de cette entreprise.

Naissances, décès, et mariages durant le mois d'octobre

En octobre, les naissances, décès et mariages enregistrés au Canada augmentent légèrement par rapport à octobre 1947, d'après le Bureau fédéral de la Statistique. Quant au total cumulatif depuis le commencement de l'année, les naissances et les mariages sont moins nombreux mais les décès augmentent.

Un total de 30,118 naissances sont enregistrées en octobre contre 30,061 en octobre 1947; les augmentations en Ontario, en Saskatchewan et au Nouveau-Brunswick sont contre-balancées par une diminution générale dans les autres provinces. Depuis le commencement de l'année, 289,305 naissances sont enregistrées, contre 301,483 durant la période correspondante de 1947. Seule, la Colombie-Britannique accuse une légère augmentation de 0.4 p. 100.

En octobre, 12,894 mariages sont déclarés contre 12,832 en octobre 1947. Les augmentations se produisent en Nouvelle-Ecosse, en Ontario, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique. Les mariages depuis le commencement de l'année s'élèvent à 104,785 soit une diminution de 3.4 p. 100.

Les décès enregistrés en octobre augmentent légèrement, soit 9,521 contre 9,512. Depuis le commencement de l'année, les décès accusent une augmentation de 2.6 p. 100 soit 98,986 contre 96,519 durant les 10 premiers mois de 1947.

Une soirée à l'Institut Can.-français

Les membres de l'Institut canadien-français d'Ottawa ont assisté nombreux à la golade annuelle donnée par l'institut samedi soir.

Tout en s'adonnant à leurs amusements préférés: cartes, billards ou autres jeux, ils ont eu amplement l'occasion de tenter leur chance sur de magnifiques dindes. Chacun a pu s'encourager à remporter un des superbes oiseaux puisqu'il y en avait plus de cinquante.

Ce tirage a suscité un vif intérêt parmi les membres qui se pressaient autour du comptoir où se faisait le tirage. Quelques chanceux ont pu gagner tandis que d'autres, moins heureux, ont déboursé passablement d'argent pour l'achat de billets sans même venir près de gagner. Quand même, tous se sont fort amusés de ce tirage qui a causé à quelques-uns de vives émotions alors qu'ils en sont venus à un cheveu de remporter l'oiseau tant convoité qui aurait garni la table à Noël ou au Nouvel An.

Le directeur des jeux, M. Jean-Maurice Baril, a ensuite proclamé le nom des vainqueurs de la première partie du tournoi de bridge.

GUIGUES, (Qué.)

(De notre correspondant)

Le 12 décembre, avait lieu l'assemblée mensuelle de notre cercle Lacordaire. M. le président donna d'abord quelques directives concernant les élections qui auront lieu en janvier.

On eut ensuite comme orateurs MM. P. Ethier et S. St-Amant qui incitèrent ceux qui ne sont pas encore abstinents à entrer dans le mouvement.

Mme L. Routhier, présidente, expliqua l'emblème de notre bouton.

Comme toujours M. le curé sut nous intéresser en donnant quelques statistiques concernant la vente de l'alcool au pays. Il termina en exhortant chacun à faire sa part dans l'oeuvre du salut des autres.

Outre quelques récitations et chansons, un orchestre, nouvellement organisé et dirigé par M. Gérard Perron exécuta quelques beaux morceaux de musique.



POURQUOI — est-ce que je souffre de migraine ?
vois-je les choses en double ?
mes yeux sont-ils toujours si fatigués ?

Ceux-ci sont-ils vos problèmes à vous aussi?



Permettez-nous de vous aider

Faites-vous examiner la vue par notre optométriste enregistré . . . des verres seront prescrits seulement si vous en avez besoin . . . ajustés pour convenir à votre physionomie . . . choix des plus récents modèles . . . conditions de paiement à discuter.

Il n'y a pas de délai ici . . . si vous avez besoin de verres.

Avec chaque paire de verres, nous donnons un certificat d'assurance couvrant vos verres contre la perte, le bris, le feu et le vol.

Il est plus facile de payer de notre façon!
CASH PRICES ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, rue Sparks. — Tél. 2-2623

SURPLUS DE GUERRE

MACKINAWS de l'aviation, de molleton de laine épais, avec dos de cuir et épaules doubles pour plus de confort. Spécial, ... 6 75

BOTTINES du CARC, fabriquées en Angleterre, du meilleur cuir grené écossais, fini doux, entièrement doublées de cuir, la paire, ... 8 75

ROBES de l'aviation, du meilleur tissu bleu, telles que portées par les W.D.'s, avec un bord de 2½ pouces. Tailles 12, 14 et 16, neuves. 2 75

DRAPS 81 x 90 pcs, chacun, ... 3 25 TAIES d'oreillers, chacune, ... 59c

PANTALONS de l'aviation, faits de molleton de laine extra épais pour plus de confort, aussi bleu marine. Chacun, ... 7 50

PANTALONS de travail en tweed épais, chauds et durables. 4 95

COMBINAISONS tout laine Atlantic épaisses, chacune, ... 4 50

PANTALONS de serge bleue marine, neufs. chacun, ... 5 95

PEINTURE — PEINTURE — PEINTURE. toutes les couleurs, le gallon, ... 2 95

POUR CADEAUX DE NOEL

COUPE-VENT, dans le genre des gilets de bombardiers des E.-U., gris, à l'épreuve du vent et de la pluie, avec collet de mouton suivant procédé. Doublure piquée et poignets de laine verte. 13 95

COUPE-VENT, même genre que ceux susmentionnés en gabardine brune et fauve. 11 50

CRAVATES de soie tricotée. ..... 95c FOULARDS de soie et laine pour hommes 79c

PANTOUFLES d'élan, genre mocassin, la paire, ... 1 39

CHANDAILS pullover, bleu marine, 100% pure laine, sans manches, neufs. 1 75

GILETS tricot épais, ... 3 50 GILETS tricot épais avec manches, ... 3 00

CHEMISES de ski en laine, dispositions plaids de couleur, divers genres, ... 5 95 à 8 95

MACKINAWS de tissu de molleton, doublés, avec collet de mouton (suivant procédé) ¾ de longueur, 4 poches, ... 15 75

SLACKS de ski, bleu marine, doublés, à l'épreuve de la pluie, neufs. 5 95

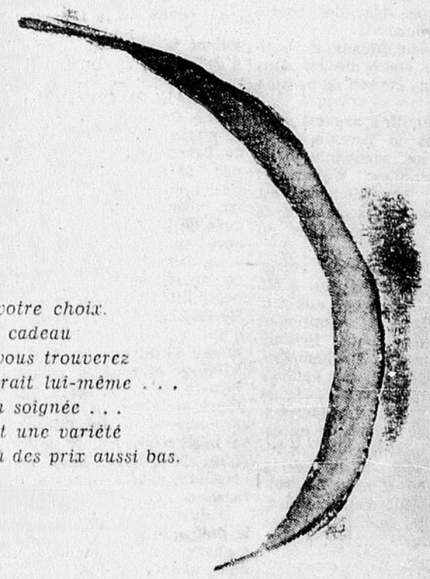
WAR SURPLUS STORE

Un bloc au nord de la rue Rideau

347, rue Dalhousie. Tél: 5-8322



Mettez-le dans une BOITE
Attachez-le avec un RUBAN
et pendez-le dans l'ARBRE DE NOEL



Souvenez-vous bien, il est l'homme de votre choix. Rendez-le heureux et gai avec un cadeau qu'il sera fier de porter. Ici, vous trouverez tous les articles qu'il choisirait lui-même . . . de la même qualité . . . et de fabrication soignée . . . bon goût plus une bonne valeur et une variété qui en font les meilleures aubaines à des prix aussi bas.



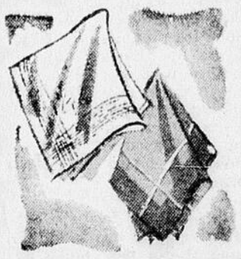
Le cadeau par excellence . . . les CHEMISES . . . et nous en avons un splendide assortiment — collets Windsor à empesage permanent, faux-col . . . par Tooke, Forsyth et McGregor ..... 3.95 à 8.95



Cravates pour accompagner son cadeau de chemises . . . rayés à panneaux et attrayants dessins ..... 1.00 à 2.50



Spécial en cravates . . . séries désassorties d'une valeur de 3.50 à 4.00 maintenant 1.95



Pour la belle apparence nous avons une profusion de mouchoirs de tous genres en couleurs, toiles, initiales et séries en boîtes, chacun ..... 25c à 1.25



Tous les hommes ont besoin de bas — c'est le cadeau pour résoudre bien des problèmes d'étrennes Prix ..... 1.00 à 2.50



Foulards de laine . . . un cadeau pour le confort, très apprécié. Teintes unies, rayées ou tartan, ... 2.50 à 4.50



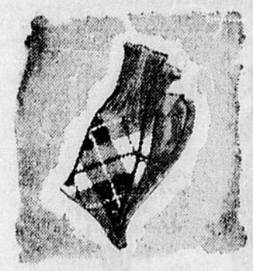
Foulards Paisley de couleurs vives, de spun, cachemire tout laine et de soie. Prix ..... 2.50 à 15.00



Gants chauds doublés, doublure de mouton, tricot tout laine, et fleece. De 3.65 à 8.95



Gants non doublés pour l'hiver. Les hommes les apprécient grandement. S'ils préfèrent des gants non doublés nous en avons un grand assortiment. De ..... 3.98 à 6.95



Bas Brogue losanges — toujours populaires. Nous n'avons jamais eu un si bel assortiment. ..... 2.50 à 3.95



Robes de chambre pour les hommes qui apprécient un cadeau de valeur. Choix de soie ou de flanelle de laine. Teintes unies ou dispositions de fantaisie. 5.95 à 26.50



Robes de chambre tartan pour les hommes qui aiment être bien mis. Vous serez enchanté de leur légèreté. En lainage tartan écossais. Au prix spécial de 22.50



Pyjamas — Un cadeau spécial de Noël. Nous en avons une splendide série. ..... 4.50 à 12.50



Articles de voyage pour l'usage du voyageur. ..... 24.00 à 41.50



Pantoufles Packard — un cadeau toujours apprécié dans une série variée cette année. Nous avons des genres à semelles souples et dures, modèles Opéra et Roméo ..... 4.50 à 8.95

Shaffers LTD.
MEN'S SHOP
OTTAWA
"Où l'élégance triomphe"

La Conférence . . .

(Suite de la première page)

donc l'avoir emporté en ceci qu'à l'ouverture de la Conférence, M. Roger Stevens estimait, au nom du gouvernement britannique, que l'Office de sécurité militaire devait par son statut suffire à calmer les craintes de la France de voir les Allemands reconstituer dans l'ombre l'arsenal de guerre de la Ruhr.

On se serait en définitive rallier à l'opinion de la France selon laquelle l'Agence interalliée de contrôle devait se voir confier des pouvoirs de contrôle suffisants sur la gestion des mines de la Ruhr. Elle semble l'avoir aussi emporté par suite du changement d'attitude des représentants américains à qui le seul mot de "contrôle" paraît répugner.

Ces principes étant acquis, il convenait de se mettre d'accord sur les méthodes selon lesquelles le contrôle envisagé serait appliqué. Cette question a donné lieu à des échanges de vue d'ordre technique extrêmement sévères. L'acceptation de certains moyens de contrôle, préconisés, croit-on, par les Américains, risquerait en effet de faire du contrôle un vain mot. Il semble que sur ce point également, on soit parvenu à un compromis. On prévoit qu'un communiqué sera publié sous peu.

Quatorze . . .

(Suite de la 1ère page)

de son épouse. Cet accident est arrivé à Montréal. On n'a pas encore retrouvé le corps de la malheureuse victime.

Joseph-R. Gauthier, 36 ans, un serre-frein du National-Canadien, a été écrasé à mort par une locomotive de manoeuvre à Montréal, et Michel Patenaude, 48 ans, un ouvrier du Pacifique-Canadien, est mort dans un convoyeur de charbon à Montréal.

Michael Goodsir, 83 ans, ancien échevin de Niagara-Falls, Ont., et John Iddington, 58 ans, de Toronto, sont morts à l'hôpital de blessures souffertes dans des chutes à leurs domiciles.

Georges Tréau, 24 ans, de Gatineau, Qué., a été brûlé vif dans son lit dans une maison de pension d'Ottawa.

Jimmy Turnbull, 3 ans, est mort à Milton, près de Toronto, après avoir mangé une cinquantaine de pilules cathartiques. Walter W. Scott, 44 ans, de Kitchener, est mort des suites d'un accident dans lequel il avait été frappé par un madrier.

Dans les accidents de voirie, Mme Clara Schmitt, 71 ans, a été mortellement frapée par une voiture pendant qu'elle s'empressait à prendre un autobus. Brittain Bremner, 22 ans, de Singhampton, Ont., fut écrasé par une automobile près de Barrie, Ont. Claude Vindenberg, 12 ans, de Montréal, fut mortellement frappé par un camion pendant qu'il circulait en bicyclette. A. Leclerc, 38 ans, de la ville de Québec, est mort des suites d'un accident d'automobiles, près de Neuville, Qué.

Tempête . . .

(Suite de la 1ère page)

sera sans neige, ayant été atteintes par une tempête qui a fait rage dans les états nord-est des Etats-Unis, hier. Dans cette partie du pays voisin, le sol est couvert de 19.2 pouces de neige.

A Toronto, on signale 4½ pouces de neige, suffisant pour sortir les chasse-neige des hangars. Toutefois, la circulation routière n'a pas été interrompue et on ne signale que quelques légers accidents.

Un pied de neige recouvre les terres basses de la Colombie-Britannique. Les fils téléphoniques et télégraphiques ont subi des avaries dans plusieurs sections. Le système de transport a été considérablement



ACIDOL

Poudre Stomachique Anti Acide Absorbante

Gastrite Hyperacidité

Le flacon 1 00

En vente dans toutes les pharmacies

WHISSELL GROCETERIA

ALFRED, ONT.

Beurre de crémerie pasteurisé no. 1, de Papineauville.

Limite de 5 livres par client

Lb 67¢

SPECIAL MARDI ET MERCREDI SEULEMENT

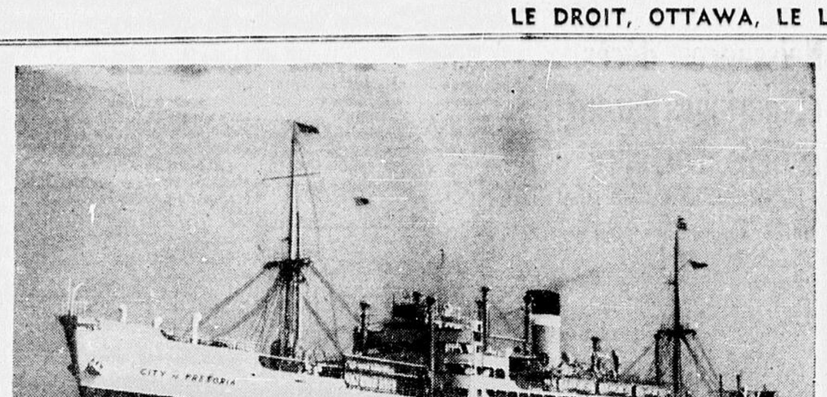
QUELQUES SUGGESTIONS POUR VOS CADEAUX DES FETES

- Tasses et soucoupes de fantaisie
- Théières de fantaisie • Pyrex
- Grille-pain • Fers à repasser électriques

Quincaillerie Eastview

ROCH. P. LABELLE, prop.

213-217, chemin Montréal — Eastview 3-5732



La marine marchande britannique, qui fut sérieusement avariée durant le dernier conflit se reconstitue à un rythme surprenant. Ci-haut, un des dix nouveaux "paquebots-cargos" surnommé CITY OF PRETORIA, dont on fait livraison à la Ligne City, filiale de la Compagnie maritime Ellerman, Limitée. Les dix nouveaux vaisseaux, qui ont des quartiers fort luxueux pour les passagers, feront la navette entre les ports canadiens, américains, indiens, africains, australiens et ceux de l'Orient. Six navires additionnels sont en voie de construction pour le compte de la compagnie maritime Ellerman.

affecté. La tempête des Rocheuses a interrompu les communications.

NEW-YORK (AFP) — Une chute de neige atteignant en certains endroits presque 20 pouces a recouvert, hier, la ville de New-York et les environs.

Sans cependant atteindre l'importante tempête du 26 décembre de l'année passée et celle de 1888, la chute a causé néanmoins la mort de plusieurs personnes. Tout le trafic aérien a été réduit et la navigation dans le port a été ralentie. Les autobus, les trains et le métro ont été retardés en moyenne de deux heures. De son côté, Philadelphie a enregistré 9 pouces tandis que Washington enregistrait une chute de 5 pouces. On signale cinq morts à New-York, cinq dans le New-Jersey et six en Nouvelle-Angleterre.

"Le Conseil . . .

(Suite de la 1ère page)

pulant la création des Etats-Unis d'Indonésie, le 1er janvier.

PALAIS DE CHAILLOT (AFP) — Le Conseil de Sécurité, réuni ce matin en séance extraordinaire au Palais de Chaillot pour examiner la question indonésienne, s'est ajourné à mercredi prochain en raison de l'absence des délégués de l'U.R.S.S. et de l'Ukraine, après une séance de 45 minutes.

Le Conseil, saisi d'un télégramme de M. Molotoff exposant l'impossibilité du délégué soviétique, M. Malik, à être présent aujourd'hui à Paris, a chargé son président d'informer le ministre des Affaires étrangères soviétique à Moscou de l'urgence d'une étude approfondie de la question indonésienne et de lui faire part de sa mise à l'ordre du jour provisoire du Conseil pour mercredi prochain, dans la matinée de préférence.

D'autre part, sur proposition de la délégation Syrienne, le Conseil a chargé son président, M. Lagenhove, d'obtenir de la part de la Commission des bons offices pour l'Indonésie et des parties intéressées, les informations les plus détaillées sur l'état des opérations en cours et d'en faire part aux délégations. A ce propos M. Lagenhove a indiqué au cours de séance qu'il avait reçu hier soir une communication des Pays-Bas qui serait distribuée aux délégations dans la journée.

BATAVIA (AFP) — Dans le rapport au Conseil de Sécurité au sujet du déclenchement des hostilités contre la république indonésienne, la Commission des bons offices affirme qu'en même temps qu'ils répudiaient l'accord de la trêve, les Hollandais ont violé l'article 10 de l'accord, spécifiant que si l'une des parties en présence était amenée à dénoncer l'accord elle était tenue d'en informer les chefs des délégations américaine, belge, et australienne à la Commission des bons offices, et l'autre partie, en l'occurence le gouvernement républicain. Or, explique le rapport, les autorités hollandaises n'ont informé que M. Merle Cochran, délégué américain auprès de la Commission des bons offices, qui se trouvait à Batavia au moment où les opérations militaires ont été déclenchées et non pas les deux autres chefs de délégation belge et australien restés en territoire républicain. D'autre part, le gouvernement républicain a été également ignoré. Le rapport souligne ensuite que les autorités hollandaises ont interdit pour une durée indéterminée les vols d'avion de la Commission de Batavia à Djokjakarta.

Il affirme que le déclenchement des hostilités est en violation de l'accord Renville, signé le 17 janvier 1948, et fait appel au Conseil pour examiner d'urgence la nouvelle situation.

LONDRES (AFP) — Dans certains milieux de la majorité travailliste, on se montre inquiet des conséquences que l'initiative hollandaise en Indonésie pourrait avoir éventuellement sur les relations entre l'Inde et la Grande-Bretagne, et plus généralement sur l'autorité des puissances européennes en Extrême-Orient. Cette préoccupation s'est fait jour dans une déclaration prudente du Foreign Office qui "regrette" l'échec des efforts entrepris pour sauvegarder la paix en Indonésie.

Dans les milieux conservateurs, par contre, un fort courant d'opinion approuve la décision des Hollandais et l'oppose aux méthodes qualifiées de timorées du Gouvernement britannique, en Malaisie par exemple. Dans les milieux hollandais de Londres, on se déclare convaincu que le Gouvernement Attlee s'inclinera devant le fait accompli. On souligne que l'action a été entreprise au moment où l'avance des communistes en Chine commence à inquiéter les puissances qui, jusqu'ici, étaient favorables à la médiation en Indonésie.

CANBERRA (AFP) — "Je regrette infiniment qu'en dépit de tous les efforts pour obtenir une base de paix en Indonésie, les combats aient repris et le sang ait coulé à nouveau", a déclaré M. Chifley, premier ministre australien.

On apprend officiellement d'autre part que le gouvernement australien a fait tout ce qui était en son pouvoir, au cours de consultations, pour empêcher cette reprise des hostilités.

Les Hollandais . . .

(Suite de la première page)

la ville de Rantau Prapat, à 70 milles au sud de Tandjongbalai.

Le communiqué ajoute qu'après l'occupation de l'aérodrôme de Djokjakarta, un appareil Catalina piloté par un Américain a atterri avec sept pasagers indonésiens. Le pilote et les passagers ont été internés.

Un communiqué officiel annonce que le président Soekarno, le premier ministre Mohammad Hatta, le ministre des Affaires étrangères Hadji Agus Salim, l'ex-premier ministre Sutan Shabir ont été internés, après l'arrivée des Hollandais à Djokjakarta, ainsi que le commandant des forces aériennes républicaires Suriadarma et le secrétaire de Soekarno, Pronggodigo.

Suivant l'exemple du cabinet d'Indonésie orientale, le gouvernement d'état de Java occidental a démissionné hier. Le communiqué officiel exposant les motifs de la démission déclare que le "cabinet estime que les derniers événements sont en contradiction avec les principes sur lesquels il a accepté de remplir sa tâche". Le président de Java occidental, M. Wirantakusuma, a demandé au gouvernement démissionnaire de poursuivre l'expédition des affaires courantes. L'Etat de Sumatra oriental est jusqu'ici le seul Etat constitué par les Hollandais à approuver l'action militaire entreprise contre la république.

"Le Gouvernement des Pays-Bas a pris samedi à neuf heures du matin la décision de procéder à une orientation, a déclaré au cours d'une conférence de presse, tenue à l'ambassade des Pays-Bas, M. Van Roijen, ambassadeur des Pays-Bas au Canada et chef de la délégation néerlandaise au Nations Unies. Cette décision—a précisé l'ambassadeur—a été prise à l'unanimité par tous les partis représentés au gouvernement. C'est une action de juridiction intérieure car son but est le rétablissement de l'ordre en Indonésie."

M. Van Roijen a fait ensuite l'historique des événements et exexpliqué les motifs qui sont à la base de cette action.

Samedi, le gouvernement hollandais a annoncé officiellement qu'il s'est vu obligé à regret d'entreprendre une action de police contre les bandes armées et les éléments indisciplinés de la république indonésienne qui rendent toute politique constructive impossible.

LA HAYE (PA) — Le ministre des Affaires étrangères, D. U. Stikker, prédit que l'action militaire hollandaise contre les Indonésiens s'arrêtera bientôt "à moins que les guérilleros se lancent à l'assaut, ce qui pourrait prolonger les hostilités."

SINGAPORE (Reuter) — Les républicains d'Indonésie menacent de "mettre le feu à tout" en Indonésie contre les forces néerlandaises qui "sèmeraient le chaos dans tout le pays".

Le Dr Oetoyo, représentant de l'Indonésie à Singapour, et le Dr Sodarsono, représentant indonésien dans l'Inde, dans une déclaration conjointe, soutiennent qu'il faudra aux Hollandais deux ans avant d'obtenir des résultats de leurs "seconde guerre coloniale".

LONDRES (AFP) — "Nous demandons des mesures immédiates, pour arrêter l'avance militaire hollandaise et la libération du docteur Soekarno et des autres ministres républicains", tel est le texte d'un télégramme adressé au Conseil de Sécurité par M. Fenner Brockway président du "Congrès des peuples contre l'impérialisme". Ce congrès représente les partis socialistes des Indes, du Pakistan, du Ceylan, du Viet-Nam, de Tunisie, de Lysie, du Soudan, de la Côte d'Or, du Nigéria et les "mouvements antiimpérialistes d'Europe".

Nouvelle . . .

(Suite de la 1ère page)

L'aéroport de Tien-tsin, situé à dix milles de la ville, est sous le feu de l'artillerie rouge. Les navires ne peuvent quitter Tang-kou, bien que la ville soit encore aux mains des nationalistes.

Deux divisions nationalistes au moins tentent de reprendre l'aéroport méridional de Pékin que les communistes ont emporté.

Dans l'intervalle, des journaux de Canton, tout à fait au sud, mandent que des guérilleros communistes ont attaqué par surprise Kang-tchouan. La bataille fait rage dans les rues.

Les approches de Nankin sont calmes. Ça et là, on signale des escarmouches sur le front de Peng-pou.

Les commandants nationalistes, déjà forcés de tirer leurs plans de défense de Nankin, devront peut-être confronter une nouvelle manoeuvre menaçant le régime même de Tchang Kaï Chek. Des rapports officieux mandent que le général communiste Chen Yi dirige ses troupes vers l'est depuis le secteur de Peng-pou-Sou-hsien, et que le général borgne Liu Po Chen avance dans la même direction. Peng-pou est à 108 milles au nord-ouest de Nankin. Cela veut probablement dire que les communistes tentent de prendre de flanc les défenses orientales du gouvernement, sur le front de Peng-pou, ou qu'ils se préparent à lancer une offensive vers le Yang-tsé, à l'est de Nankin.

On ne signale aucune activité le long du vaste champ de bataille où les communistes ont encerclé trois armées nationalistes. De sources non officielles, on a appris ce matin que de faibles unités rouges ont attaqué à seulement 15 milles au nord du fleuve Bleu et à 50 milles au nord-est de Nankin. Rien ne confirme le mouvement communiste à l'est de Peng-pou; toutefois, le correspondant de la Presse associée à Peng-pou, Seymour Topping dit que les nationalistes ont abandonné la ville après que les Rouges eurent percé la ligne de défense de la Houéi et dépassé Peng-pou sur les deux côtés. Le gouvernement a transporté ses bases à Tchou-hsien, à seulement 30 milles au nord-ouest de Nankin.

Le correspondant de la Presse associée, Harold Milks, ne voit aucun signe indiquant que le 12e groupe d'armées nationalistes et deux autres divisions tenteraient de percer les lignes communistes qui les encerclent à 35 milles au sud-ouest de Sou-tchéou. Comme à Pékin, dit-il, les nationalistes ne semblent qu'attendre les événements.

Entretemps, des journaux pronationalistes disent que les armées du gouvernement ont repoussé une attaque rouge à l'aéroport de Tien-tsin.

De Pékin, l'agence France-Presse transmet la nouvelle suivante: On annonce officiellement que les forces communistes ont pénétré, ce matin, dans le secteur de Tchoun-liang-tchen.

Un commandement . . .

(Suite de la première page)

qui pourrait se produire entre l'époque actuelle et celle où le pacte de l'Atlantique entrera pleinement en vigueur, c'est-à-dire d'ici deux ou trois ans, écrit ce correspondant. Il a ajouté que "l'on considère, semble-t-il maintenant, dans les milieux militaires américains, la France comme la clef de voûte de tout le plan défensif de l'Europe occidentale et les autorités américaines s'emploient activement à combler toutes lacunes dans son équipement militaire".

Un village allemand remis aux autorités soviétiques

Les Français ont proposé à Moscou que la reprise ne s'effectue que le 3 janvier — Tout le village est anticommuniste

Par Daniel de LUCE

BERLIN (PA) — Un seul policier surveille aujourd'hui le petit village de Stolpe que la France remet à la Russie et, selon les autorités policières soviétiques, ce policier restera dans le village jusqu'à ce qu'il soit prévenu de l'arrivée incessante d'une force d'occupation soviétique.

Un porte-parole a révélé que le gouverneur militaire français avait proposé aux Soviets que le retour de Stolpe à la Russie soit formellement fait accompli pour le 3 janvier. C'est le passage d'un village effrayé à l'arrière du rideau de fer.

Le village de Stolpe, avoisinant le secteur français de Berlin, a une population de moins de mille âmes, la plupart des cultivateurs. Il fut passé aux Français par les Russes en octobre 1945 afin de permettre à la France d'y aménager un terrain d'atterrissage. L'aérodrome projeté ne fut jamais construit; de préférence, on se sert de l'aérodrome de Tegel, dans le secteur français, pour le ravitaillement aérien de Berlin.

Les Français font remarquer que, vu que l'aérodrome projeté n'a pas été construit à Stolpe, le transfert du village aux Russes n'a aucune portée significative. Cependant, les villageois qui, deux semaines passées, ont donné un vote anticommuniste prépondérant, attendent dans leurs foyers, dont les portes restent vérouillées, le retour des Soviets. La descente du drapeau français rappelle un peu ce qui pourrait se produire s'il fallait que les Alliés abandonnent Berlin.

Quant au transfert du village de Stolpe aux Russes, voici ce qu'en dit un brave villageois:

"Nos représentants désertent vers Berlin, mais pour nous, nous devons rester sur nos petites terres; c'est notre pain, notre existence".

Nehru . . .

(Suite de la 1ère page)

aux principes posés à la charte des Nations Unies", le premier ministre hindou a été fort applaudi, sourtout lorsqu'il a déclaré qu'aucune puissance européenne n'a le droit de poursuivre une guerre d'agression en Asie et que l'indépendance de l'Inde de la domination britannique a mis fin à tout impérialisme et tout colonialisme en Orient.

Nous nous sommes engagés à mettre un terme à la domination étrangère en Asie, dit-il, et bien que nous ne soyons pas en mesure de porter secours à la république indonésienne, nous ne pouvons non plus rester les bras croisés en simples spectateurs. Personne ne peut empêcher la vague d'indépendance qui déferle sur les pays asiatiques et notre politique étrangère veut qu'aucune puissance étrangère ne domine en Asie."

Gardiner . . .

(Suite de la 1ère page)

Les négociations avec la Grande-Bretagne en vue de fixer un prix pour les 140 millions de boisseaux de blé que le Canada doit fournir à cette dernière s'étaient poursuivies durant toute la semaine dernière.

Aucune entente n'a été conclue, mais M. Gardiner a déclaré samedi que les discussions ont donné lieu à des propositions qui peuvent avoir pour résultat un règlement final de la question. Le ministre croit qu'avant d'en arriver à ce règlement, il lui faudra discuter de la chose avec les membres du gouvernement canadien.

P.-A. Choquette . . .

(Suite de la première page)

rant sa longue carrière. Avant de devenir sénateur, il fut un des juges de la Cour supérieure. Il est l'auteur de "Cinquante ans de vie politique".

Né à Beloeil, dans Verchères, M. Choquette fut voyageur de commerce avant d'étudier le droit à l'université Laval. Il fut admis au barreau en 1880. Il fonda le journal **La Sentinelle** et le **Courrier**, à Montmagny, puis, au tournant du siècle, il s'associa à Sir Wilfrid Laurier et à plusieurs autres libéraux de marque pour fonder l'**Electeur** et, plus tard, **le Soleil**. M. Choquette représenta Montmagny à la Chambre des communes de 1887 à 1889, étant cette année-là nommé à la Cour supérieure. Il devint sénateur en 1904 mais retourna à la Cour en 1920. Deux fils et deux filles lui survivent.

En 1883, il avait épousé Marie Bender, fille de M. A. Bender, de Montmagny, et petite-fille de sir Etienne Pascal Taché, décédée il y a plusieurs années. Quatre enfants lui survivent: Me Fernand Choquette, c.r., ancien député de Montmagny et ancien bâtonnier du Barreau de Québec; M. Roddy Choquette, comptable de Montréal; Mme Léon-T. des Rivières, née Joséphine Choquette; et Mme Charles Gendron, née Ritha Choquette.

Lui survivent aussi douze petits-enfants: Marguerite Choquette, E.E.D., André, Guy, E.E.D., Pierre, Marc, Auguste et Jacques Choquette, enfants de M. et Mme Fernand Choquette; Mme Bernard Bourgeois, de Montréal; Mlles Hélène et Suzanne des Rivières; M. Jacques des Rivières, de Québec, et le Dr Philippe Gendron, de Montréal. Il laisse aussi ses neveux et nièces, Mme Edouard Clerk, MM. Claude Choquette, c.r., avocat de Montréal, Ernest Choquette, Luc Choquette, Gérard Choquette et le Dr Paul Choquette.

L'hon. juge Choquette appartenait à une famille de huit enfants. Il avait une soeur, la T. Rvde Mère Ste-Marie-Joséphine, supérieure-générale de la Congrégation Notre-Dame, et six frères, dont Mgr C.-P. Choquette, ancien supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe et l'hon. Dr Ernest Choquette, C.L., tous décédés.

Les restes mortels sont exposés à la résidence de Me Fernand Choquette, 104 Grande-Allée. Les funérailles auront lieu à l'église du St-Coeur-de-Marie, à une date qui sera annoncée plus tard.

Un nouveau . . .

(Suite de la 1ère page)

taire général du Kuomintang, est le nouveau premier ministre. L'ancien premier ministre Chang Chun, avocat de la paix, aurait accepté un poste au ministère.

La réunion du conseil politique central du Kuomintang, qui devait avoir lieu aujourd'hui, a été remise. On espérait que la réussite ou l'échec de Sun à former un Cabinet—tâche entreprise depuis un mois—allait être annoncé à cette réunion.

Le Dr MacLachlan victime d'un accident à Masson

BUCKINGHAM, Qué. (DNC)—Le Dr P. N. MacLachlan, 39 ans, de Buckingham est présentement à l'hôpital St-Michel après avoir été victime d'un accident à un passage à niveau, près de Masson. L'accident est survenu hier soir, vers 5 h. 30.

Le Dr MacLachlan se dirigeait vers Angers, pour répondre à un appel, lorsqu'à une traverse de chemin de fer, sur le chemin de Masson, il est venu en collision avec un convoi de marchandises du C.P.R., stationné sur la voie. Apparemment, le médecin n'a pas appliqué les freins à temps après avoir vu le wagon.

M. Wilfrid Gauthier, de Masson, a transporté le Dr MacLachlan à l'hôpital St-Michel de Buckingham, où le Dr LeBourdais lui a procuré les premiers soins. La victime souffre de contusions internes, mais son état est satisfaisant.

L'arsenal . . .

(Suite de la 1ère page)

laboratoires de l'usine. En moins d'une heure, les murs en bois renforcés de poutres d'acier avaient été abattus par les flammes.

Vers les 5 h. dimanche matin, disent les pompiers, les flammes s'élevant à des hauteurs incroyables faisaient encore rage. Il y eut des explosions périodiques. A un moment, le feu était si intense que des tuyaux métalliques souterrains crevèrent sous l'effet de la chaleur et les pompiers durent recourir à d'autres sources d'eau pour combattre les flammes.

L'arsenal canadien, composé de plusieurs bâtisses et d'entrepôts souterrains, est situé à quinze milles de la ville de Québec. Il comprenait les laboratoires de recherche et de développement de l'armée canadienne. L'usine détruite fabriquait des munitions pour la Chine et employait 400 personnes. On devait y engager prochainement quelque 1,200 ouvriers supplémentaires.

Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communicatinos au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(451) — C-133

CONTRE DE PENALITE

Lorsqu'un joueur a l'assurance que le déclarant ne pourra réussir son contrat, il doit contrer dans le but d'augmenter la pénalité. Le contre prend donc dans ce cas le nom de contre de pénalité et doit être nettement distingué du contre d'appel.

Un contre est de pénalité dans les cas suivants:

(1) Lorsque le partenaire a fait une enchère quelconque, annoncé une suite, contré, surcontré, ou a fait une passe de pénalité après un contre d'appel de son associé.

(2) Quoique le partenaire n'ait rien dit le contre est de pénalité s'il n'est pas fait à la première opportunité qu'a le joueur de contrer cette couleur.

(3) Quand le joueur qui contre a fait une ouverture à S-A ou à deux trics ou plus à une certaine couleur.

(4) Le contre d'un contrat adverse à S-A est de pénalité; cependant si le contrat n'est que de 1 S-A le contre sera plutôt considéré optionnel ,ainsi que le contre d'une ouverture à trois trics à la couleur. Le contre d'une ouverture à quatre trics est généralement de pénalité.

Le contre dans les cas suivants est de pénalité:

SUD	OUEST	NORD	EST
1 carreau	1 pique	Contre	

Le partenaire ayant annoncé une suite, le contre est de pénalité.

SUD	OUEST	NORD	EST
1 pique	Passe	2 piques	Passe
Passe	Contre		
	ou		
1 coeur	Passe	1 pique	Passe
2 coeurs	Contre		

Dans les deux cas le contre d'Ouest est de pénalité, car s'il avait désiré faire un contre d'appel, il l'aurait fait immédiatement après l'ouverture de Sud.

SUD	OUEST	NORD	EST
2 S-A	Contre		

Le contre est de pénalité. Ouest n'invite aucunement son partenaire à déclarer une suite, il possède probablement une longue suite faciiément affranchissable et est assuré que le déclarant ne remplira son contrat.

SUD	OUEST	NORD	EST
1 S-A	2 piques	Passe	Passe
Contre			
	ou		
1 S-A	Passe	Passe	2 piques
Contre			

Le contre est de pénalité dans les deux cas, Sud ayant ouvert les enchères à S.-A. Jugeant la manche impossible, Sud cependant est assez puissant pour mettre les adversaires en échec.

(à suivre)

L'Indonésie désire l'appui économique des Etats-Unis

Le représentant indonésien à Washington rencontre le secrétaire d'Etat intérimaire, M. Lovett, lui demande son appui politique et économique, ainsi que la suppression de l'aide américaine aux Paysé Bas

WASHINGTON (AFP) — Le docteur Soemitro, représentant de la république indonésienne aux Etats-Unis, a demandé au secrétaire d'Etat intérimaire Robert Lovett l'appui économique et politique total des Etats-Unis pour l'Indonésie dans la lutte qu'elle mène contre la Hollande. Le Dr Soetmitro a demandé également que les Etats-Unis prennent en considération la suppression de l'aide américaine aux Pays-Bas dans le cadre du plan Marshall.

"L'attaque que les Pays-Bas ont lancée contre la république d'Indonésie au moment où les négociations étaient en cours et où la Commission des bons offices des Nations Unies continuait à fonctionner, me permet de me rendre compte de ce que fut Pearl Harbor pour le peuple américain," a déclaré à la presse le Dr Soemitro représentant de la république d'Indonésie à Washington après un entretien de 45 minutes avec le secrétaire d'Etat intérimaire Robert Lovett. Le Dr Soemitro a affirmé que la république indonésienne lutterait jusqu'au bout et que "l'attaque déclenchée par la Hollande n'aura certainement pas comme résultat de restaurer l'ordre et la légalité en Indonésie". Au contraire, a poursuivi Soemitrol, une série d'événements décisifs va se produire et, alors que les Hollandais se seront bien engagés dans le territoire de la république indonésienne, les troupes de la république lanceront des contre-attaques.

Le Dr Soemitrol a souligné d'autre part les répercussions énormes que les événements en Indonésie ne manqueront pas d'avoir, selon lui, dans toute l'Asie. Dans cet ordre d'idée, il a rappelé les déclarations du pandit Nehru, chef premier ministre de l'Inde, selon lesquelles il ne saurait y avoir de paix en Asie tant que les guerres coloniales s'y poursuivront. Le Dr Soemitro a souligné à cet effet que les ambassadeurs d'Australie et de l'Inde avaient assisté à son entrevue avec le secrétaire d'Etat intérimaire Robert Lovett. Il a annoncé ensuite que le gouvernement de la république indonésienne continuera de fonctionner aussi longtemps qu'il contrôlera une partie du territoire indonésien, et deviendra en cas extrême un gouvernement en exil, même si les dirigeants actuels de ce gouvernement tombent entre les mains des Hollandais.

Le Dr Soemitro a déclaré ensuite que le gouvernement de la république peut compter sur l'appui de tous les Indonésiens et a insisté sur le faire que le gouvernement de l'Indonésie de l'Est, qui a collaboré avec les Hollandais, a démissionné en signe de protestation contre les attaques que viennent de lancer les Hollandais.

Le Dr Soemitro a affirmé également que les efforts du gouvernement de la république pour éliminer l'influence communiste sont handicappés par les attaques hollandaises mais il a refusé de dire si ce gouvernement accepterait ou non la collaboration des communistes.

Enfin de Dr Soemitro a indiqué qu'il avait demandé au secrétaire d'Etat intérimaire Lovett l'assistance des Etats-Unis pour lever le blocus de l'Indonésie que les Hollandais imposent depuis plus de 2 ans et a estimé que les attaques hollandaises sur l'Indonésie causent au département d'Etat "un grave souci" et qu'elles ont été pour le département "une complète surprise".

Le plan quadriennal est publié en Grande-Bretagne

Il vise à rétablir la position de l'Angleterre en tant que nation créditrice, surtout en Europe — Renversement de l'équilibre économique européen?

LONDRES (AFP) — Le plan quadriennal britannique dont le texte vient d'être publié, vise à rétablir la position de la Grande-Bretagne en tant que nation créditrice, surtout en Europe.

D'autre part, ce plan tend à obliger les autres pays européens bénéficiaires de l'aide Marshall à réadapter leurs économies respectives aux besoins courants du marché britannique qui est, et sera dominé par le régime d'austérité, sans que la Grande-Bretagne prenne d'engagements similaires vis-à-vis de ces pays.

Si la Grande-Bretagne devient nation créditrice d'une manière permanente en Europe, les pays européens, comme l'avait fait remarquer il y a quelques jours un porte-parole du gouvernement belge, auront à lutter sur deux fronts: Sur le front dollar et sur le front sterling. Ce serait un renversement total de l'équilibre économique européen d'avant-guerre, fondé sur un exédent de devises sterling réalisé par l'Europe vis-à-vis de la Grande-Bretagne, excédent qui avait servi à financer le déficit de l'Europe vis-à-vis du reste du monde. D'où les critiques formulées jusqu'à présent dans les chancelleries européennes à l'égard du plan britannique.

Le leitmotiv de ce plan est que, par suite de la guerre, les conditions du marché britannique ont été transformées de fond en comble, notamment du fait de la disparition du marché des produits de luxe et demi-luxe, ainsi que par suite de la perte d'une partie des placements. Ceci n'est pas tout à fait exact. Il est vrai que le marché britannique est privé d'un bon nombre d'articles de luxe, lesquels, s'ils sont fabriqués en Grande-Bretagne sont surtout exportés, mais il est également vrai que des industries de luxe ou non essentielles sont en train d'être créées ou développées au détriment des pays étrangers. Les auteurs du plan britannique reconnaissent que la réalisation de ce plan créera des difficultés monétaires pour l'Europe, mais ils admettent en même temps que leur plan n'est pas définitif et que des modifications sont possibles.

La Cour suprême rejette la revision du procès de Tokio

Les autorités judiciaires américaines affirment qu'elles n'ont pas juridiction sur le tribunal international ayant condamné Tojo et ses complices

WASHINGTON (AFP) — La Cour suprême des Etats-Unis a refusé de reviser le procès des criminels de guerre japonais condamnés par le tribunal international de Tokio. La Cour a décidé qu'elle ne possédait pas la juridiction sur le tribunal qui a condamné Tojo et d'autres Japonais pour crimes de guerre.

"Nous estimons que le Tribunal qui a condamné les signataires de la pétition n'est pas un tribunal américain. . . Les tribunaux des Etats-Unis n'ont aucun pouvoir ou autorité pour reviser ou confirmer, réserver ou annuler les jugements et condamnations imposés à ces signataires," déclare l'opinion majoritaire de la Cour suprême des Etats-Unis en annonçant sa décision de ne pas intervenir dans l'affaire ds criminels de guerre japonais.

Cinq juges de la Cour suprême ont voté pour le rejet de l'appel des criminels japonais. Le juge William Douglas s'est déclaré du même avis que la majorité mais il a émis une opinion séparée. Le juge Wiley Rutledge a réservé sa décision. Le juge Frank Murphy a voté contre et le juge Robert Jackson n'a pas participé au vote.

Un permis de $10,000

Un permis de $10,000 a été accordé à Léopold Beaudoin, 108, rue Electric, pour la construction d'une demeure sur la rue Electric, entre le chemin Springfield et la rue Ivy.

134 nouveaux conseils du roi en Ontario

MM. L.-P. Cécile et A. Chartrand se trouvent parmi les promus

Plusieurs personnes d'Ottawa figurent sur la liste qui fut publiée cet après-midi par le procureur-général à Toronto

Une liste de conseils du roi, contenant 134 noms, fut publiée aujourd'hui par le procureur général Leslie Blackwell; cette liste comprend un membre du cabinet ontarien et un député libéral à Toronto.

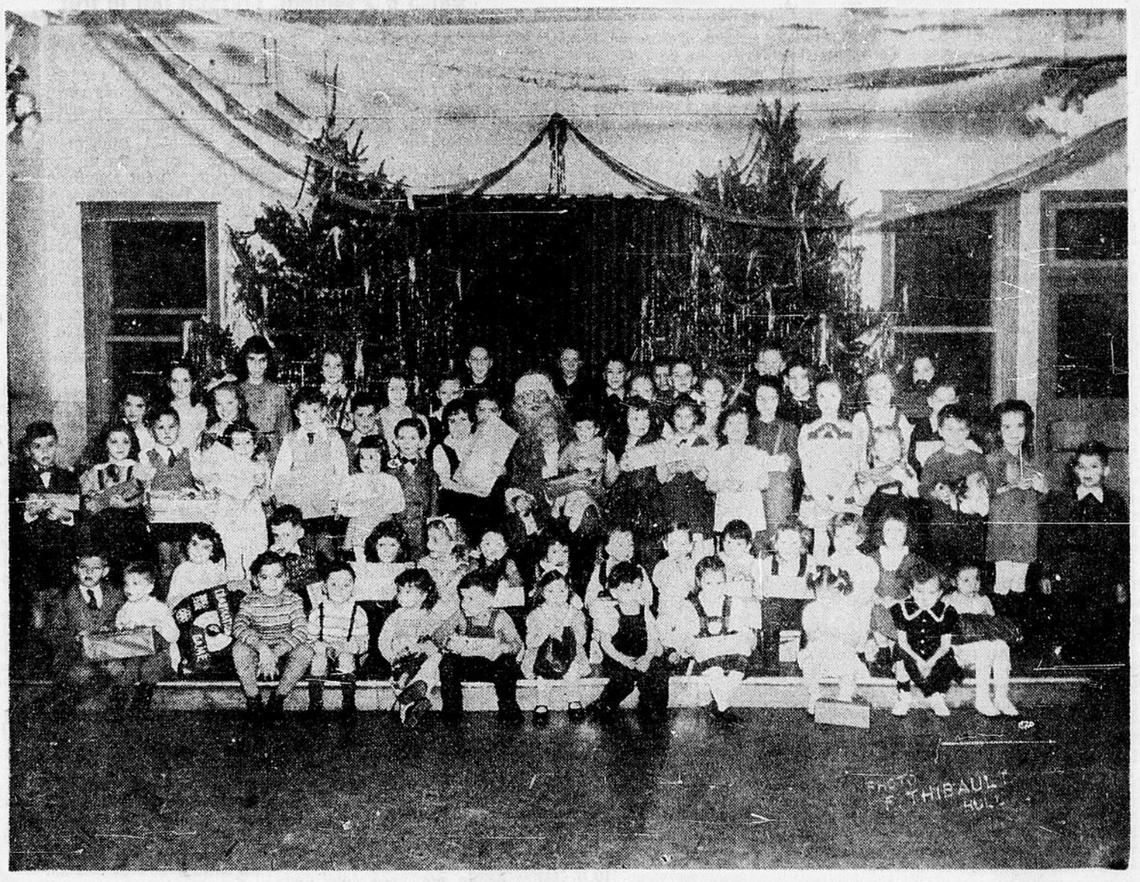
Ce sont: Louis P. Cécile, nouveau ministre du Tourisme et de la Publicite, et Aurèle Chartrand, député libéral d'Ottawa-est.

Dans le groupe, on compte quatre avocates de Toronto: Margaret A. Fraser, Jean E. MacLennan, Jean E. O'Rourke et Grace E. M. Wilson.

On relève également les noms suivants: Gordon Graydon, député conservateur progressiste de Peel; le magistrat S. T. Bigelow, de Toronto, et le procureur de la Couronne adjoint, H. A. Sander; Alan-Lucas Ambrose, de Hamilton; Edward-Alexander Anglin, d'Ottawa; Clarence-Clifford Baker, d'Ottawa; Frederick-Ralph Barnum, d'Aylmer; William-Barrett Bate, d'Ottawa; George-Edwin Beament, d'Ottawa; Ralph Biggar, de Hamilton; George-Murray Bray, de Kitchener; Elmore-Clifton Carr, de Thornbury; Roland-Ayres Carscallen, de Wallaceburg; Hugh-Stuart Clark, de Kincardine; Victor-Bertram Collins, de Dunnville; David-John-Arnold Cuddy de Whitby; Wilfrid-Orlando Davis, de Hamilton; Oliver-William Durdin, de London; William-Emerson Dyer, de London; Charles-Thomas Sheridan Evans, de Bradford; William-Joseph-Arthur Fair, de Peterborough; Lorne-Miller Firth, d'Ottawa; Edward-Stewart Graham, de St-Thomas; Roy-McPherson, Grant, de Mount Forest; Archibald-Otis Grass, de St. Catharines; Franklyn-McCallum Griffiths, de Niagara Falls; Arthur-Edwin Hall, de Cornwall; William-Alexander Hall, d'Oshawa; Thomas-Allison Hutchinson, de Milton; Louis-S. Hyman, d'Oshawa; Joseph-Aloysius Kennedy, de Windsor; Geoffrey-Martin Lampard, de St. Catharines; Richard-William-Delmer Lewis, de London; Abraham Lieff, d'Ottawa; Alastair-MacLean Macdonald, d'Ottawa; Gordon-Forin Maclaren, d'Ottawa; Charles-Gordon MacOdrum, de Brockville; Leon-Zenous McPherson, de Windsor; Alexander-Heber Nethery, de Sarnia; Lancelot Nethery, de Picton; Hugh-Spencer Relph, d'Ottawa; John-Joseph Riordan, de Windsor; Cecil-William Robinson, de Hamilton; David-Alkin Robinson, de Hamilton; Harold-Robert-Stuart Ryan, de Port Hope; George-Vallance-Parney Shaver, de Hamilton; Ralph-Douglas Steele, de Chatham; Maxwell-William Strange, de Kingston; Philip-Henry-Francis Sullivan, de Ste. Catharines; Reginald-George-Thomas, d'Owen Sound; Walter-Gordon Thomson, de Windsor; Walter-John Tuchtie, de Hamilton; Henry-Llowd-George WKestland, de Hamilton; Albert-C. Whaley, de Woodstock; Murray-Dickson Williams, de Pembroke; Harry-Leslie Wright, de Kingston; John Yatchew, de Windsor; Charles-William Yates, de Timmins.

2e SECTION **Le Droit** Page

OTTAWA, LE LUNDI, 20 DECEMBRE 1948



• On voit sur cette photo les enfants qui assistaient, hier après-midi, au grand studio de CKCH, au dépouillement d'un arbre de Noël pour les enfants des employés du Droit et de CKCH. La cérémonie était organisée par l'association récréative des employés du Droit et de CKCH, et les enfants reçurent des cadeaux offerts par l'administration du journal. Le Père Noël était personnifié par M. Théo Pichette. C'est la deuxième année consécutive qu'a lieu une manifestation semblable. Plus de deux cents personnes, jeunes et vieux, assistaient à la distribution de cadeaux.
(Photo Florian Thibault)

EN CORRECTIONNELLE

Noël, en prison

S'il est vrai qu'il faut déplorer le sort des malheureux qui devront passer Noël derrière les barreaux, il en est un en particulier qui mérite toute notre sympathie. Il s'agit de Joseph-Médéric Lacroix, un bonhomme de 56 ans, sans adresse connue, qui comparaissait récemment sous onze chefs d'accusation de fausses représentations et d'obtentions illégales de sommes d'argent.

En effet, non seulement notre homme devra passer à l'ombre Noël et le Jour de l'An qui approchent, mais encore les sept prochaines années sui suivront.

On se souvient que Lacroix, à la figure placide, était accusé d'avoir obtenu par fausses représentations la somme de $1,072.75 de la succursale de la Banque Impériale à Fort-William, $76.31 de la Banque de la Nouvelle-Ecosse et $141.17 de la Banque de Montréal. Il était accusé, en plus, d'avoir obtenu par faux chèques $71.47 de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, $35.33 de la Banque de Toronto à sa succursale de Vancouver, et $92.61 à la Banque Royale de Hamilton. En outre, il était accusé d'avoir obtenu illégalement $34.86 de J.-H. Rondeau, $72.06 de J.-E. Leroux, $34.76 de L. Dumont, $24.86 de G. Plamondon et $72.90 de O. Boisvert.

Lacroix s'était avoué coupable à tous les chefs d'accusation, et, ce matin, il était prêt à entendre sa sentence. Le magistrat Glenn Strike l'envoyait passer trois ans à la prison de Kingston. Cette sentence est cependant incluse dans celle de sept ans imposée le 15 octobre dernier par une cour de St-Hyacinthe, P.Q.

Le détective Desjardins avait porté toutes les accusations.

Dans le domaine des filous également, (filous moins compétents, il va sans dire) nous comptions Mme Rose Alma Fournier, 40 ans, sans adresse connue, accusée de s'être emparée de $17.80 en marchandises du Canadian Department Store, et Mme Rita Marcoulx, 25 ans, sans adresse connue, accusée du vol d'une quantité de linge s'élevant à $26.83.

Les deux inculpées ont été condamnées à purger une sentence de cinq jours d'emprisonnement dans la prison du comté.

A noter que Mme Rita Marcoulx, 137, rue St-Jacques, à Hull, n'a rien à voir à cette affaire.

Pour changer les décors disons que Gordon Ardis, 17 ans, 229, rue Carruthers, et Douglas Simpson, 16 ans, 97 ,rue Spadina, se sont avoués coupables, ce matin, devant le magistrat Glenn Strike, de s'être introduits au restaurant "Bright Spot", 1,093, rue Wellington, dans l'espoir d'y voler certains articles. Le duo comparaissait en plus sous l'accusation d'être entré dans la demeure de Mervin E. Brown, 124, rue Spadina, avec un dessein autre que celui de payer une visite au propriétaire.

Les deux intrus ont choisi de comparaître devant le magistrat plutôt que devant un juge et un jury. La cause a été remise au 28 courant, avec la possibilité d'être renvoyée ensuite au 3 janvier "1949".

Pierre John Belleville, 33, rue Merton, a plaidé non coupable à l'accusation d'assaut portée contre lui. Son cautionnement a été fixé à $1,500 et sa cause fut remise au 28 courant.

William K. Arkbuckle, 22, avenue Windsor, à Ottawa, a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit certains travaux électriques sans permis. Il a dû verser $10 et les frais.

En circulation, Lawrence Joyce, 51 ans, R.R. No 2, Spencerville, Ont., a dû débourser $15 et les frais, pour négligence au volant. Elzéar Dinnelle, 28 ans, 34, avenue Emerson, a dû se départir de $20 et les frais pour excès de vitesse. Eric Hehner, 35 ans, 40, rue Julian, a dû verser $15 et les frais pour la même offense. Harkin G. McCrystal, de Carlsbad-Spring, Ont., a été obligé de faire don de $10 et les frais pour avoir conduit sans permis. Edgar J. Gélinas, 19 ans, 290, rue Crichton, a été contraint de payer $4-$1 pour avoir négligé de se conformer aux lumières rouges. Violet Anderson, 50 ans, de Uplands, Ont., a déboursé $4-$1 pour avoir obstrué un passage de cour. Norman Bruce Elliot, 921, avenue Bronson, a payé $3-$2 pour avoir fait fi des signaux d'arrêt. Quatre autres automobilistes se sont départis de $2-$1 pour stationnement illégal, et sept "radiophiles" ont dû payer $3-$2 pour avoir négligé d'acheter leurs permis de radio.

On veut améliorer les restaurants de la capitale

Lors d'une réunion de la succursale d'Ottawa de l'Association canadienne des restaurateurs, le Dr J.-J. Day, directeur du service municipal de santé, a insisté sur le besoin d'une coopération plus étroite entre l'association et le département de santé.

Le Dr Day a fait remarquer qu'il y a actuellement à Ottawa 246 établissements détenteurs d'un permis qui servent 30,000 repas par jour, ou 11 millions par année, à la population de la capitale.

"Ceci représente de très bonnes affaires, mais au coût actuel des prix, les restaurateurs possèdent l'un des commerces les plus importants de la capitale" a déclaré le Dr Day. "A peine trois ans après la guerre, les restaurateurs ont grandement amélioré leurs locaux. Ils ont pu obtenir un outillage plus moderne et ils ont effectué les réparations nécessaires; c'est cependant le devoir, aussi bien que l'intérêt des propriétaires ou directeurs de restaurants, d'établir des normes d'hygiène pour protéger la santé de leurs clients.

Il faut dire, malheureusement, que ces normes ne sont pas observées par tous ces établissements. Nous recevons de nombreuses plaintes tous les jours concernant certains restaurants et, dans chaque cas, nous découvrons qu'elles sont bien fondées".

Le Dr Day a ensuite communiqué les détails d'un programme inauguré par l'une des divisions du département sanitaire de la ville dont le but sera d'améliorer les standards dans les restaurants. L'inspecteur en chef, C.-S. Huband, a expliqué les méthodes employées et leur succès.

Une discussion générale a ensuite pris place concernant les cours qui seront donnés tôt l'an prochain aux personnes qui manipulent les denrées, et les membres présents se sont engagés à appuyer de tout coeur la campagne pour élever les standards dans les restaurants et autres établissements du genre de la capitale.

Grave incendie à Belleville

BELLEVILLE (PC)—L'immeuble de deux étages, en brique et ciment, de Trudeau Motor Sales, était en flammes cet après-midi; les vingt automobiles en réparation ont jusqu'ici été détruites. Les dégâts matériels seront considérables.

L'incendie, d'origine inconnue, s'est déclaré dans l'atelier de réparation du garage, construit le printemps dernier au coût de $150,000. Il s'est propagé rapidement à la partie principale de l'édifice.

Il faut que l'ONU s'amende – Pearson

Deux généraux chinois ont été assassinés

HONG-KONG (PA) — Le lieutenant-général Chang Kun Sung, commandant des troupes nationalistes provinciales à Kouang-tchouan ,et le sous-commandant, le major-général Peng Po Han, ont été assassinés au cours de mutineries hier, à Soui-kai, à 20 milles au nord de Kouang-tchouan.

Les deux commandants auraient été tués par des soldats qui ont passé aux communistes. Ils furent assassinés durant l'inspection du 10e régiment provincial.

Attentat à Téhéran

TEHERAN (AFP) — Des grenades à main ont été lancées hier après-midi à plusieurs endroits à Téhéran, dont l'université, et notamment contre des autobus, causant neuf blessés, dont 3 ont été hospitalisés, communique officiellement la préfecture cet après-midi. L'enquête ne révèle pas encore les auteurs des attentants qui ont causé un émoi considérable à Téhéran.

L'URSS est la principale, non la seule responsable

Le ministre des Affaires extérieures rentre de Paris déprimé, mais non découragé

par Pierre de Bellefeuille

Tant que l'Assemblée générale des Nations Unies s'attardera à d'interminables discours répétés et ressassés, tant qu'elle abordera toutes les questions, petites et grandes, en fonction de l'inimitié entre l'Est et l'Ouest, elle sera vouée à un échec aussi laborieux que décourageant.

Moins de quarante-huit heures après son retour à Ottawa de Paris où il a dirigé la délégation canadienne, M. Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures, a convoqué la presse pour lui communiquer ses impressions peu flatteuses après les trois mois de pourparlers de l'agence mondiale de paix.

Toutefois, le responsable de cet état de choses, de préciser le ministre, n'est pas l'Assemblée générale elle-même; les coupables sont ceux à qui l'on doit imputer la scission entre l'Est et l'Ouest.

Et c'est là le trait le plus sombre au tableau: toutes les questions sont jugées en fonctions de cette scission, même s'il ne s'agit que de la nomination d'un vice-président d'un arrière-sous-comité.

"Il nous a semblé, a déclaré M. Pearson, que l'URSS et ses associés sont largement responsables de la lenteur des débats; mais les Etats-Unis doivent porter eux aussi leur part de responsabilité".

En effet, les élections américaines ont fait perdre environ un mois de temps précieux. Le sourire aux lèvres, M. Pearson a ajouté: "Quant à nous, nous ne laissons jamais nos affaires politiques domestiques entraver les pourparlers internationaux".

L'Assemblée qui vient de se terminer à Paris a été, selon les mots du chef de la délégation canadienne, "épuisante, déprimante et frustrante".

Toutefois, elle a fait un peu de travail; et si elle avait siégé une semaine de plus, comme le voulait la délégation canadienne, avant d'ajourner jusqu'en avril, elle se serait peut-être rendue au bout de son ordre du jour.

Parmi les réalisations de l'Assemblée, l'adoption de la charte des Droits de l'Homme figure en bonne place; mais M. Pearson rappelle que la délégation canadienne a jugé sa rédaction vague et ambiguë; il n'est pas certain que ce document jouera dans l'histoire du monde le rôle qu'on en attend.

Une autre réalisation, c'est le rejet du programme russe de désarmement, que M. Pearson qualifie de "fantastique".

Du point de vue de la propagande, affirme M. Pearson, les assemblées des Nations Unies se sont avérées très importantes dans "la guerre à froid". Les puissances de l'Ouest, à cet égard, ne sont plus sur la défensive; elles conservent fermement leurs positions.

Au sujet des Droits de l'Homme, le ministre a déclaré qu'il est très regrettable qu'on ait rejeté la proposition canadienne de renvoyer le document en comité, afin que les juristes lui infusent plus de précision. Les Etats-Unis comme la Russie se sont opposés à cette proposition.

M. Pearson a signalé qu'on s'occupe actuellement d'établir une procédure plus efficace à l'Assemblée; si les débats continuent de s'éterniser comme ils l'ont fait cette fois-ci, dit-il, les Nations Unies perdront fatalement le prestige qu'il leur reste.

Dernière réunion du Conseil municipal d'Ottawa, ce soir, pour l'année 1948

C'est ce soir que se réunira pour la dernière fois le présent conseil de ville qui dirige les destinées de la ville depuis deux ans. Lorsque le nouveau conseil se réunira, le 3 janvier 1949, on y remarquera huit nouvelles figures.

Pour la première fois depuis 12 ans, la cérémonie d'investiture ne sera pas présidée par Son Honneur le maire Stanley Lewis. Pour raison de santé, ce dernier a décidé de se retirer, temporairement, de toute activité politique. Il sera remplacé par le maire élu, M. E.-A. Bourque, qui l'a remporté au cours des élections municipales du 6 décembre dernier.

Le Bureau des Commissaires sera formé de quatre nouvelles figures: MM. L.-L. Coulter, Daniel McCann, Paul Tardif et C.-E. Pickering. Ce dernier a déjà été commissaire, alors que les trois autres faisaient partie du présent conseil de ville en qualité d'échevins.

Parmi les nouveaux échevins, on remarque Noel Ogilvie dans le quartier Capital, James McAuley dans Dalhousie, Roland Wall dans Elmdale, Aristide Bélanger dans Ottawa, Victor Irish dans Riverdale, Charles St-Germain dans St-Georges et Joseph Allard dans Victoria.

MM. Bélanger et Allard possèdent déjà une expérience municipale, ayant siégé au conseil de ville. En se qui concerne M. Bélanger, il ne recevra la confirmation officielle de son élection (ou de sa défaite) mercredi prochain à la suite du nouveau dépouillement du scrutin demandé par Henri Rhéaume. On se souvient que celui-ci a été défait par M. Bélanger, ce dernier l'emportant pas une majorité de sept voix.

Tous les autres membres du conseil de ville ont été réélus. Ce sont MM. Jules Morin et Eric Quéry dans By; E.-A. Band dans Capital; F.-M. Journeaux dans Central; Wilbert Hamilton dans Dalhousie; H.-H. Bradley dans Elmdale; Clément Aubin dans Ottawa; H.-G.-L. Avery et John Powers dans Rideau; David Mc-Millan dans Riverdale; William Newton dans St-Georges; Frank Ellis dans Victoria, et Charles Parker et Martin Walsh dans Wellington.

Parmi les commissaires ou échevins que nous ne verrons plus siéger aux réunions du conseil, on remarque en premier lieu, les commissaires Finley McRae, G.-W. Goodwin et G.-M. Geldert, ce dernier remplissant les fonctions de maire suppléant depuis le début de la maladie de Son Honneur le maire Stanley Lewis. MM. Goodwin et Geldert ont été défaits lors des élections municipales du 6 décembre dernier, alors que M. Bourque a été élu maire. M. McRae ne s'est pas porté candidat lors de cette élection.

Parmi les membres du conseil dont on remarquera l'absence se trouvent MM. Roy Donaldson, échevin du quartier St-Georges, qui s'était présenté au Bureau des Commissaires et qui a été défait; Parlane Christie, du quartier Capital, qui a été défait aux urnes, et George Pingle, du quartier Elmdale, qui ne s'est pas présenté devant l'électorat.

Le protocole changé au bénéfice des hauts commissaires

Le ministre des Affaires extérieuers, M. Lester Pearson, a annoncé ce matin que les hauts commissaires des nations du Commonwealth jouiront désormais à Ottawa du rang d'ambassadeur.

Cette décision résulte de propositions faites récemment à Londres, durant la conférence des premiers ministres de l'empire. Jusqu'ici, les ambassadeurs avaient généralement la préséance sur les hauts commissaires, auxquels le protocole n'accordait pas de rang précis.

Interrogé sur les conséquences pratiques de cette décision, M. Pearson a répondu que la chose n'intéresse que les "défilés de diplomates" dans les réunions mondaines.

Le ministre, qui est revenu à Ottawa samedi soir de son séjour à Paris, a exprimé l'avis que les autres pays du Commonwealth prendront des décisions parallèles quand ils le jugeront opportun.

Voici le texte partiel du communiqué émis par le ministère :

"Le gouvernement canadien a décidé, de concert avec les gouvernements des autres pays de l'empire, que les hauts commissaires à Ottawa prendront rang désormais avec les ambassadeurs, les premiers, selon la date de leur arrivée à Ottawa, les seconds, selon la date de présentation de leurs lettres de créance, sauf que le doyen du corps diplomatique continuera d'être un ambassadeur selon l'ancienneté.

"En conséquence, l'ordre de préséance des hauts commissaires sera déterminé tout comme s'ils occupaient le rang d'ambassadeur au moment de leur arrivée à Ottawa. Entre eux, leur rang sera déterminé par la date de leur arrivée à Ottawa et non, comme précédemment, par l'ancienneté des pays de l'empire."

L'octroi dès cette semaine d'un boni aux fonctionnaires

Le gouvernement fédéral fera cette semaine son cadeau de Noël aux fonctionnaires canadiens. Ce sera l'octroi d'un boni de vie chère, attendu depuis des mois par les employés civils.

Toutefois seuls les fonctionnaires qui ont un traitement annuel de $3,600 ou moins recevront ce boni. Lorsque le gouvernement fédéral institua son premier boni de vie chère, sur la fin de la guerre, il ne fut octroyé qu'aux employés civils salariés à $3,000 ou moins.

Les fonctionnaires réclament un boni général de $46 par mois. Mais ils n'obtiendront pas ce montant. On croit toutefois que le nouveau boni se chiffrera ainsi: $20 pour les gens mariés et $10 ou $15 pour les célibataires.

La chose consistera, en outre, dans un rajustement de salaire au lieu d'un boni proprement dit.

Un sous-comité du cabinet, aidé des membres de la trésorerie et de la commission du service civil, étudie depuis une quinzaine de jours le moyen d'étendre ce nouveau boni non seulement aux fonctionnaires subalternes mais encore aux militaires des grades inférieurs dans l'armée, l'aviation et la marine.

Nouvelles de Hull

La Caisse Populaire Notre-Dame de Hull est deux fois millionnaire

Intéressante assemblée — Rapport du président, qui fête ses vingt-cinq ans à la tête de l'organisation — Rapport du gérant de la Caisse — Des chiffres éloquents — Félicitations à la Caisse

La Caisse Populaire Notre-Dame de Hull a atteint cette année son deuxième million d'affaires, trois ans plus tôt que prévu. C'est ce qu'a déclaré le président de cette importante société d'épargne, M. Arthur Riel en présentant le trente-deuxième rapport annuel lors de l'assemblée générale des sociétaires réunis au Centre, dimanche après-midi.

Lors du trentième anniversaire de fondation de notre Caisse, le 16 juillet 1946, nous vous demandions d'économiser davantage, et nous amener de nouveaux sociétaires, afin d'atteindre notre deuxième million d'actif pour 1951. Cela m'amène à vous dire que vous avez très bien compris notre demande puisque nous avons atteint en deux ans, l'objectif que nous révions pour 1951, conclua M. Riel.

Me permettriez-vous, de comparer quelques chiffres de 1943, avec ceux de cette année, soit cinq ans en arrière, ajouta-t-il.

L'actif en 1943, était de $357,809.24, les prêts de $173,973.60, l'épargne de $300,619.00, le nombre de sociétaires de 1,439 et l'avoir propre de $26,401.36. L'actif a augmenté de $1,768,882.56, les prêts de $1,144,497.10, l'épargne de $1,593,962.45, le nombre de sociétaires de 2,648, et l'avoir propre de $56,882.60. Le nouvel avoir propre sera, si vous acceptez la recommandation de votre conseil d'administration, porté à $108,832.88.



M. VICTOR FALARDEAU



M. ARTHUR RIEL

Vous serez probablement intéressés de savoir que la Caisse Populaire de Notre-Dame de Hull est la première en importance de toute l'Union Régionale de Montréal, et celle ayant le plus grand nombre de sociétaires et de déposants.

Allocution du gérant

Vous pouvez constater une augmentation considérable dans tous les domaines des activités de la Caisse, déclara le gérant, M. Victor Falardeau.

L'actif a fait un bond prodigieux de $519,360.94. Il s'établit maintenant à $2,126,691.80 à comparer à $1,607,330.86 au 30 novembre 1947. L'actif accuse donc cette année la plus forte augmentation annuelle depuis la fondation de la caisse.

Le capital social était de $109,760.96 il est maintenant de $110,874.61 accroissement de $1,113.65.

L'augmentation dans l'épargne est aussi très considérable. Cette année l'épargne a augmenté de $492,011.54. Il y a cinq ans, l'épargne se chiffrait à $300,619.00 a comparer avec $1,894,581.45 au 30 novembre cette année.

Si nous considérons maintenant le domaine des prêts aux sociétaires, nous y constatons également une amélioration sensible. Nos prêts aux sociétaires s'élèvent à $1,318,470.73 dont $1,129,025.99 sur hypothèques et $189,444.74 sur reconnaissances de dettes. L'augmentation pendant l'année a été de $210,559.49. La Caisse a consenti au cours de l'année 195 prêts sur garanties hypothécaires pour un montant de $568,821.57 et a prêté $277,263.63 sur reconnaissances de dettes. Inutile d'insister sur cette situation qui est des plus avantageuses pour les sociétaires.

L'épargne et le crédit sont les deux principes qui sont à la base de notre société, dans les deux domaines, nous pouvons dire que nous avons été utiles à la communauté.

Les autres placements ont augmenté de $191,316.28. Ils s'élèvent à $643,522.79.

Le portefeuille des obligations de votre Société se divise comme suit: Gouvernement fédéral, $123,050.00; Gouvernement provincial, $266,994.15; Cités et villes, $188,455.00; Commissions scolaires, $55,023.64; Fabrique, $10,000.00.

Nous avons payé le même taux d'intérêt sur l'épargne, soit 2½%. Les profits de l'année nous ont permis de continuer à payer le même taux d'intérêt et à ajouter une somme substantielle à l'avoir propre.

Les profits bruts s'élèvent à $87,694.61. Après le paiement des frais d'administration et de l'intérêt sur l'épargne, il reste $35,482.52. Nous portons $17,741.25 au fonds de réserve, $3,548.25 au fonds de prévoyance, $1,500.00 à réserve immeuble et $500.00 à dépréciations immeuble, et il reste un solde de $12,193.02 disponible pour le boni, la ristourne aux emprunteurs et le surplus.

Votre conseil d'administration recommande que le mêm boni soit payé sur les parts sociales, soit 6%. Il vous recommande aussi de voter une ristourne de 1/6 des intérêts payés à tous les sociétaires emprunteurs ayant rempli les conditions de leurs contrats par Réméré ou Hypothèque.

En terminant M. Victor Falardeau remercia ceux qui contribuèrent au succès de l'année spécialement les membres des trois conseils qu'il remercia de la confiance qu'ils témoignent au personnel.

M. Victor Falardeau donna ensuite le rapport du comité de crédit et M. S.-Edgar Dussault, celui du comité de surveillance.

Résolutions

Les quelques résolutions qui a aient été rédigées par le bureau d'administration furent vivement discutées durant l'assemblée générale. On s'objecta par exemple à ce que 50 pour cent des bénéfices soient versés aux fonds de réserve comme le recommandait le bureau de direction qui sur ce point avait antérieurement donne un vote de 8 contre 1. Quelques sociétaires préconisèrent que le taux sur les prêts hypothécaires soit de 5 pour cent au lieu de six. Mais cet amendement fut rejeté après une chaude discussion parce que les fonds de réserve doivent être augmentés avant tout.

Une seconde résolution qui consistait à accorder aux administrateurs, un pouvoir d'emprunt en cas d'urgence trouva également de l'opposition. On voulait fixer un taux, mais l'amendement des opposition nistes fut finalement retirée et la résolution fut acceptée telle quelle.

Elections

M. Arthur Riel, président sortant de charge fut réélu président pour un autre terme. Les officiers sortant de charge furent tous réélus en bloc. Les officiers réélus sont: le président, M. Arthur Riel; à l'administration: MM. H. Reinhardt, Jean-Paul Labelle et Victor Falardeau; à la Commission de crédit: M. Horace Talbot; au Conseil de surveillance: M. S.-Edgar Dussault.

L'assemblée se termina par une allocution du propagandiste des Caisses Populaires régionales, M. le curé Victorin Croteau, de Perkins, qui félicita tous les sociétaires pour le bel esprit de coopération qu'ils avaient manifesté dans les discussions. Un dernier mot fut ajouté par l'aumônier, le R.P. Léon Courchesne, o.m.i., qui adressa des félicitations au bureau de direction, aux sociétaires et au personnel de la Caisse Populaire Notre-Dame de Hull.

Des félicitations nombreuses furent adressées au président réélu qui célèbre son jubilé d'argent en sa qualité de président de la Caisse Populaire pour laquelle il a toujours manifesté un grand dévouement.

Catastrophe en Argentine

BUENOS-AIRES (PA) — Quarante et une personnes ont été tuées hier lorsqu'un camion transportant 47 pique-niqueurs, roula sur le flanc d'une colline et donna sur un train.

Deux candidats . . .

(Suite de la 1ère page)

ture du général Morton de Matos, représentant de l'opposition.

Ce dernier a déclaré que les prochaines élections seront "la première consultation qui ait eu lieu depuis 20 ans avec une certaine apparence de liberté".

Le général a affirmé ensuite qu'il était "convaincu de triompher avec une grande majorité dans l'ensemble du pays, si le scrutin est effectivement libre et si l'acte électoral est effectué en pleine lumière et sous le contrôle mixte des représentants de deux mouvements en présence".

Il a ajouté: "Si la loi électorale actuelle n'est pas modifiée par les garanties essentielles que j'ai demandées, je me verrai contraint de retirer ma candidature".

Hull-Volant et Burgh l'emportent sur l'Armée et Cornwall



par H. L.

Gilbert Gravelle a été à l'honneur lors de la dernière séance de la ligue Majestic Leather. Il a décroché la haute série (804) et la haute corde (334). Bernard Villeneuve, après plusieurs semaines de résultats médiocres, était tout fier de rouler un haut trois-cordes de 768. Sa haute simple a été de 265. Jean-Marc St-Jean a aussi claqué les bouteilles pour un "plus de 700"... Il a atteint 738 avec 279 comme meilleure corde.

Les dames et demoiselles ont remis à la semaine prochaine, l'effort pour un score élevé. Le meilleur score féminin de la soirée a été la série de 549 cognée par Mme P. Briand. Elle fit une corde de 209.

Les Finisseurs ont blanchi les fabricants de boîtes; les Opérateurs ont de même passé le blanchissois aux Expéditeurs; les Acheteurs ont gagné deux joutes contre les Fabricants de valises, puis le Bureau a eu raison des Vendeurs, 2-1.

LE CLASSEMENT

	G.	P.	Pts
Finisseurs	26	13	61
Acheteurs	23	16	54
Opérateurs	23	16	53
Bureau	20	19	47
Fabricants de Valises	19	20	44
Vendeurs	17	22	41
Expéditeurs	14	25	33
Fabricants de boîtes,	14	25	31

L'équipe Cayer a triomphé de l'équipe Latreille en semi-finale de la ligue Castor, sur les allées de la salle Ste-Anne. La finale entre les clubs Cayer et Arial se disputeront la finale ce soir même pour le championnat de la première demie.

* * *

La première demie est terminée à la ligue "Les Tapageurs"... c'est l'équipe du capitaine Louis Richard qui a gagné, triomphant du clan d'Edgar St-Jean.

* * *

Les ligues de quilles sont invitées à nous faire parvenir les rapports de leurs activités. Nous attendons toujours des nouvelles des ligues qui évoluent au B.B., ainsi qu'à la salle de quilles de Hull. Les amis de St-François ne se sont pas fait entendre depuis longtemps. Nous les attendons.

Les jeunes carabins reprennent la première place chez les juniors

★ ★ ★

Un lancer-punition aide le Hull-Volant à triompher du St-Jean-Baptiste — Trois joutes ce soir

Les jeunes carabins de l'Université d'Ottawa ont repris la première place dans le circuit junior d'Ottawa, en vertu de leur victoire de 6 à 2 sur les Montagnards de Hugh Riopelle à l'Auditorium, samedi après-midi.

Dans la deuxième joute à l'affiche, le jeune Hull-Volant a disposé du St-Jean-Baptiste par 4 à 3, joute au cours de laquelle Doré a compté sur un lancer-punition.

Jean-Guy Lalonde a compté trois buts, dont un en solo, dans la victorie des jeunes universitaires. Deux autres ont été réussis par Alvarez Laliberté et l'autre par Paul Rouleau.

Les carabins ont pris une avance de deux points en première période et portèrent le compte 3-0 avant que les jeunes grimpeurs ne puissent compter à leur tour. Garneau, sur une passe de Kenny Blondin, réussit ce premier point dans la dernière minute de la deuxième période. Après 12.10 minutes de jeu dans la dernière période, Grimes compta, après un effort individuel, le deuxième et dernier but des Monties mais les Carabins s'assurèrent de la victoire en déclassant leurs courageux adversaires tout le reste de la période, comptant à trois reprises.

Il y eut un commencement d'escarmouche en deuxième période quand Armand Laviolette et Grimes se frottèrent les côtes. On passa aux gros mots puis aux coups. Tous deux furent punis, le premier d'une majeure et Grimes pour deux minutes.

Doré se distingue

Le jeune Doré, du Hull-Volant, semblait en forme samedi après-midi. Il compta deux buts et passa pour un autre. Un de ses buts a été compté à la suite d'un lancer-punition. Alors qu'il se dirigeait seul en droite ligne pour la cage des Baptiste, Lalonde, de l'équipe des patriotes, le fit tomber à la suite d'un crochet et l'arbitre accorda un lancer-punition à Doré. Ce dernier lança et ... bingo ... compta le troisième point des Hullois. Quelques minutes plus tard cependant Pappas égalait pour le St-Jean-Baptiste, mais avant que la joute ne soit finie, Doré comptait son deuxième but, le but de la victoire, sur des passes de Régent Limoges et de Robert Fortin.

Joutes ce soir

La ligue junior revient en scène ce soir, présentant trois joutes intéressantes.

Les Montagnards joueront contre le St-Charles-Eastview dans la première joute; l'Université d'Ottawa rencontrera l'équipe du collège St-Patrice dans la deuxième, et St-Jean-Baptiste jouera contre le Burghs dans la troisième partie.

Les équipes:—

Première joute

Université d'Ottawa—Buts, McLeod; défenses, Drummond, Veillette; centre, Labrosse; avants, Cousineau, Lalonde; subs, Parent, Rouleau, Laliberté, Morrissette, Hurtaeu, Sirois, Constantini.

Montagnards—Buts, Wilson; défenses, Johnston, Paul; centre, Grimes; avants, McFarlane, Larose; subs, Peterkin, Way, Riopelle, Baker, Hughes, Fletcher, Blondin, Ford, Garneau.

Arbitres: Bill Armstrong, Eric Milford.

Première période

U. d'Ottawa—Laliberté (Rouleau, Paren!) 10.49

U. d'Ottawa—Laliberté (Rouleau, Drummond) 12.15

Punition—McFarlane.

Deuxième période

U. d'Ottawa—Lalonde (Lab.osse) 2.08

Montagnards—Garneau (Blondin) 14.09

Punitions — Johnston, Veillette (majeure).

Troisième période

Montagnards—Grimes 12.10

U. d'Ottawa—Lalonde 12.45

U. d'Ottawa—Rouleau (Drummond) 15.45

U. d'Ottawa—Lalonde (Drummond) 19.35

Punition—Johnston.

Deuxième joute

Hull—Buts, MacDonald; défenses, Pilon, Jetté; centre, Doré; avants, Reg. Limoges, Fortin; subs, Dallaire, Lobson, Dusseault, Savard, Touchette, Poitras, J. Limoges, Champagne.

St-Jean—Buts, Diguer; défenses, Fortin, Lalonde; centre, Pappas; avants, Dagenais, Racicot; subs, Samson, Berthiaume, Chénier, A. Provost, Séguni, Giroux, Laframboise.

Arbitres: Bill Armstrong, Eric Milford.

Première période

Pas de point.

Punition—Fortin.

Deuxième période

St-Jean—Berthiaume 3.40

Hull—Dobson (R. Limoges) 12.42

St-Jean—Galipeau 13.17

Hull—Fortin (Doré, R. Limoges) 14.31

Pas de punition.

Troisième période

Hull—Doré 5.25

St-Jean—Pappas (Chénier) 14.06

Hull—Doré (R. Limoges, Fortin) 17.23

Connie Brown fait sa part dans la victoire des Braves

CHUTES SHAWINIGAN, P.Q. (PC) — Les Braves de Valleyfield ont compté trois buts en période supplémentaire, hier après-midi, pour défaire les Cataractes de Shawinigan par 7 à 4 dans une joute du groupe senior, devant 4000 spectateurs. Cette victoire place les Braves en quatrième position.



Connie Brown

Connie Brown a été le meilleur torpilleur des Braves, comptant un total de quatre buts, dont un en période supplémentaire. Jackie Schmidt, Roger Bessette et Larry Kwong ont compté les autres pour les vainqueurs.

Les quatre buts de Shawinigan ont été comptés par Moe Deslongchamps, Bernard Limoges, Martial Pruneau et Rip Riopelle.

Les Braves ont eu l'avantage au cours de cette joute chaudement contestée. C'est Roger Bessette qui brisa l'égalité après 2 minutes 24 secondes de jeu dans la période supplémentaire. Une minute et 10 secondes plus tard Kwong prenait une passe de Johnny Muretich pour ajouter un autre but et après 8 minutes 57 secondes, Connie Brown réussissait son quatrième but de la joute.

Les équipes:

VALLEYFIELD: — Buts: Leclerc; défenses: Legris, Boyer; centre: Kwong; ailes: Bessette, Muretich; subs.: Dutchak, Ernst, Schmidt, Corriveau, Bisaillon, Jeannette, Cyr, Brown.

SHAWINIGAN: — Buts: Murphy; défenses: Théberge, Galbraith; centre: Riopelle; ailes: Delvecchio, Mayer; subs.: MacIntosh, Bergeron, Webster, Limoges, Deslongchamps, Matteau, Lafond, Pruneau, Goldup.

ARBITRES: Len Corriveau et Ray Malenfant.

Le sommaire:

Première période

Aucun point.

Punitions: Théberge, Riopelle, Legris.

Deuxième période

1—Valleyfield: Brown (Schmidt, Ernst) ..... 6'30"

2—Shawinigan: Deslongchamps (Schmidt, Ernst) ..... 10'57"

3—Valleyfield: Schmidt (Brown) 12'07"

4—Shawinigan: Limoges (Galbraith, Webster) ..... 10'57"

Punitions: Kwong, Théberge, Mayer, Cyr.

Troisième période

5—Shawinigan: Pruneau (Matteau, Théberge) ..... 4'35"

6—Valleyfield: Brown (Corriveau) ..... 12'06"

7—Shawinigan: Rioppelle (Delvecchio, MacIntosh) 15'48"

8—Valleyfield: Brown (Kwong) 16'15"

Punitions: Legris, Boyer, Bessette, Mayer (2), Bergeron, Dutchak.

Période supplémentaire

9—Valleyfield: Bessette (Boyer) 2'24"

10—Valleyfield: Kwong (Muretich) 3'44"

11—Valleyfield: Brown (Ernst) ... 8'57"

Aucune punition.

Sénateurs triomphent à New-York 7 à 6

Trois buts de Connie Tudin permettent aux Outaouais de remporter une victoire chèrement méritée

★ ★ ★

NEW-YORK (PC)—Connie Tudin, battant la marche des Sénateurs en comptant trois buts hier à New-York, a contribué à la victoire de son équipe sur les Rovers quand ces derniers furent défaits 7-6 au Jardin Madison en présence de 8,758 fervents.

Orval Lavell et Buddy Hellyer ont échangé des taloches alors qu'ils étaient à purger une punition au banc des pénitents. Punis pour avoir porté leur bâton trop haut, les deux joueurs en question reçurent des punitions de mauvaise conduite (10 minutes) pour avoir continué leur rancune dans la boite aux pénitences. Ces punitions furent infligées par l'arbitre Mickey Slowik.

En dernière période

Tudin a compté deux de ses trois buts en dernière période. Il a compté son premier but après 16.08 minutes de la deuxième période à la suite d'une longue montée individuelle et d'une trouée qu'il se fit à la défense new-yorkaise, alors que l'un de ses copains, Ray Trainor, était à purger une sentence au banc.

Les visiteurs comptèrent les premiers, Eddie Dartnell comptant après 7.44 minutes à la suite de passes de Nils Tremblay et Frank Stahan.

Jacques Préfontaine a égalé le compte pour les Rovers mais les Sénateurs reprirent l'avance quelques minutes avant la fin de cette strophe initiale à la suite d'un but par Lude Check sur une passe d'Eddie Emberg.

Pendant les punitions

Les Rovers, tirant profit de la présence des visiteurs au pénitencier, comptèrent deux buts dans la deuxième période. Lavell compta après 15.33 pour égaler le compte mais quelques secondes plus tard Connie Tudin donnait encore l'avantage aux siens. Cependant, avant que la période ne soit terminée Bob Manson créait encore l'égalité sur une passe de Lowe.

La dernière période fut la plus fertile en points, les Sénateurs en comptant quatre contre les trois du New-York. En plus des deux buts de Tudin en cette période finale, Bill Robinson y alla également de deux buts tandis que les compteurs des Rovers furent Hugh Campbell, Jacques Préfontaine et Val Delory.

Les équipes:

OTTAWA—but, Fraser; défenses, Stahan et Irvine; centre, Tremblay; ailes, Dartnell et Robinson; substituts: Hellyer, Trainor, Greene, Tudin, Check, Smith, Dagenais, Emberg.

NEW-YORK — but, Godon; défenses, Lavell et Holmes; centre, Flynn; ailes, Préfontaine et Watson; substituts: Kavanaugh, Delory, Manson, Campbell, Kotamen, Carroll, Lowe, Staley, Palyga.

Arbitres—Mickey Slowik, Jake Blake.

Première période

1—Ottawa, Dartnell (Tremblay, Stahan) 7.44

2—New-York, Préfontaine, (Watson, Manson) 16.20

3—Ottawa, Check (Emberg) 17.58

Punitions: Hellyer (2 mineures, 1 mauvaise conduite), Lavell (une mineure, une mauvaise conduite).

Deuxième période

4—New-York, Lavell (Préfontaine) 15.33

5—Ottawa, Tudin 16.08

6—New-York, Manson (Lowe) 18.09

Punitions: Holmes, Robinson, Palyga, Trainor, Irvine.

Troisième période

7—New-York, Campbell (Lavell) 2.45

8—Ottawa, Tudin (Emberg) 3.40

9—Ottawa, Robinson (Tremblay) 7.55

10—Ottawa, Tudin (Check) 10.10

11—New-York, Préfontaine (Kavanaugh) 15.13

12—Ottawa, Robinson (Dartnell, Tremblay) .. 19.09

13—New-York, Delory (Campbell, Lowe) 19.25

Punitions: Palyga, Préfontaine.

Tribune libre

Adieux de Jean Belleau

Ottawa, le 20 déc. 1948

M. Gérald Renaud,
chroniqueur sportif,
"Le Droit",
Ottawa, Ont.

Cher Gerry,

Depuis quelques jours déjà tu étais au courant de mon intention de quitter le journal Le DROIT. Je t'en avais parlé une première fois lors de notre voyage à Toronto et aujourd'hui, je viens te demander l'hospitalité de "tes pages" pour saluer une dernière fois mes lecteurs. Ceux-ci n'avaient pas été sans remarquer depuis une couple de semaines que ma chronique **Dans la boite au crayon** ne paraissait plus. Je viens leur dire ce soir, qu'elle ne paraitra plus dans Le DROIT. Je quitte aujourd'hui même le poste de directeur des pages sportives du DROIT, poste que j'ai rempli au meilleur de mes connaissances et avec un zèle qui j'en suis convaincu devait être au dessus de tout reproche. Pendant plus de deux ans j'ai consacré à la rédaction des pages sportives du DROIT le meilleur de moi-même ainsi que tout le temps dont je pouvais disposer. J'ai toujours cherché à renseigner le lecteur de la façon la plus honnête possible en exploitant à leur limite les moyens mis à ma disposition.

Mais les longues heures consacrées chaque jour à ce travail gigantesque devaient rapidement avoir leur répercussion sur mon état de santé et aussi sur ma vie familiale. J'ai dû pour remplir consciencieusement mon devoir négliger et ma santé et ma vie de famille et c'est pourquoi j'ai décidé de ne plus continuer un travail qui exigeait tant d'une même personne. Mais on ne quitte pas un emploi auquel on était très attaché sans beaucoup de regrets et c'est pourquoi j'éprouve un serrement de coeur en disant bonjour à mes lecteurs et à tous mes amis qui m'avaient tant encouragé dans cette voie. Mais comme je te l'ai déjà dit, il n'est plus question pour moi de revenir sur ma décision et ce bonjour est final. Il ne signifie pas nécessairement que j'abandonne complètement la rédaction sportive, j'avais des engagements envers certaines publications et j'ai bien l'intention de les respecter jusqu'à la fin.

J'aimerais pouvoir saluer individuellement toutes les personnes qui directement et indirectement m'ont apporté leur concours durant ces deux années passées au DROIT, mais je ne voudrais pas non plus abuser de ton hospitalité. Je profite donc de cette occasion pour remercier sincèrement tous ceux qui m'ont aidé de quelque façon que ce soit, et tous ceux qui m'ont fait l'honneur de lire mes écrits quotidiennement. Ma reconnaissance leur est assurée à tous, pour toujours. En te quittant je te souhaite toute la chance possible et je te présente ainsi qu'à tous les lecteurs des pages sportives du DROIT mes meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

Bonne chance Gerry, et merci.

(Signé) JEAN BELLEAU

Le hockey

CITE JUNIOR

Univ. d'Ottawa, 6; Montagnards, 2.
Hull, 4; St-Jean, 3.

LIGUE INDUSTRIELLE

The Journal, 4; Fonderie Beach, 2.
Connors, 7; Imprimerie Crian, 1.

LIGUE RA

Départ. des finances, 5; Santé et bien-être, 1.
Travaux publics, 2; Affaires extérieures, 2.
Taxes sur le revenu, 8; Bureau des Postes, 0.

ONTARIO JUNIOR A

Toronto Marlboros, 3; Collège St-Michel de Toronto, 1.
Gait, 7; Ste-Catherine, 4.
Oshawa, 5; Windsor, 4.

ONTARIO JUNIOR B

Toronto Marlboros, 6; Toronto Corner Boys, 5.

NICKEL SENIOR

Porcupine-Sud, 4; McIntyre Macmen, 2.

OUEST SENIOR

Regina, 4; Lethbride, 0.

OUEST JUNIOR

Brandon, 5; Winnipeg, 1.
Calgary, 5; Lethbridge, 2.
Bellevue, 5; Medicine Hat, 4.

EST DU CANADA SENIOR

New-Edinburgh, 7; Cornwall, 6.
Hull, 5; Armée (Ottawa), 4.

LIGUE DES ETATS-UNIS

Samedi

Tulsa, 6; Houston, 8.
Fort-Worth, 4; Dallas, 4.
Minneapolis, 4; St-Paul, 2.
Kansas-City, 6; Omaha, 3.

Dimanche

Kansas-City, 5; St-Paul, 2.
Dallas, 3; Houston, 3.
Tulsa, 4; Fort-Worth, 4.

LIGUE INTERNATIONALE

Samedi

Toledo, 6; Louisville, 3.
Milwaukee, 5; Muncie (Ind.), 3.

COTE DU PACIFIQUE

Samedi

Fresno, 3; San-Francisco, 1.
Tacoma, 5; Portland, 2.
Seattle, 2; New-Westminster, 0.

LIGUE NATIONALE

Samedi

Canadiens, 5; Detroit, 3.
Toronto, 3; Rangers, 3.

Dimanche

Rangers, 3; Canadiens, 2.
Détroit, 5; Toronto, 1.
Chicago, 7; Boston, 2.

LIGUE AMERICAINE

Samedi

Pittsburgh, 4; New-Haven, 3.
Cleveland, 10; Providence, 6.
Hershey, 6; Philadelphie, 3.
Springfield, 5; St-Louis, 4.

Dimanche

Cleveland, 3; Buffalo, 1.
Indianapolis, 6; Washington, 2.
Philadelphie, 5; New-Haven, 4.
Providence, 5; St-Louis, 3.

QUEBEC SENIOR

Dimanche

Royal, 4; Québec, 4.
Valleyfield, 7; Shawinigan, 4.
Ottawa 7; New-York, 6.

EST CANADIEN SENIOR

Samedi

New-Edinburgh, 7; Cornwall, 6.
Hull, 5; Armée (Ottawa), 4.

QUEBEC JUNIOR

Samedi

Royal, 10; Verdun Leafs, 2.
Canadiens, 1; Cyclones, 1.
St-Hyacinthe, 6; National, 4.

Dimanche

Royal, 2; Québec, 1.
Cyclones, 5; Valleyfield, 3.
Victoriaville, 2; St-Hyacinthe, 1.
National, 4; Canadiens, 3.

MONT-ROYAL JUNIOR

Samedi

Mont St-Louis, 5; Imm. Conception, 4.
Ottawa Burghs, 7; Royal, 1. (Exhibition.)

INTERMEDIAIRE PROVINCIAL

Samedi

Lachine, 15; Mont-Royal, 2.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Detroit	25	14	9	2	79	63	30
Boston	24	12	9	3	75	62	27
Chicago	23	10	8	5	83	94	25
Canadien	23	9	9	5	61	49	23
Toronto	26	8	12	6	64	77	22
Rangers	23	6	11	6	52	69	18

LIGUE AMERICAINE

Division de l'Est

	J	G	P	N	P	C	Pts
Providence	29	20	6	3	149	77	43
Hershey	30	12	14	3	102	103	29
New-Haven	34	10	20	4	120	149	24
Springfield	30	9	17	4	109	117	20
Washington	30	5	20	4	70	145	14
Philadelphie	30	5	21	3	84	179	13

Division de l'Ouest

	J	G	P	N	P	C	Pts
St-Louis	30	19	7	4	129	78	42
Indianapolis	28	15	7	6	114	91	36
Pittsburgh	28	15	8	5	104	76	35
Cleveland	28	15	8	5	114	102	35
Buffalo	29	14	12	3	109	88	31

QUEBEC SENIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
Royal	23	17	2	4	85	39	38
Ottawa	21	15	5	1	110	76	31
Sherbrooke	23	13	9	1	85	84	27
Valleyfield	23	12	11	0	116	108	24
Québec	25	9	11	5	79	92	23
Shawinigan	27	7	20	0	86	136	14
New-York	24	4	19	1	81	177	9

EST DU CANADA SENIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
x—Hull	15	9	2	3	87	37	30
Cornwall	20	13	7	0	112	87	26
x—Armée (Ott.)	11	6	5	0	47	37	22
x—CARC	15	7	7	1	81	48	20
x—N.-Edinburgh	14	4	8	2	42	72	18

x—Jouent des parties de quatre points l'un contre l'autre.)

QUEBEC JUNIOR

Section Nord

	J	G	P	N	P	C	Pts
Royal	25	20	4	1	124	81	41
Trois-Rivières	27	14	9	4	126	87	32
Canadiens	23	12	10	1	86	73	25
Valleyfield	27	7	20	0	88	128	14
Leafs	23	1	22	0	37	193	2

Section Sud

	J	G	P	N	P	C	Pts
National	26	17	9	0	162	100	34
St-Hyacinthe	24	14	9	1	105	69	29
Cyclones	25	12	10	3	72	86	26
Victoriaville	24	12	12	0	67	88	24
Québec	26	9	15	2	116	46	20

CITE JUNIOR

	G	P	N	P	C	Pts
Univ. d'Ottawa	10	1	0	76	26	20
St-Patrice	8	0	2	39	19	18
Hull	4	5	2	43	51	10
Montagnards	3	6	1	25	36	7
St-Charles	2	5	3	14	24	7
St-Jean	1	6	3	19	37	5
Burghs	2	7	1	19	41	5

Cette semaine

Lundi: Montagnards vs St-Charles, St-Patrice vs Univ. d'Ottawa, St-Jean vs Burghs.

Jeudi: St-Charles vs Hull, Burghs vs St-Patrice.

LIGUE INDUSTRIELLE

	G	P	N	P	C	Pts
Connors	3	1	0	13	8	6
Crain	3	1	0	13	10	6
The Journal	2	2	0	8	12	4
Beach	0	4	0	5	21	0

Les Canadiens triomphent des Wings par 5 à 3 samedi. Mosdell fait le truc

MONTREAL (PC)—Kenny Mosdell a réussi le "truc du chapeau" (trois buts) samedi soir et comme résultat les Canadiens de Montréal ont remporté une victoire de 5-3 sur les Ailes Rouges de Détroit, meneurs de la ligue Nationale.

Jouée devant une foule de 11,183, ce fut une défaite coûteuse pour les Wings qui, au cours de la première période, ont eu à subir la perte de leur brillant ailier de gauche, Ted Lindsay, qui fut douloureusement blessé à l'épaule et qui devra probablement être absent des joutes pour les deux ou trois prochaines semaines.

Lindsay, de retour au jeu après avoir manqué quelques joutes à la suite d'une blessure à une cheville, a de nouveau été blessé samedi soir quand Maurice Richard l'a collé à la clôture. Pour son action, Richard a mérité une punition.

Un va-et-vient

Les Canadiens, qui ont au moins une emprise temporaire sur la quatrième place, ont gagné, perdu puis regagné la joute dans les trois périodes. Ils ont pris une avance de deux points dans la première période, mais cette avance fut anéantie par les trois buts des Wings en deuxième période.

C'est en période finale cependant que les Canadiens s'assurèrent de la victoire, y comptant trois buts dont un par Maurice Richard dans la dernière minute, alors qu'on avait retiré le gardien Harry Lumley pour lui substituer un avant.

Un bon "punch"

La joute fut rapide, le jeu ouvert et les Canadiens ont fait preuve d'un "scoring punch" surprenant, en dépit de l'absence de leur centre Elmer Lach et de leur défense Emile Bouchard, tous deux soignant de récentes blessures.

Les Habitants jouèrent également sant Tod Campeau, rappelé de leur club-ferme de Dallas, de la ligue des Etats-Unis. Campeau, se dirigeant à Montréal par aéroplane, dut atterrir à Chicago quand le mauvais temps empêcha l'envolée.

Eddie Dorohoy, jeune ailier de 19 ans destiné au club Dallas avec Jacques Locas, n'a pas été rappelé à jouer.

Durnan fort occupé

Les Wings ont tenu le gardien Bill Durnan fort occupé. Ils ont lancé à 27 reprises sur lui tandis que Lumley a dû bloquer 21 coups. Lindsay s'était distingué à l'attaque jusqu'au moment où il fut blessé vers la fin de la première période. Il fut remplacé par Bud Poile. Poile s'empara d'une rondelle évasive pour aller compter seul dans la deuxième période. Moins d'une minute plus tard il passa à Jim Enio pour un deuxième but puis mérita un nouvel assiste quand Sid Abel compta alors que les Canadiens avaient deux hommes à la geôle.

Mosdell contribue

Kenny Mosdell a compté les deux premiers buts des Canadiens dans la strophe initiale, le premier après une passe de George Robertson à la ligne bleue et l'autre sur une passe de Maurice Richard à l'entrée de la cage adversaire.

Un lancé de Glen Harmon qui dévia sur le patin de Joe Carveth pour pénétrer dans la cage du Détroit, en troisième période, égala le compte. Bobby Fillion passa à Mosdell et ce dernier donna l'avance aux Canadiens en comptant le troisième point. Lumley eut la vue partiellement bloquée par Poile. Dans la dernière minute de jeu, Maurice Richard s'empara de la rondelle sur une passe de Murph Chamberlain et, pourchassé par Bud Poile qui le suivait aux talons, il se rendit jusqu'à la cage toute grande ouverte pour compter le cinquième but des Tricolores.

L'arbitre Bill Chadwick imposa onze punitions, six au Détroit et cinq aux Canadiens. Doug Harvey mérita une majeure pour s'être battu avec Max McNab.

Les équipes:

DETROIT—but, Lumley; défenses, Quackenbush et Stewart; centre, Pavelich; ailes, Lindsay et Horeck, substituts: Kelley, Reise, McNab, Abel, Poile, Gauthier, McFadden, Couture, Enio, Fogolin.

MONTREAL—but, Durnam; défenses, Reardon et Laycoe; centre, Richard; ailes, Chamberlain et Riopelle; substituts: Harvey, Locas, Carveth, Harmon, Fillion, Robertson, Reay, Dorohoy, Mosdell, Dussault.

Arbitre: Bill Chadwick; juges des lignes: Bill Scherr et Sam Babcock.

Sommaire:

Première période

1—Montréal, Mosdell (Robertson) 12.23

2—Montréal, Mosdell (Richard) 19.05

Punitions: Lindsay, Enio, Chamberlain, Richard.

Deuxième période

3—Détroit, Poile 6.18

4—Détroit, Enio (Poile) .. 6.41

5—Détroit, Abel (Poile) .. 13.04

Punitions: Abel (2), McNab, Harvey (mineure et majeure), Fillion, Enio.

Troisième période

6—Montréal, Carveth (Harmon, Reay) 3.12

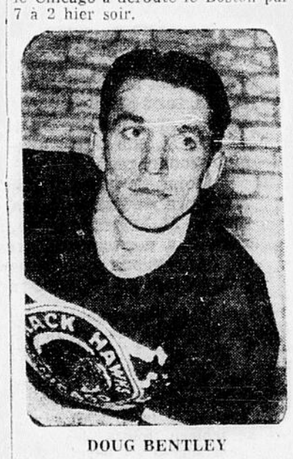
7—Montréal, Mosdell (Fillion) 15.32

8—Montréal, Richard (Chamberlain) 19.25

Punition: aucune.

Doug Bentley accroit son avance en tête du "Gros Sept"

Le formidable trio des Eperviers de Chicago, Doug Bentley, Bill Mosienko et Roy Conacher, continuent à se faire valoir parmi les premiers compteurs de la ligue de hockey Nationale, après afoir accumulé un total de 10 points quand le Chicago a dérouté le Boston par 7 à 2 hier soir.



DOUG BENTLEY

Bentley a accru son avance en tête des premiers compteurs après avoir réussi deux buts et passé pour un autre. Son total est de 32 points. Roy Conacher, comptant deux buts et deux assistes, vient en deuxième lieu avec un total de 29 points, un de plus que son collègue Jim Conacher qui a 14 buts et autant d'assistes pour un total de 28. Les Oursons de Boston ont également trois membres dans le "Gros Sept" de la Nationale. Ces sept premiers compteurs sont les suivants:

	B	A	Pts
D. Bentley, Chicago	13	19	32
R. Conacher, Chicago	9	20	29
J. Conacher, Chicago	14	14	28
Warwick, Boston	15	11	26
Kennedy, Toronto	9	13	22
Sandford, Boston	8	14	22
Babando, Boston	12	10	22

Cantor malade

OSLO, NORVEGE (Reuters) — Solly Cantor, boxeur poids-léger de Toronto, a subi une attaque causée par de la nourriture empoisonnée, hier, et il n'a pu prendre part à une bataille d'exhibition contre le pugiliste poids-lourd américain, Lee Savold. Ce dernier de Paterson, au New-Jersey.

Les compteurs

(Presse Canadienne)

L'efficace trio des Black Hawks en l'occurrence Doug Bentley, Bill Mosienko et Roy Conacher, continue de tenir la vedette chez les meilleurs compteurs de la ligue Nationale, aujourd'hui, après avoir réussi un total de dix points dans la victoire de 7 à 2 que remportèrent les Hawks sur les Bruins de Boston, hier soir.

Bentley augmenta son avance en tête des compteurs, en obtenant deux buts et une passe. Roy Conacher, avec deux buts et deux passes, le suit de pas très loin et a un point d'avance sur Jim Conacher.

Grant Warwick, de Boston, a encore le plus de buts à son crédit, soit 15, mais Roy Conacher a délogé Bentley dans le domaine des passes, avec un total de 20.

Voici la liste des meilleurs compteurs.

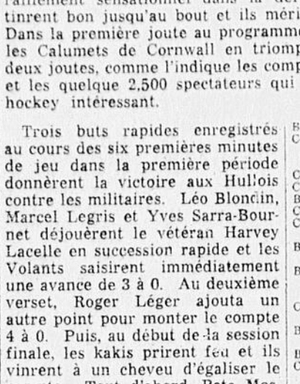
	B	A	Pts
D. Bentley, Chicago	13	19	32
R. Conacher, Chicago	9	20	29
J. Conacher, Chicago	14	14	28
Warwick, Boston	15	11	26
Kennedy, Toronto	9	13	22
Sandford, Boston	8	14	22
Babando, Boston	12	10	22

Les Volants survivent à un ralliement des militaires pour gagner 5 à 4; Munro conduit Burgh à une victoire de 7 à 6

★ ★ ★

Le Hull-Volant a consolidé sa position en tête de la Ligue senior de l'Est du Canada, samedi soir, en remportant une décision serrée de 5 à 4 sur le club de l'Armée. Cette dernière équipe effectua un ralliement sensationnel dans la dernière période, mais les Volants tinrent bon jusqu'au bout et ils méritèrent pleinement leur triomphe. Dans la première joute au programme, le jeune club du Burgh surprit les Calumets de Cornwall en triomphant au compte de 7 à 6. Les deux joutes, comme l'indique les comptes, furent enlevantes au possible et les quelque 2,500 spectateurs qui assistaient aux parties virent du hockey intéressant.

Trois buts rapides enregistrés au cours des six premières minutes de jeu dans la première période donnèrent la victoire aux Hullois contre les militaires. Léo Blondin, Marcel Legris et Yves Sarra-Bournet déjouèrent le vétéran Harvey Lacelle en succession rapide et les Volants saisirent immédiatement une avance de 3 à 0. Au deuxième verset, Roger Léger ajouta un autre point pour monter le compte 4 à 0. Puis, au début de la session finale, les kakis prirent feu et ils vinrent à un cheveu d'égaliser le compte. Tout d'abord, Pete Moskaluk déjoua Louis St-Denis pour le premier point de la partie pour les soldats. Art Foster et Clair Gratton méritèrent des passes sur le jeu. Après quatre minutes de jeu, le robuste joueur de défense, Don Grant, trouva le fond du filet par l'entremise d'un lancer haut dans le coin gauche qui ne laissa aucune chance au gardien. A la sixième minute, le combattif Charlie Bilodeau profita de ce que Hawley Tressider était au pénitencier pour enfiler le dernier but de la joute pour les Hullois et aussi celui qui donnait le triomphe aux Volants. Tressider combina avec Larry Larocque pour porter le compte 5 à 3 à 9:26 de la dernière période. Finalement, Larocque marqua le dernier but de l'engagement en déjouant St-Denis après avoir saisi les relais de Dop Grant et de Thessider.



CHARLIE BILODEAU

A la troisième période de cette partie, le vétéran joueur de centre des Volants, Smiley Meronek, fut blessé à l'épaule et il due se retirer. Gilles Bourdon en était à sa première joute avec les protégés de Bob Guertin et il a bien fait.

Burgh-Cornwall

Billy Munro fut le principal artisan de la victoire du Burgh contre la puissante aggrégation des Columets de Cornwall en comptant trois buts. Aussi, deux des trois buts de Munro furent enfilés au début de la session finale et ils furent ceux qui donnèrent la marge de la victoire aux Irlandais. Cette joute entre Cornwall et Burgh fut serrée du commencement à la fin. A la fin du premier verset, Burgh menait 2 à 1 sur des buts de Munro et de Bosco Auclair, tandis que le franc-tireur de Cornwall fut Frank Lapensée.

Pete Long et Frank Long donnèrent l'avance aux Calumets au début de la deuxième période avec deux buts successifs. Billy Wilkinson égalisa le compte à 3-3 pour Burgh, mais Cornwall saisit une avance de 5 à 3 sur les points de Gus Lebrun et de Garand. Cependant, la période n'était par terminée que Dinardo et Auclair, à nouveau, égalisait le compte. Puis vinrent les deux buts de Munro dans la dernière période, buts qui permirent au Burgh de triompher.

PREMIERE JOUTE

Les équipes:

CORNWALL:— Buts: Piquette; défenses: Batten, Hodgson; centre: P. Long; avants: Dennison, Gardner; subs.: Emmerton, Lebrun, Maundrell, F. Long, Garand, Lapensée, Flanigan, Martin.

BURGHS:— Buts: Craig; défenses: Leggo, Cain; centre: Munro; avants: Armstrong, Pope; subs.: Kuzmanski, Wilkinson, Auclair, McLaurin, Johnson, Young, Dinardo.

ARBITRES: Hap Shouldice et Garnie Mashall.

Le sommaire:

Première période

Burghs: Munro (Pope) ..... 7'55"
Burghs: Auclair (Dinardo) ..... 8'27"
Cornwall

Les As et les Royaux méritent 37 punitions

Faits et Gestes

Avec

Gérald Renaud



Les As et le Royal ont du plaisir

La joute de hockey disputée entre les As de Québec et les Royaux de Montréal, au Forum, hier après-midi, dura 70 minutes, mais les punitions infligées par les deux arbitres d'Ottawa, Stan Pratt et Sparky Nicholson, atteignirent le nombre de 36, soit un total de 97 minutes au cachot. La partie fut disputée durant 70 minutes, car les deux équipes n'ont pu se décider, ni s'accorder, une fois de plus, sur l'issue. Ces deux clans ont joué cinq parties, l'un contre l'autre, cette saison, et à seulement une reprise, il y eut un vainqueur. Ce fut la première joute de l'année, à Québec, lorsque les Royaux enfilèrent un point à la fin de l'engagement pour remporter une victoire "éclatante" de 1 à 0. Depuis ce temps, les deux aggrégations ont croisé le fer quatre fois et elles n'ont pu se dépendre. Presque chaque fois, lors de ces joutes, quelque chose d'anormal survenait, mais hier, les deux clubs atteignirent le sommet dans l'imprévu. Lorsque 36 punitions ont infligées durant une joute, il y a certainement de la mauvaise volonté quelque part. Hier, on ne peut blâmer une équipe plus que l'autre puisque, sans le savoir, (si seulement elles l'avaient su) elles s'entendirent pour diviser également les 36 punitions, soit 18 chacune. Un gars paisible comme Pit Morin se vit infliger deux punitions majeures. Ceci est une autre preuve qu'il y existe certainement du mauvais sang entre les deux clubs. Pourquoi? On l'ignore, puisque les Montréalais sont loin en avant des As dans le classement et qu'il n'existe pas de rivalité de ce côté-là. Quoi qu'il en soit, cette rivalité entre les Royaux et les Québecois est en train de devenir acharnée à un tel point qu'elle sera incontrôlable. Les joueurs des deux équipes trouvent peut-être cela amusant? Peut-être aussi que de telles bagarres leur rappellent leurs jours d'enfance où ils sautaient sur la petite patinoire du coin et qu'ils s'en donnaient à coeur joie, sans avoir à se soucier de deux hommes qui ne se mêlent pas de leurs affaires en sonnant un sifflet alors qu'on le voudrait le moins. En tout cas, toute la chose semble plaire aux joueurs, les spectateurs semblent satisfaits. Mais qu'en pensent les arbitres? et les directeurs de la Ligue?

Hull marche vers le championnat

Le Hull-Volant, alors que la plupart des personnes s'accordaient à dire qu'il n'avait pas une équipe compétente au début de l'année, occupe maintenant la tête dans le classement de la Ligue senior de l'Est canadien. Bob Guertin a accompli un travail gigantesque en montant une équipe de calibre, équipe qui est en voie de défendre son titre avec succès. Le club hullois est connu surtout comme club combattif. Lorsque ses joueurs sautent sur la surface glacée, ils sont comme mus par une girouette hollandaise. Ils n'arrêtent jamais de patiner et ils combattent continuellement pour la possession de cette rondelle précieuse. Une telle équipe est toujours dangereuse, qu'elle joue dans n'importe quelle Ligue. Comment Bob Guertin réussit-il toujours à infuser un tel esprit combattif à ses protégés? C'est là un mystère. Bob doit certainement posséder quelque pouvoir surnaturel, quoique ses succès soient très pratiques. Ce sont les résultats qui comptent.

Les Sénateurs s'en viennent

Buck Boucher et ses poteaux de barbier ont ajouté un autre nom à leur longue liste de victimes en gagant difficilement contre les Rovers de New-York, au Madison Square Garden, hier. Après un piètre début de saison, les Outaouais se sont éveillés aussitôt que la ligne composée de Nils Tremblay, Eddie Dartnell et Billy Robinson a été réunie. Dans leur quinze dernières joutes, ils n'ont goûté l'amertume de la défaite qu'une seule fois, soit à Valleyfield contre les dangereux Braves, qui ont prouvé, une fois de plus, hier, en battant Shawinigan 7 à 4, qu'ils possédaient la meilleure offensive du circuit Slater. Connie Tudin est finalement sortie de sa léthargie contre les New-Yorkais et il a enfilé trois buts importants. Les Sénateurs s'entraîneront rigoureusement toute la semaine, car ils attendent impatiemment la visite des Royaux de Montréal, samedi prochain. Feront-ils un cadeau de Noël à Papa Gorman?

La recrue Allan Stanley vaut son pesant d'or quand Rangers annulent avec Leafs

★ ★ ★

TORONTO (PC) — Les Rangers de New-York, occupant le caveau de la ligue Nationale, ont eu la stratégie de retirer leur gardien de la cage dans la dernière minute de jeu, samedi soir contre les Feuilles d'Erable de Toronto, et cette tactique a porté fruit car ils comptèrent un troisième point pour faire match nul avec les champions, le score final étant 3 à 3. Comme résultat de ce match nul, les Torontois tombent en cinquième place dans cette course aux honneurs de la ligue Nationale, en dehors des cadres des équipes participantes aux détails de fin de saison.

On retire Rayner

Le gardien Chuck Rayner, blessé à la figure au début de la troisième période, avait été retiré pour être remplacé par un avant. Il venait à peine de prendre son siège sur le banc des substituts quand Pentti Lund réussit à égaler en comptant le troisième but, 37 secondes avant la fin de la période.

Ce match nul donne un point aux chemises bleues du Broadway. Les Rangers le méritaient certes car, hier soir, ils furent loin d'être les enfants pauvres du circuit Campbell. Ils furent supérieurs aux Leafs pendant la majeure partie du jeu et ils tirèrent sur les filets adversaires le plus grand nombre de lancers, soit 43 à 32. Seul le travail spectaculaire du gardien Turk Broda empêcha les New Yorkais de s'assurer d'une victoire plus tôt dans la joute.

Leur jeu habituel

Les Leafs ont joué leur jeu coutumier, c'est-à-dire, rude et hardi. Ils méritèrent neuf des onze punitions imposées par l'arbitre Georges Gravel. Quand les Rangers comptèrent leurs deux premiers buts, les Leafs avaient un homme au pénitencier.

Parmi les 13,421 fervents présents pour cette 17ème soirée annuelle dite "Jeune Canada" se trouvait une délégation de Timmins, venue pour applaudir la jeune recrue Allan Stanley. Ce joueur de défense que les Rangers ont acheté au coût de $60,000 il y a quatre joutes n'a pas désappointé son père, chef de pompier, ni ses nombreux amis venus de loin, qui l'ont vu prendre part à deux points, dont le dernier par Lund.

Il commence bien

Stanley qui, en quatre joutes à date dans la Nationale a accumulé trois points, a participé au jeu qui résulta en un premier but pour les Rangers, but compté par Mick Mickoski après 2½ minutes de jeu dans la première période. Toutefois les Leafs se rallièrent tard dans la première période et comptaient deux buts. Cal Gardner et Howie Meeker effaçaient l'avance des New Yorkais.

Après deux minutes de la dernière période, Rayner bloqua avec son bâton un dur lancer par Bill Barilko, la rondelle le frappant dessous l'oeil gauche. On a dû faire cinq points de suture à Raynor afin de fermer la blessure pendant une période de repos de dix minutes. Revenu au jeu, Raynor n'a pas pu bloquer un lancer de Vic Lynn qui compta le troisième but des Leafs.

Les Rangers continuèrent leurs brillantes attaques sur Broda et après 7.41 minutes Fred Shero baissait l'avance des Feuilles à un point seulement. C'est à ce moment que Frank Boucher lança une attaque de six hommes sur les Leafs et que Lund compta le troisième but des Rangers moins d'une minute avant la fin de la partie.

Les équipes :

New-York — Buts, Rayner ; défenses, Stanowski, Moe ; centre, Laprade ; ailes, Lund, Leswick ; subs, Shero, O'Connor, Raleigh, Stanley, Mickoski, Fisher, Albright, Slowinski, Kaleta.

Toronto — Buts, Broda ; défenses, Mortson, Thompson ; centre, eBntley ; ailes, Ceresino, Taylor ; subs, Boesch, Barilko, Kennedy, Meeker, Lynn, Juzda Timgrem, Gardner, Ezinicki, Watson.

Arbitres — George Gravel ; lignes, Doug Young et Harold March.

1ère période

1—New-York, Mickoski (Raleigh, Stanley) 2.34
2—Toronto, Gardner (Boesch) 18.45
3—Toronto, Meeker (Lynn, Thompson) 19.07
Punitions : Barilko, Kaleta, Ezinicki, Taylor, Gardner.

2ème période

Aucun point.
Punition : Taylor.

3ème période

4—Toronto, Lynn (Thompson, Kennedy) 4.30
5—New-York, Shero (Kaleta, O'Connor) 7.41
6—New-York, Lund (Laprade, Stanley) 19.23
Punitions — Barilko, Ezinicki, Shero.

Un blanchissage dans la RA hier

L'équipe du ministère des Finances a défait celle du Bien-être et de la Santé par 5 à 1 dans la première des trois joutes disputées hier, à l'Auditorium, dans la ligue de hockey de l'Association Récréative du Service Civil. Lynch a compté deux buts pour les vainqueurs tandis que les trois autres furent réussis par Thompson, Graham et Moore. Provost a évité un blanchissage aux siens en comptant l'unique but du ministère de la Santé.

Le club des Travaux publics a fait match nul 2-2 avec l'équipe du ministère des Affaires extérieures. Davis et Lynn ont compté pour les "ambassadeurs" tandis que Munroe et Normie Johnson ont été les francs-tireurs des travaillants.

Dans la troisième joute les facteurs du ministère des Postes ont subi un blanchissage de 8-0 aux mains de l'Impôt sur le revenu. Renaud réussit le truc du chapeau, Patsy Guzzo en compta deux tandis que les autres buts ont été comptés par Leichnitz, Johnson et Séguin.

Dimanche prochain, lendemain de Noël, la ligue du RA ne présentera pas de joute. La ligue reprendra toutefois ses activités le lendemain du Jour de l'An.

C'est un nouveau record pour une joute du groupe senior du Québec

★ ★ ★

Une des joutes les plus rudes jamais disputée au Forum de Montréal — Match nul 4 à 4

MONTREAL (PC)—Les Royaux de Montréal, meneurs de la ligue senior du Québec, dans une joute disputée au Forum avec les As de Québec hier après-midi, ont établi un nouveau record de ligue pour le nombre de punitions imposées au cours d'une joute, alors qu'ils ont fait match nul de 4-4 après une période supplémentaire. La rencontre fut une des joutes les plus rudes disputées au Forum cette année.

Les arbitres Stan Pratt et Sparky Nicholson, d'Ottawa, eurent une rude tâche à séparer les belliqueux joueurs des deux équipes et pour y parvenir ils eurent à infliger un total de 37 punitions, dont sept majeures. Les As furent les plus punis, méritant un total de 20 punitions.

Un nouveau marié

Ray Marshall, dont le mariage a eu lieu à Québec samedi, a été le meilleur compteur de son équipe, réussissant deux buts et un assiste. Les deux autres buts québécois furent comptés par Dean McBride et Ludger Tremblay.

Gerry Plamondon a compté deux buts pour les Royaux, les autres étant comptés par Cliff Malone et Pete Morin. Les équipes furent rarement à leur complet au cours de cette joute marquée de plusieurs combats de boxe, de rixes, de solides mises en échecs et d'échanges de coups de bâton.

Le premier combat fut précipité après trois minutes de jeu quand le flamboyant Larry Zeidl en vint aux coups avec le joueur de défense Eddie Cox des Royaux. A partir de ce moment la procession au banc des punitions fut presque sans interruption. Dans la première période les As méritèrent huit punitions et les Royaux six. A un certain moment, la géole était si remplie qu'on devait "attendre son tour" avant de pouvoir s'y asseoir.

Du tic au tac

Plamondon compta pour les Royaux dès la première période, après huit minutes de jeu, après avoir fait une montée avec l'arrière garde Dugger McNeil, pour ensuite tirer à courte portée dans les filets de Jean Marois.

Dans la deuxième période les Royaux augmentèrent cette avance d'un autre point quand Pete Morin compta aidé de McNeil et Malone. Cette avance fut de courte durée cependant car les As répondirent du tic au tac. Ludger Tremblay monta seul pour se rendre jusqu'à McNeil qu'il déjoua pour le premier but des Québécois. Marshall et Punch Imlach aidèrent Dean McBride à égaler le compte, 2 à 2.

Gerry Plamondon se fit encore valoir au début de la troisième période en comptant son deuxième but de la joute, mais une autre fois les visiteurs devaient anéantir cette avance, Ray Marshall, le jeune marié comptant son premier but de la joute, sur des passes d'Imlach et de Tremblay.

Québec en avant

Les As furent en avant d'un point pendant plus de sept minutes de la période supplémentaire. Marshall avait en effet compté le quatrième but des As après 1.47 minute de jeu. Les punitions augmentèrent presque sans cesse puis finalement Cliff Malone, dans la dernière minute de jeu, créait l'égalité 4 à 4 après avoir tiré au cours d'un démêlé devant les buts. On protesta en vain ce dernier but mais les choses en restèrent là. Pendant toute la joute les quelque 11,000 spectateurs furent constamment sur pieds alors que les joueurs des deux équipes se criaient des insultes et échangeaient des coups de poings et de hockey.

Les équipes:

Québec — Buts, Marois; défenses, Renaud, Raglan; centre, Smith; ailes Kovalchuk, Planche; subs., Imlach, Tremblay, McBride, Blute, Wylie, Frazell, Zeidl, Marshall.

Montréal — Buts, McNeil; défenses, Lépine, Orlando; centre, Robert; ailes, Fryday, Crawford; subs., D. McNeil, Cox, Laforce, Haggarty, Malone, Plamondon, Marchesseault, Pépin, Morin.

Arbitres: Stan Pratt et Sparky Nicholson

Première période

1—Montréal, Plamondon (D. McNeil) 8.03
Punitions: Morin (2 majeures et une mineure), Zeidel (majeure et 2 mineures), Orlando, Smith, Renaud, Haggarty, Imlach (majeure et mineure), Marshall (majeure et mineure), Cox (majeure).

Deuxième période

2—Montréal, Morin (D. McNeil, Malone) 2.59
3—Québec, Tremblay 5.31
4—Québec, McBride (Marshall, Imlach) 13.18
Punitions: — Malone, Imlach, Smith, Renaud, Zeidel (2), Orlando, Lépine (majeure et mineure), Raglan

Troisième période

5—Montréal, Plamondon (Orlando, Cox) 1.38
6—Québec, Marshall (Imlach, Tremblay) 9.24
Punitions: — Renaud, Haggarty, Crawford, Smith (2), Laforce (2), Marshall, Orlando.

Période supplémentaire

7—Québec, Marshall (Wylie, Imlach) 1.47
8—Montréal, Malone (Morin, Pépin) 9.04
Punitions: Malone, Orlando et Imlach.

La punition majeure décernée à Ray Timgren s'avère fatale aux Leafs qui perdent au compte de 5 à 1

★ ★ ★

DETROIT (PC) — Le style violent des Maple Leafs de Toronto n'a pas été trop difficile à adopter pour la recrue Ray Timgren qui, hier, jouait la deuxième de ses trois parties d'essai avec les Leafs.

La punition majeure décernée à l'ancienne étoile des Marlboros de Toronto, à la deuxième période, a permis aux Red Wings de compter trois buts successifs pour surmonter l'avantage d'un point qu'avaient pris les Leafs en première période. Deux autres buts terminèrent la partie au compte de 5 à 1. Grâce à cette victoire, les Wings sont encore en première position dans la ligue et les Torontois ont plongé en cinquième place.

L'arbitre King Clancy a été actif toute la soirée pointant en direction du pénitencier dix-neuf fois. Cinq majeures furent décernées, dont trois aux Leafs. Les mauvais garçons de Hap Day reçurent dix punitions en tout.

Garth Boesch compta le seul point des Leafs, saisissant la rondelle passée par Max Bentley et Bill Juzda et déjouant Lumley sur un long lancer. Sid Abel égalisa le tout sur des passes de Bud Poile et Red Kelly, et Gerry Couture compta sur le rebond de Pete Horeck. Après cela, la partie ne fut intéressante que du côté de Détroit. Jim McFadden compta avec l'aide d'Abel et McNab; Marty Pavelich débuta la troisième période en comptant sur une passe de George Gee, et Abel la termina en solo.

Les équipes:

TORONTO:— Buts: Broda; défenses: Mortson, Thompson; centre: Gardner; ailes: Ezinicki, Watson; subs.: Timgren, Taylor, Barilko, Juzda, Ceresino, Lynn, Meeker, Kennedy, Bentley, Boesch.

DETROIT: Buts: Lumley; défenses: Quackenbush, Stewart; centre: Abel, ailes: McNab, Horeck; subs.: Kelly, Reise, Gee, Poile, Gauthier, McFadden, Couture, Pavelich, Enio, Fogolin.

ARBITRES: Frank (King) Clancy, George Hays et Melville (Butch) Keeling.

Le sommaire:

Première période

1—Toronto: Boesch (Bentley, Juzda) 13'20"
Punitions: Gee, Barilko (2), Stewart, Kennedy (majeure), Abel (majeure), Juzda, Pavelich, Gauthier.

Deuxième période

2—Détroit: Abel (Kelly, Poile) — 11'36"
3—Détroit: Couture (Horeck) — 13'35"
4—Détroit: McFadden (Abel, MacNabb) ——— 15'23"
Punitions: Taylor, Timgren (majeure), Fogolin.

Troisième période

5—Détroit: Pavelich (Gee) ——— 16'24"
6—Détroit: Abel (seul) ——— 19'45"
Punitions: Kennedy, Stewart, Barilko (3) (1 majeure), Horeck (majeure).

DANS L'AMERICAINE

Les Reds de Providence se rallient et triomphent des Flyers de St-Louis, 5 à 3; partie rude à Indianapolis

★ ★ ★

Les puissants Reds de Providence ont triomphé des Flyers de St-Louis 5 à 3, hier soir, remportant ainsi leur deuxième victoire en trois parties jusqu'ici disputées par les meneurs des deux sections.

Le score étaient de 2 à 1 en faveur des Flyers à la fin de la première période, mais les Reds se ressaisirent pour compter deux buts en deuxième, et deux autres dans le verset final.

Jack Stoddard dirigea l'attaque du Providence en marquant deux buts pendant que Pete Kapusta, Roger Bédard et Chuck Scherza se partagèrent les autres. Paul Gladu, Barry Sullivan et Lloyd Doran furent les compteurs des Flyers.

Dans les autres parties au programme hier soir, George Defelice compta alors qu'il restait moins d'une minute à jouer pour donner aux Rockets de Philadelphie une victoire de 5 à 4 sur les Ramblers de New-Haven; les Caps d'Indianapolis réussirent leur huitième victoire consécutive en triomphant des Lions de Washington, 6 à 2, et les Barons de Cleveland envoyèrent les Bisons de Buffalo plus bas dans le caveau par une victoire de 3 à 1.

Steve Wochy a deux reprises pour les Rockets et Phil Hergesheimer accomplit le même exploit pour les Ramblers.

Treize punitions furent décernées, dont neuf à la troisième période dans la partie entre les Lions et les Caps. Gerry Reid compta deux buts pour les vainqueurs tandis que Rod Morrison, Ott Heller, Fred Glover et Eddie Bruneteau comptèrent les autres. Paul Mundrik obtint les deux seuls buts des siens.

Le compte de Cleveland fut augmenté grâce à deux buts que Fred Thurier compta à la deuxième période. Doug Lewis obtint l'autre. Pete Leswick reçut le crédit du seul but des Bisons.

Les Indiens de Springfield revinrent de l'arrière en obtenant trois buts à la deuxième période pour triompher des Flyers de St-Louis 5 à 4, dans une des quatre parties au programme samedi.

Un ralliement de quatre buts à la période permit aux Rockets de Philadelphie de vaincre les Bears de Hershey, 6 à 3; les Hornets de Pittsburgh eurent raison des Ramblers de New-Haven, 4 à 3, et Bryan Hextall compta trois points pour mener les Barons de Cleveland à un gain de 10 à 6 sur les Reds de Providence.

Bentley, les Conacher et Mosienko conduisent les Hawks à une victoire de 7 à 2 sur les Bruins, hier

★ ★ ★

CHICAGO (PC) — Les Black Hawks de Chicago sont montés à seulement un point de la deuxième position occupée par les Bruins de Boston dans le classement de la Ligue nationale en remportant une victoire facile de 7 à 2, devant 17,003 spectateurs, hier soir, dans la ville des vents. Boston subissait ainsi sa cinquième défaite consécutive, tandis que les Hawks ont maintenant triomphé quatre fois et annulé une fois dans leurs cinq derniers engagements.

Cinq des sept buts de Chicago et quatre de leurs relais furent réussis par la meilleure ligne de compteurs de la Ligue, soit celle composée de Doug Bentley, Roy Conacher et Bill Mosienko. Bentley et Roy Conacher enfilèrent chacun deux buts, tandis que Mosienko, Jimmy Conacher et Gaye Stewart enregistrèrent les autres.

Le club de Chicago saisit une avance de 3 à 0 à la première période. Après que Bentley eut compté à 3:38, Jim et Roy Conacher trouvèrent le fond du filet à 11:39 et à 11:55.

Le but de Stewart à 1:22 de la deuxième strophe monta le compte 4 à 0 jusqu'au milieu de la strophe alors que Kenny Smith profita de ce que les Hawks étaient à court d'un homme pour compter pour les Bostonnais. Pete Babando déjoua Sugar Jim Henry à 16:57 pour porter le compte 4 à 2, mais ce fut le dernier effort du Boston. Roy Conacher, Bentley et Mosienko comptèrent dans la session finale.

BOSTON:— Buts: Brimsek; défenses: Henderson, Egan; centre: Sandford; ailes: Warwick, Babando; subs.: Crawford, Peters, Flamon, Dumart, Harrison, Smith, Reese, Kwasnowski, Peirson.

CHICAGO:— Buts: Henry; défenses: McCaig, Goldham; centre: J. Conacher; ailes: Bodnar, Stewart; subs.: Dickens, Gadsby, Nattrass, Bentley, Mosienko, R. Conacher, Hamill, Cuddolin, Prystai, Brown.

ARBITRES: Georges Gravel, Ed Mepham, Jim Primeau.

Le sommaire:

Première période

1—Chicago: Bentley (Mosienko, R. Conacher) — 5'58"
2—Chicago: J. Conacher (Stewart) 11'39"
3—Chicago: R. Conacher ——— 11'55"
Punition: Gaidolin.

Deuxième période

4—Chicago: Stewart (J. Conacher, Bodnar) ——— 1.22"
5—Boston: Smith (Pierson, Kenty) 10'19"
6—Boston: Babando (Sandforo) — 16'57"
Punition: J. Conacher.

Troisième période

7—Chicago: R. Conacher (Bentley) 4'21"
8—Chicago: Bentley (Mosienko, R. Conacher) — 13'10"
9—Chicago: Mosienko ——— 18'20"
Aucune punition.

Truc du Chapeau



CONNIE TUDIN, brillant avant des Sénateurs d'Ottawa, a contribué trois buts à la victoire des nôtres sur les Rovers de New-York, hier après-midi. Dans une autre joute disputée à Shawinigan Falls, un autre fils d'Ottawa du nom de Connie Brown a fait encore mieux, il a compté quatre buts quand son équipe, les Braves de Valleyfield, ont défait les Cataractes de Shawinigan en période supplémentaire.

Les étoiles

(PC) — Doug Bentley, Bill Mosienko et Roy Conacher, puissants compteurs des Black Hawks de Chicago, qui ont pris part à cinq points quand les Hawks eurent raison des Bruins de Boston, 7 à 2, hier.

Nick Mickoski et Pentti Lund, ailiers recrues des Rangers, qui comptèrent chacun deux buts, permettant aux Rangers de recueillir trois points dans deux joutes de fin de semaine.

Sid Abel et Bud Poile — Abel a compté trois points et obtenu une passe; Poile compta une fois et réussit trois passes lorsque les Red Wings divisèrent.

Ken Mosdell, de Montréal, qui a réussi le truc du chapeau dans la victoire de 4 à 3 que les Canadiens remportèrent sur Détroit, samedi; il compta un quatrième point hier lorsque les Habitants perdirent, 3 à 2, aux mains des Rangers.

Garth Boesch, joueur de défense de Toronto, qui obtint son premier but de la saison et aida à un deuxième, pendant que les Leafs ne décrochaient qu'un point en deux parties.

Pete Babando, de Boston, qui compta l'un des deux buts de Boston, demeurant ainsi au nombre des sept meilleurs compteurs de la ligue.

LES MENEURS dans la Nationale

Par la P.C.

Voici les meneurs de la ligue de Hockey Nationale ainsi que les statistiques qui s'y rapportent:

Premier dans le classement: Ailes Rouges de Détroit, parties gagnées 14, parties perdues 9, parties nulles 2. Total de points 30.

Points — Joueur individuel: Doug Bentley du Chicago, 32.

Buts — Warwick, Boston, 15.

Assistes — Roy Conacher, Chicago, 20.

Punitions — Ezinicki, Toronto, 81.

Blanchissages — Durnan, Montréal, 4.

Epidémie de parties nulles dans la ligue des Etats-Unis

Les Texans de Dallas, de la ligue de hockey des Etats-Unis ont réussi hier soir leur quatrième match nul de suite et leur neuvième en trente-deux parties, cette année. La joute Dallas-Houston se termina au compte de 3 à 3, dimanche tandis que la partie Dallas-Fort-Worth finit au score de 4 à 4, samedi.

Fort-Worth est dans le même cas. La partie nulle de 4 à 4 contre Tulsa, hier soir, était sa troisième de suite.

Bert Olmstead, de Kansas-City, compta deux fois en première période pour mener les siens à une victoire de 5 à 2 sur St-Paul. Les Pla-Mors ont maintenant cinq points de plus que les Saints, dans la division Nord.

Samedi, Kansas-City a défait Omaha 6 à 3, Tulsa triompha de Houston par le même score et Minneapolis vainquit St-Paul 4 à 2.

Football américain

Les Aigles de Philadelphie et les Browns de Cleveland sont champions professionnels

★ ★ ★

NEW-YORK (PC) — Les Aigles de Philadelphie ont remporté la joute pour le "championnat mondial" de la ligue de football Nationale tandis que dans l'autre ligue professionnelle adversaire, la Conférence Toute-Américaine, le club Cleveland a remporté son troisième championnat consécutif.

A Philadelphie, les Aigles ont blanchi les Cardinaux de Chicago par 7 à 0 au cours d'une épaisse tempête de neige.

Dans la finale de l'A.A.C. à Cleveland, l'arrière Marion Motley a compté trois touches pour conduire les Browns à un triomphe de 49-7 sur les Buffalo Bills.

La joute de Philadelphie a été poursuivie dans des conditions atmosphériques désavantageuses. Plusieurs pouces de neige sont tombés sur le grid au cours de la partie.

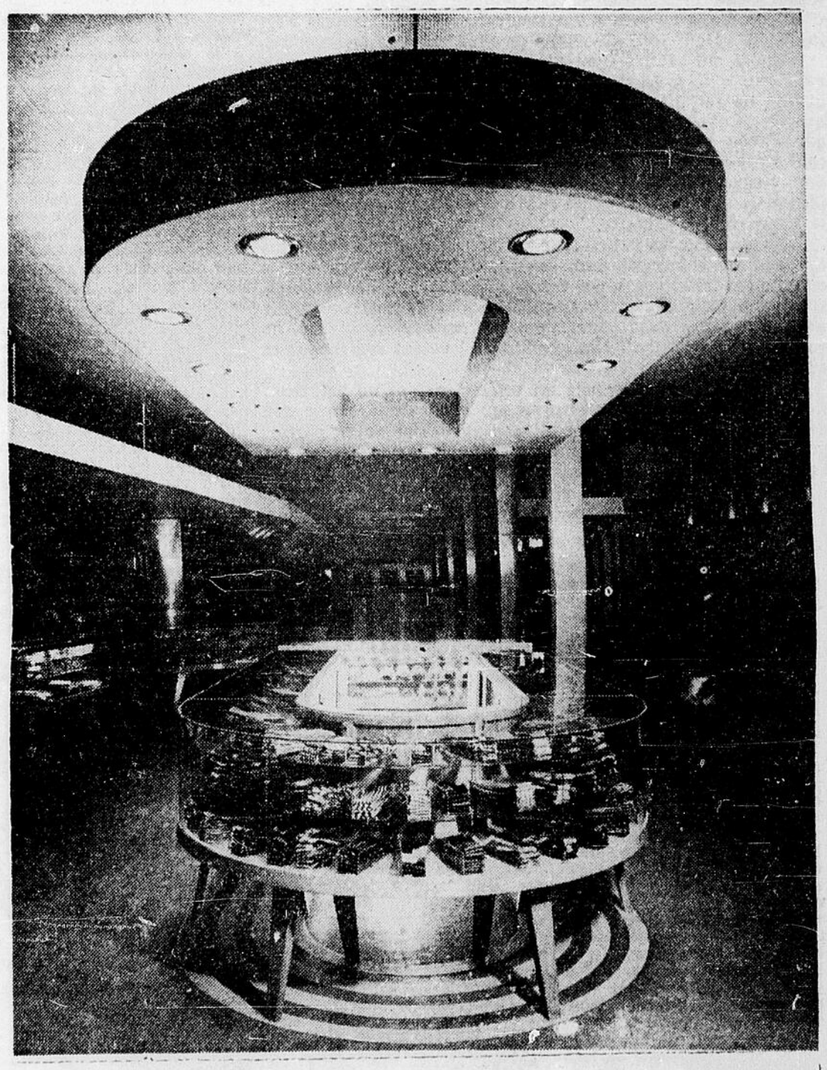
Les Aigles ont triomphé en comptant une touche au cours du dernier quart.

Touche par Van Buren

Le gros Steve Van Buren, qui a appris à jouer au football sous les cieux ensoleillés de la Louisiane, a compté la touche après s'être frayé un chemin à cinq verges de la ligne de fond, juste au début du quatrième quart. Cliff Patton a converti la touche pour compléter le compte.

Quant à la joute à Cleveland, les Browns de Cleveland, invincibles à date cette année, n'ont fait qu'une bouchée de leurs adversaires sur un terrain couvert de neige. Une foule de 22,981 fervents, la plus mince assistance de la saison, ont été témoins de la joute par une température de 33 degrés. A Philadelphie, 28,864 étaient présents.

Otta Graham, magicien de la formation T, a brillé pour les Bills de Buffalo mais c'est Motley qui a été la vedette dans cette écrasante défaite du Buffalo. Cet athlète de 238 livres a couru 29 verges tard dans le troisième quart pour compter la première de ses trois touches. Il courut 31 verges pour sa deuxième mais n'eut qu'à franchir cinq verges pour sa dernière.



Au rayon des cravates

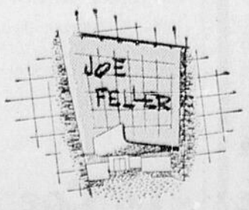
TOUTE L'AMERIQUE EN PARLE!

Le premier de son genre, conçu par JOE FELLER Lorsque ce rayon des cravates ouvrira et que les trois rangées aboutées — vous verrez — en un clin d'oeil — plus de 100 pieds de cravates en étalage.

Dans ce rayon de cravates, d'une longueur de 100 pieds, vous trouverez tous les genres imaginables, y compris des cravates Paisley anglaises, des anciennes Maddors, des cravates pure soie, de crêpe Jacquard, des dispositions géométriques et nouveautés des rayures clubs, des teintes unies et Macclesfields anglaises, des Baratheas pure soie, des reps de soie, des cravates de satin et rayonne, en jolis dessins de teintes vives et nouvelles combinaisons de couleurs tamisées.

Toutes ces cravates ont été faites à la main et plusieurs dispositions ont été créées expressément pour JOE FELLER Ces cravates sont quotées de 1.00 à 3.50.

Les cravates pour cadeaux peuvent être mises dans de jolies boites dans notre nouvel empaquetage extraordinaire.



LE ROYAUME DE L'ELEGANCE MASCULINE

JOE FELLER LIMITEE
139 rue Rideau

La comptabilité agricole

La légende est heureusement disparue qui voulait qu'on n sût toujours assez pour être cultivateur, pour faire un "habitant", ainsi qu'on s'exprimait dans le temps. C'est le contraire qui est vrai: on n'en sait jamais trop pour faire un véritable et bon agriculteur, parce que la culture du sol est probablement, de tous les métiers ou de toutes les professions, celle qui met à contribution le plus de connaissances diverses, le plus de sciences appliquées.

Il y a jusqu'à la comptabilité qui entre en ligne de compte dans le savoir du cultivateur. Sans elle, il ne saurait être renseigné exactement quant au revenu qu'il retire de sa terre. Et c'est évidemment important qu'il connaisse bien ce qu'il en retourne de son exploitation agricole, tout comme le commerçant de son commerce, l'industriel de son industrie, l'homme d'affaires de son entreprise.

Voilà pourquoi on insiste de plus en plus auprès des agriculteurs pour les amener à tenir leur comptabilité. On regrette qu'il y en ait encore si peu à le faire, malgré les avis réitérés des agronomes, des chefs des fermes expérimentales, des associations professionnelles de cultivateurs, ainsi qu'il était dit récemment dans un communiqué provenant du service de publicité de ces fermes, service qui a pour but d'informer et d'orienter les travailleurs du sol.

Sans la comptabilité, ces derniers ne peuvent constater si leur exploitation leur est profitable ou non, ou mieux, jusqu'à quel point elle leur bénéficie, en quoi certaines choses clochent, ce qui paye le mieux et ce qui paye le moins, ce qui peut être amélioré et ce qui n'a pas besoin actuellement de l'être. Il n'y a rien comme le langage des chiffres pour faire constater de façon exacte, précise, voire lumineuse, indiscutable, ce qui va bien ou ce qui va mal, qu'il s'agisse de l'industrie laitière, de l'élevage, de la production des oeufs, du grain, du foin, etc.

Aussi, à la journée d'études des propagandistes de l'U.C.C. tenue à Sherbrooke, au début de décembre, revenait-on sur ce sujet de la comptabilité, dont on exposa le rôle dans l'orientation technique et coopérative de la production agricole.

La formation à la comptabilité sur les fermes concerne particulièrement les jeunes, ceux qui débutent dans la carrière d'agriculteur. Ils sont probablement mieux préparés que leurs aînés à la recevoir, par suite d'une ambiance générale plus favorable qu'autrefois, d'une instruction primaire plus poussée que celle que n'ont pu recevoir leurs pères, et puis aussi d'une instruction professionnelle acquise, dans plus d'un cas, dans les écoles d'agriculture, dont le nombre s'est multiplié et qui sont devenues de plus en plus fréquentées.

Chose qui semble bien assurée, la comptabilité agricole est à s'introduire dans les moeurs, même si l'on doit déplorer qu'elle ne soit pas encore assez répandue. Il est probable que, dans quelque vingt-cinq ou trente ans, elle se sera fort généralisée, pour le plus grand avantage de chaque cultivateur qui y recourra et pour celui de toute sa classe. Le temps doit venir le plus tôt possible où l'agriculture sera sur un pied d'égalité avec l'industrie et le commerce en ce qui regarde la comptabilité parfaite.

Chaque soir, le cultivateur ne devrait avoir rien de plus à coeur que d'inscrire dans ses livres toutes les opérations comptables relatives à sa ferme pour la journée écoulée. C'est une obligation professionnelle qu'il devrait accomplir avec soin, voire avec plaisir, puisque cela lui permettra de voir en temps et lieu quels résultats lui valent son labeur et celui de sa famille.

La comptabilité agricole est une science et un art, deux mots qui ne doivent pas effrayer un cultivateur, parce que cette science et cet art ne sont pas au-dessus de sa portée, pour peu qu'il veuille se donner la peine de les acquérir, avec l'assistance de ses associations professionnelles et des services d'agriculture de l'Etat.

Henri LESSARD

L'amélioration des pommiers par la greffe sur charpente

Plusieurs vergers de ferme ont été plantés au petit bonheur avec de nombreuses variétés de qualité et de valeur souvent douteuses et qu'il serait avantageux de remplacer. Pour cela, il n'est cependant pas nécessaire d'abattre les pommiers bien constitués, dont les branches charpentières sont robustes, saines et bien équilibrées, et d'en planter d'autres. La plantation de jeunes pommiers nécessite une dépense immédiate pour une production dans 10 à 15 ans, alors que par la greffe sur charpente on peut obtenir, dans un délai de 3 à 5 ans, une fructification abondante de nouvelles variétés, nous dit B. Forest de la Station Expérimentale Fédérale de Ste-Anne de la Pocatière.

Cette nouvelle méthode de greffe, dans laquelle presque toute la cime ou charpente de l'arbre est conservée, est de beaucoup préférable à l'ancienne méthode de greffe en tête où l'on supprime toute la cime de l'arbre en sectionnant les branches charpentières tout près du tronc. Cette décapitation cause un déséquilibre entre la ramure et le système radiculaire et amène nécessairement des perturbations dans le fonctionnement végétatif de l'arbre qui met beaucoup de temps à refaire sa ramure initiale. Dans la greffe sur charpente, au contraire, très peu de branches étant enlevées, il ne se produit aucun trouble organique ou physiologique sérieux, et dès la deuxième ou la troisième année l'arbre a repris sa forme normale et la fructification recommence abondante et bien équilibrée.

Pour exécuter la greffe sur charpente, on conserve d'abord les branches charpentières essentielles sur toute leur longueur ainsi que les ramifications secondaires ; puis on enlève les branches superflues qui se croisent et les branches indésirables qui nuisent à l'équilibre de la charpente, de même que les extrémités des branches, les jeunes tiges et les dards. On pose ensuite, à intervalles réguliers, tout le long des branches ainsi conservées, des greffons d'une variété de meilleure qualité, plus productive ou plus recommandable. Différentes sortes de greffes peuvent être pratiquées à cette fin, telles que la greffe en fente sur moignon ou de côté et la greffe sous écorce en L renversé ou à l'alène par rameau de côté. Il serait trop long de décrire ici la façon d'exécuter ces différentes greffes, et ceux qui désirent de plus amples renseignements sur le sujet n'auront qu'à s'adresser à leur Station Expérimentale.

Il est vrai que la greffe sur charpente exige plus de travail que la greffe en tête. Ainsi, il a fallu, à la Station Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, 12 heures en moyenne par arbre pour greffer sur charpente, alors qu'il n'a fallu que 45 minutes pour greffer en tête. Le nombre de scions, en moyenne, fut de 438 par arbre pour la greffe sur charpente, et de 32 pour la greffe en tête. Toutefois nous croyons que les avantages de la greffe sur charpente justifient sa recommandation, et il reste à prouver que les gens intéressés ne pratiqueraient pas cette méthode si on leur en exposait les avantages et si on leur donnait les renseignements voulus.

Un conseil avant d'entreprendre de substituer ainsi une variété à une autre ou de transformer un sauvageon en un bon arbre fruitier d'un variété recommandée dans votre région: Ne restaurez que des arbres sains, robustes et vigoureux. C'est travailler inutilement que d'opérer sur des arbres en mauvaise condition.

(Notes des fermes expérimentales)

Une brochure de grande actualité

Ceux qui ont suivi les congrès de l'U.C.C. et bien lu la "Terre de Chez Nous" en ces dernières années n'ont pas été sans remarquer l'expression fréquente: "conventions collectives appliquées à la vente des produits de la ferme". Plus d'un aura désiré fouiller davantage ce sujet, posséder là-dessus des notions précises, vérifier par soi-même les avantages de la loi proposée, ou peser même les inconvénients. Exception faite de quelques textes épars ou tronqués, les librairies de langue française étaient presque muettes sur ce sujet. Aussi est-ce pour continuer l'étude amorcée dans les congrès et la prolonger dans les syndicats et les maisons rurales que l'U.C.C. vient d'éditer une brochure qui a précisément pour titre: "Les conventions collectives appliquées à la vente des produits de la ferme". Cette brochure a pour auteur M. Roger Cloutier, agronome et propagandiste de l'U.C.C., qui expose en formules nettes un de ses sujets favoris. Elle comble une lacune et s'impose à l'attention de tous les cultivateurs soucieux du bien commun de leur profession.

D. B.

(La Terre de Chez Nous)

PEPSI-COLA

Va droit au but

Achetez-le au carton 29¢ plus le dépôt



ou achetez-le à la caisse $1.68 plus le dépôt

"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

La vie agricole

Beau succès d'une exposition de pommes de terre tenue à Messines

Plus de 70 exhibits — Soirée récréative, vues animées et discours — Présence des députés L.-J. Raymond et G. Desjardins.

Le 25 novembre dernier avait lieu à Messines une fête paroissiale sous la forme d'une exposition de pommes de terre. Une quarantaine de cultivateurs des paroisses de Messines, Bouchette et Blue Sea, exposèrent des exhibits de choix dans les catégories des patates de semence et des patates de table. De nombreux prix furent distribués en argent et en valeur, soit $225.00, grâce à la générosité de donateurs.

Ce fut en somme une journée agricole bien remplie. L'avant-midi fut consacré à la rentrée des exhibits. Dans l'après-midi, il y eut un enocours d'expertise et un délicieux goûter, préparé et servi par les Dames fermières de l'endroit, qui savent toujours si bien s'acquitter d'une pareille tâche.

Après le souper, M. Bernard Boulais, agronome du comté de Gatineau, prit la parole pour féliciter tous ceux qui prirent part au concours et pour remercier les organisateurs de la fête et les généreux donateurs, car tous ont contribué à la réussite de cette journée agricole. M. Boulais, assisté de MM. Ludger Beaudoin et Edouard Cécire, procéda ensuite à la distribution des prix. Le premier prix pour la section des patates de table fut remporté par M. Herménégilde Guertin, et celui des patates de semence, par Ludger Beaudoin. Tous les exposants, sans exception, remportèrent des prix de quelque valeur.

Le maire de la paroisse, M. Oscar St-Jacques, parla ensuite et nous présenta tour à tour MM. Osias Lachaine, agronome inspecteur des pommes de terre, du ministère fédéral; Omer Michaud, agronome du ministère provincial; le Docteur Lebel, de Bouchette; le Notaire Raymond, député fédéral du comté, et M. Gérard Desjardins, député du comté à l'Assemblée législative. Chacun des orateurs fit une courte allocution qui ne manqua pas d'intéresser grandement toute l'assistance, qui était nombreuse.

Il y eut ensuite une soirée récréative et la journée se termina plus tard par la présentation de deux beaux films, l'un sur la pomme de terre et l'autre sur l'agriculture dans les deux hémisphères. M. H. Desjardins, opérateur technicien au Service de la Ciné-photographie, prêta son généreux concours pour la circonstance.

On réussit bien ce qu'on entreprend à Messines, car il n'y a pas très longtemps on tenait à cet endroit le concours de labour du comté qui fut, au dire de tout le monde, le concours le meilleur dans l'histoire du comté. Il y a une raison pour ces succès réitérés, c'est que tous les cultivateurs et les gens du village coopèrent quand il s'agit de la réussite d'une organisation. Il n'y a pas à s'étonner car à Messines on compte une coopérative groupant 100 cultivateurs et une caisse populaire, un magasin coopératif, un cercle agricole, un cercle de l'U.C.C. et un cercle des Fermières très actifs. Tous ces organismes contribuent grandement à la prospérité de cette paroisse qui a notablement progressé depuis 10 ans.

En 1938 on récoltait à peine 6,000 sacs de pommes de terre à cet endroit et on ne pouvait vivre convenablement sans aller travailler dans les chantiers l'hiver. En somme on vivotait. Aujourd'hui on vit largement à Messines, chose que l'on peut constater au premier coup d'oeil par l'aspect que représentent des demeures enjolivées et des nouvelles constructions en cours. Aussi on récolte bon an mal an 100,000 sacs de pommes de terre et grâce au développement de cette production, on fait maintenant l'élevage de la volaille sur une haute échelle. C'est actuellement le meilleur centre du comté de Gatineau pour l'aviculture.

Voilà ce qu'on peut réaliser et édifier sur des bases solides grâce au dévouement et à l'esprit de coopération de toute l'élite tde cette paroisse. Messines est une paroisse modèle dans le comté de Gatineau. Il convenait donc de la faire connaitre et d'en souligner l'importance dans l'économie de la région.

LISTE DES GAGNANTS

1.—Patates de semence
(les dix premiers)

1er prix, Herménégilde Guertin; 2ème, Léon Lacroix; 3ème, Télesphore Lacroix; 4ème, Jean-Paul Patry; 5ème, Omer Bédard; 6ème, Aldège Guertin; 7ème, Ludger Lécuyer; 8ème, Ferrier Lamoure; 9ème, Edouard Cécire; 10ème, Régis Bédard.

N.B.—23 autres cultivateurs ont remporté des prix.

2.—Patates de consommation
(les dix premiers)

1er prix, Ludger Beaudoin; 2ème, Omer Bédard; 3ème, Télesphore Lacroix; 4ème, Herménégilde Guertin; 5ème, Wilbrod Beauregard; 6ème, Donatien Lafontaine; 7ème, Jean-Paul Patry; 8ème, Régis Bédard; 9ème, Oscar St-Jacques; 10ème, Edouard Cécire.

23 autres cultivateurs ont remporté des prix.

Donateurs des prix

Coopérative Agricole de Messines, Cercle Agricole de Messines, Conseil municipal de Messines, Canadian International Paper Company, Maniwaki, Niagara Brand Spray, Société Coopérative de Maniwaki, Société Coopérative de Bouchette, L. Bonhomme & Fils, Maniwaki, Aluminum Compagnie, Wakefield, Gérard Desjardins, Maniwaki, Dr Georges Lebel, Bouchette, A. Roy & Fils, Maniwaki, Canadian Potato Machinery, Oscar St-Jacques, Messines, Anastase Saumur, Messines, Notaire J. L. Raymond, Maniwaki, Ulric Nault, Messines, Alex Lafrenière, Messines, Hormidas Latourelle, Messines, Farine Robin Hood, Ernest Joel, Messines, Lucien Saumur, Messines, L.-J. Gorley, Messines, Eloi Ethier, Maniwaki, J.-R. L'Heureux, Maniwaki, Herménégilde Lafrenière, Messines.

Expériences avec du fumier et des engrais chimiques mélangés

Il y a longtemps que l'on reconnait la valeur du fumier de ferme pour maintenir la fertilité du sol. Entre autres avantages, il restitue au sol les éléments nutritifs tels que l'azote, le phosphore et la potasse, ainsi que les résidus organiques et les bactéries qui augmentent l'humus du sol et en améliorent l'état physique.

La composition du fumier de ferme en ce qui concerne les principaux éléments de fertilité varie suivant la mode de conservation; cette composition est approximativement la suivante: 50 p. 100 d'azote, 25 p. 100 de phosphore et .50 de potasse. Une tonne de fumier équivaut à 100 livres d'un engrais chimique 10-5-10. L'azote du fumier s'accumule plutôt lentement et les effets résiduels du fumier sur les récoltes subséquentes de la rotation sont plus prononcés que dans le cas des engrais chimiques.

On a comparé le fumier et les engrais chimiques dans une rotation de betteraves fourragères, d'avoine, de trèfle et de mil sur une terre franche pendant une longue période d'années à la division de la Grande culture, Ferme expérimentale fédérale, nous apprend M. A. J. MacLean. Pour une période moyenne de 36 années, le fumier appliqué à raison de 15 tonnes à l'acre pour les betteraves fourragères, a augmenté par rapport aux parcelles non fumées, les rendements de 15.39 tonnes, 20.0 boisseaux, 1.81 tonne et 1.25 tonne à l'acre, dans le cas des betteraves fourragères, de l'avoine, du trèfle et du mil, respectivement. Les augmentations correspondantes après des aplications de 100 livres de nitrate de soude, 300 livres de superphosphate et 75 livres de muriate de potasse pour la récolte de betteraves fourragères, et de 100 livres de nitrate de soude pour chacune des autres récoltes ont été de de 13.26 tonnes, 17.9 boisseaux, 1.34 tonne et .76 tonne par acre pour les betteraves fourragères, l'avoine, le trèfle et le mil, respectivement. Bien que moins efficaces que le fumier, les engrais chimiques seuls donnent les rendements passablement bons.

Comme supplément au fumier, le superphosphate est recommandé dans beaucoup de sols lorsqu'on n'a pas de fumier ou qu'on n'en possède que peu, les engrais chimiques constituent des substituts de valeur.

Les aliments causent rarement des pertes chez les volailles

L'expérience démontre que presque tous les échantillons d'aliments qui, de l'avis des usagers, avaient tué des poulets, sont tout à fait inoffensifs, d'après un examen au laboratoire par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Le premier mouvement de beaucoup d'aviculteurs, quand de graves pertes ont lieu dans les troupeaux, est de soupçonner les aliments et d'en soumettre un échantillon pour examen. Cette ligne de conduite apporte rarement une solution du problème car plus souvent qu'autrement, c'est la maladie qui est la cause de ces pertes. La bonne façon d'agir, et celle à laquelle il faut recourir immédiatement, est de faire examiner quelques-uns des oiseaux atteints, tandis qu'ils sont encore en vie, ou peu de temps après la mort, par un pathologiste avicole.

Lorsqu'on constate que les aliments en sont la cause, il s'agit presque toujours d'une déficience dans la ration employée plutôt que de la présence d'ingrédients nuisibles. On reconnait, bien entendu, que les régimes pour volailles sont parfois déficients en vitamine A ou D, en riboflavine ou en manganèse, ce qui peut porter atteinte à la santé des oiseaux mais les changements de ce genre dans la santé ne se produisent pas du jour au lendemain et un aviculteur attentif notera ces changements avant qu'ils assument des proportions sérieuses.

Dans un grand nombre de cas, on change d'aliments lorsqu'il y a manifestation d'une maladie ou que des volailles meurent dans le troupeau et lorsque cet état de choses est corrigé, on blâme l'aliment primitif et on fait l'éloge du nouveau. Cela n'est pas nécessairement vrai, car dans un bon nombre de cas, la maladie a fini son cours et il aurait pu y avoir autant de survivants si l'on avait continué à servir le premier aliment. En ce qui concerne la coccidiose, par exemple, le cycle grave de l'infection dure environ cinq jours et la plupart des oiseaux qui ont survécu pendant cette période se remettront, en mangeant le premier aliment.

On ne saurait trop recommander aux aviculteurs de consulter les spécialistes dès qu'un changement défavorable est noté dans le troupeau, plutôt que d'expérimenter avec les aliments, — lesquels sont rarement en cause. On perd un temps précieux quand on effectue une expérience de cette nature, alors qu'une mesure corrective aurait pu être prise pour remédier à l'infection.

PROTECTION CONTINUELLE

La vitamine D est essentielle pour la bonne formation des os et des dents et pour la prévention du rachitisme. Contrairement aux croyances populaires, les cas de rachitisme sont très nombreux au Canada. La vitamine D est le meilleur remède préventif que l'on connaisse. Voyez à ce que votre enfant reçoive toute la vitamine D nécessaire tous les jours de l'année.

VACANCES DES FETES

Pour permettre à nos employés de passer les Fêtes dans leur famille, notre bureau et moulin seront fermés du 24 DECEMBRE AU 3 JANVIER INCLUS

GREEN VALLEY LUMBER Co.

300, Chemin Montréal — Téléphones: 3-6224—5

52 F L'ACHETEUSE AVISÉE par Berthe Brillant

Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements



MONTREAL, 20 déc. — Pour toutes ces joyeuses occasions du temps des fêtes . . . quand les amis s'invitent à souper et offrent de décorer l'arbre . . . quand la famille se réunit pour un repas léger avant d'aller faire des visites . . . servez des SOUPES CONDENSEES HEINZ! Elles servent à préparer rapidement des mets délicieux et variés . . . pâtés à la viande, fondus, sauces ou salades. Vous aurez plaisir à "relever" le goût de vos plats favoris en y ajoutant des Soupes Heinz . . . dont les dix-sept variétés sont toutes délicieuses. Aussi, pourquoi ne pas commander des Soupes Heinz dès maintenant? Ayez-en une bonne provision pour le temps des fêtes!

Voici un régal facile et rapide pour les amis et la famille au temps des fêtes. Une assiettée de petits pains bien chauds tout juste etirés du four! Et c'est si facile à préparer avec TEA-BISK, le mélange "tout prêt"! Ajouter du lait ou de l'eau à Tea-Bisk et mettez au four! Les petits pains ou biscuits seront brun doré et légers comme plumes. Cela suffit pour tirer un époux soucieux de son mutisme! Il y a des recettes pour "occasion spéciale" sur chaque boîte de Tea-Bisk. Les pâtés au poulet, les dumplings, les poudings, deviennent faciles à préparer et font d'un repas banal un repas "spécial". Procurez-vous du Tea-Bisk chez votre épicier et ayez-en toujours une boîte dans votre cuisine!



Il est parfois difficile de choisir le cadeau qui fera le plus plaisir, même pour une personne que l'on connait bien. Mais le problème se résoud. Voici un cadeau de Noël idéal . . . offrez les **Chèques de Noël** de la B de M! Ils sont parfaits pour les amis en dehors de la ville . . Ils sont commodes, d'expédition facile et sûre! Vous pouvez vous les procurer à la succursale de la BANQUE DE MONTREAL. Puis, postez-les à la boîte à lettres la plus rapprochée accompagnés de vos voeux de Noël. Les **Chèques de Noël** de la B de M sont joliment décorés . . . et ils constituent vraiment des cadeaux appréciés.



Pour vous mettre à l'unisson de la gaîté des fêtes, je vous suggère LE FRUIT PUDDING DE SHIRRIFF comme dessert! C'est un vrai pouding aux fruits à l'ancienne mode . . . tel que nos grand'mamans les préparaient à la Noël. Et nos aïeules accorderaient leur approbation à ce pouding! Il y entre 18 ingrédients, il est cuit avec soin pendant des heures, épicé à la perfection dans les cuisines impeccables Shirriff! Le Pouding aux Fruits Shirriff est à l'ancienne mode quant à sa saveur exquise . . . mais tout ce qu'il y a de moderne en fait de préparation! Et si facile à servir! Laissez la boîte dans l'eau bouillante pour quelques minutes et servez très chaud. Ce sera le clou d'un dîner de Noël succulent "d'autrefois".



Votre poupon ne pèse pas lourd . . mais il manifeste déjà son enthousiasme devant un bol de CREAM OF WHEAT"! Une portion généreuse de "Cream of Wheat" 5 Minutes est un repas complet pour un bébé . . . et tellement délicieux et savoureux que les petits lèchent la cuiller et en redemandent dans leur jargon! C'est, des premiers aliments solides pour les bébés, le meilleur qui soit. Il est bon au goût et à la santé! Le "Cream of Wheat" 5 Minutes contient du fer nécessaire au sang, et pourvoit du calcium et du phosphore aux régimes déficients en ces éléments. De plus, en cinq minutes d'ébullition il est cuit à point pour être facilement digestible à bébé. Procurez-vous du "Cream of Wheat" et régalez-vous-en!

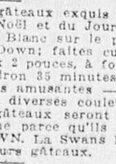
Qu'est-ce qui se mêle à l'odeur odorifèrente de l'arbre de Noël et aux couronnes de verdure? Bien sûr, c'est la fraîche odeur de "pin" de VAPAIR . . . ce merveilleux désodorisant qui parfume votre foyer de cette ambiance propre aux fêtes . . . en un **instant!** Et il me semble qu'aucune hôtesse ne devrait s'en passer. Il m'a gagnée complètement . . . parce qu'il chasse l'odeur de cuisine et de tabac comme par enchantement! Vous tirez tout simplement sur la mèche et en quelques minutes les odeurs désagréables ont disparu . . . de plus, il en coûte moins d'un cent à chaque usage! Procurez-vous une grosse bouteille économique de dix onces de Vapair à la pharmacie ou au magasin à rayons.



Exprimez vos voeux avec ces petits gâteaux exquis tout désignés pour les réceptions de Noël et du Jour de l'An. Suivez la recette du Gâteau Blanc sur le paquet de Farine à Pâtisserie Swans Down; faites cuire dans un moule graissé de 13 x 9 x 2 pouces, à four modéré (350 degrés) pendant environ 35 minutes. Une fois refroidi, découpez en formes amusantes — décorez d'un glaçage au beurre de diverses couleurs, et ajoutez des décorations. Les gâteaux seront légers, savoureux, de texture uniforme parce qu'ils sont préparés à la FARINE A PATISSERIE SWANS DOWN. La Swans Down est confiée à des spécialistes pour donner de meilleurs gâteaux.



Comment un vendeur de chaussures classe-t-il la race humaine? Faites-vous partie du groupe de gens qu'il aime à chausser parce que vos pieds n'offensent pas son odorat? Voilà une bonne raison pour continuer de faire usage de la Poudre désodorisante SNO-MIST — ce nouveau désodorisant antiseptique désigné spécialement pour les pieds, la taille et le corps. Oui, Sno-Mist est un moyen rapide, commode de protéger son corps **tout entier** — une protection que l'on ne peut obtenir, par exemple, d'un produit qui prévient la transpiration et dont l'usage est limité aux aisselles. Procurez-vous Sno-Mist Powder Spray Déodorant à la pharmacie . . . remarquez le couvercle qui sert de vaporisateur et qui vaporise la poudre en jet fin — cette vaporisation s'accomplit en un rien de temps.



Voici de bonnes idées pour le temps des fêtes... des trucs suggérés par une fameuse hôtesse de mes amis et qui contribueront au succès de vos réceptions! Elle ajoute au goût et à l'attrait de ses mets par l'addition des ESSENCES CULINAIRES ET COLORANTS ALIMENTAIRES SHIRRIFF. Il y a toutes sortes d'occasions spéciales où Shirriff jouera un rôle important dans les aliments. Aromatisez de Vanille Pure Shirriff la crème glacée faite à la maison; ajoutez du Rhum au caramel; de la Menthe Poivrée au chocolat. Colorez les gâteaux et les bonbons avec les Colorants Alimentaires Shirriff. Teintez le lait des enfants avec du Colorant Shirriff. Ce sont là quelques trucs magiques réussis grâce à Shirriff. Procurez-vous les Essences et les Colorants Shirriff et faites vos propres essais!

La vie est si mouvementée pendant les fêtes que les petits sont épuisés! Et il est important de servir à heures fixes les repas de bébé. Malgré le charivari de la saison vous aurez le temps de préparer les ALIMENTS HEINZ POUR BEBES. Ils sont à point pour les estomacs délicats . . . viandes, légumes et desserts cuits dans les cuisines immaculées Heinz. Procurez-vous les boîtes commodes de 4 onces, scellées à vide pour conserver la saveur et la fraîcheur des aliments. Et si bébé a un an ou plus, les ALIMENTS HEINZ POUR ENFANTS, y compris un Dîner complet de Boeuf aux Légumes, sont ce qu'il lui faut. En vente chez votre épicier!

COLONIAL COACH LINES

SERVICES D'AUTOBUS SPECIAUX

pour Noël et le Nouvel An

VENDREDI, 24 DEC. — VENDREDI, 31 DEC.

Service du samedi sur tous les circuits

SAMEDI, 25 DEC.

Service du dimanche sur la majorité des lignes, avec voyages supplémentaires entre :

PETERBOROUGH — LINDSAY
PETERBOROUGH — TWEED
PETERBOROUGH — TRENTON

La ligne KINGSTON-PERTH sera opérée selon les horaires réguliers du samedi.

SAMEDI, 1er JANVIER

Service du dimanche sur tous les circuits excepté la ligne KINGSTON — PERTH qui suivra les horaires réguliers du samedi.

Pour tous renseignements, veuillez consulter votre agent local ou téléphoner à

2-5345

265, rue Albert, Ottawa



POUR LUI *Cadeaux* POUR ELLE

Chemises

Blanches, teintes unies ou rayées, collet Windsor et à empesage permanent.

2.95 à 4.95



ROBES

Crêpe, taffetas, moire, soie, laine, gabardine, etc., dans les plus nouveaux modèles.

10.95

Blouses

Les plus nouvelles consignations dans les teintes pastelles.

2.98 à 7.95

Coupe-vent et Parkas

Un cadeau excellent pour l'homme à l'extérieur. Dans une variété de modèles, coloris et tissus.

6.95 à 26.50

Jupons-combinaisons

1.95 à 3.95

Jupons-combinaisons de satin, soie et crêpe, genres droit et en biais. Unis et garnitures de dentelle.



Chandails

Cardigans et pullovers, épaisseurs et coloris suivant sa préférence.

2.98 à 7.50

GANTS, BERETS

GRANDMERE

Garnitures pour assortir en angora.

GANTS ..... 1.00 et plus

BERETS ..... 1.50 et plus

BAS

Pure laine et mélange dans plaids unis, à baguettes, etc.

79c à 2.75

Cardigans-Pullovers

2.95 - 7.95

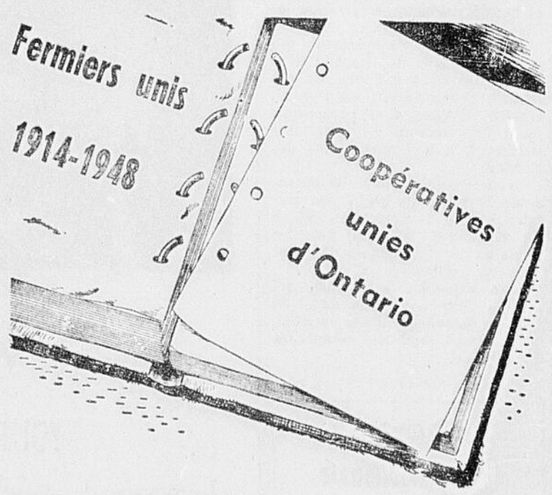
Donnez-lui des bas nylon par Butterfly ou Gotham Goldstripe dans d'attrayantes boîtes.

20 SEMAINES POUR PAYER

Les demandes de crédit sont sujet à l'approbation de notre service de crédit.

Strinders LIMITED

172-174, RUE RIDEAU



Une nouvelle page dans l'histoire des coopératives

Après 35 ans de service aux cultivateurs et aux autres, la coopérative provinciale d'Ontario a été reconnue comme une fédération, appartenant à et contrôlé par plus d'une centaine de coopératives locales desservant 40,000 familles-membres.

Durant l'année qui se termina le 30 septembre, 1948, la Centrale atteignit un nouveau record de volume de 30 millions de dollars et encaissa 350 mille dollars de revenus.

Les citoyens de cette région se rendront compte que leur Centrale augmente en valeur dans la vente du gros et la fabrication des fournitures de la ferme de la marque coopérative et des produits pour les consommateurs et comme service de vente central pour une quantité de produits principaux de la ferme.

Vous édifiez votre propre commerce lorsque vous patronnez

La Coopérative Centrale d'Ottawa

429, rue Sussex, Ottawa

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Quantité		Haut	Bas	A midi
100	Abit	14½	14½	14½
115	Algoma	54⅜	54⅜	54⅜
50	Alum	59	58¾	58¾
150	Argus	6	6	6
500	Argus Wts	.20	.20	.20
25	Asbes	26	26	26
10	Bath	21⅜	21¾	21¾x
246	Bell	42¼	41⅜	42¼
10	Bralorne	8.25	8.25	8.25
125	Brazil	18⅝	18⅝	18⅝
60	BA Oil	23¾	23¾	23¾
100	BC Forest	27⅛	27⅛	27⅛
19	BC Pow	26⅜	26⅜	26⅜x
680	Can Cem P	29½	29½	29½
2	Can Iron P	15	15	15x
100	C Brew	20	20	20
50	Alco B	11½	11½	11½
325	C Smelt	124¾	124	124
320	Con Gls	29	29	29
50	Cardya	9⅛	9⅛	9⅛
100	Dom Fnd	26	26	26
75	Dom Tar P	21¼	21¼	21¼
5	Dom Tex P	168	168	168x
120	Fam Play	14¾	14¾	14¾
90	Hud Bay	56	56	56
1185	Imp Oil	19⅜	19⅜	19⅜
205	Imp Tob	13½	13½	13½
50	Ind Accp	20	20	20
175	Int Nick	34¾	34⅜	34¾
50	Int Pap	56⅜	56⅜	56⅜
697	Int Pete	12⅞	12⅞	12⅞
250	MacMillan A	9½	9½	9½
85	Mtl Cott P	39.55	39.55	39.55
50	NBrew	37⅜	37⅜	37⅜
5	N Brew P	41	41	41x
450	N Drug	7¼	7¼	7¼
100	N Stl Sar	22⅜	22⅜	22⅜
115	Noranda	55	55	55
96	Ogilvie P	174¾	174¾	174¾
10	Pow Riv	40¼	40	40¼x
100	Pow Corp	16½	16½	16½
10	Price	57	57	57x
115	Shawin	47¾	47¾	47¾
25	Simp A	28½	28½	28½
25	Southam	19	19	19
125	Stand Chem	6½	6⅜	6½
25	Steel	82	82	82
220	Wpg El	35¼	35	35¼
	BANQUES			
100	Can Nat	20	20	20
200	Mtl	26½	26½	26½
975	Roy	25½	25½	25½
	CURB			
25	Atlas	12¾	12¾	12¾
75	BC Pack A	12	12	12
200	Brown	4	4	4
50	C Dredge	21½	21½	21½
50	Cdn Ind	21⅜	21⅜	21⅜
25	Cdn Silks A	23	23	23x
200	Cw Lumb	8⅜	8⅜	8⅜
10	Con Pap	17½	17½	17½x
350	Dom Offic	37½	37½	37½
30	Donn	20¼	20¼	20¼
100	E Stl	7½	7½	7½
85	Fraser	56½	56½	56½
50	Gt Lakes	15½	15½	15½
75	Mar Tel	18	18	18
50	Massey P	26¾	26¾	26¾
2120	Maritime Rts	.87	.86	.87
5	Moore	74½	74½	74½x
50	Nuclear	14½	14½	14½
50	Reitmans P	18	18	18
5	Rel Gra	49¾	49¾	49¾x
10	S Can Pow P	111	111	111
450	Southmt	.41	.41	.41
	MINES			
7000	Bobs L	.06½	.06	.06
6000	Bouzan	.13	.12	.12
500	Cart Mal	.02	.02	.02
1000	Cent Cad	.13½	.13½	.13½
290	Dome	16½	16½	16½
5000	Duvay	.15	.15	.15
500	E Sull	3.20	3.20	3.20
500	Elder	.38	.35	.35
200	Nechi	.80	.80	.80x
400	O'Brien	1.78	1.78	1.78
1000	Que Lab	.60	.60	.60
500	Que Mangan	.07	.07	.07
3000	Que Yel	.07	.07	.07
1000	Red Crest	.05	.05	.05
500	Santiago	.14	.14	.14
600	Sulliv	1.45	1.45	1.45
23200	United Ashes	1.21	1.11	1.11
	HUILES			
1500	Brit Dom	.32	.31	.31
500	New Pac	.14	.14	.14

Ventes à 11 h. 30 du matin: Industrielles, 10,100; Mines, 53,409.
x—Lots divers.

Bourse de Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
25	Acadia P	103	102½	102½
4000	Alger	.04	.04	.04
30	Aluminium	59	59	59
1000	Am. Larder	.11	.11	.11
9000	Am. Yknife	.15½	.14½	.15½
1200	Anglo Cdn	4.30	4.30	4.30
4500	Ang. Rouyn	.25	.25	.25
2500	Anacon	.62	.61	.61
242	Argus Wts	.26	.20	.25
50	Ashdown	12⅜	12⅜	12⅜
500	Ashley	.09⅜	.09⅜	.09⅜
1000	Aubelle	.10	.10	.10
1000	Aumaque	.17	.17	.17
100	Aunor	3.25	3.25	3.25
25	Bk. of Mont.	26⅝	26⅝	26⅝
1500	Beaulieu	.09	.09	.09
201	Bell	42⅜	42⅛	42¼
500	Bidgood	.13½	.13½	.13½
300	Bralorne	8.50	8.35	8.35
155	Brazilian	23⅜	23⅜	23⅜
4200	Brit. Dom.	.32	.31	.31
2000	Buffadison	.17	.16	.16
500	Buffalo Cdn.	.18	.18	.18
500	Cal. & Edm.	6.00	6.00	6.00
500	Callinan	.06⅝	.06⅝	.06⅝
500	Calmont	.50	.50	.50
125	Bk. of Com.	28¼	28¼	28¼
5	Cdn. Car A	13½	13½	13½
50	Cdn. Oil	13⅜	13⅜	13⅜
75	CPR	16¼	16¼	16¼
1000	Castle Treth.	1.53	1.51	1.51
700	Cent. Leduc	1.45	1.42	1.42
475	Cent. Pat.	1.26	1.25	1.25
500	Chem. Res.	.60	.60	.60
85	Cno. Smelt.	1.24	1.24	1.24
2800	Con. Astoria	.27¾	.27	.27
20	Davis A	28	28	28
200	Delnite	1.35	1.35	1.35
500	Denison	.09½	.09½	.09½
2000	Detta	.12	.12	.12
2000	Wexter Rl.	.31	.31	.31
2800	Dickenson	.56	.56	.56
1500	Discovery	.28	.27	.28
210	Dome	16¾	16¼	16¼
55	Dom. Stores	23½	23½	23½
80500	Duvay	.15¾	.15	.15¼
900	E. Malartic	1.93	1.90	1.90
2000	E. Sullivan	8.15	8.15	8.15
800	Eureka	.49	.49	.49
100	Famous Play.	14¾	14¾	14¾
500	Fed. Kir).	.05½	.05½	.05½
25	Ford A	25¾	25¾	25¾
25	Ford B	27¾	27¾	27¾
100	Frobisher	2.17	2.17	2.17
800	Giant	4.80	4.75	4.75
500	Globe	.71	.71	.71
500	Gods Lake	.42	.42	.42
2000	Goldhawk	.06½	.06	.06½
2000	Goldora	.04½	.04½	.04½
15	Gl. Paper	15½	15½	15½
2500	Gulf Lead	.58	.56	.58
500	Gunnar	.22	.22	.22
1000	Hasaga	.78½	.78	.78
5000	Heva. GM	.09¾	.09¾	.09¾
100	Hollinger	12¾	12¼	12¼
703	Home Oil	13¼	13	13
130	Hud. Bay	56	56	56
312	Imp. Oil	19⅜	19¼	19¼
45	Imp. Tob.	13⅞	13⅞	13⅞
30	I. To. 4PC P.	25	25	25
70	Int. Nickel	34⅜	34⅜	34⅜
406	Int. Pete.	13	12⅞	12⅞
1000	Kirk. Gold	.10	.10	.10
406	Kirk. Lake	1.34	1.30	1.30
500	Lagurerre	.08½	.08½	.08½
120	Lake Shore	11¾	11¾	11¾
600	L. Wasa.	.35	.35	.35
5	Lang	19½	19½	19½
5000	Lapaska	.08¾	.08¼	.08¾
2000	Lencourt	.08	.06	.06
1000	Little Ll.	.80½	.80½	.80½
250	Macassa	2.18	2.18	2.18
600	MacDonald	.72	.72	.72
1000	Macfie	.09	.09	.09
3500	Mal. GF	1.90	1.85	1.86
190	Massey	22¾	22¼	22¾
285	McColl	14	14	14
15	Mercury	23¼	23¼	23¼
45	Moore	74	74	74
15	Nat. Groc.	14¾	14¾	14¾
25	Nat. Hose. B	15¾	15¾	15¾
100	Negus	2.28	2.23	2.28
65	Neilson P.	103¾	103¾	103¾
500	New Calum.	2.30	2.25	2.26
2700	New Marlgn.	.17	.17	.17
3000	New Pacalta	.14	.14	.14
4200	New Norz.	.15½	.15	.15½
500	New Rouyn	.10	.10	.10
525	Noranda	.55	.55	.55
500	Normetal	3.05	3.05	3.05
1000	North. Inca.	.29	.28	.28
300	O'Brien	1.73	1.70	1.70
500	Orlac	.07½	.07½	.07½
3500	Paramaq.	.06	.05	.05
100	P. Pet. Rts.	.22	.22	.22
500	Pen. Rey.	.09½	.09½	.09½
2800	Piccadilly	.15	.15	.15
200	Pickle Crow.	2.15	2.15	2.15
200	Pioneer	3.25	3.25	3.25
8000	Porc. Pen.	.05	.05	.05
1000	Que. Lab.	.60	.60	.60
25	Royal Bank	25½	25½	25½
550	Roybar	.18	.18	.18
500	Rupununi	.07	.07	.07
1700	Senator	.42	.41¼	.41¼
900	Sherritt	2.00	1.98	2.00
125	Simpsons A	28½	28½	28½
100	Springer	1.40	1.40	1.40
125	Stand. Chem.	6½	6½	6½
2700	Starratt	.63	.60	.60
300	Steep. Rock.	1.68	1.68	1.68
800	Sylvanite	1.29	1.27	1.27
500	Taku	.30	.30	.30
400	Teck Hughes	2.60	2.60	2.60
1000	Thom. Lund.	.13½	.13¼	.13½
34	Tor. Elev.	10¾	10¼	10¼
85	Tor. Iron A	11	11	11
100	Union Gas	9	9	9
5	Unit. Fuel B	17¼	17¼	17¼
100	Un. Keno	2.20	2.20	2.20
300	Upp. Canada	1.56	1.55	1.56
180	Waite	8.60	8.60	8.60
125	West. Groc.	22¼	22½	22½
100	Weston P.	99	99	99
315	Wpg. El.	35	35	35
	CURB			
5	Cdn. Vick. P.	138	138	138
110	Con. Paper	17½	17½	17½
5	Dom. Bridge	29	29	29
130	Int. Paper	56¾	56½	56¾

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC) — On n'a pas remarqué de tendance précise, sur un marché tranquille, à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les mines avaient une légère tendance à la baisse. Les gains: Brazilian, Consolidated Smelters, Noranda et Standard Chemical. Les pertes: Abitibi, Algoma et Canadian West Lumber. Bouzan et Sullivan ont un peu fléchi dans les mines.

TORONTO

TORONTO (PC) — Les transactions étaient pratiquement à un point stationnaire, à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui. Quelques industriels ont fléchi alors que les mines d'or étaient mélangées et les pétroles de l'Ouest et les bas métaux étaient plus faibles. Bell Telephone et International Paper ont perdu des fractions dans les industriels; Dome a baissé de ⅛ à 16½ dans les mines d'or. Calgary and Edmonton ont perdu 10 cents à $6 dans les pétroles de l'Ouest alors que Kirkland Lake, Imperial Oil et Bralorne étaient au nombre des premiers gains.

WALL STREET

NEW-YORK (PA) — Les prix étaient mélangés sur une marge étroite, à l'ouverture de la bourse de Wall Street aujourd'hui. Les transactions étaient tranquilles avec seulement quelques lots d'actions à changer de mains; la poussée d'ouverture pour exécuter les ordres s'est éteinte en peu de temps. Un bon nombre de valeurs-clef sont restés sans changement; quelques autres étaient en haut ou en bas de la ligne par des huitièmes de points seulement. Le courant général du marché est sur le même modèle que la semaine dernière alors que le marché en général a perdu un peu de terrain.

Le monde financier

Potins financiers

Par Lionel MARLEAU

A cette période de l'année, la vogue est aux arbres de Noël. Quelques Canadiens préfèrent encore aller dans le bois voisin et couper le sapin où l'épinette qu'ils préfèrent, mais la plupart doivent encore acheter l'arbre traditionnel chez le vendeur du coin. Alors qu'on peut facilement obtenir un arbre de dimension moyenne à des prix variant de 75c. à $3.50, les plus fortunés peuvent aller jusqu'à $15 pour les arbres aspergés de teinture dorée ou argentée. Certains magasins à rayons de la Métropole ont inauguré cette année un département d'arbres de Noël afin d'accommoder leurs nombreux clients. Le prix de ces arbres va de 75c. pour un sapin de trois pieds à $7.50 pour un sapin de 12 pieds. Le prix est double lorsque les arbres sont bronzés ou argentés.

* * *

Dans son rapport final de l'année, le département de l'Agriculture des Etats-Unis estime sa récolte annuelle de blé à 1,288,406,000 boisseaux. La récolte de maïs a atteint un record de 3,650,548,000 boisseaux. La production de blé et de maïs a dépassé de plus de cinq millions de boisseaux les prévisions du mois dernier.

* * *

Au taux actuel de consommation, il y a suffisamment d'huile dans le sol pour approvisionner le monde pendant un autre 250 ans, a prédit récemment le Dr E. V. Murphree, président de la compagnie Standard Oil Development. Cette prédiction contraste quelque peu avec les prévisions d'il y a un an disant que les Etats-Unis n'avaient de l'huile que pour les 12 à 15 prochaines années. Jusqu'à l'été dernier, on prévoyait qu'il y aurait pénurie d'huile et de gaz cet hiver aux Etats-Unis. M. Murphree a souligné que cette dereniè̀re prédiction était basée, non sur le manque d'huile, mais sur la pénurie d'acier nécessaire à la production et au transport de l'huile.

* * *

Les magasins de chocolats et bonbons Laura Secord Limitée rapportent aujourd'hui des ventes totales de $4,085,920 pour l'année financière terminée le 30 septembre. Les bénéfices nets pour cette période se chiffrent par $280,798 ou 98c. par action. L'année dernière, les établissements Laura Secord avaient réalisé un profit net de $245,254, ou 85c. par action, et le total des ventes s'élevait à $4,445,848.

La production et la consommation du caoutchouc en oct.

En octobre, la consommation de caoutchouc augmente légèrement, soit 14,223,000 livres contre 13,642,000 en septembre, d'après le Bureau fédéral de la Statistique. Le caoutchouc consommé comprend 7,889,000 livres de caoutchouc naturel contre 7,534,000; 3,702,000 livres de caoutchouc synthétique contre 3,607,000; et 2,632,000 livres de caoutchouc récupéré contre 2,500,000.

Quant à l'usage final, la fabrication de bandages et tubes, y compris la réparation de bandages, emploie 380,600 livres de plus; l'industrie de la chaussure en emploie 250,000 livres de plus; d'autre part, la fabrication de cables et de fils en prend 24,100 livres de moins, et celles des produits divers, 25,500 livres de moins.

Durant le mois, la production domestique de caoutchouc synthétique diminue; elle est de 6,628,000 livres contre 9,287,000 en septembre; durant le même temps, la production de caoutchouc récupéré passe de 771,000 livres à 786,000.

A la fin du mois, les stocks s'établissent de la façon suivante: caoutchouc naturel, 17,270,000 livres contre 14,860,000 le mois précédent; caoutchouc synthétique, 8,517,000 livres contre 10,907,000; et caoutchouc récupéré, 3,922,000 livres contre 4,077,000..

Chemins de fer

Le déclin des chargements de wagons se continue durant la semaine terminée le 11 décembre et le total est de 76,105 wagons, en comparaison de 81,321 la semaine précédente et 78,918 la semaine correspondante l'an dernier. Les chargements de bétail déclinent de 3,110 wagons l'an dernier à 2,239; les viandes fraiches et les produits des salaisons, de 984 à 744; le charbon, de 7,339 à 6,638; le bois à pulpe, de 4,000 à 2,729; le bois, de 4,397 à 3,246; les automobiles, l'essence et les huiles, de 4,012 à 3,790; et les marchandises, de 5,643 à 5,297. Le minerai augmente de 1,487 à 1,616; les engrais, de 628 à 836; et les marchandises de moins d'un plein chargement, de 18,061 à 18,750.

Un pressant appel est fait aux cultivateurs québecois

Comme les années passées vous avez reçu, par l'intermédiaire de l'instituteur ou l'industrie de votre arrondissement scolaire, une formule questionnaire que vous devez remplir intégralement et retourner au Statisticien agricole du Ministère provincial de l'Industrie et du Commerce.

Ce questionnaire est adressé en vue de faire le recensement annuel du cheptel et des récoltes de la province. Les renseignements que vous donnez ainsi sont **strictement confidentiels.** Ils ne concernent aucun autre département que la Division agricole du Bureau des Statistiques dont les officiers sont tenus au secret par leur serment d'office, ce qui doit refuter l'appréhension mal fondée que les renseignements que vous donnez pourraient être divulgués ou servir les fins du Bureau fédéral de l'Impôt.

Ceux qui ne se seraient pas encore acquittés de ce devoir rigoureux sont priés de répondre à toutes les questions qui les concernent et de retourner les formules dûment remplies sans plus de délai.

La production de charbon au Canada

Au Canada la production de charbon augmente de 88,000 tonnes pour s'établir à 1,837,500 tonnes, en comparaison de 1,748,700 tonnes le mois correspondant l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la Statistique. La production de 11 mois terminés en novembre s'élève à 16,507,500 tonnes, contre 14,100,300 il y a un an.

Durant l'année, la production de charbon augmente dans toutes les régions sauf la Saskatchewan. La production de la Nouvelle-Ecosse s'élève à 573,500 tonnes, contre 546,700 il y a un an; Nouveau-Brunswick, 49,500 tonnes, contre 44,900; Saskatchewan, 124,800 contre 205,600; Alberta, 927,000 contre 803,700; et Colombie-Britannique et Yukon, 162,200, contre 147,900.

En novembre, les importations de charbon déclinent à 3,064,900 tonnes, en comparaison de 3,188,600. Durant les 11 mois, les importations s'établissent à 29,767,500 tonnes, comparativement à 28,049,100 durant la même période l'an dernier.

Stocks de blé et de céréales le 9 décembre

Les stocks de blé canadien en entrepôt et en transit dans l'Amérique du Nord à minuit le 9 décembre, s'élèvent à 177,008,000 boisseaux; c'est un peu moins que la semaine précédente, mais c'est une avance de 32,488,000 boisseaux sur le chiffre correspondant de l'an dernier, c'est-à dire 144,520,000 boisseaux.

Durant la semaine terminée le 9 décembre, les fermiers des Prairies expédient 3,439,000 boisseaux de blé contre 2,752,000 durant la semaine correspondante de l'an dernier. Les exportations outre-mer représentent 2,036,000 boisseaux contre 1,200,000.

Durant cette semaine, les fermiers des Prairies expédient aussi les céréales secondaires suivantes; les chiffres correspondants de l'an dernier sont entre parenthèses: avoine, 1,419,700 boisseaux (1,563,300); orge, 992,700 (1,525,300); seigle, 194,000 (42,500); graine de lin, 101,800 (44,400).

M. Albert Huot candidat à la mairie à Mattawa

MATTAWA, Ont. (DNC) — M. Albert Huot, maire de Mattawa, sera de nouveau candidat à la mairie, aux élections municipales de cette année.

"Je me présente de nouveau comme maire, a dit M. Huot, et j'espère que mes conseillers en feront autant pour continuer le beau travail que nous avons commencé ensemble."

Dans un an, M. A. Huot a bouleversé tout Mattawa. Voici ce qu'ont accompli M. le maire et son conseil au cours de l'année 1948: la construction d'un nouveau poste de pompiers et l'achat d'un équipement moderne qui protégea Mattawa contre le feu; une nouvelle évaluation faite malgré la protestation de certains richards qui payaient des bagatelles en impôts. L'évaluation est plus juste et plus appréciée de la classe ouvrière. De nouvelles rues furent ouvertes; un sondage fut opéré en vue d'un système d'aqueduc et d'égout. Un nouveau policier fut embauché pour la surveillance générale.

M. Albert Huot annonce son programme pour 1949. Le système d'aqueduc et d'égout sera entrepris dès qu'on aura l'évaluation du projet. La ville jouira de l'Hydro, lorsque le pouvoir passera à Mattawa pour fournir l'établissement à La Cave. Le taux sera beaucoup moindre que celui de l'entreprise privée. Cette entreprise n'augmentera en rien les impôts car elle sera payée par obligations durant une période de 18 ans environ.

Les rues seront pavées, des trottoirs construits entre le centre de la ville et les districts résidentiels. On veut aussi numéroter les maisons et obtenir trois facteurs pour livrer le courrier.

M. Huot affirme aussi qu'il a reçu plusieurs lettres disant que beaucoup de nouvelles industries se fixeraient à Mattawa, dès que l'eau et l'Hydro seraient installées.

M. Huot a pleine confiance en tous les Canadiens français et en tous ses amis de langue anglaise.

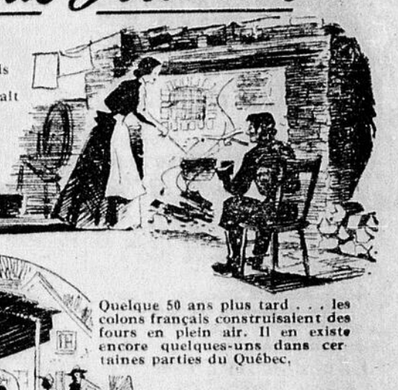
Accord soviétique

VIENNE (AFP) — La réponse soviétique à la note autrichienne, demandant la reprise des négociations relatives au traité de paix, a été remise au ministre d'Autriche à Moscou. Le Gouvernement soviétique "n'a aucune objection à procéder à une telle reprise".

Dindons vendus à 64 cents la livre

Les ventes à l'enchère de dindons abattus, tenues à St-Léon de Standon le 10 et à Frampton de Dorchester le 13 courant, ont rapporté aux producteurs 64 sous pour les oiseaux de la catégorie "spécial" et de 63 à 62¼c. pour les dindes classées A et B. Sur un total de 166,000 livres, vendues aux deux endroits, il y avait 60% d'oiseaux classés "A", 38% de "B" et 2% de C et D, lesquels ont obtenu 49c. la livre.

EN FEUILLETANT
"Canada Illimité"



En 1621, Marie Couillard, fille de Louis Hébert, le premier colon au Canada, cuisait les repas de son mari, dans un pot de fer suspendu au grand foyer de pierres.



Quelque 50 ans plus tard . . . les colons français construisaient des fours en plein air. Il en existe encore quelques-uns dans certaines parties du Québec.

Au 18ème siècle, le père Blard, suggéra qu'on emploie ici, comme en Allemagne, une boîte de fer pour les feux de bois . . . Ce fut le premier poêle au Canada.

Peu après la fondation de la première compagnie de gaz à Montréal en 1847 . . . les poêles à gaz furent introduits. Ceci, et le développement du poêle électrique, changea l'aspect de la Cuisine Canadienne.

De nos jours la cuisinière moderne, a à sa disposition plusieurs genres de poêles qui facilitent son ouvrage.

Ces développements en laissent entrevoir bien d'autres . . . car il y a place pour le progrès dans le "Canada Illimité".

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

F3-2129

POUR L'IMPRÉVU
PRÊTS D'ARGENT

Empruntez $50, $100, $300, $1000 de Household Finance sans endosseurs ou sécurité bancaire. Jusqu'à 24 mois pour rembourser par mensualités commodes.

Protégez votre crédit

Il est sage de protéger son crédit. Payez vos comptes en souffrance, vos dépenses saisonnières, vos comptes de médecin ou toute dépense imprévue à l'aide d'un prêt de Household Finance.

Si vous avez besoin d'argent, téléphonez, écrivez ou passez à nos bureaux. Nous apporterons une attention prompte et courtoise à vos problèmes financiers. Nous serons heureux de vous aider.

M. P. Forget, gérant
175 rue Main, 2e étage
HULL, P.Q. Tél. 2-9651
OTTAWA:
130, rue Sparks . . . . Tél. 3-8425
56, rue Sparks . . . . Tél. 2-7318
202, rue Queen . . . . Tél. 3-8452
Heures de Bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉE SUR 70 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

HFC HOUSEHOLD FINANCE

"Comment éviter l'encombrement des circuits interurbains à Noël . . ."

Si vous voulez communiquer, à coup sûr et aussi vite que possible, avec vos parents et amis lointains —

Appelez AVANT la veille de Noël — ou APRÈS Noël



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



"Le Père Noël? — c'est moi!"

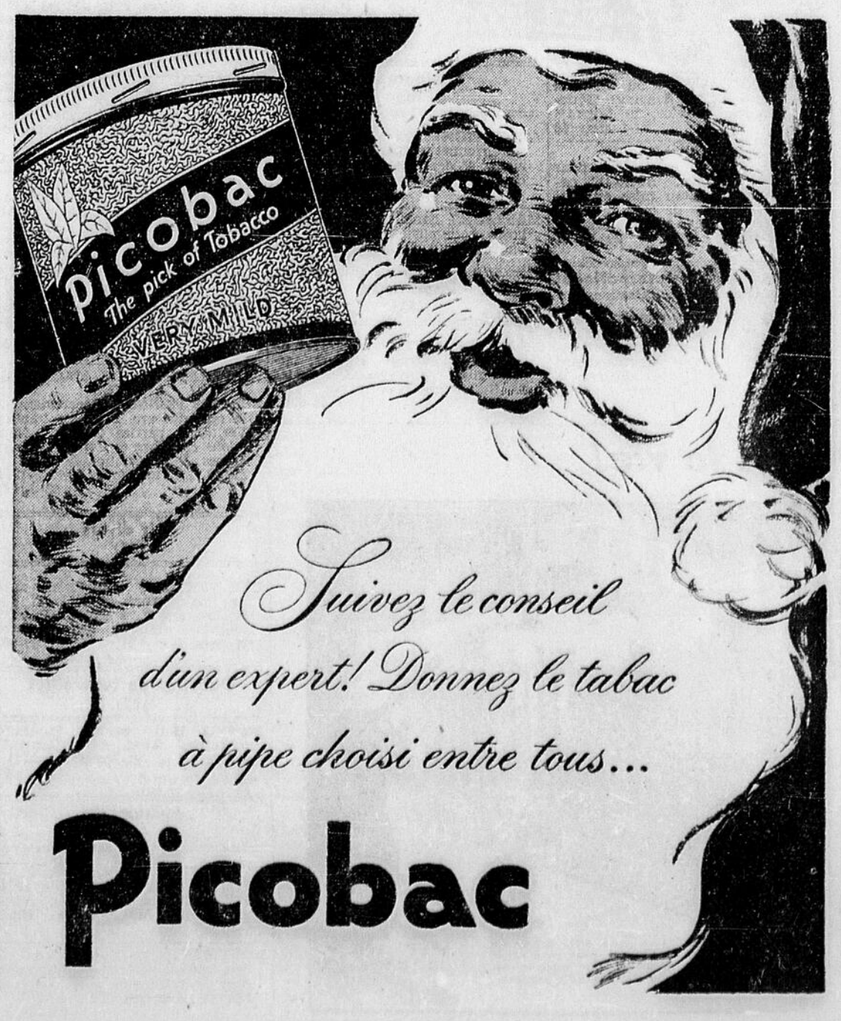
"Quand il s'agit d'acheter des cadeaux de Noël, je suis l'as des as . . . celui qui ne se met jamais le doigt dans l'oeil! Mes parents, mes amis reçoivent exactement les cadeaux qu'ils désirent . . . Comment je m'y prends? C'est facile . . . Je leur envoie des mandats de la Banque Royale du Canada — tout simplement! De la sorte, ils peuvent acheter précisément ce qu'ils veulent. Tout le monde est content. Et notez bien qu'on se procure ces mandats jusqu'à concurrence de n'importe quelle somme — grosse ou petite — ce qui est fort commode. Si vous redoutez les problèmes (et l'éreintement) que représente l'achat des cadeaux des Fêtes, ayez recours à mon petit système. La collaboration de la plus proche succursale de la Banque Royale vous est tout acquise."

Envoyez de l'argent en cadeau . . . par mandat de la Banque Royale du Canada

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALES À OTTAWA ET HULL

Si un prêt est la solution consultez
INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP
Telephonez 3-1149
48, rue Rideau



Suivez le conseil d'un expert! Donnez le tabac à pipe choisi entre tous . . .

Picobac

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

ROBERTSON — A M. et Mme Roland Robertson (née Georgette Hébert), à l'hôpital du Sacré-Coeur, Hull, mercredi le 15 décembre, est né un fils. Parrain et marraine, M. et Mme David Robertson, grands-parents. 1-293

Perdu-Trouvé (4)

CHIEN "Springer Spaniel" noir, perdu jeudi avait-midi sur la rue Dupont. Retourner à 148¼, Dupont. 4-293

BOUCLE d'oreille de perles, du Bloc de l'Est le long de la rue Bank Récompense. 2-1054. 4-293

On demande (agents) (5)

AGENCE district d'Ottawa; commission pouvant s'élever de $60 à $80 par semaine. S'adresser à M. Paul Bellemare, 1999A St-Zotique, Montréal, tél: Do-1867 5-317

AVON — Représentantes vendeuses pour Hull, Quyon. Ecrire: Case 136, Le Droit. 5-294

FAITES $75.00 par semaine en vendant notre ligne exclusive de bas. Simpson Knitting Co., 402 St-Zotique-est, Montréal. 5-293

On demande (hommes) (6)

DISTRIBUTEURS de liqueurs douces pour la cité de Hull, avec camion. S'adresser à Marcel Boisvert, Montébello, Qué. 6-297

GARÇON demandé pour courses de journaux du matin, rues Principale et Laurier, Hull; âge: 13 à 16 ans; bicycle. Tél: 3-4203 5 h. à 7 h. p.m. 6-293

PREVOST (opérateur) dans les fourrures. Bonnes conditions de travail, excellents gages. S'adresser: Renfrew Furs Ltd., 156 Rideau 6-300

On demande (femmes) (7)

FEMME de ménage à l'heure, régulièrement. Tél: 4-9777. 7-294

PERSONNE âge moyen, pour prendre soin d'un petit appartement, 2 adultes; couchera ici. Tél: 2-9925 7-293

On demande (servantes) (8)

AILE-DOMESTIQUE permanentes parlant anglais, âgée de 25 à 40 ans, $60 par mois. 370 Clarence. 2-2625 8-294

SERVANTE générale, 4 enfants. Tél: 3-3413. 8-293

SERVANTE, ouvrage général, références. 468 Besserer. 8-293

On demande (divers) (13A)

ACHETONS vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

MAGASIN de tabac, bonne localité paiera comptant. Tél: 5-5746. 13A-302

MEUBLES poêles, chaufferettes, machines à coudre, pas de prix fixes. Tél: 4-4788. 13A-J.N.O.

Agents d'immeubles (13B)

CONFIEZ-NOUS votre propriété. Notre expérience vous assure une prompte vente. — DIEUDONNE GRENIER courtier en immeubles, 3-1113 Eugene Picard. Tél: 2-5863. 13B-300

Rubriques Annonces classées

Naissances	(1)
Fiançailles	(2)
Mariages	(3)
Perdu-Trouvé	(4)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (logements)	(10)
On demande (emploi)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demand (divers)	(13A)
A vendre (propriétés)	(14)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre ou à louer	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
Chambre et pension	(26)
Villégiature	(26A)
Occasions d'affaires	(27)
Amusements	(28)
Automobiles & Accessoires	(29)
Transport-camionnage	(30)
Radios & Accessoires	(31)
Combustible	(32)
Brûleurs à l'huile	(33)
Fourrures	(34)
Matériaux de construction	(35)
Assurance	(36)
Argent à prêter	(37)
Auvents	(38)
Personnel	(39)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Photographes	(42)
Imprimeurs	(43)
Graveurs	(44)
Philatélistes	(45)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Naturopathes	(48)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Peintres-décorateurs	(51)
Nettoyeurs	(52)
Serruriers	(53)
Menuisiers	(54)
Electriciens	(55)
Ferblantiers	(56)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Briqueteurs	(59)
Machinistes	(60)
Entrepreneurs	(61)
Couvreurs	(62)
Réparations	(63)
Tue-Vermine	(64)
Poussins	(65)
Avis divers	(66)
Direction de funérailles	(67)
Fleuristes	(68)
Monuments	(69)
Décès	(70)
Services anniversaires	(71)
Messes anniversaires	(72)
In Memoriam	(73)
Remerciements	(74)
Médecins	(80)

A vendre (propriétés) (14)

DIEUDONNE GRENIER
Courtier en immeubles
18, rue Rideau 3-1118

WRIGHTVILLE: Maison, blocs de ciment 2 étages, 3 logis, 2 loués à $65 par mois, non complétée; prix demandé, $7,000. Conditions faciles. Le soir, tél: Eugène Picard, 2-5863.

MAISON en bois 2 logis, 1 logis loué à $26 par mois; 1 logis libre pour occupation. $2,000 pour vente immédiate.

PARC LA MONTAGNE: Grande maison en bois, 4 chambres à coucher; prix, $3,200; — $1,000 comptant. 14-276

MAISON à vendre, 6 chambres, chemin de Montréal, Eastview; fournaise neuve dans la cave; libre à l'acheteur. 5-7193. 14-293

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau, 3-1168 — 3-1547

HULL, grande maison en brique solide, excessivement bien située pour convertir en bureaux ou place d'affaires; occupation immédiate, $21,000.

COTE DE SABLE, excellente maison de 9 pièces, grand terrain, occupation immédiate, $16,000.

ROCKLAND, Ontario, grande maison ayant 4 chambres à coucher, partiellement meublée, sur lot 90 par 150; occupation immédiate; seulement $1850.

EASTVIEW: maison de 7 pièces en brique, $1200 seulement, mais il faudra l'enlever de sur le lot avant le 1er avril. 14

WRIGHTVILLE: bungalow, possession immédiate. Pour détails, tél: Georges Charron, 2-1661. 14-293

A vendre (commerce) (15)

GARAGE à vendre, complètement équipé 22 milles d'Ottawa, dans centre de fermiers de langue française. Bon revenu pour mécanicien énergique. Case 1, Le Droit. 15-293

MAGASIN de lingerie réalisant un bénéfice d'environ $10,000, fixtures et stock évalués à $4,958.82; loyer très raisonnable. Pour vente immédiate; cause: maladie. Nous vous offrons cette maison d'affaires pour seulement $5,000. Dieudonne Grenier, agent d'immeuble, 18 Rideau. Tél: 3-1118. 15-286

MAGASIN de coupons et lingerie pour dames et enfants. 131 rue Dupont, Hull. 15-293

A vendre (fermes) (16)

20 ACRES en beau bois sur route nationale à l'est de Lemieux avec 100 acres de terre. Prompte vente $3,000 comptant. J. D. McRae, Maxville, Ont. Tél: 141. 16-295

100 ACRES, cultivables, bonnes bâtisses eau dans maison, prix raisonnable, terre légère. S'adresser à Horace Tougas, Casselman, Ontario. 16-295

A vendre (automobiles) (17)

CAMION avec charrue à neige V. Paul Viau, 61 Ste-Marie, Hull. 4-8585. 17-296

CHEVROLET coach 1928, bonne condition, 5 bons pneus. 26 Marquette, Eastview. 17-293

FORD 1934, ½ tonne, livraison légère. Bonne condition, peinturé à neuf. 5-4382 ou s'adresser 544 Lisgar, après 7 heures. 17-294

PLYMOUTH 1934, sedan, bonne condition. Viau garage, 145 Marier, Eastview. 17-J.N.O.

1946 MERCURY 118 sedan, chaufferette 1946 Oldsmobile hydraumatic sedan, chaufferette et radio; 1943 Mercury 114, 2 portes, chaufferette. — Blondin Motors, 200 Montcalm. 3-6297. 17-295

A vendre (divers) (18)

AMEUBLEMENT de restaurant, chaises, tables, tabouret, etc. S'adresser: 116 Notre-Dame, Hull. Tél: 2-3783. 18-294

ARBRES de Noël, toutes grosseurs, livrés $1.00 — 3-6934. 18-296

ARBRES de Noël, livrés, $1.00. — 4-7016. 18-298

ARTICLES de plomberie, baignoires, toilettes, lavabos, réservoirs désinfectants, tuyaux d'égout. — Modern Farm Supply, 23, rue Murray. 18-J.N.O

ASPIRO NETTOYEURS nouveaux refaits $20 et plus. A louer. Réparations de toutes marques garanties. Brentwood Electric, 178 rue Bank. 5-5358. 18-314

ARTICLES NEUFS, surplus de l'armée: Bas de travail de l'armée 49c, tuniques de l'armée $3.49, camisoles de la marine $1.49, caleçons de la marine $1.75, imperméables de l'armée $3.95, draps de terrain de l'armée 99c, casques de cuir de l'aviation, doublure de chamois, neufs $1.49. Spécial en complets de twee pour hommes $19.95, worsteds $24.95, paletots pour homme $18.95. Economy Clothing Store, angle York et Byward. 18-300

BASCULES hydrauliques, treuils marque Wood Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024. 18-J.N.O.

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Parties de rechange. Raoul Henri. Tél: 5-5465. 18-202

CABINET à boisson, lampe, bois naturel. 4-1464. 18-299

CADEAUX pour l'artisan à domicile. Ogilvy's Power Tool Shop, 147, rue Besserer. 5-8092. 18-295

CARABINES de chasse de haut calibre. Ecrivez pour demander nos catalogues et prix. — Scope Sales Co., 326 rue Queen, Ottawa. 18-300

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply, 146-148-150 rue Booth. Tél: 8-1574. 18

A vendre (divers) (18)

CHESTERFIELD 3 morceaux, en bonne condition. 88 St-Etienne, Hull. 4-0059. 18-295

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105 18-105-49

DEMOLITION d'un grand garage, rue Sparks et Lyon, blocs de cendres de 8 pcs, brique dure, bon marché; il faut se hâter. — A. J. Kleiterp, 83, rue York. 18-293

DRAPS de coton blanc et flanelette, couvertures, lits simples et lits deux étages, matelas, couvre-matelas, oreillers, taies d'oreillers, poêles de camp et fournaises, lisses d'acier de sleighs, tentes tarpaulins, réservoirs, voiturettes de fermes et à bois, bogheis à bois avant et arrière. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview Ottawa. 18-300

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé 4, Garland, 8-2094w 18-114-48

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers, 2-9407. 18-J.N.O.

20 FOURNAISES bon marché, 3 poêles avec fourneaux. 374 Clarence. 18-293

GLACIERES rebâties $25 et plus, aussi vaisseliers refinis, condition de neuf, $30 et plus. Cecil Leach & Co. Ltd., 712 Somerset-ouest. Tél: 3-6211. 18-J.N.O.

GLACIERES électriques, 7' cubes, $355. Léo Lavigne Co. Ltd, 262 Dalhousie. 18-300-48

GLACIERE propre, presque neuve. S'adresser à 69, rue Chauveau, Wrightville. 18-294

GUITARE hawaïenne presque neuve, 2 lits complets, poêle électrique. 60½ Hôtel-de-Ville. Tél: 3-1461. 18-294

LANDAU marron, doublure de cuir ivoire parfait état, $20. Tél: 4-7427. 18-293

LESSIVEUSES électriques Beatty, reconditionnées, $29.50, $39.50, $47.50 Lessiveuses à gazoline reconditionnées, $149.50. 71 Laval, Hull. 18-300

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles. — Silver's Furniture, 47 William. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 17 Connaught, Hull. Tél: 2-0889 18-J.N.O.

MAGNIFIQUE peau d'ours à vendre; récemment tannée. C. L. Mercier, C.P. 33, Buckingham. 18-295

MANTEAUX de rat musqué $267; manteaux de toutes sortes, faits sur mesure et réparations. Jos Blondeau, 239 Laurier-est, coin Nelson. 3-7353. 18-204

MANTEAU d'hiver très propre pour homme, 38, $15. — 45½ Labelle, Wrightville. 18-293

MANTEAU de chat sauvage, 14 ans, en bon état. Tél: 4-6134. 18-294

10 BEAUX MANTEAUX de fourrure 14 à 16 ans, chat sauvage, seal et moutons de Perse; vendra 25% en bas du prix coûtant. A qui l'occasion? 33 York. 18-J.N.O.

MESDAMES! profitez de cette aubaine: cours de couture complet gratuit avec achat d'une machine à coudre neuve. Cie Singer, 195 Rideau 4-0392. 18-295

MOBILIERS de chambre à coucher et de salon, ainsi que mobiliers de salles à manger, Colonial Furniture Company, 403, rue Bank (angle Waverley). 18-J.N.O.

MOBILIER de salle à manger en noyer solide, ainsi que miroir de buffet, à très bas prix; cause: déménagement. 5-3236. 18-294

PATINS, pointure 6, presque neufs, moitié prix, $6. Tél: 2-1027. 18-294

PATINS pour enfant, pointure 1; tricyclette. Tél: 3-4822. — 339, 3e Ave, Eastview. 18-294

PATINS, 7, bottines de ski, 4; Meccano, parfaite condition. Tél: 2-0351. 18-294

POELES usagés, garantis, parfaite condition; aussi de beaux frigidaires. S'adresser: 339 Montcalm. Tél: 2-9356 18-300

POELE électrique "McClary", quatre ronds, avec fourneau; meilleure offre Tél: 5-4414. 18-294

POELE à bois et charbon, émaillé blanc, petit, très bonne condition. 125 rue Nicolas. Tél: 5-8271. 18-293

POMPES électriques pour puits peu profonds et puits profonds, pompes de puisard, pompes de citernes, pompes semi-rotatives, etc. M. Zagerman et Cie Ltd., Chemin Bayview. Tél: 8-5204 et 8-5205. 18-106

PORTE-SCIES, ébarbeuses, raboteuses, scies circulaires (re-saws) scies à main, machines à bardeaux Equipement et articles. Ouvrage d'atelier fait ici. M. Zagerman et Co. Ltd., Chemin Bayview. Tél: 8-5204 et 8-5205. 18-300-48

PRELART, spécial à 69c la verge. Tous les patrons et couleurs. — Léo Lavigne Co. Ltée, 262 Dalhousie Tél: 5-8641. 18-300-48

RAVISSANT ameublement de salle à manger, sculpté à la main, style provençal français, acheté à Paris, chez Gouffé, comprenant grand vaisselier, table réfectoire à damier avec 2 rallonges et 8 chaises; à sacrifier pour $325 comptant; cause de départ. Aussi table et 2 fauteuils de salon et 2 tapis orientaux tissés à la main. Tél: 3-6525. 18-294

SACOCHES, porte-monnaie, cuir à repousser, outils, réparations. St-Denis Leathercraft, 815 Bank. 4-2448. 18-302

SERINS German Rollers, garantis bons chanteurs, $10. 461 Sussex app. 4. Tél: 4-1864. 18-304

2 SLEIGHS doubles, neuves, bon marché. — M. Filion, Clarence Creek, Ont. 18-294

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier faites sur mesures Prompte livraison. Estimé gratis Tél: 4-8205. 18-14 nov-1 an

TOILE drapeaux, grosse toile auvents. Lawrence Mfg, 72 rue York Tél: 4-2081 18-J.N.O.

A vendre (divers) (18)

TOITURE d'acier légèrement usagée; ondulée, épaisse. Aussi nouvelle toiture d'aluminium. Un gros assortiment en entrepôt. — M. Zagerman & Co. Ltd., Chemin Bayview Ottawa, Ont. 18-300

TRANCHE-VIANDE électrique, nache-viande, table de boucher, pelouse à patates, coupeur de patates, balances et autres équipements de restaurant. — Ottawa Store Equipment Co., 240, rue Bank 2-0121. 18-J.N.O.

VETEMENTS surplus de guerre — Bottines doublées en mouton, de l'armée des Etats-Unis, $7.95; tuniques de l'armée, $3.49; paletots de l'armée, $4.95; pantalons des cadets garçonnets, $2.95. Rivers Clothing Co., 35 York et 24 By Ward, Ottawa. 18-300

A louer (logements) (22)

AMEUBLEMENT complet d'appartement. L'acheteur pourra aussi jouir de l'appartement en sous-louant. Location centrale dans la ville de Hull. Vendra ameublement comptant seulement. S'adresser à Case 5, Le Droit. 22-293

APPARTEMENT de 3 chambres à coucher frigidaire et poêle, libre 1er janvier. 105 Vachon, à Eastview. Tél: 5-2870. 22-294

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES à louer. 2-6288. 23-295

BELLE grande chambre propre, pour homme ou femme, avec privilèges. 106 Leduc, Hull. 23-293

CHAMBRE en bas, s'adresser à 116 Cathcart. 23-295

CHAMBRE meublée, privilège de téléphone, maison privée. $3.50 par semaine. 150 Montfort. 23-294

CHAMBRE et cuisine meublées, couple sans enfant, Wrightville. 2-2079. 23-295

CHAMBRE simple, meublée, eau chaude et téléphone, $4 par semaine. 15, Carré Cathcart. Tél: 2-1353. 23-293

A louer (divers) (24)

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

TERRE à louer avec roulant près d'école séparée. S'adresser: Ernest Chartrand, Forbes, Ont. 24-294

Chambre et pension (26)

JEUNE FILLE distinguée désire chambre et pension dans bonne famille; références si exigées. Tél: E. Warren, 3-4061 le jour. 26-295

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547. 27-J.N.O.

VENDRA, bail de 4 ans et demi d'un magasin avec 2 chambres et 3 garages et système de chauffage à eau chaude, situé à 484 rue St-Patrice. S'adresser: 320, rue Rideau. 27-293

Amusements (28)

AUDITORIUM — Hockey soir de Noël. Royaux de Montréal vs Sénateurs d'Ottawa. 28-297

Automobiles & Accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 29 Murray. 4-7770. 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radios. Vitres installées. — 814, rue Wellington. Tél: 8-0310 29-J.N.O.

Demenagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301

C'est la vie!



La fois que vous vous êtes acheté un télescope de trente-cinq cents pour revoir votre blonde avec qui vous aviez eu des mots et qui vous avait envoyer promener!

Transport-camionnage (30)

DANIS le déménageur—Transport local et longue distance, déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070, soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. Tél: 5-7101 30-J.N.O.

Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau. 5-4044. Service très moderne, ouvrage garanti. 31-316

RADIOS rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank 4-6292. 31-J.N.O

WILSON ELECTRIC Registered service garanti et vente d'appareils radiophoniques. Tél: 5-5703. 31-23 juil. 48

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD, slabs de pin, corde $8; ½ corde, coupé $5.50; gros voyage $3. Tél: 5-6118. 32-324

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8331. 32-300

ALARY ET FOUCAULT
BOIS franc et mou mélangé, $5.00 le voyage; slabs de bois mou coupé, $3, ½ corde $5; slabs de bois franc $4.50 le voyage, corde et ½ corde. Tél: 3-6934 32-24 mars 1949

CODERRE-VIAU — Slabs de bois mou $8 la corde, $5.50 la demi-corde coupée, $3 le gros voyage. Tél: 5-0186 32-303

J. P. LAFONTAINE, 113 St-Laurent, slabs de bois franc $13, scié $15; slab de bois mou, $7; scié $9; voyage $3. Tél: 5-4848. 32-300

C. LEVESQUE, 347 Montcalm, Hull slabs de bois mou, $7.50 la corde; 3 cordes $20. Tél: 2-3223. 32-304

OSCAR LAMBERT: Slabs et bois de corde mélangé et franc à la corde, demi-corde et cordon. — 243½ Maisonneuve. Tél: 2-6965. 32-J.N.O

SCIEUR de bois, 5 Mance, Hull. Tél: 2-0328. 32-298

SCIEUR de bois. 5-6118. 32-304

Personnel (39)

ATTENTION! Travail de luxe. Téléphone 8-7780. Buanderie Domestic. 39-J.N.O

FLEURS de papiers, de toutes sortes, faites à la main. 118½ Rideau. Tél: 2-2004. 39-294

REPARATIONS de chapeaux, chapeaux faits sur commande. Tel: 3-9966. 39-312

Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages, aubaine de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures, châssis, montures, armoires de cuisine. The Mike Ozarko Co Tél: 4-2008 41-277

1888-1948 — La Compagnie Thuna approche 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains Signalez ou écrivez à 368 rue Bank. Pour renseignements: 2-6388. 41-J.N.O

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines, machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531 41A-J.N.O.

Photographes (42)

ATTENTION! portraits de mariages groupes et banquets, enfants posés à domicile. Florian Thibault, 207 Berry, Hull. 4-8412. 42-J.N.O.

MARIAGES, banquets, etc., enfants posés à domicile. J. Potvin, 147 Laurier, Hull. 5-7124. 42-J.N.O.

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 224, rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOLLAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 44

Orthopédistes (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, rhumatisme, arches tombées, cors, ongles incarnes. 150 Metcalfe. 5-6904. 46

Peintres-décorateurs (51)

DECORATION générale, intérieure et extérieure. Tapisserie. Ouvrage garanti. Charles Gravelle, 3-5820 51-300

PEINTRES-DECORATEURS
APPELEZ O. FAUCHER pour vos travaux de peinture ou de tapisserie. Tél: 2-8989. 51-312

PEINTURES et tapisseries, ouvrage garanti. 4-7986. 51-304

PEINTRES-DECORATEURS
APPELEZ C. TREMBLAY pour vos travaux de peinture ou de tapissage. Tél: 2-5693. 51-J.N.O.

PEINTURE intérieure. Méthode du fusil Spécialité: glacières, moulins à laver, rangettes, meubles etc. Appelez 2-2710. 51-333-48

Electriciens (55)

BLAIN — Entrepreneur électricien Réparations de tous genres, ouvrage garanti. 9, rue Garneau, Hull Tél. 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontain et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau Hull. Tél: 5-2603. Réparations de tous genres Lustres fluorescents. 55-J.N.O

MASSE ELECTRIC, 137 Champlain Hull. Réparations de moteurs électriques et appareils électriques de tous genres. Tél: 2-4123 55-342

TECHNO-ELECTRIQUE, entrepreneur électricien, réparations de radios. 2-3248 — 129 Keefer — 5-8592. 55-299

Machinistes (60)

ST-LOUIS MACHINE SHOP — Mécanique. Ajustage. Soudure électrique et acétylène. 236 Notre-Dame, Hull, 2-2704. 60-245-49

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC, entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295, Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

SPECIALITE dans goudron, réparations de toutes sortes. G. O. Gervais, 5-1261. 62-315

Réparations (63)

APPELEZ J. J. DEMPSTER 5-7368 électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils. Entrepreneur: 12, rue York. 63-J.N.O.

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres. 28 ans d'expérience et ouvrage garanti B. Bélair 86 Delorimier 4-1401 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois. 71, rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants; louées pour trois mois, $10.50 — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES ET REPASSEUSES électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy" Ouvrage garanti. J. Hammond, 184, Murray Tél: 4-3379. 63-J.N.O.

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspironettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 633-J.N.O.

E. ROY: Réparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser: 14, Guertin, Hull. Tél: 2-6021. 63-J.N.O

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O

Avis divers (66)

UNE VENTE de pâtisseries aura lieu mardi après-midi, le 21 décembre, à 4 h., à 34, rue Rideau, sous les auspices des Pioneer Women. 66-293

Direction de funérailles (67)

EMOND, Hull. Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent: 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enrg. — Profitez d'une réduction de 10 à 15% pour commandes du printemps. 359 Maisonneuve, Hull. 5-4931.

MONUMENTS les mieux finis. — Prix spécial sur toute commande pour le printemps. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 69-J.N.O.

Décès (70)

PATENAUDE — Décédé dans un hôpital local, lundi le 20 décembre 1948, Albert Patenaude, époux d'Anais Cyr, à l'âge de 64 ans. Funérailles mercredi le 22 décembre à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-294

TREAU — Décédé accidentellement le samedi 18 décembre 1948, à l'âge de 24 ans, Georges Tréau, fils bien-aimé de Mme Conrad Chénier et de feu Louis Tréau. Funérailles mercredi le 22 décembre à 8 h. 45 a.m., de la résidence, 350 rue Frontenac, Gatineau, Qué., à l'église St-Jean-Marie Vianney où le service sera célébré à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-294

(80) Médecins

Dr A. BARABE, 45A rue Principale, Hull. Spécialiste: maladie des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales. Tél: 5-8148.

Dr PIERRE BEGIN, 93 rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur, Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier - est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 h 8 h. p.m. — Tél: 4-0111.

Dr G.-E. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél: 2-1248. Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur poumons, médecine interne Consultations: 9-12 a.m.; 1.30-4, 7-8 p.m. et sur rendez-vous.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe Tél: 3-0892. Spécialité: Maladies des enfants. 80-290

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles, nez, gorge, 150, Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr FRANÇOIS COTE: Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232, Metcalfe Tél: 5-1284.

Dr D. HAITRE, des hôpitaux de Paris — 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies des femmes, maladies des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-I. DESJARDINS, 138 rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48 rue Rideau Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie Consultations: à 3 h., et 7 à 8 h. p.m., 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité, Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236

Dr J.-L. LAMY, 211 rue Stewart Spécialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h Tél: 3-7026.

Dr ALFRED LaROCQUE — 418 rue Rideau. Spécialité: Chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. — Tél: 4-1622 Spécialité: Chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192 rue Principale, Hull. Tél: 2-6754 Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front, Hull. — Pour rendez-vous, tél: 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester, de 2 h à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., C.C. Médecine, chirurgie et maternité 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultations: 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél: jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte Spécialité: Médecine - physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 2 p.m. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez vous Tél: 4-2240.

Dr JOS. C. WOODS, Sussex et Cathcart Spécialité: Chirurgie Consultations: — tous les jours de 1 h. à 3 h., aussi les lundis, mercredis et vendredis, de 6 à 8 h. Tél: 3-5350.

Quartier général pour enfants

● Landaus de poupées ● Trottinettes ● Marcheuses ● Cheval sur berceaux ● Nécessaires de pouponnières ● Bancs ● Enclos ● Coffres à jouets ● Briggs pour bébés ● Bathinettes ● Chaises genre commode ● Chaises hautes ● Berceuses ● Voiturettes ● Carosses de bébés ● Matelas de voiturette.

Léo Lavigne et Cie
Limitée
262, rue Dalhousie 5-8641

LORRAINVILLE, (Qué.)

LORRAINVILLE Qué (DNC) —M. le curà J.) Gauvin avait le bonheur de recevoir son frère, M. Napoléon Gauvin, et son neveu M. Paul Gauvin, voyageur de commerce, de Québec.

Une quarantaine de paroissiens de Lorrainville, dames et messiurs, se sont rendus à Rouyn pour y faire leur retraite à la Maison des Retraites fermées sous la direction des RR. PP. Oblats.

M. et Mme Albert Baril, M. et Mme Auguste Jodoin, M. et Mme Camille Barrette et leur petite fille Guylaine étaient de passage à Belleterre dimanche dernier. Ils y visitaient la famille de M. et Mme Hormisdas Latraverse, M. Alphonse Sabourin et M. et Mme Armand Trudel.

M. et Mme Albert Baril ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Joachim Larouche, à Belleterre.

M. et Mme Gabriel Bellehumeur (Mathilde Bellemare) sont heureux de faire part à leurs parent set amis de la naissance d'un fils, né et baptisé le 15 décembre, sous les prénoms de Joseph Noël-Fernand. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Boutin, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 décembre, M. Sylvio Frappier, président de l'U.C.C., et quelques autres membres se rendaient à Guigues pour assister à un congrès sur l'indusrtie laitière.

TREADWELL (Ont.)

TREADWELL, Ont. (DNC) — M. et Mme Charlemagne Pilon se rendirent à Ottawa dernièrement par affaires.

M. et Mme Olida Séguin et leur jeune fille Marielle sont allés à Hawkesbury, récemment.

M. et Mme Henri Charbonneau sont de retour d'un voyage à Ottawa, ramenant avec eux et en bonne voie de guérison leur bébé Guy qui a subi une opération à l'hôpital Général, dernièrement.

M. et Mme Olivier St-Jean rendaient visite

Décès (70)

BELANGER — Décédée à sa demeure, 41, rue Marquette, Eastview, samedi le 18 décembre 1948, Louise Bélanger, épouse de feu Aurélien Bélanger, à l'âge de 93 ans. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, mardi le 21 décembre à 8 h. 15 a.m., pour se rendre en l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-293

MORENCY — Décédée dimanche, le 19 décembre 1948, à sa résidence, 615 Blvd St-Joseph, Hull, Marguerite Lafrenière, épouse de feu Pierre Morency, à l'âge de 74 ans et 8 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles mercredi le 22 décembre départ à 7 h. 30 a.m., pour service à l'église de Gracefield à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-294

PROULX — Décédée à la demeure de sa fille Mme Lucien Chartrand, Sarsfield, Ont., le dimanche 19 décembre 1948, Rose D'Aoust, épouse de feu Cléophas Proulx, à l'âge de 74 ans. Funérailles de l'adresse ci-haut mentionnée, le mercredi 22 décembre à 9 h. 45 a.m., pour se rendre en l'église St-Hugues, de Sarsfield, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-294

ST-ARNAUD — Décédé dans un hôpital local, dimanche le 19 décembre 1948, William St-Arnaud, époux de feu Emilia Bérubé à l'âge de 92 ans. La dépouille est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice. Avis des funérailles plus tard. 70-293

Match d'échec par câbles entre France et Etats-Unis

PARIS (AFP)—Hier après-midi à 3h.30 (heure française), a commencé un match d'échec par cables, France-Etats-Unis, qui a duré jusqu'à minuit.

Cette partie a mis aux prises les huit meilleurs "échiquiers" de France parmi lesquels Rosslino, nouveau champion de France, et les meilleurs joueurs américains Pines, Collins, Hanauer, etc. . . On sait jusqu'à présent que Bernstein contre Fane et Seneca contre Faucher ont fait des parties nulles, mais les autres résultats ne seront connus que cet après-midi.

Sport à Lorrainville

LORRAINVILLE, Qué. (DNC) — Le hockey est en vogue. Le comité d'organisation formée de quinze membres n'est pas indifférent aux divertissements de la jeunesse. La preuve en est qu'après avoir organisé une magnifique soirée récréative, il y a environ deux mois, il a employé les recettes à la construction d'une patinoire enviée des environs. Cette patinoire dont les dimensions sont de 175' x 75' est évaluée au coût approximatif de $2,500.00. Il a aussi acheté un équipement complet de gouret pour le gardien de but assez dispendieux de même que chaque joueur a reçu un magnifique chandail rouge marron avec épaulettes blanches de même que bas assortis.

A une assemblée tenue récemment par les joueurs, il fut décidé que M. Paul-Emile Bellehumeur serait capitaine; M. Gérald Guimond, assistant-capitaine; M. Adrien Frappier, entraîneur; M. Lucien Frappier, arbitre et M. Laurent Lepage, mascotte.

L'équipe est formée des membres suivants:

1—Gardien de but: Paul-Emile Bellehumeur; 2—Défenses: Roland Rocheleau; 3—Gilles Neveu; 4—Thomas Beaulieu; 5—Gaston Rheault; 6—Conrad Doire; 7—Roger Mireault; 8— Roland Beaulieu; 9—Jean-Guy Brassard; 10—Yvon Lafrenière; 11— Gérald Guimond; 12—Jean-Claude Lepage; 13—Jacques Brassard; 14—Godefroy Beaulieu; 15—Réal Jodoin. Tous ces amateurs du gouret ont déjà commencé leur entrainement et semblent voués à un réel succès. Nous leur souhaitons bonne chance.

Maurice Levesque compte trois buts

PORT ARTHUR (PC) — Les Oursons de Port Arthur ont défait les Rangers de Fort William par 5 à 3, samedi, au cours de laquelle Maurice Levesque a compté trois buts pour les vainqueurs. Martin Bradley et Walter Harasyn ont compté les autres. Les trois buts des Rangers ont été réussi par Joe Deivecchio (deux) et Bob Coffey.

Rugby américain

CHAMPIONNAT NATIONAL
Philadelphie, 7; Chicago, 0.
CHAMPIONNAT ENTRE TOUTES LES EQUIPES AMERICAINES
Cleveland, 49; Buffalo, 7.
RESULTATS DU BOWL SHRINE BOWL
(A Little Rock, Ark.)
Hardin-Simmons, 59; Ouachita, 12.
PAPER BOWL
(A Pensacola, Fla.)
Jacksonville (Ala.) State Teachers, 19; Troy State, 0.

Slabs secs de 4 pieds
Rognures (edgings)
au voyage seulement.
Jas Davidson's Sons
8-2014

L'envers de la médaille...



Francis (Le Chat) se distingue dans la cage des Rangers

NEW-YORK (PC) — Emile (Le Chat) Francis, atteignant des nouveaux sommets comme gardien de but, mérite de retourner à la ligue de hockey Nationale après sa brillante performance d'hier soir quand les Rangers de New-York ont triomphé des Canadiens de Montréal par 3-2.

Francis, de qui ont avait dit et écrit des propos assez désagréables alors qu'il gardait les filets des Eperviers de Chicago, a blanchi les Habitants pendant plus de deux périodes alors que trois recrues des Rangers lui accordaient une avance de 3 à 0.

Clint Albright et Pentti Lund ont compté vers la fin de la deuxième période puis le gros Nick Mickoski a tiré le troisième but des New-Yorkais après une foudroyante montée individuelle vers le milieu de la dernière période pour porter le score 3 à 0.



EMILE FRANCIS

Les nerfs manquent

Ken Mosdell qui, la veille à Montréal, avait réussi le truc du chapeau, réussit finalement à battre Francis quatre minutes avant la fin de la période. Ce but sembla ébranler les nerfs du "Chat" car, dix-huit secondes plus tard, c'était au tour de Hal Laycoe de compter un autre but pour le Tricolore.

Francis, remplaçant Claude Rayner qui, la veille, avait été blessé à l'oeil dans une joute contre les Feuilles d'Erable de Toronto, a été appelé d'urgence des Ramblers de New-Haven de la ligue Américaine. Il a bloqué 28 lancers contre 21 par Bill Durnan du Montréal.

Les Canadiens ont mérité quatre des six punitions infligées au cours de la joute laquelle, pour la plupart du temps, a été fort enchevêtrée et dépourvue d'animation.

Les équipes:
Montréal — Buts, Durnan; défenses, Harvey, Harmon; centre, Reay; ailes, Carveth, Dussault; subs, Riopelle, Lucas, Richard, Fillion, Robertson, Chamberlain, Dorohoy, Reardon, Mosdell, Laycoe, Campeau.
New-York — Buts, Francis; défenses, Stanowski, Moe; centre, Laprade; ailes, Leswick, Lund; subs, Shero, O'Connor, Raleigh, Stanley, Mickoski, Fisher, Albright, Kaleta, Slowinski.
Arbitre, Bill Chadwick; juges de lignes, Sammy Babcock et Herb Gallagher.
Sommaire:
Première période
Aucun point.
Punitions — Riopelle, Raleigh, Mosdell.
Deuxième période
1—New-York, Albright (O'Connor, Kaleta) 13.16
2—New-York, Lund (Shero) 14.35
Punition — Harvey.
Troisième période
3—New-York, Mickoski 8.35
4—Montréal, Mosdell 16.00
5—Montréal, Laycoe (Fillion) 16.18
Punitions — Shero, Campeau.

Et après Columbus pourquoi pas Hull!?

COLUMBUS, Ohio (PA) — Le maire James A. Rhodes, de Columbus, a promis aux citoyens de sa ville qu'ils posséderaient un aréna d'une valeur de un million "dans les prochains douze mois".

Rhodes, président de l'Union Athlétique Amateur des Etats-Unis, a annoncé que les plans en entier de ce projet seraient connus avant le Jour de l'An. Cet amphithéâtre, ajouta-t-il, permettra peut-être à la ville de Columbus d'être acceptée dans "l'une des plus importantes ligues de hockey". Le nouvel aréna pourrait contenir 6,000 spectateurs assis et on y verrait des joutes de hockey et de ballon au panier.

Le maire Rhodes a rencontré des représentants de la ligue de hockey Internationale, un circuit qui opère en deux divisions distinctes. Le club Toledo est le seul qui joue dans les deux divisions.

La division sud comprend les clubs Mercury de Toledo, les Américains d'Okron, les Volants de Muncie, les Lames de Louisville et les Clarks de Milwaukee. La division nord comprend les clubs Mercury de Toledo, les Hettche Spitfires de Windsor, les Ryancretes de Windsor et trois equipes de Détroit, l'Auto-Club, le Jerry Lynch et le Bright Goodyear.

FABRE (Qué.)

(De notre correspondant)

Le 7 décembre, à l'hôpital de Ville-Marieè est née une fille à M. et Mme Hervé Pelchat, baptisée sous les noms de Marie-Marthe-Gisèle. Parrain et marraine: M. et Mme Arsène Julien, de St-Bruno-de-Guigues.

Le 12 décembre a été baptisée Maria-Vaquerette-Nicole, fille de M. et Mme Raymond Simard. Parrain et marraine: M. et Mme Julien Belliard.

Un garçon et une fille sont nés à M. et Mme Marcel Bégin. Le garçon porte les noms de Joseph-Adrien-Dorian et la fille, Marie-Dorianne-Joceline. Parrains et marraines: M. et Mme Armedia Rheault et M. et Mme Mathias Beaulieu.

M. et Mme Amédée Pellerin ont eu la douleur de perdre leur bébé.

M. et Mme Marcel Bégin ont perdu un de leurs jumeaux, décédé immédiatement après qu'il fut baptisé.

Plusieurs changements anticipés chez les Royaux de Montréal

MONTREAL (PC) — Plusieurs échanges concernant les Royaux de Montréal de la Ligue internationale de baseball, sont en train de se faire, de dévoiler le gérant-général Buddy Bavasi, samedi, dans la métropole. Les transactions seront faites dans l'organisation même des Dodgers de Brooklyn, avec St-Paul et Fort-Worth comme participants.

Bavasi a dit que les vainqueurs de la petite série mondiale cherchaient de nouveaux lanceurs, puisque leurs étoiles, le nègre Don Newcombe, Jack Banta et Clarence Podbielan se rapporteront au camp d'entrainement des Dodgers, au printemps.

Un des échanges complétés dernièrement fut celui du joueur d'utilité Oscar Grimer, pour le voltigeur de St-Paul, Bob Addis.

Les Sénateurs ont compté 110 buts en vingt et une joutes

Les Royaux de Montréal sont bons premiers dans le Groupe Senior du Québec, ayant remporté 17 victoires, subi 2 défaites et fait march nul à quatre reprises, leur donnant un total de 38 points.

Les Sénateurs d'Ottawa ont joué moins de parties que leurs adversaires, soit 21, mais ils ont compté 110 buts. Ils sont en deuxième position avec 31 points. Les Braves de Valleyfield ont compté plus de buts (116) mais ils ont joué deux parties de plus que les Sénateurs. Les Rovers de New-Lork sont au caveau avec un total de 9 points seulement. Ils n'ont gagné que 4 de leurs 24 parties, en ont perdu 19 et annulé 1. Quant aux Olympiques de Boston... ils sont complètement disparus de la "mappe" depuis la semaine dernière.

Résultats des joutes de dimanche
Québec, 4; Montréal, 4
Ottawa, 7; New-York, 6
Valleyfield, 7; Shawinigan Falls, 4.

Joutes cette semaine
Mercredi—Royal à Valleyfield.
Jeudi — Royal à Shawinigan Falls.
Samedi—Royal à Ottawa.
Dimanche—Ottawa à Royal; Valleyfield à Québec; Sherbrooke à New-York.

LE CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Montréal	23	17	2	4	85	49	38
Ottawa	21	15	5	1	119	76	31
Sherbrooke	23	13	9	1	85	64	27
Valleyfield	23	12	11	0	116	108	24
Québec	25	9	11	5	79	92	23
Shawinigan	27	7	20	0	86	136	14
New-York	24	4	19	1	81	117	9

Grant Morrison guéri

MONTREAL (PC) — Grant Morrison, le joueur de centre des Royaux de Montréal, qui subit une blessure sérieuse à un oeil dans une joute de la Ligue senior du Québec contre le St-François de Sherbrooke, le 5 décembre dernier, fut libéré de l'hôpital, samedi, et on croit que sa blessure n'est pas aussi grave qu'on le croyait.

Au début, on craignait que Morrison souffrirait toujours d'un défaut à l'oeil. Demain, alors qu'il subira un autre examen, on saura définitivement jusqu'à quel point Morrison est blessé. Aussi, on connaitra probablement quand il pourra retourner sur l'alignement des Royaux.

M. J.-M. Carrière est honoré par l'Académie franç.

L'Académie française vient de faire savoir, au cours de sa séance publique annuelle, qu'elle a décerné la médaille de l'Académie à M. Joseph-Médard Carrière, professeur de français à l'Université de Virginie, Charlottesville. Monsieur Carrière qui est un franco-ontarien a fait ses études classiques au collège Saint-Alexandre. Ancien élève de la Sorbonne et de l'Ecole des chartes à Paris, il est docteur en philosophie de l'Université Harvard. Depuis de nombreuses années déjà il s'est dépensé à la diffusion de la langue et de la culture françaises aux Etats-Unis. En reconnaissance de son travail dans ce domaine, le gouvernement français lui a déjà décerné les palmes académiques et en 1947 l'Université Laval de Québec lui décernait un doctorat ès-lettres *honoris causa*. Monsieur Carrière est le fils de Madame Adélard Carrière, d'Ottawa, autrefois de Curran, Ont.

Funérailles

Mme Ferrier Diotte

Un service funèbre a été chanté samedi matin pour le repos de l'âme de Mme Ferrier Diotte, née Marie Desormeaux, qui est décédée jeudi dernier, à l'âge de 74 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Napoléon Taillefer et en secondes noces, de Ferrier Diotte.

Le cortège funèbre a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45, pour se rendre en la Basilique, où le service a été chanté à 8 h. Mgr O. Lalonde a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de MM. les abbés J. Desjardins et F. Raymond, comme diacre et sous-diacre.

Aux autels latéraux, Mgr L. Beaudoin et M. l'abbé O. Archambault célébraient la messe.

M. l'abbé J. Desjardins a récité les dernières prières au cimetière N.-Dame d'Ottawa, lieu de l'inhumation.

M. Victor Gougeon

Les funérailles de M. Victor Gougeon, époux de Rose-Anna Jeanlegros, décédé vendredi dans un hôpital local, à l'âge de 75 ans, ont eu lieu le lundi 20 décembre.

Un long cortège a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45, pour se rendre à la Basilique; le service a été chanté à 8 heures. Mgr O. Lalonde a fait la levée du corps et officié au service assisté de MM. les abbés A. Benoit et S. Chartrand, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire, on remarquait Mgr Maxime Tessier et M. l'abbé J. Desjardins.

Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé C. Landry a récité les dernières prières.

M. Florian Boyer

A Ste-Rose-de-Lima, Qué., ont eu lieu ces jours derniers les funérailles de M. Florian Boyer, qui est décédé à l'âge de 26 ans, à Angers, Qué. Il était l'époux de Georgette Madore.

Le départ du cortège funèbre s'est fait de la demeure de M. Napoléon Boyer, père du défunt, pour l'église Ste-Rose-de-Lima, où le service a été chanté à 10 h.

M. l'abbé J. Labelle a fait la levée du corps et a chanté le service. MM. les abbés L. Martin et E. Gougeon l'assistaient, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial, où M. l'abbé Labelle a récité les dernières prières. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Sylvio Blais Ltée.

GRENVILLE (Qué.)

GRENVILLE, Qué. (DNC) — A M. et Mme Ovila Dumoulin (Gladis Tilslay) est né un fils, baptisé Ralph-David-Henry.

A M. et Mme Arthur Tassé (Yvette Simonneau) est né un fils, baptisé Joseph-Wilfrid-Marcel.

A M. et Mme Omer Dumoulin (Laura Pelletier) est né un fils, baptisé Joseph-Edmond-Fernand.

A M. et Mme Jean-Baptiste Mallette est né un fils, baptisé Joseph-Armand-Roger.

Le 16 décembre eut lieu à Grenville l'inhumation de M. Philippe Baril, de Montréal, père de M. Philippe Baril, de Grenville.

Nécrologie

M. Georges Tréau

M. Georges Tréau, 350, rue Frontenac, Gatineau, est décédé accidentellement samedi, à l'âge de 24 ans.

Natif de Windsor, Ont., il était venu demeurer à Ottawa avec ses parents, à l'âge de 10 ans. Il était le fils d'Ida Morin et de feu Louis Tréau. M. Tréau travaillait comme plombier à la Cie Canadian International Paper depuis trois ans.

Outre sa mère, il laisse pour pleurer sa perte; son beau-père, M. Conrad Chénier.

La dépouille mortelle repose à la résidence du défunt. Les funérailles auront lieu le mercredi 22 décembre, en l'église St-Jean-Marie-Vianney, à 9 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Blais Limitée.

M. Richard Scharf

M. Richard Scharf, de 210, rue Maple, Eastview, est décédé subitement à sa demeure, le vendredi 17 décembre. Il était âgé de 60 ans.

Né le 11 novembre 1888, à Hawthorne, Ont., il était le fils d'Archie Scharf et de Hanna Adams, décédés. Il vivait à Eastview dpuis 41 ans et y avait épousé Mary-Ann Fitzsimmons, décédée en 1935.

Lui survivent un fils, James, à la maison; trois filles, Mme Pearl Ambridge, de Chesterville, Mme Phyllis Mather, de Forbes, Ont., et Mme Shirley Bourque, de Forbes, Ont.; un frère, Adan Scharf, et une soeur, Mme Rose Scharf, tous deux d'Ottawa, ainsi que 7 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre.

MOONBEAM, (Ont.)

MOONBEAM, Ont. (DNC) — Le 5 décembre dernier est décédée accidentellement Lina Murray, enfant bien-aimée de M. et Mme Jean Murray, à l'âge de onze ans et 9 mois. Lina tomba en jouant et se fractura le cou. Elle mourut quelques heeures après à l'hôpital Sensenbrenner de Kapuskasing sans avoir repris connaissance.

Ses funérailles eurent lieu le 7 décembre à 9 heures. M. le curé Jules Cimon fit la levée du corps et chanta le service. La chorale Ste-Cécile, dont la défunte faisait partie, sous la direction des Soeurs Grises de la Croix, fit les frais du chant. Elle était aussi membres des Croisés, et les apôtres assistèrent aux funérailles en costume. Elle fréquentait l'école St-Jules où elle était en 5e année, élève de Soeur Domithile, s.g.c.

Les porteurs étaient Jean-Guy Soucy, Roger Robert, Lorenzo Gagnon et Roger Potvin, tous élèves de l'école St-Jules. Joseph Murray, frère de la défunte, portait la croix.

Elle laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère, M. et Mme Jean Murray (Imelda Turcotte), trois soeurs, Jeannine, Claudette et Colette; cinq frères. Joseph, Jules, Roland, Marcel et André; sa grand'mère maternelle, Mme Jean Turcotte.

Le 8 décembre une partie de cartes fut tenue à la salle paroissiale, organisée par les Chevaliers de Colomb. Une franche gaieté régna toute la soirée qui fut un vrai succès. Il y eut de beaux et nombreux cadeaux. Un goûter fut servi par les Chevaliers. Le prix d'entrée, don de M. le maire Alex. Lacroix, fut gagné par Mlle M. Groleau, de Fauquier.

L'élection municipale pour le choix des conseillers eut lieu le lundi 6 décembre. Feront partie du conseil de 1949, MM. René Lebrun, Jos. D'Amours, Adélard Lavoie et Phil. Tremblay.

M. et Mme Louis Murray, de Kapuskasing, assistaient aux funérailles de leur nièce, la jeune Lina Murray.

M. et Mme François Soucy se rendaient en automobile à St-Moïse, Qué., au chevet de la mère de Mme Soucy, Mme L. Levesque. Mme A. Robert, petite-fille de Mme Levesque, les accompagnait. Celle-ci mourut quelques jours après leur départ. Nos condoléances à Mmes Soucy et Robert.

Mlle Gaétane Robert, d'une école de couture de Montréal, passe les vacances dans sa famille.

M. Jos. Simard est parti en voyage à Val-d'Or, Montréal et la région du Lac St-Jean.

M. et Mme Henri Lacroix (Lina Lamontagne) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée par M. le curé Jules Cimon sous les prénoms de Marie-Carmelle-Pauline. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Lamontagne, de Kapuskasing, grands-parents maternels de l'enfant. Porteuse, Mme Alex. Lacroix, grand'mère.

MESSINES (Qué.)

MESSINES (Qué.) (DNC) — Lundi dernier, le club de ski a tenu une assemblée spéciale pour tenir l'élection d'un nouveau conseil. Les officiers suivants ont été élus: M. Jean-Louis Latourelle, président; Mme Jean-L. Latourelle, vice-présidente; Mlle Fleurette Gorley, secrétaire. Les directeurs sont: MM. C.-E. Sylvestre Ludger Beaudoin et Hermenégilde Lafrenière, remplaçant M. Léo Bédard. Le club de ski a décidé de faire l'achat d'équipement pour les joueurs de hockey, de Messines.

En l'honneur de Mlle Juliette Gorley, dont le mariage aura lieu prochainement, Mme Jean-Louis Latourelle a reçu à un shower de variétés. Mme H. Latourelle et Mlle Fleurette Gorley servaient le thé. Les invitées étaient: Mme Oscar Gareau de Gracefield, Mmes L. J. Gorley, Hector Gorley, C.-E. Sylvestre, Frank Nault, Ulric Nault, Adolphe Courchaine, Lucien Saumur, Léo Bédard, Adrien Paul, Paul-Emile Lefebvre, Lorenzo Marinier, Maurice Gareau, Ludger Baudoin et Ludger Lecuyer de Messines; Mlles Olivette, Lucille et Gisèle Gareau de Gracefield; Mlles Fleurette et Thérèse Gorley, Lina Nault, Yvonne St-Jacques et Noëlla Cronier, de Messines. Nos meilleurs voeux de bonheur à la future mariée.

Le Dr Georges Lebel, de Bouchette, fait de la consultation à Messines, tous les lundis à 2 h.

Mme Aldé St-Jacques est de retour dans sa famille, après un séjour à l'hôpital de Maniwaki.

M. Alexandre Lafrenière est actuellement en repos, sous les soins du Dr J.-T. Lécuyer.

Mme Jean-Paul Daoust et son fils François sont revenus parmi nous.

M. et Mme Lucien Saumur étaient de passage à Ottawa, dernièrement.

M. et Mme Léonard Ménard (Carmen Larivière) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Louise. Parrain et marraine: M. et Mme Anatole Ménard, oncle et tante de l'enfant.

BOURGET, (Ont.)

BOURGET (Ont.) (DNC) — Mardi dernier, avait lieu dans la salle paroissiale la traditionnelle partie de cartes organisée par les pères de famille, au profit de la paroisse. Au point de vue finance, ce fut un succès.

Mme Elias Gagné fut la gagnante d'un appareil de radio qui fut raflé. Une dinde a aussi été raflée. Le gagnant a été M. Philippe Legault. Le prix d'entrée, un livre du Congrès Marial, fut gagné par M. Napoléon Martel.

Les marguilliers de la paroisse ont décidé d'installer un système d'isolement dans l'église. Un groupe d'hommes d'une compagnie d'isolation ont donc passé la semaine à Bourget pour accomplir ce travail.

Récemment un groupe d'hommes de la paroisse ont fondé une Chambre de Commerce. Environ 35 membres font déjà partie et tous désirent la coopération pour le succès et le progrès de la paroisse.

Depuis quelques années, Bourget a beaucoup progressé. On a construit une magnifique fromagerie coopérative; une beurrerie coopérative est en construction; une manufacture de chocolat est à s'installer; la plus belle école primaire de la province a été construite, il y a 3 ans. Si Bourget continue à prospérer sous la poussée de la Chambre de Commerce il deviendra grand un jour.

Les classes tirent à leur fin et les élèves sont à faire leurs concours trimestriels.

La R.S. Louis Bertrand se prépare à nous quitter pour aller étudier à Toronto. Ses cours commenceront le trois janvier.

M. Rodolphe Leroux, chauffeur du taxi Gagné, fut victime d'un accident de la route. Il stationnait le long de la route reliant Bourget à Clarence-Creek lorsque son automobile fut heurté par un camion et une autre automobile. Heureusement, il n'y eut pas de blessés. Seul le taxi fut endommagé.

Aux dernières élections municipales M. René Drouin a été nommé conseiller pour notre localité.

Dans un avenir rapproché, d'autres élections auront lieu: celles des Commissaires d'écoles et du village-police.

Mme A. Shipley est réélue à Kirkland-Lake

KIRKLAND-LAKE (Ont.) (DNC)—Mme Ann Shipley a été réélue par acclamation au conseil du township. Mme Shipley dirige les affaires du township depuis six années.

Une moyenne de 45 pour 100 des votants allèrent aux urnes cette année. M. McGuire se classa premier candidat avec 2063 votes; trois candidats se suivent de très près si l'on considère qu'il n'y a que 226 votes de différence entre le premier et le troisième: M. Akehurst, 1,755; M. Laurent DesGroseillers, 1,610; et M. L. S. Skelly, 1,529.

Les candidats défaits furent: Harold Nelson, 1,250 votes; E. Martson, 1,200; et M. Doyon, 937 votes.

MORRISON
Fabricants des
PAINS VITAMINE B
PAN-DANDY
utilisent exclusivement la farine approuvée au Canada
LAMOTHE
BAKERY LIMITED

Achetez-le au carton

29¢
plus le dépôt
Pour vos réceptions des Fêtes
PEPSI-COLA
Va droit au but
ou achetez-le à la caisse $1.68
plus le dépôt
"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.



Trois élections complémentaires



La foule va à la rencontre du Père Noël, qui s'amène sur le chemin de Montréal, précédé de la fanfare de la paroisse St-Rédempteur de Hull, sous la direction de M. l'abbé J.-P. Cousineau, et suivi d'une foule joyeuse d'enfants de St-Joseph d'Orléans. L'Association St-Jean-Baptiste de St-Joseph, section des sports, a ensuite distribué des cadeaux aux 600 enfants âgés de 1 à 10 ans. Les organisateurs de cette fête sont: MM. L. Langlois, A. Martin, G. Cosset. A. Brisebois, P. Richer, L. Laframboise, P. McNicoll, B. Détrissac et D. Potvin qui remplissait le rôle du Père Noël. Toute la cérémonie était sous la présidence du curé de St-Joseph d'Orléans, M. le chanoine R. Limoges. (Photo "Le Droit" par Champlain Marcil)

M. A. Patenaude, ancien échevin d'Aylmer, décédé

Un ancien échevin d'Aylmer, M. Albert Patenaude, âgé de 64 ans, est décédé le lundi 20 décembre, dans un hôpital local, après une courte maladie. Il demeurait à 155, rue Georges, Ottawa.

Né le 11 août 1884, à Hull, il était le fils de feu Joseph Patenaude et Philomène Berthiaume. Il vivait à Ottawa depuis 19 ans.

De 1923 à 1926, il avait été marchand et échevin à Aylmer, Qué. Autrefois, il avait travaillé comme surintendant de la construction du plan de Deschênes, Qué. Depuis 20 ans, il était menuisier au ministère des Travaux publics.

M. Patenaude faisait partie de la Société St-Jean-Baptiste, de la société des Adorateurs nocturnes, du Tiers-Ordre de St-François et de la Ligue du Sacré-Coeur.

Il avait épousé à Hull, en 1906, Anaïs Cyr, qui lui survit. Il laisse également dans le deuil un fils: Gérard Patenaude, de Gatineau, Qué.; cinq filles: la R. S. Paul-Albert, s.g.c., de l'Hôpital Général, la R. S. Marie-Henriette, s.g.c., de l'Ecole Normale de Hull, Mme Hector Roy (Germaine) et Mme Gérard Brûlé (Raymonde), d'Ottawa et Mlle Jeannette Patenaude, à la maison.

Un frère, Emile Patenaude, de Détroit, Mich. et sept petits-enfants survivent aussi.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice. Les funérailles auront lieu le mercredi 22 décembre, des salons Gauthier, à 7 h. 45. pour la Basilique, où le service sera chanté à 8 h.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Aux urnes aujourd'hui dans Carleton, Marquette et Laval-Deux-Montagnes

Un nouveau chef de parti au fédéral et un nouveau ministre du cabinet — tous deux anciens premiers ministres provinciaux — briguent aujourd'hui les suffrages des électeurs pour se faire élire à la Chambre des Communes. Ce sont Georges Drew, premier ministre de l'Ontario qui est devenu chef du parti progressiste conservateur, et l'hon. Stuart Garson, premier ministre du Manitoba devenu il y a un mois membre du Cabinet fédéral en qualité de ministre de la Justice.

Dans le comté de Carleton, M. George Drew fait la lutte à Eugene Forsey, candidat C.C.F., et à Nelson McCracken, candidat du crédit social. Le parti libéral n'a pas présenté de candidat dans le comté de Carleton, dont le siège est vacant depuis la démission de M. G. Russell Boucher, qui a cédé sa place à M Drew.

Dans Marquette, l'hon. Stuart Garson doit faire face au parti C.C.F. qui a présenté comme candidat Mme Earle Keating. Le siège de cette circonscription électorale est devenu vacant lorsque l'ancien ministre des Mines Glen s'est retiré en faveur de M. Garson. Le parti progressiste conservateur et le parti du Crédit social n'ont pas présenté de candidats. Au cours de l'élection générale de 1945, les votes étaient partagés comme suit: dans le comté de Carleton, candidat progressiste conservateur, 10,916; libéral, 5,309, et C.C.F., 1,730; dans Marquette, candidat libéral, 6,367, C.C.F., 5,098, et progressiste conservatetur, 5,062. La belle température de ce matin permettra sans doute à un grand nombre d'électeurs d'exercer leur droit de vote.

Dans le comté de Carleton, les météréologistes ne prédisent de la neige qu'après la fermeture des 128 bureaux de scrutin, à 6 heures ce soir. Les routes urbaines et rurales sont dans un état exceptionnellement bon, à la suite d'une légère chute de neige.

Il y a aussi élection aujourd'hui dans Laval-Deux-Montagnes. La lutte se fait entre M. Léopold Demers, libéral, et J.-Honoré Désy, candidat "républicain pour la paix".

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)



Pronostics:

Plus doux

MINIMUM (cette nuit) 18
MAXIMUM (demain) 30



Ottawa et la région: Nuageux ce soir et demain. Neige intermittente ce soir, jusqu'à demain matin. Plus doux demain. Vents légers ce soir et du sud de 15 milles, demain.

Dawson —21, —8; Prince-Georges 31, . ; Vancouver 34, ...; Penticton 28, ... ; Jasper 18, 27; Edmonton 24, 36; Calgary 21, . ; Lethbridge 28, 34; Medicine-Hat 30, 33; Yelowknife —1, 6; Prince-Albert 14, 26; Saskatoon 20, 31; Régina , 32; Winnipeg 15, 23; Pt-Churchill —12, 1; Pt-Arthur 20, 26; White-River 11, 24; Sault-Ste-Marie 25, 26; Kapuskasing 11, 19; North-Bay 12, 20; Muskoka-Airport 11, 26; Huntsville , 28; London 9, 28; Toronto 18, 29; OTTAWA 9, 23; Montréal 18, 25; Québec 8, 21; Saint-Jean 20, 31; Moncton 15, 26; Halifax 22, 33; Charlottetown 18, 26; Sydney 19, 26; Yarmouth 22, 31.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi, 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS 3-4066
DISTRIBUTION (à domicile) .....

C. R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 5.30 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à MIDI
99, RUE RIDEAU — TEL.: 4-3215 — RES.: 4-0086

Bourse Rhodes accordée à M. P. Charpentier, Ottawa

Etudiant à l'Université de Montréal, ancien journaliste du "Droit", M. Pierre Charpentier poursuivra ses études à Oxford.

MONTREAL (PC) — Deux étudiants de la métropole, Pierre Charpentier, étudiant en droit à l'Université de Montréal, et Allan Kendall, 25 ans, étudiant en médecine à l'Université McGill, ont obtenu les bourses Rhodes pour l'année 1948.

La nouvelle a été annoncée hier par M. J. S. Rodgson, de Montréal, secrétaire du comité des bourses Rhodes pour la province de Québec.

Pierre Charpentier, qui n'est âgé que de 23 ans, est le fils de M. Fulgence Charpentier, ancien rédacteur au journal Le Droit et actuellement attaché culturel et attaché de presse à l'ambassade du Canada à Paris. Pierre fut lui-même journaliste au Droit pendant plusieurs années. Avant d'étudier le droit à Montréal, M. Charpentier fit ses études au collège Bourget, de Rigaud, où il décrocha plusieurs honneurs. Il ira poursuivre ses études en philosophie de même qu'en science politique et économique à Oxford.

M. Kendall entra à McGill en 1940 puis se joignit au CARC où il devint expert en radar. Il retourna à l'université en 1946, s'inscrivant à la faculté de génie, puis il s'adonna à la médecine. Il ira poursuivre ses études en physiologie également à Oxford.



M. PIERRE CHARPENTIER

Fête pour les employés du journal Le Droit et CKCH

C'est maintenant une tradition établie chez les employés du **Droit** et du Poste CKCH, que d'organiser, chaque année, durant la période des Fêtes, le dépouillement d'un arbre de Noël, avec distribution de cadeaux aux enfants des employés. Cette cérémonie, organisée par l'Association récréative et sociale des employés du **Droit** et du Poste CKCH, a eu lieu hier après-midi, dans le grand studio de CKCH.

M. Aurèle Gratton, gérant général du **Droit,** souhaita tout d'abord la bienvenue aux enfants et a leurs parents et il exprima la satisfaction de l'administration du journal de pouvoir tous les ans, distribuer quelques douceurs aux enfants des employés du journal et du poste. Il rappela aussi que c'est la deuxième cérémonie du genre et qu'elle aura lieu tous les ans. Parmi l'assistance, on remarquait M. Thomas Moncion, un des directeurs du journal.

M. Théo. Pichette, typographe au journal, personnifiait le Père Noël et il sut se maintenir à la hauteur et à la dignité de son personnage. A tour de rôle, il appela les enfants, et il leur remis, au nom de la direction, les cadeaux qu'on leur avait préparés. Chacun des enfants reçut aussi une bonbonnière. Quelques-uns même récitèrent un petit compliment ou chantèrent un chant d'ocasion. Des rafraichissements furent servis aux parents et aux bambins par les membres de l'Association récréative et sociale des employés, sou la direction de M. Lorenzo Blouin.

La salle et les deux énormes arbres de Noël, avaient été décorés par les employés du Poste CKCH, et il y régnait une atmosphère du temps des Fêtes. De la joie, il y en avait; surtout lorsque le Père Noël fit son entrée au son de la marche "Père Noël! Père Noël!"

Avec du bonheur plein le coeur et des jouets pleins les bras, les enfants quittèrent la salle avec leurs parents, tous contents du succès qu'avait remporté ce deuxième dépouillement annuel d'un arbre de Noël pour les enfants des employés du journal **Le Droit** et du poste CKCH. On s donna rendez-vous à l'an prochain, et on remercia sincèrement l'administration du journal de la générosité manifestée en cette occasion et en beaucoup d'autres.

Une centenaire

Mme Janet Blythe, 293, rue Somerset, a reçu un message de félicitations de la part de Leurs Majestés le roi et la reine à l'occasion de la célébration de son centième anniversaire de naissance.

A cette occasion, un groupe d'amis avait organisé une réunion, et plusieurs personnes ont offert leurs meilleurs souhaits à la centenaire, dont l'honorable George Dunbar, le commissaire élu L. L. Coulter, les échevins Grant Shaw, Wilbert Hamilton, F.-M. Journeaux et plusieurs autres.

Vingt-six accidents en fin de semaine dans la capitale

La mince couche de glace qui couvre les rues de la capitale serait responsable, selon les autorités policières d'Ottawa, des 26 accidents de rue survenus en fin de semaine.

Quatre personnes ont subi des blessures mais seulement une, un jeune homme de 12 ans, a été suffisamment blessé pour demeurer à l'hôpital. Le total des dommages, selon la police, serait de plus de $ 1,500.

Robert Mitchell, 12 ans, 63, rue Preston, repose à l'hopital municipal avec une profonde coupure, au-dessus de l'oeil gauche, et des contusions possibles. Robert a été blessé peu après 10 h. samedi matin, après s'être précipité devant une automobile roulant vers l'est sur l'avenue Primrose.

André-J. Bone, 615, rue Wellington, qui était au volant du véhicule lors de l'accident, a déclaré au policier John Hodgins, du poste de police no 2, qu'il se dirigeait vers l'est de la rue Primrose lorsqu'il aperçut un camion qui roulait en direction contraire. Apparemment, le bambin se trouvait à l'arrière du véhicule, et avant que M. Bone ait pu dépasser le camion, le jeune Mitchell avait lâché prise pour venir se placer juste devant l'automobile.

Le chauffeur appliqua aussitôt les freins mais l'auto se mit à glisser sur le pavé couvert de glace. Le petit blessé fut transporté à l'hôpital par M. Bnoe et, après un examen préliminaire, il fut décidé que l'enfant serait gardé à l'hôpital sous observation.

Mme Rosa O'Garrow, 58 ans, 10, chemin Range, a subi de légères blessures peu après minuit samedi lorsqu'elle fut frappée par une automobile près de l'intersection des rues York et Sussex. Mme O'Garrow venait de glisser sur la chaussée et elle fut frappée alors qu'elle tentait de se relever.

Le policier Raymond O'Neil a rapporté que George Saunders, 455, rue Brennan, qui roulait vers le sud sur la rue Sussex, vit la dame essayant de se relever alors qu'il approchait la rue York. Le chauffeur appliqua les freins, mais le véhicule refusa d'arrêter. Toutefois, aucun soin médical ne s'est avéré necessiare, et elle fut transportée chez elle par M. Saunders lui même.

Albert Giroux, 58 ans, 237½, rue Rochester, a été fortement ébranlé et a reçu de légères blessures aux jambes, peu avant 1 h. samedi matin, lorsqu'il fut frappé par une automobile par M. John-G. Brannan, de City-View. M. Giroux venait de quitter un tramway de l'OTC, à l'angle des rues Somerset-ouest et Rochester.

Encore une fois, le véhicule refusa d'arrêter après que le chauffeur eut appliqué les freins. M. Brennan fut transporté à sa demeure. Plus tard un rayon X a révélé qu'il ne s'était infligé aucune fracture.

Un autre accident est survenu à 5 h. du soir samedi, à l'angle des rues Nicolas et Daly, alors qu'un camion filant vers le nord, sous la conduite de Philippe Lobe, de Hawkesbury, a glissé et heurté l'arrière d'un autre camion, conduit par Gilbert Bordeleau, de 54, rue Georges, qui s'était arrêté derrière un autobus de la Commission municipale du transport. Les dommages au camion qui a glissé s'élèvent à $250 tandis que le camion arrêté s'en tira indemne.

John Larabie, du chemin Heron, a été frappé par une automobile conduite par William Strange, 96, rue Helena, alors qu'il revenait chez lui à bicyclette. L'accident est survenu vers 5 h. 15, vendredi après-midi, sur le chemin Heron. M. Larabie fut transporté à l'hôpital municipal et pu retourner chez lui après avoir été traité pour sérieuses contusions.

Selon le rapport de la police, Heney-S. Hum, du chemin Richmond, Woodroffe, filait vers l'es sur la rue Wellington. Comme il approchait de l'intersection de la rue Garland, il appliqua les freins afin de ne pas entrer en collision avec l'automobile devant la siene, qui s'était arrêtée. Son véhicule glissa quand même et il frappa l'arrière du véhicule, conduit par Herbert McCullough, de 96, rue Principale, Smith-Falls.

Sylvio Croteau, de 20, rue Catherine, Eastview, conduisait un lourd camion vers l'ouest sur la rue Somerset-est, et s'apprêtait à virer vers le nord sur la rue Nicolas, vers 7 h. samedi matin, lorsque son camion glissa sur le pavé, et alla s'écraser sur une clôture métallique au coin nord-ouest. Les dommages au camion s'élève à $100, à la clôture, nil.

Un accident qui a causé $100 de dommage est survenu vers 12 h. 25 samedi, sur la rue St-Patrice, lorsqu'une automobile conduite par Paul Sincennes, de 279, rue Sussex, entra en collision avec un camion conduit par Rene Lacombe, de 105, rue Nepean, puis rebondit sur une automobile stationnée, propriété de R.-J. Dumoulin, 200, rue St-Patrice.

John Lindberg, de 63, rue McKellar, conduisant son automobile sur la rue Carling, à l'est, vers 3 h samedi après-midi, a glissé sur une automobile stationnée sur le côté sud de Carling, un peu à l'ouest de Hinton, et endommagea son véhicule pour $250, causant des dommages de $40 à l'automobile stationnée.

Un accident survenu entre deux automobiles à l'intersection de Laurier et O'Connor, peu après 11 h., samedi matin, causa des dommages estimés à $180.

R.-J. Landreville, 578, rue Samerset-ouest, qui filait vers l'est sur la rue Laurier, a glissé sur le pavé et a frappé un véhicule conduit vers le nord par Robert Armstrong, de Billings-Bridge.

Une automobile se dirigeant au sud, conduite par G.-T. Taylor, de Knowlton, Qué., fut endommagée pour $160, peu après 12 h. 30 samedi, lorsqu'elle glissa dans l'arrière d'un tram, sur la rue Bank, près de Gilmour. Personne ne fut blessée.

Donald Wright, 17 ans, de Billings-Bridge, est à l'hôpital souffrant d'une fracture possible du crâne, subie vendredi lorsque son traineau s'écrasa à l'arrière d'une automobile, sur le chemin Bowesville, à peu près un demi-mille de Billings-Bridge.

La police rapporte que Wright venait à peine de s'engager sur la route et de prendre une glissade sur son traineau, qui l'amena sur les roues arrière d'une automobile conduite vers l'ouest par Ralph Smith, de Billings-Bridge. Le constable provincial Donald Trumbley a fait enquête.

Une collision de trois automobiles dans la capitale

Des dommages de $150 ont été causés lorsque trois automobiles sont venues en collision à l'intersection de la rue Bank et de la Quatrième avenue vers 3 h. 30 samedi après-midi.

L'enquête a été faite par le constable William O'Driscoll, qui a déclaré que M. Eric Kenney, 76 Onslow Crescent, se dirigeant vers le nord sur la rue Bank, a heurté l'arrière de l'automobile de Hyman Hollander, 275, rue Friel, qui était arrêté à l'intersection. Mise en mouvement par cette collision, l'automobile de Hollander a frappé à son tour celle de James Sullivan, de Chesterfield, Ont. Ce dernier véhicule a subi des dommages évalués à $150.00 alors que celui de Hollander en a été quitte pour une légère égratignure évaluée à $1. Personne n'a été blessé.

Un accident similaire s'est produit vers 11 heures samedi matin en face du garage de Myers Motors. William Sparks, 295, rue Gloucester, se dirigeait vers l'ouest sur la rue Laurier lorsqu'il s'est soudainement rendu compte qu'une automobile était arrêtée devant le garage en question. M. Sparks a alors immédiatement appliqué les freins, mais l'automobile a continué à avancer sur la chaussée couverte de glace, allant s'écraser sur l'automobile de Frank Taylor, 89, rue Cambridge. Les dommages causés à ce dernier véhicule se chiffrent à $5 alors que l'automobile de Sparks a été endommagée au montant de $150. Les constables William Doxey et Thomas Walsh ont fait enquête.

Le jeune William Rigby, âgé de 4 ans, et demeurant à 158, ave Irving, s'est infligé une coupure au-dessus de l'oeil gauche lorsqu'il est tombé sur le pavé devant la demeure de ses parents, et a subi quelques égratignures au front lorsqu'il a été frappé par une automobile conduite par Mme Yvonne Kelley, 137, rue Notre-Dame, à Hull.

Cette dernière a déclaré au constable Louis Ulrich, qui a fait enquête, qu'elle se dirigeait vers le sud sur l'avenue Irving lorsque, entre les rues Gladstone et Edgar, elle a aperçu le jeune Rigby qui traversait la rue en courant et qui, à un certain moment, faisait une chute sur le pavé. Mme Kelley a appliqué les freins immédiatement, mais son véhicule a continué à glisser sur le pavé glacé jusqu'au moment où le par-chocs a frappé la tête du bambin pour ensuite s'arrêter. La petite victime a été conduite à la demeure de ses parents.

L'entrée en collision de trois véhicules — un camion, une automobile et un autobus — a fait pour environ $200 de dommages. La collision est survenue à l'angle des rues Sussex et Georges vers 5 h. 30 samedi après-midi.

Un camion conduit par Armand Proulx, 57, rue Caron, à Hull, se dirigeait vers le sud sur la rue Sussex. Voulant obéir au signal du constable qui se trouvait de faction à cet endroit, le conducteur a appliqué les freins, mais l'état glissant de la chaussée l'a fait continuer et il est entré en collision avec l'automobile de Roméo Charbonneau, 77, rue St-Bernard, à Hull.

Au même moment, un autobus du Transport Urbain de Hull, conduit par Armel Lecavalier, 120, rue Sherbrooke, à Hull, a voulu doubler les deux véhicules maintenant arrêtés, mais ne réussit qu'à les frapper. L'automobile de Charbonneau a le plus souffert. Le constable William O'Driscoll a fait enquête.



M. Laurent DesGroseillers, récemment élu au conseil du township de Teck. M. DesGroseillers, propriétaire bien connu d'un hôtel de Kirkland-Lake, a encouragé fortement les activités sportives durant les dernières années, surtout à titre de propriétaire d'une équipe de gouret. Il s'est classé bon troisième avec un total de 1,610 voix, soit seulement 145 de moins que le conseiller Akehurst, qui a été réélu.

Le roi Abdullah maintiendra le "statu quo"

DAMAS (AFP)—La délégation irakienne a réussi dans sa mission: Le roi Abdullah a accepté de maintenir le statu quo, a déclaré à la presse M. Djemil, premier ministre d'Irak arrivé hier à Damas venant d'Amman. On sait par contre que l'échec de cette mission a été annoncé officiellement au Caire.

Hier, le cabinet transjordanien a présenté sa démission au roi Abdullah qui a refusé de l'accepter pour éviter de provoquer une crise dans les circonstances actuelles. La crise ministérielle est due à des divergences de vues sur le problème palestinien. A noter que la constitution transjordanienne rend le cabinet responsable uniquement devant le souverain.

Seul moyen d'éviter le communisme en Extrême-Orient

TOKIO (AFP) — Dans une lettre adressée au président du conseil Yoshida, commentant la décision des Etats-Unis d'obtenir la stabilisation économique du Japon, le général MacArthur a déclaré hier que c'était là le seul moyen d'arrêter efficacement l'expansion du communisme et que l'échec du plan serait la mort du Japon.

L'équilibre budgétaire et l'intensification de la production industrielle sont nécessaires pour l'indépendance économique du Japon, sans quoi le peuple japonais ne pourrait pas "mobiliser complètement les volontés collectives en un rempart imprenable contre le mal et les pressions idéologiques destructives", a déclaré le général américain.

Le Japon devra revenir à une vie plus austère et renoncer momentanément à "certains privilèges et immunités inhérents à une société libre", a précisé le général MacArthur qui a indiqué notamment que: 1° Les députés ouvriers devront céder le pas au problème de la surproduction; 2° Les discussions politiques devront se calmer; 3° Toute opposition idéologique menaçant de freiner la production sera interdite. Autrement dit, le désir actuel du gouvernement est de supprimer les contrôles économiques et les grèves des ouvriers ne seront plus tolérées.

Tout danger écarté à St-Thomas, Ont.

ST-THOMAS, Ont. (PC) — Le danger d'une sérieuse fuite de gaz dans l'artèr principale servant à alimenter cette ville de l'ouest d'Ontario, est disparu hier après que les familles eurent reçu l'ordre d'ouvrir de nouveau les becs à gaz de leurs foyers.

Lorsqu'on eut découvert cette fuite de gaz hier soir, des équipes de la Compagnie lancèrent l'avertissement de fermer tous les becs à gaz de la ville.

Les représentants de la compagnie craignaient que des bulles d'air se fussent introduites dans le tuyau principal, ce qui aurait valu la fermeture des allumeurs dans les fournaises et poêles, laissant le gaz non consumé s'échapper dans les maisons.

Une femme se tue en sautant d'une fenêtre d'hôpital

MATTAWA, Ont. (DNC)—Mme J. McCallum, patiente à l'hôpital de Mattawa depuis un jour seulement, s'est tuée au cours de la semaine dernière en se jetant d'une fenêtre d'une salle de bain, à l'hôpital.

M. Sloan, qui était à l'extérieur, était allé avertir l'autorité après avoir aperçu la femme, assise sur le bord de la fenêtre. A son retour, on a découvert Mme McCallum, morte sur la terre gelée. Le Dr L. Dussault constata la mort.

La nuit précédente, le mari de Mme McCallum avait surpris sa femme se préparant à sauter du toit de sa maison. Il l'en avait empêchée et l'avait immédiatement conduite à l'hôpital.

De Gaulle ne veut pas bouleverser le système économique

PARIS (AFP) — Le rassemblement du Peuple français n'a pas l'intention de bouleverser tout le système économique et social français, mais il demande que soit créée, dans les entreprises, une atmosphère sociale telle qu'un accroissement notable de la productivité soit possible", a déclaré notamment le général de Gaulle, au cours de la dernière séance du Conseil national du RPF.

L'ancien président du Gouvernement provisoire a également évoqué le problème de l'éducation. Insistant sur la nécessité de développer l'éducation nationale et sur l'intérêt que l'Etat doit porter à cette éducation, il a déclaré: "On peut permettre aux établissements privés de recevoir de l'aide. Il faut que les écoles privées subsistent, dans le cadre des lois actuelles. On doit pouvoir arriver à ce résultat sans bataille".

Au sujet du problème allemand, l'orateur a précisé: "Si on refait le Reich, on suscitera chez les Allemands l'activité d'éléments qui conduiront leur pays à des ambitions dangereuses, susceptibles de jeter le monde dans une guerre effroyable où périra la civilisation. L'Allemagne ambitieuse et dominatrice se tournera alors du côté où elle peut trouver le plus d'appui, et nous savons quel côté ce sera."

M. A. F. Kirk

L'honorable Lionel Chevrier, ministre des Transports, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Alfred Sidney Kirk, directeur adjoint du trafic à la Commission des transports, au poste de directeur du trafic. Il succède à M. W. E. Campbell qui a récemment pris sa retraite.

Mme A. Brisson est décédée à Embrun

EMBRUN, (Ont.)—Mme Alexina E. Brisson (née Séguin) est décédée à Embrun le lundi 20 décembre, à l'âge de 82 ans.

Née à Embrun, Ont., elle était la fille de Simon Séguin et de Julie Brisson, décédés. Elle avait épousé à Embrun Joseph-F. Brisson, décédé.

Lui survivent: six fils, Hervé, Ulric, Amédé, Ludger, Arthur et Euclide; six filles: Mme Joseph D'Aoust, Mme Althérie Viau, Mme Alexandre Lanois, Mme Emery Chapman, Mme Georges Tattas et Mme Ulric Bergeron; deux frères: Médéric et Ludger Séguin; une soeur: Mme Napoléon Bergeron; 51 petits-enfants et 41 arrière-petits-enfants. Elle laisse également 4 arrière-arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu des salons N. Bourgie, à Embrun, le mercredi 22 décembre. Le service sera chanté en l'église paroissiale et l'inhumation se fera au cimetière local.

Nécrologie

Mme Cléophas Proulx

Mme Cléophas Proulx, née Rose D'Aoust, est décédée le dimanche 19 décembre à la demeure de sa fille, Mme Lucien Chartrand, à Sarsfield, Ont. Agée de 74 ans, la défunte avait souffert d'une longue maladie.

Née à Sarsfield, elle y avait vécu toute sa vie et avait épousé il y a 50 ans, Cléophas Proulx, décédé en 1920.

Paroissienne de l'église St-Hughes de Sarsfield, Mme Proulx était membre de la congrégation des Dames de Ste-Anne et de la Fraternité du Tiers-Ordre.

Comme survivants, elle laisse 2 fils: Raphaël, de Sarsfield et Edmond, dans le nouvel-Ontario; 2 filles: Mme Lucien Chartrand (Béatrice) de Sarsfield et Mlle Berthe Proulx, de Cornwall, Ont.; 4 frères: David, Raoul, Zotique et Emile D'Aoust, tous de Sarsfield; 4 soeurs: Mme Joseph Laframboise, de St-Benoit, Qué., Mme Albert Leduc, Mlles Amanda et Bernadette d'Aoust, toutes trois de Sarsfield, ainsi que 5 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure de Mme Lucien Chartrand, à Sarsfield, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 9 h. 45, le mercredi 22 décembre, pour l'église St-Hughes; le service y sera chanté à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Horace Racine et Robert, d'Ottawa.

Nécrologie

Mme A. Bélanger

Après une longue maladie, est décédée le samedi 18 décembre, à l'âge de 93 ans, Mme Aurélien Bélanger, née Louise Bélanger. Elle était domiciliée au no 41 de la rue Marquette, à Eastview.

Native de Rigaud, Qué., elle était la fille de M. et Mme Honoré Bélanger, décédés. Il y a 75 ans, elle avait épousé à St-Joseph d'Orléans Aurélien Bélanger, qui l'a précédée dans la tombe depuis 17 ans.

Résidente d'Eastview depuis 7 ans, Mme Bélanger avait vécu à Ottawa pendant plus de 60 ans. A la paroisse St-Dominique, elle faisait partie du Tiers-Ordre.

La défunte laisse dans le deuil un beau-frère, M. Gilbert Bélanger, d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose aux salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mardi 21 décembre, à 8 h. 15. Le service sera chanté à 8 h. 30 en l'église St-Jean-Baptiste.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Exigez
L'EAU DE JAVEL ORIENTAL
purifie, blanchit, désinfecte
CHEZ TOUS LES BONS EPICIERS
EMILE CHARETTE, prop.
583, rue St-Patrice, Ottawa.
Tél: 3-9993

R. J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicolas. Tél. 4-3220
HEURES DE BUREAU:
Tous les jours de 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le samedi, 9 a.m. à midi.

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les Blocs de cendre Hayley pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY
Chemin Hurdman. 3-7769

J.E.M. LAFRENIERE
Diamants Montures
SERTISSEUR — DIAMANTAIRE
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
99, rue Rideau, suite 2 — 4-3215

CHARBON "Vikingisé"
JOHN HENEY & SON Limited
40, rue Elgin. 2-9451
"Plus de 80 ans de service impeccable de combustible"

BINGO
• DE DINDES •
20 parties régulières — 5 parties spéciales
1 partie mystérieuse 150.00
CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA
MERCREDI SOIR, LE 22 DECEMBRE, A 8 H. 30
ANGLE CHAPEL ET ST-PATRICE
Billets en vente: Windsor Smocke Shop, angle Dalhousie et Rideau; J. A. Poirier, angle St-Patrice et King Edward; H. Joanisse, ave Marier, Eastview; Pharmacie Bélisle, angle St-Patrice et Chapel; J. E. Lauzon, bijoutier, angle Laval et Principale, Hull.